Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408

Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)

Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet

Flow characteristic: equal percentage or linear

Rangeability: 50 : 1

Actuators: DP32 / 33 / 34 single acting pneumatic actuators

Action: spring closes / opens the seat on air failure

Design acc. to data sheet

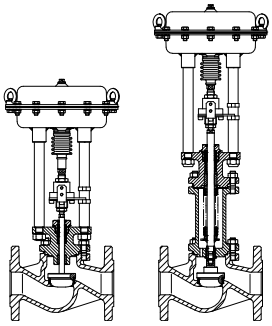


Fig. ...440 - DP - Fig. ...441

nominal diameter					DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard				4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
		reduced				2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min.(bar)	1,2	closing pressure (bar)	5,5	5,5	2,6	1,6							
		0,4-1,2		1,4		18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2					
	spring opens			1,4		18,6	18,6	10,7	7,8	3,9	2,2					
				6		40	40	40	40	40	40	33	21,7	13,8		
Fig. No.	12.440	PN16		EN-JL1040		1.155,-	1.158,-	1.167,-	1.187,-	1.242,-	1.284,-	1.528,-	1.939,-	2.467,-		
	23.440	PN16/25		EN-JS1049		1.238,-	1.257,-	1.261,-	1.423,-	1.438,-	1.519,-	1.952,-	2.211,-	3.094,-		
	35.440	PN25/40		1.0619+N		1.452,-	1.481,-	1.486,-	1.658,-	1.731,-	1.952,-	2.327,-	3.046,-	3.527,-		
	55.440	PN25/40		1.4408		1.946,-	2.000,-	2.046,-	2.456,-	2.507,-	2.784,-	3.811,-	5.059,-	6.747,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min.(bar)	1,2	closing pressure (bar)	13,3[c]	13,3[c]	7,4[c]	5,2[c]	2,4[c]	1,2[c]					
		0,4-1,2		1,4		34,2[c]	34,2[c]	20,2[c]	15,1[c]	8,1[c]	4,9[c]	2,5	1,4			
	spring opens			1,4		34,2[d]	34,2[d]	20,2[d]	15,1[d]	8,1[d]	4,9[d]	2,5[d]	1,4[d]			
				6		40[c]	40[c]	40[c]	40[c]	40[c]	40[c]	40	35,4	22,7		
Fig. No.	12.440	PN16		EN-JL1040		1.359,-	1.363,-	1.373,-	1.393,-	1.449,-	1.491,-	1.736,-	2.144,-	2.674,-		
	23.440	PN16/25		EN-JS1049		1.446,-	1.467,-	1.469,-	1.629,-	1.642,-	1.723,-	2.159,-	2.416,-	3.299,-		
	35.440	PN25/40		1.0619+N		1.660,-	1.687,-	1.694,-	1.864,-	1.939,-	2.159,-	2.533,-	3.253,-	3.735,-		
	55.440	PN25/40		1.4408		2.154,-	2.208,-	2.249,-	2.664,-	2.709,-	2.988,-	4.018,-	5.264,-	6.956,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing pressure (bar)							2,5[b]	1,5[b]			
		0,4-1,2		1,4								7[b]	4,4[b]	2,7[b]	1,6	
	spring opens			1,4								7[b]	4,4[b]	2,7[b]	1,6	1
				4								40[b]	40[b]	27,6[b]	17,7	12,2
				6											30,9	20,9
Fig. No.	12.440	PN16		EN-JL1040								2.524,-	2.937,-	3.464,-	4.028,-	4.757,-
	23.440	PN16/25		EN-JS1049								2.950,-	3.206,-	4.090,-	4.507,-	5.071,-
	35.440	PN25/40		1.0619+N								3.326,-	4.043,-	4.526,-	6.129,-	7.463,-
	55.440	PN25/40		1.4408								4.810,-	6.056,-	7.745,-	9.391,-	11.393,-

special design	additional performance										
nominal diameter DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12. / 23./ 35.441	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.441	1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	3.094,-	3.819,-
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 [1]	531,-	531,-	572,-	572,-	598,-	618,-	664,-	805,-	1.056,-	1.320,-	1.781,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 [1] **(only equal percentage with screwed seat)**	127,-	127,-	127,-								
Parabol. plug PTFE-soft max. 200 °C (from Kvs 1,0)	180,-	180,-	180,-	180,-	193,-	200,-	270,-	310,-	400,-	524,-	611,-
Pressure balanced plug max. 200 °C			313,-	422,-	518,-	664,-	911,-	1.286,-	1.690,-	2.113,-	2.851,-
V-port-plug							176,-	213,-	272,-	413,-	560,-
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)										

Additional performance for further closing pressures

Fig. 440/441 - DP

Action: spring closes the seat on air failure

Design acc. to data sheet

nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values				standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
				reduced			2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	2,7	closing press.	bar	40	40	26,8	20,1	11	6,8	3,7	2,2	1,2		
					add. performance		32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-		
		1,5-2,9		3,2	closing press.	bar			40	40	23,5	15					
					add. performance				44,-	44,-	44,-	44,-					
		2,0-3,8		4,1	closing press.	bar					32,5	20,8					
					add. performance						152,-	152,-					
DP33		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar	40[a)]	40[a)]	40[a)]	34,7[a)]	19,5[a)]	12,3[a)]	7	4,4	2,6		
					add. performance		56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-		
		(1,7-2,7) 1,5-3,0		(3,1) 3,3	closing press.	bar				(40[a)])	(40[a)])	(29[a)])	14,8	9,6	6		
					add. performance					60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-		
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar							20,3	13,3	8,4		
					add. performance								122,-	122,-	122,-		
		2,3-3,7		4,5	closing press.	bar						40					
					add. performance							122,-					
DP34		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar							16	10,4	6,5	4	2,7
					add. performance								152,-	152,-	152,-	152,-	152,-
		1,5-3,0		3,3	closing press.	bar										8,4	5,7
					add. performance											168,-	168,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar										11,5	7,9
					add. performance											465,-	465,-
		2,1-3,0		3,3	closing press.	bar							40	29,7	19		
					add. performance								168,-	168,-	168,-		
		2,4-3,6		4,5	closing press.	bar								34,2	21,9		
					add. performance									465,-	465,-		

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47 Larger nominal diameters on page 6

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1)] Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet STEVI®445 / 446.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: DP34 / 34T / 34Tri
single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet

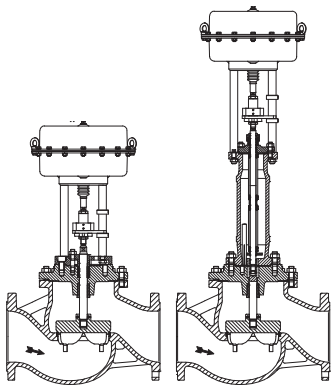


Fig. ...440 - DP - Fig. ...441

nominal diameter					DN	200	250
Kvs - values		standard				630	1000
		reduced				400	630
DP34	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,4	closing pressure (bar)		
	spring opens			4		1,8	1,1
				6		11,6	7,4
Fig. No. 12.440		PN16		EN-JL1040		7.673,-	10.679,-
Fig. No. 22.440		PN16		EN-JS1049		8.840,-	13.503,-
Fig. No. 35.440		PN25/40		1.0619+N		10.903,-	16.391,-
Fig. No. 55.440		PN25 PN40		1.4408		25.002,-	39.483,-
						on request	
DP34T	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,7	closing pressure (bar)	1,3[b)]	
	spring opens			1,5		1,8[b)]	1,1[b)]
				5		16,5[b)]	10,5[b)]
Fig. No. 12.440		PN16		EN-JL1040		10.187,-	13.193,-
Fig. No. 22.440		PN16		EN-JS1049		11.355,-	16.016,-
Fig. No. 35.440		PN25/40		1.0619+N		13.417,-	18.905,-
Fig. No. 55.440		PN25 PN40		1.4408		27.630,-	41.996,-
						on request	
DP34Tri	spring closes	0,4-1,2	air suppl. press. (bar)	1,7	closing press. (bar)	2,3[d)]	1,4[d)]
Fig. No. 12.440		PN16		EN-JL1040		13.938,-	16.942,-
Fig. No. 22.440		PN16		EN-JS1049		15.105,-	19.765,-
Fig. No. 35.440		PN25/40		1.0619+N		17.167,-	22.653,-
Fig. No. 55.440		PN25 PN40		1.4408		31.377,-	45.746,-
						on request	

special design	additional performance	
nominal diameter DN	200	250
Stem-/bellows unit Fig. 12. / 23./ 35.441	742,-	1.314,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.441	on request	
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 [1)]	on request	
Pressure balanced plug max. 200 °C	on request	
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)	

Additional performance for further closing pressures

Fig. 440/441 - DP

Action: spring closes the seat on air failure

Design acc. to data sheet

nominal diameter						DN	200	250
Kvs - values				standard			630	1000
				reduced			400	630
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply pressure min. (bar)	2,4	closing press.	bar	1,8	1,1
					add. performance		152,-	152,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	4,2	2,6
					add. performance		805,-	805,-
DP34T		1,0-2,0		2,5	closing press.	bar	4,2[a)]	2,6[a)]
					add. performance		304,-	304,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	9,1	5,8
					add. performance		1.607,-	1.607,-
DP34Tri		1,0-2,0		2,5	closing press.	bar	6,7[b)]	4,2[b)]
					add. performance		397,-	397,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	14	8,9
					add. performance		2.091,-	2.091,-

Air supply pressure max. 6 bar (DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1)] Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet STEVI®445 / 446.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet

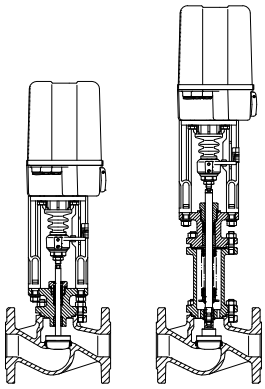


Fig. ...440 - ARI-PREMIO - Fig. ...441

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
			reduced		2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	40	40	30,8	23,1	12,8	8	4,3	2,7	1,5		
		operating time		s	53	53	53	53	53	53	79	79	79		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		1.495,-	1.499,-	1.505,-	1.526,-	1.584,-	1.626,-	1.865,-	2.281,-	2.808,-		
	23.440	PN16/25	EN-JS1049		1.577,-	1.599,-	1.603,-	1.763,-	1.776,-	1.859,-	2.293,-	2.550,-	3.432,-		
	35.440	PN25/40	1.0619+N		1.796,-	1.820,-	1.828,-	1.997,-	2.071,-	2.292,-	2.667,-	3.386,-	3.867,-		
	55.440	PN25/40	1.4408		2.287,-	2.341,-	2.382,-	2.800,-	2.847,-	3.123,-	4.152,-	5.398,-	7.087,-		
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar			40	40	33,2	21,3	12,3	8	4,9	3	2
		operating time		s			53	53	53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040				1.763,-	1.781,-	1.836,-	1.879,-	2.124,-	2.533,-	3.066,-	3.627,-	4.357,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049				1.860,-	2.019,-	2.032,-	2.116,-	2.550,-	2.805,-	3.689,-	4.102,-	4.673,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N				2.084,-	2.257,-	2.329,-	2.550,-	2.922,-	3.643,-	4.123,-	5.729,-	7.066,-
	55.440	PN25/40	1.4408				2.638,-	3.054,-	3.103,-	3.380,-	4.408,-	5.655,-	7.343,-	8.989,-	10.994,-
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar					40	40	32,3	21,2	13,5	8,5	5,9
		operating time		s					53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040						2.295,-	2.340,-	2.582,-	2.993,-	3.520,-	4.086,-	4.816,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049						2.490,-	2.573,-	3.007,-	3.264,-	4.147,-	4.565,-	5.131,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N						2.786,-	3.007,-	3.382,-	4.099,-	4.581,-	6.185,-	7.523,-
	55.440	PN25/40	1.4408						3.564,-	3.838,-	4.866,-	6.112,-	7.802,-	9.448,-	11.451,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar							40	26,9	17,2	10,9	7,5
		operating time		s							79	79	79	132	132
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040								2.768,-	3.179,-	3.710,-	4.271,-	5.001,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049								3.194,-	3.449,-	4.333,-	4.751,-	5.316,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N								3.568,-	4.286,-	4.771,-	6.374,-	7.708,-
	55.440	PN25/40	1.4408								5.052,-	6.302,-	7.988,-	9.635,-	11.636,-

special design	additional performance										
nominal diameter DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.441	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.441/55.446	1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	3.094,-	3.819,-
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 [1]	531,-	531,-	572,-	572,-	598,-	618,-	664,-	805,-	1.056,-	1.320,-	1.781,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 [1] **(only equal percentage with screwed seat)**	127,-	127,-	127,-								
Parabol. plug PTFE-soft max. 200 °C (from Kvs 1,0)	180,-	180,-	180,-	180,-	193,-	200,-	270,-	310,-	400,-	524,-	611,-
Pressure balanced plug max. 200 °C			313,-	422,-	518,-	664,-	911,-	1.286,-	1.690,-	2.113,-	2.851,-
V-port plug							176,-	213,-	272,-	413,-	560,-
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)										

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49
Larger nominal diameters on page 9
Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet STEVI®445 / 446

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet

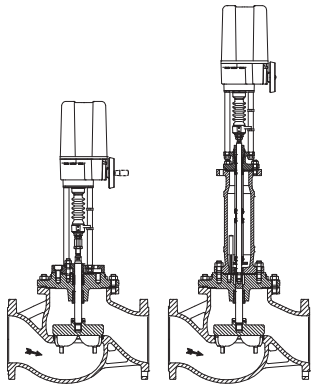


Fig. ...440 - ARI-PREMIO - Fig. ...441

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter				**DN**	**200**	**250**
Kvs - values			**standard**		**630**	**1000**
			reduced		**400**	**630**
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	3,1	1,9
		operating time		s	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		7.732,-	10.737,-
	22.440	PN16	EN-JS1049		8.899,-	13.560,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N		10.961,-	16.448,-
	55.440	PN25 PN40	1.4408		25.172,-	39.540,-
					on request	
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar	4	2,5
		operating time		s	171	171
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		7.918,-	10.924,-
	22.440	PN16	EN-JS1049		9.085,-	13.747,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N		11.147,-	16.636,-
	55.440	PN25 PN40	1.4408		25.359,-	39.727,-
					on request	

special design	**additional performance**	
nominal diameter **DN**	**200**	**250**
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.441	742,-	1.314,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.441/55.446	on request	
Screwed seat ring Fig. 55.445/55.446 [1)]	on request	
Pressure balanced plug max. 200 °C	on request	
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

1) Closing pressures for stainless steel body and screwed seat ring refer to data sheet STEVI®445 / 446.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated control valve with fail-safe function

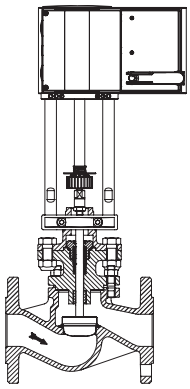


Fig. ...440 - FR 1.2

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+200 °C
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuator: FR 1.2 with fail-safe on power failure (actuator spindle extends on power failure)
Motor voltage: 24V 50/60Hz 1~ / 24V DC or 230V 50/60Hz
Protection class: IP 66
Design acc. to data sheet

STEVI®- 440-FR 1.2

With parabolic plug

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160
			reduced		2,5	4 / 2,5	6,3	10	16	25	40	63	100
FR 1.2		closing pressure		bar	40	40	27,5	20,6	11,3	7	3,8	2,3	1,3
		operating time		s	40						60		
		reset time at zero voltage		s	28						35		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		1.500,-	1.505,-	1.513,-	1.534,-	1.590,-	1.635,-	1.878,-	2.302,-	2.839,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049		1.587,-	1.608,-	1.610,-	1.775,-	1.789,-	1.869,-	2.313,-	2.576,-	3.476,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N		1.808,-	1.834,-	1.841,-	2.013,-	2.090,-	2.315,-	2.695,-	3.429,-	3.919,-
special design					additional performance								
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					180,-	180,-	180,-	180,-	193,-	200,-	270,-	310,-	400,-

STEVI®- 440-D-FR 1.2

With pressure balanced parabolic plug

nominal diameter				DN					40	50	65	80	100
Kvs - values			standard						25	40	63	100	160
			reduced						16	25	40	63	100
FR 1.2		closing pressure		bar					40	40	40	40	25
		operating time		s					40		60		
		reset time at zero voltage		s					28		35		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040						2.122,-	2.313,-	2.850,-	3.614,-	4.640,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049						2.316,-	2.549,-	3.245,-	3.891,-	5.201,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N						2.618,-	2.996,-	3.666,-	4.743,-	5.716,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 51

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated control valve with fail-safe function

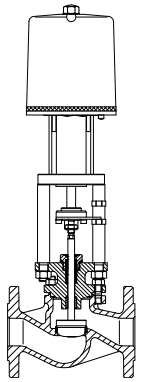


Fig. ...440 - FR 2.1

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
Flow characteristic: equal percentage or linear / Rangeability:50 : 1
Actuator: FR 2.1 with fail-safe function on power failure type approved acc. to DIN EN 14597: actuator spindle extends or retracts on power failure
Motor voltage: 230V 50/60Hz 1~
Switch off: 1 travel switch for open and close
Protection class: IP 54
Design acc. to data sheet

STEVI®- 440-FR 2.1

With parabolic plug

nominal diameter				**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**			
Kvs - values			**standard**		**4**	**6,3**	**10**	**16**	**25**	**40**			
			reduced		**2,5**	**4 / 2,5**	**6,3**	**10**	**16**	**25**			
FR 2.1		closing pressure		bar	18	18	10,3	7,4	3,6	2			
		operating time		s	69								
		reset time at zero voltage		s	5,5								
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040		1.931,-	1.936,-	1.944,-	1.964,-	2.018,-	2.062,-			
	23.440	PN16/25	EN-JS1049		2.015,-	2.035,-	2.037,-	2.199,-	2.213,-	2.292,-			
	35.440	PN25/40	1.0619+N		2.231,-	2.258,-	2.265,-	2.434,-	2.510,-	2.730,-			
special design					**additional performance**								
nominal diameter				**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**			
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					180,-	180,-	180,-	180,-	193,-	200,-			

STEVI®- 440-D-FR 2.1

With pressure balanced parabolic plug max. 200°C

nominal diameter				**DN**			**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**
Kvs - values			**standard**				**10**	**16**	**25**	**40**	**63**	**100**	**160**
			reduced				**6,3**	**10**	**16**	**25**	**40**	**63**	**100**
FR 2.1		closing pressure		bar			20	20	20	16	16	16	12
		operating time		s			69				103		
		reset time at zero voltage		s			5,5				8,5		
Fig. No.	12.440	PN16	EN-JL1040				2.258,-	2.383,-	2.540,-	2.728,-	3.255,-	4.004,-	5.008,-
	23.440	PN16/25	EN-JS1049				2.353,-	2.619,-	2.731,-	2.957,-	3.643,-	4.274,-	5.560,-
	35.440	PN25/40	1.0619+N				2.577,-	2.853,-	3.026,-	3.396,-	4.055,-	5.110,-	6.065,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 51

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in straight through form with screwed sockets ANSI (BSP or NPT)

Body: ASTM SA105
Trim: SA276Gr.420 / E347-16
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: DP32 / 33 single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet

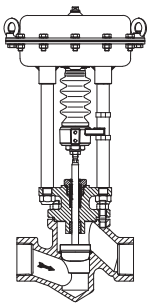


Fig. ...440 ANSI - DP

nominal diameter							**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
							NPS	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**
Kvs - values			**standard**					**3,3**	**5,4**	**8,4**	**12,8**	**20**	**28,4**
			reduced					**2,5**	**4**	**6,3**	**10**	**16**	**25**
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)			5,5	5,5	2,6			
		0,4-1,2		1,4				18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
	spring opens			1,4				18,6	18,6	10,7	3,9	3,9	2,2
				6				51,1	51,1	51,1	40	40	51,1
Fig. No.	45.440....2		ANSI300		SA105			1.100,-	1.111,-	1.116,-	1.235,-	1.244,-	1.305,-
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	spring closes			13,3[c]	13,3[c]	7,4[c]	2,4[c]	2,4[c]	1,2[c]
		0,4-1,2		1,4				34,2[c]	34,2[c]	20,2[c]	8,1[c]	8,1[c]	4,9[c]
	spring opens			1,4	spring opens			34,2[d]	34,2[d]	20,2[d]	8,1[d]	8,1[d]	4,9[d]
				4				51,1[d]	51,1[d]	51,1[d]	40[d]	40[d]	51,1[c]
Fig. No.	45.440....2		ANSI300		SA105			1.300,-	1.311,-	1.315,-	1.433,-	1.444,-	1.503,-

Additional performance for further closing pressures
Action: spring closes the seat on air failure

nominal diameter							**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
							NPS	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**
Kvs - Werte				**standard**				**3,3**	**5,4**	**8,4**	**12,8**	**20**	**28,4**
				reduced				**2,5**	**4**	**6,3**	**10**	**16**	**25**
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	2,7	closing press.	bar		44,9	44,9	26,8	11	11	6,8
					add. performance			32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-
		1,5-2,9		3,2	closing press.	bar		51,1	51,1	51,1	23,5	23,5	15
					add. performance			44,-	44,-	44,-	44,-	44,-	44,-
		2,0-3,8		4,1	closing press.	bar					32,5	32,5	20,8
					add. performance						152,-	152,-	152,-
DP33		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar		51,1[a]	51,1[a]	45,9[a]	19,5[a]	19,5[a]	12,3[a]
					add. performance			56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-
		1,7-2,7		3,1	closing press.	bar				51,1[a]	40[a]	40[a]	29[a]
					add. performance					60,-	60,-	60,-	60,-
		2,3-3,7		4,5	closing press.	bar							40,1
					add. performance								122,-

special design	**additional performance**					
nominal diameter **DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
NPS	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**
Stem-/bellows unit Fig. 45.441....90	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-
Trim SA240Gr.316Ti	85,-	106,-	115,-	133,-	169,-	186,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C	134,-	134,-	134,-	134,-	145,-	150,-
Isolation plug	without price addition					
Socket weld-ends (Fig. 45.440....3)	without price addition					

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form with screwed sockets ANSI (BSP or NPT)

Body: ASTM SA105
Trim: SA276Gr.420 / E347-16
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet

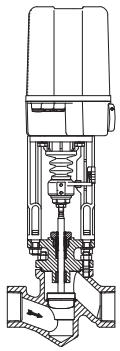


Fig. ...440 ANSI - ARI-PREMIO

nominal diameter				**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
				NPS	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**
Kvs - values			**standard**		**3,3**	**5,4**	**8,4**	**12,8**	**20**	**28,4**
			reduced		**2,5**	**4**	**6,3**	**10**	**16**	**25**
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	51,1	51,1	30,8	12,8	12,8	8
		operating time		s	53	53	53	53	53	53
Fig. No.	45.440....2	ANSI300	SA105		1.430,-	1.442,-	1.447,-	1.565,-	1.574,-	1.635,-
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar			51,1	33,2	33,2	21,3
		operating time		s			53	53	53	53
Fig. No.	45.440....2	ANSI300	SA105				1.697,-	1.816,-	1.825,-	1.886,-
special design					**additional performance**					
nominal diameter				**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
				NPS	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**
Stem-/bellows unit Fig. 45.441....90					415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-
Trim SA240Gr.316Ti					85,-	106,-	115,-	133,-	169,-	186,-
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					134,-	134,-	134,-	134,-	145,-	150,-
Isolation plug					without price addition					
Socket weld-ends (Fig. 45.440....3)					without price addition					

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 8. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: DP32 / 33 / 34 single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

DVGW-type approval on request.[3)]

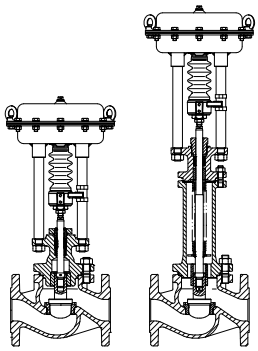


Fig. ...470 - DP - Fig. ...471

nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard					4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
		reduced miniatur Kvs-values see special design					2,5/1,6 1	4/ 2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/ 1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		8,1	4,8	3,3	1,3							
		0,4-1,2		1,4			25,8	16,8	12,6	7,1	3,8	2,1					
	spring opens			1,4			25,8	16,8	12,6	7,1	3,8	2,1					
				6			40	40	40	40	40	40	34	22,3	14,1		
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040			1.267,-	1.279,-	1.285,-	1.452,-	1.486,-	1.553,-	2.125,-	2.270,-	3.299,-		
	23.470	PN16/25		EN-JS1049			1.577,-	1.606,-	1.623,-	1.775,-	1.806,-	1.860,-	2.530,-	2.783,-	3.575,-		
	35.470	PN25/40		1.0619+N			1.815,-	1.832,-	1.865,-	2.059,-	2.127,-	2.239,-	3.074,-	3.439,-	4.057,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		18,6[c)]	11,9[c)]	8,8[c)]	4,8[c)]	2,3[a)]	1,1[a)]					
		0,4-1,2		1,4			40[c)]	31[c)]	23,7[c)]	14[c)]	8,3[a)]	4,9[a)]	2,6[a)]	1,4			
	spring opens			1,4			40[d)]	31[d)]	23,7[d)]	14[d)]	8,3[d)]	4,9[d)]	2,6[d)]	1,4[d)]			
				6				40[d)]	40[d)]	40[d)]	40[d)]	40[a)]	40[a)]	36,4	23,2		
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040			1.476,-	1.483,-	1.494,-	1.660,-	1.694,-	1.758,-	2.331,-	2.477,-	3.505,-		
	23.470	PN16/25		EN-JS1049			1.784,-	1.814,-	1.829,-	1.980,-	2.015,-	2.065,-	2.737,-	2.987,-	3.783,-		
	35.470	PN25/40		1.0619+N			2.020,-	2.042,-	2.071,-	2.266,-	2.333,-	2.446,-	3.279,-	3.645,-	4.264,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)						8,3[e)]	5[e)]	2,6[e)]	1,5			
		0,4-1,2		1,4							20,4[d)]	12,7[d)]	7,2[d)]	4,5	2,7	1,6	1
	spring opens			1,4							20,4[e)]	12,7[e)]	7,2[e)]	4,5	2,7	1,6	1
				6							40[e)]	40[e)]	40[e)]	40	40	30,6	21,2
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040							2.485,-	2.550,-	3.123,-	3.269,-	4.297,-	5.465,-	6.353,-
	23.470	PN16/25		EN-JS1049							2.805,-	2.854,-	3.529,-	3.780,-	4.574,-	6.454,-	7.645,-
	35.470	PN25/40		1.0619+N							3.124,-	3.238,-	4.073,-	4.438,-	5.053,-	7.779,-	9.355,-
DP34 T	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)										1)	1,2	
		0,4-1,2		1,7												3,8	2,5
	spring opens			1,5												5	3,4
				6												40	40
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040												9.918,-	10.808,-
	23.470	PN16/25		EN-JS1049												10.909,-	12.098,-
	35.470	PN25/40		1.0619+N												12.233,-	13.807,-
DP34 Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)										1)	2,5[a)]	1,6[a)]
		0,4-1,2		1,7												6,3[a)]	4,3[a)]
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040												13.666,-	14.556,-
	23.470	PN16/25		EN-JS1049												14.657,-	15.849,-
	35.470	PN25/40		1.0619+N												17.894,-	22.040,-
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)										1)	40	40
	spring opens			1,5												12,7[b)]	8,7[b)]
				4												40[b)]	40[b)]
Fig. No.	12.470	PN16		EN-JL1040												on request	
	23.470	PN16/25		EN-JS1049													
	35.470	PN25/40		1.0619+N													

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 - DP

Action: spring closes the seat on air failure

Design acc. to data sheet

nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values				standard			4	6.3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
				reduced			2,5/1,6 1	4/2,5 1,6/1	6,3/4 2,5/1,6/1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	2,7	closing press.	bar	40	40	31,4	18,7	11,3	6,9	3,8	2,2	1,2		
					add. performance		32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-		
		1,5-2,9		3,2	closing press.	bar			40	39							
					add. performance				44,-	44,-							
		2,0-3,8		4,1	closing press.	bar				40							
					add. performance					152,-							
DP33		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar		40[a]	40[a]	32,5[a]	20,2	12,6	7,2	4,5	2,7		
					add. performance			56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-		
		(1,7-2,7) 1,5-3,0		(3,1) 3,3	closing press.	bar				(40[a])	40	26,1	15,2	9,8	6,1		
					add. performance					60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-		
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar						35,7	20,9	13,6	8,5		
					add. performance							122,-	122,-	122,-	122,-		
DP34		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar					40[b]	28,2[b]	16,5[b]	10,6	6,6	4,1	2,7
					add. performance						152,-	152,-	152,-	152,-	152,-	152,-	152,-
		1,5-3,0 (2,1-3,0)		3,3	closing press.	bar						(40[a])	(40[a])	(30,5)	(19,4)	8,5	5,8
					add. performance							168,-	168,-	168,-	168,-	168,-	168,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar										11,7	8
					add. performance											465,-	465,-
		2,4-3,6		4,0	closing press.	bar								35,1	22,4		
					add. performance									465,-	465,-		
DP34 T		0,8-2,4		2,9	closing press.[1]	bar										8,8	6
					add. performance											199,-	199,-
		1,5-3,0		3,5	closing press.[1]	bar										17,7	12,2
					add. performance											338,-	338,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.[1]	bar										24	16,6
					add. performance											933,-	933,-
DP34 Tri		0,8-2,4		2,9	closing press.[1]	bar										13,9	9,5
					add. performance											259,-	259,-
		1,5-3,0		3,5	closing press.[1]	bar										27,1	18,8
					add. performance											411,-	411,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.[1]	bar										36,6	25,4
					add. performance											2.091,-	2.091,-

Additional performance for special design and accessories of actuators see pages 44 to 47

Larger nominal diameters **on page 24**

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] DN125 and 150 with PTFE-packing.

[2] Available from Kvs 0,1 upwards.

[3] Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G

Order data:
1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN);
4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic;
8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

special design													
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./ 35.471	625,-	625,-	700,-	700,-	730,-	730,-	753,-	817,-	870,-	957,-	1.041,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)	108,-	133,-	145,-	167,-	211,-	233,-	370,-	463,-	841,-	1.134,-	1.409,-
Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [2]	288,-	288,-	288,-	288,-	296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)	127,-	127,-	127,-								
Pressure balanced plug max. 200 °C					809,-	1.031,-	1.413,-	1.997,-	2.530,-	3.183,-	4.298,-
Hard facing seat and plug [2]	517,-	517,-	517,-	567,-	622,-	716,-	847,-	981,-	1.242,-	1.716,-	2.265,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) [2]	168,-	168,-	168,-	168,-	225,-	225,-	298,-	366,-	465,-	650,-	882,-
V-port-plug							200,-	245,-	312,-	434,-	588,-
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)										
Type approval (DVGW) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) [3]	152,-	156,-	162,-	189,-	210,-	239,-	398,-	470,-	638,-	845,-	1.038,-

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

DVGW-type approval on request.[2)]

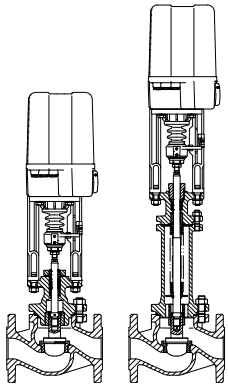


Fig. ...470 - ARI-PREMIO - Fig. ...471

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	400
		reduced miniature Kvs-values see special design			2,5/1,6/1	4/2,5/1,6/1	6,3/4/2,5/1,6/1	10 6,3	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	40	40	35,9	21,6	13,2	8,1	4,5	2,7	1,5		
		operating time		s	53	53	53	53	79	79	79	79	79		
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040		1.608,-	1.618,-	1.627,-	1.796,-	1.828,-	1.892,-	2.465,-	2.612,-	3.639,-		
	23.470	PN16/25	EN-JS1049		1.918,-	1.946,-	1.964,-	2.118,-	2.148,-	2.199,-	2.872,-	3.123,-	3.915,-		
	35.470	PN25/40	1.0619+N		2.155,-	2.175,-	2.207,-	2.400,-	2.468,-	2.582,-	3.415,-	3.780,-	4.398,-		
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar			40	40	34,6	21,9	12,7	8,2	5	3,1	2
		operating time		s			53	53	79	79	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040				1.879,-	2.051,-	2.084,-	2.148,-	2.725,-	2.868,-	3.896,-	5.065,-	5.953,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049				2.217,-	2.372,-	2.405,-	2.455,-	3.127,-	3.380,-	4.171,-	6.055,-	7.241,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N				2.459,-	2.655,-	2.726,-	2.837,-	3.671,-	4.038,-	4.652,-	7.378,-	8.953,-
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar					40	40	33,3	21,8	13,8	8,7	5,9
		operating time		s					79	79	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040						2.542,-	2.604,-	3.179,-	3.327,-	4.353,-	5.520,-	6.413,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049						2.863,-	2.913,-	3.586,-	3.838,-	4.631,-	6.510,-	7.701,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N						3.182,-	3.296,-	4.128,-	4.497,-	5.111,-	7.836,-	9.411,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar							40	27,7	17,6	11,1	7,6
		operating time		s							79	79	79	132	132
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040								3.366,-	3.512,-	4.540,-	5.706,-	6.596,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049								3.770,-	4.025,-	4.817,-	6.697,-	7.886,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N								4.314,-	4.678,-	5.298,-	8.021,-	9.596,-

special design	additional performance										
nominal diameter DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./ 35.471	625,-	625,-	700,-	700,-	730,-	730,-	753,-	817,-	870,-	957,-	1.041,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)	108,-	133,-	145,-	167,-	211,-	233,-	370,-	463,-	841,-	1.134,-	1.409,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [1)]	288,-	288,-	288,-	288,-	296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)	127,-	127,-	127,-								
Pressure balanced plug max. 200 °C					809,-	1.031,-	1.413,-	1.997,-	2.530,-	3.183,-	4.298,-
Hard facing seat and plug [1)]	517,-	517,-	517,-	567,-	622,-	716,-	847,-	981,-	1.242,-	1.716,-	2.265,-
Perforated plug (reduced Kvs-value) [1)]	168,-	168,-	168,-	168,-	225,-	225,-	298,-	366,-	465,-	650,-	882,-
V-port-plug							200,-	245,-	312,-	434,-	588,-
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)										
Type approval (DVGW) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) [2)]	152,-	156,-	162,-	189,-	210,-	239,-	398,-	470,-	638,-	845,-	1.038,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

Larger nominal diameters on page 25

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1)] Available from Kvs 1,0 upwards.

[2)] Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

Electric actuated control valve with fail-safe function

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 9 kN with fail-safe function
Actuator stem drives out on power failure
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet / Closing pressures for standard Kvs-values

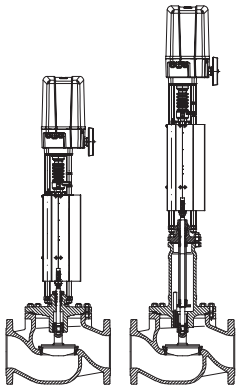


Fig. ...470 - ARI-PREMIO - Fig. ...471

nominal diameter				**DN**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Kvs - values			**standard**		**25**	**40**	**63**	**100**	**160**	**250**	**400**
			reduced		**16 10**	**25 16**	**40 25**	**63 40**	**100 63**	**160 100**	**250 160**
ARI-PREMIO 9 kN		closing pressure		bar	40	40	24,5	16	10,1	6,3	4,3
		operating time		s	79	79	79	79	79	132	132
		operating time on power failure		s	1	1	1	1	1	1	1
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040		6.888,-	6.952,-	7.113,-	7.227,-	8.253,-	9.420,-	10.310,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049		7.207,-	7.260,-	7.487,-	7.737,-	8.530,-	10.413,-	11.598,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N		7.527,-	7.641,-	8.029,-	8.395,-	9.013,-	11.735,-	13.310,-
special design					**additional performance**						
nominal diameter				**DN**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./ 35.471					730,-	730,-	753,-	817,-	870,-	957,-	1.041,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					211,-	233,-	370,-	463,-	841,-	1.134,-	1.409,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Pressure balanced plug max. 200 °C					809,-	1.031,-	1.413,-	1.997,-	2.530,-	3.183,-	4.298,-
Hard facing seat and plug					622,-	716,-	847,-	981,-	1.242,-	1.716,-	2.265,-
Perforated plug (reduced Kvs-value)					225,-	225,-	298,-	366,-	465,-	650,-	882,-
V-port-plug							200,-	245,-	312,-	434,-	588,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 50
Larger nominal diameters on page 25
Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: AUMA SAR 07.2/07.6/10.2/14.2/14.6 with LE100.1
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Switch off: 2 torque switches,
2 travel switches
Protection class: IP 68
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

DVGW-type approval on request.[3)]

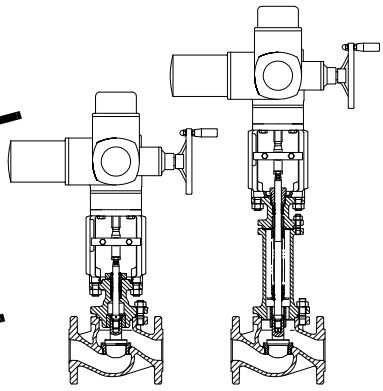


Fig. ...470 - AUMA - Fig. ...471

nominal diameter				DN			25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard					10	16	25	40	63	100	160	250	400
		reduced					--	10	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100	250 160
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar			40	40	40	40	40	30,4	19,4		
			control	bar			40	40	40	37,1	21,7	14,2	8,9		
		operating time		s			54	54	56	56	56	56	56		
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040				4.372,-	4.542,-	4.567,-	4.628,-	5.200,-	5.348,-	6.374,-		
	23.470	PN16/25	EN-JS1049				4.711,-	4.864,-	4.888,-	4.937,-	5.609,-	5.860,-	6.655,-		
	35.470	PN25/40	1.0619+N				4.954,-	5.146,-	5.205,-	5.317,-	6.150,-	6.517,-	7.134,-		
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar						40	40	40	27,4	17,3	11,9
			control	bar						40	31,2	20,4	12,9	8	5,5
		operating time		s						64	64	64	64	55	55
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040							4.755,-	5.328,-	5.473,-	6.501,-	7.668,-	8.558,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049							5.063,-	5.734,-	5.984,-	6.778,-	8.657,-	9.849,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N							5.441,-	6.275,-	6.641,-	7.259,-	9.982,-	11.561,-
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off	bar								40	40	29,7	20,5
			control	bar								40	27,4	17,3	11,9
		operating time		s								64	64	55	55
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040									6.532,-	7.561,-	8.726,-	9.619,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049									7.045,-	7.837,-	9.716,-	10.908,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N									7.702,-	8.318,-	11.040,-	12.622,-
AUMA SAR 14.2		closing pressure [1)]	shut off	bar										40	40
			control	bar										28,9	20
		operating time		s										45	45
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040											11.099,-	11.988,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049											12.088,-	13.276,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N											13.412,-	14.989,-
AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure [1)]	shut off	bar										40	40
			control	bar										40	27,7
		operating time		s										54	54
Fig. No.	12.470	PN16	EN-JL1040											13.774,-	14.665,-
	23.470	PN16/25	EN-JS1049											14.762,-	15.955,-
	35.470	PN25/40	1.0619+N											16.086,-	17.665,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52
Larger nominal diameters on page 25
Special flange drillings by agreement (refer to page 188)
[1)] DN125 and 150 with PTFE-packing
[2)] Available from Kvs 1,0 upwards
[3)] Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 470-G / 471-G

Order data:
1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

special design	additional performance									
nominal diameter DN	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 23./ 35.471	700,-	700,-	730,-	730,-	753,-	817,-	870,-	957,-	1.041,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)	145,-	167,-	211,-	233,-	370,-	463,-	841,-	1.134,-	1.409,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [2)]	288,-	288,-	296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Pressure balanced plug max. 200 °C			809,-	1.031,-	1.413,-	1.997,-	2.530,-	3.183,-	4.298,-
Hard facing seat and plug [2)]	517,-	567,-	622,-	716,-	847,-	981,-	1.242,-	1.716,-	2.265,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) [2)]	168,-	168,-	225,-	225,-	298,-	366,-	465,-	650,-	882,-
V-port plug					200,-	245,-	312,-	434,-	588,-
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)								
Type approval (DVGW) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N)	162,-	189,-	210,-	239,-	398,-	470,-	638,-	845,-	1.038,-

Notes:

Pneumatic actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
Trim: AISI 420
Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
DN200: PTFE-packing -10 ...+250°C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: DP32 / 33 / 34 / 34T single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

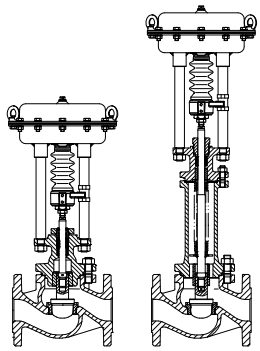


Fig. ...470 ANSI - DP - Fig. ...471 ANSI

nominal diameter						**DN**	**25**	**40**	**50**	**80**	**100**	**150**	**200**
						NPS	**1"**	**1 1/2"**	**2"**	**3"**	**4"**	**6"**	**8"**
Kvs - values			**standard**				**10**	**25**	**40**	**100**	**160**	**400**	**630**
			reduced miniature Kvs-values below				**6,3 4**	**16 10**	**25 16**	**63 40**	**100 63**	**250 160**	**400 250**
DP32	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		3,3						
		0,4-1,2		1,4			12,6	3,8	2,1				
	spring opens			1,4			12,6	3,8	2,1				
				6			51	51	51	22,3	14,1		
Fig. No.	32.470	ANSI150		SA216WCB			1.710,-	1.950,-	2.055,-	3.162,-	3.734,-		
	35.470	ANSI300					1.983,-	2.272,-	2.396,-	3.718,-	4.396,-		
DP33	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)		8,8[c]	2,3[a]	1,1[a]				
		0,4-1,2		1,4			23,7[c]	8,3[a]	4,9[a]	1,4			
	spring opens			1,4			23,7[d]	8,3[d]	4,9[d]	1,4[d]			
				6			51[c]	51[a]	51[a]	36,4	23,2		
Fig. No.	32.470	ANSI150		SA216WCB			1.909,-	2.150,-	2.255,-	3.361,-	3.934,-		
	35.470	ANSI300					2.190,-	2.481,-	2.600,-	3.922,-	4.602,-		
DP34	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,2	closing press. (bar)			8,3[e]	5[e]	1,5			
		0,4-1,2		1,4				20,4[d]	12,7[d]	4,5	2,7	1	
	spring opens			1,4				20,4[e]	12,7[e]	4,5	2,7	1	
				6				51[e]	51[e]	51	48	21,2	11,7
Fig. No.	32.470	ANSI150		SA216WCB				2.919,-	3.024,-	4.130,-	4.704,-	8.662,-	13.295,-
	35.470	ANSI300						3.271,-	3.391,-	4.715,-	5.394,-	10.120,-	14.389,-
DP34T	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press. (bar)							2,5	1,3
	spring opens			1,5							1)	3,4	1,8
				6								42,9	24,1
Fig. No.	32.470	ANSI150		SA216WCB								11.107,-	15.740,-
	35.470	ANSI300										14.422,-	18.648,-
DP34Tri	spring closes	0,2-1,0	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)							1,6[a]	
		0,4-1,2		1,7							1)	4,3[a]	2,3[a]
Fig. No.	32.470	ANSI150		SA216WCB								14.755,-	19.387,-
	35.470	ANSI300										18.243,-	22.468,-
DP35	spring closes	1,8-3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)							45,5	23,4
	spring opens			1,5							1)	8,7[b]	4,1[b]
				4,5								51[b]	30,6[b]
Fig.No.	32.470	ANSI150		SA216WCB								on request	
	35.470	ANSI300											

Additional performance for further closing pressures / additional performance

Fig. 470/471 ANSI - DP

Action: spring closes the seat on air failure

Design acc. to data sheet

nominal diameter						DN	25	40	50	80	100	150	200
						NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Kvs - values				standard			10	25	40	100	160	400	630
				reduced			6,3 4	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	2,7	closing press.	bar	31,4	11,3	6,9	2,2	1,2		
					add. performance		32,-	32,-	32,-	32,-	32,-		
		1,5-2,9		3,2	closing press.	bar	51						
					add. performance		44,-						
DP33		0,8-2,4		2,7	closing press.	bar	51[a]	20,2	12,6	4,5	2,7		
					add. performance		56,-	56,-	56,-	56,-	56,-		
		(1,7-2,7) 1,4-2,9		(3,1) 3,3	closing press.	bar		41,1	26,1	9,8	6,1		
					add. performance			60,-	60,-	60,-	60,-		
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar		51	35,7	13,6	8,5		
					add. performance			122,-	122,-	122,-	122,-		
DP34		0,8-2,4 (1,0-2,0)		2,7 (2,3)	closing press.	bar		44,4[b]	28,2[b]	10,6	6,6	2,7	(1,8)
					add. performance			152,-	152,-	152,-	152,-	152,-	152,-
		1,5-3,0 (2,1-3,0)		3,3	closing press.	bar		(51[a])	(51[a])	(30,5)	(19,4)	5,8	
					add. performance				168,-	168,-	168,-	168,-	168,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar						8	4,3
					add. performance							465,-	805,-
		2,4-3,6		4,0	closing press.	bar				35,1	22,4		
					add. performance					465,-	465,-		
DP34 T		0,8-2,4 (1,0-2,0)		2,9 (2,5)	closing press.[1]	bar						6	(4,3)
					add. performance		Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47.					199,-	199,-
		1,5-3,0		3,5	closing press.[1]	bar						12,2	
					add. performance		**Larger nominal diameters on page 24**					411,-	
		2,0-4,0		4,5	closing press.[1]	bar	Special flange drillings by agreement (refer to page 188)					16,6	9,2
					add. performance		[1] DN150 with PTFE-packing					933,-	933,-
DP34 Tri		0,8-2,4		2,9	closing press.[1]	bar	[2] Available from Kvs 0,1 upwards.					9,5[a]	5,3[a]
					add. performance							259,-	259,-
		1,0-2,0		2,5	closing press.[1]	bar	**Order data:**						6,7[a]
					add. performance		1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN);						397,-
		1,5-3,0		3,5	closing press.[1]	bar	4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value;					18,8[a]	10,5[a]
					add. performance		7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator;					411,-	
		2,0-4,0		4,5	closing press.[1]	bar	10. Special design / accessories					25,4[a]	14,2[a]
					add. performance							2.091,-	2.091,-
additional performance	Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471...90						700,-	730,-	730,-	817,-	870,-	1.041,-	1.112,-
	Trim AISI 316 Ti						145,-	211,-	233,-	463,-	841,-	1.409,-	1.842,-
	Parabol. plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [2]						288,-	296,-	313,-	480,-	625,-	902,-	1.275,-
	Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)						127,-	127,-	127,-				
	Pressure balanced plug max. 200 °C							809,-	1.031,-	1.997,-	2.530,-	4.298,-	5.581,-
	Hard facing seat and plug [2]						517,-	517,-	517,-	567,-	622,-	716,-	847,-
	Perforated plug (reduced Kvs-values)						168,-	225,-	225,-	366,-	465,-	882,-	1.226,-
	V-port-plug									245,-	312,-	588,-	817,-
	STEVI with tight closure, leakage class IV-S1						on request (special actuator forces are necessary!)						

Air supply pressure: max 6 bar (DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
Trim: AISI 420
Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
DN200: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

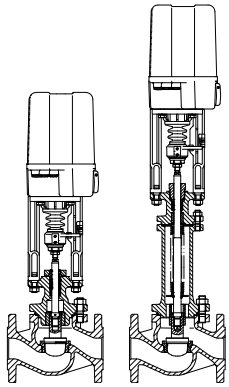


Fig. ...470 ANSI - ARI-PREMIO - Fig. ...471 ANSI

nominal diameter					**DN**	**25**	**40**	**50**	**80**	**100**	**150**	**200**
					NPS	**1"**	**1 1/2"**	**2"**	**3"**	**4"**	**6"**	**8"**
Kvs - values		**standard**				**10**	**25**	**40**	**100**	**160**	**400**	**630**
		reduced miniature Kvs-values below				**6,3 4**	**16 10**	**25 16**	**63 40**	**100 63**	**250 160**	**400 250**
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure			bar	35,9	13,2	8,1	2,7	1,5		
		operating time			s	53	79	79	79	79		
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB			2.041,-	2.280,-	2.385,-	3.492,-	4.065,-		
	35.470	ANSI300				2.326,-	2.614,-	2.734,-	4.057,-	4.734,-		
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure			bar	51	34,6	21,9	8,2	5	2	
		operating time			s	53	79	79	79	79	132	
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB			2.292,-	2.531,-	2.636,-	3.744,-	4.316,-	8.275,-	
	35.470	ANSI300				2.582,-	2.871,-	2.990,-	4.313,-	4.992,-	9.722,-	
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure [1]			bar		51	51	21,8	13,8	5,9	3,1
		operating time			s		79	79	79	79	132	171
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB				2.870,-	3.080,-	4.187,-	4.759,-	8.719,-	13.351,-
	35.470	ANSI300					3.329,-	3.449,-	4.774,-	5.449,-	10.180,-	15.596,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure [1]			bar				27,7	17,6	7,6	4
		operating time			s				79	79	132	171
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB						4.336,-	4.940,-	8.900,-	13.532,-
	35.470	ANSI300							4.958,-	5.635,-	10.364,-	15.779,-

special design	**additional performance**						
nominal diameter **DN**	**25**	**40**	**50**	**80**	**100**	**150**	**200**
NPS	**1"**	**1 1/2"**	**2"**	**3"**	**4"**	**6"**	**8"**
Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471...90	700,-	730,-	730,-	817,-	870,-	1.041,-	1.112,-
Trim AISI 316 Ti	145,-	211,-	233,-	463,-	841,-	1.409,-	1.842,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [1]	288,-	296,-	313,-	480,-	625,-	902,-	1.275,-
Miniature-Kvs-values 0,1-0,16-0,25-0,4-0,63 (only equal percentage)	127,-						
Pressure balanced plug max. 200 °C		809,-	1.031,-	1.997,-	2.530,-	4.298,-	5.581,-
Hard facing seat and plug [1]	517,-	622,-	716,-	981,-	1.242,-	2.265,-	3.404,-
Perforated plug (reduced Kvs-value) [1]	168,-	225,-	225,-	366,-	465,-	882,-	1.226,-
V-port-plug				245,-	312,-	588,-	817,-
Ring-Joint-Facing	on request						
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)						

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] Available from Kvs 1,0 upwards

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form ANSI

Body: ASTM SA216 WCB
Trim: AISI 420
Stem sealing: DN25-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
DN200: PTFE-packing unit -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 50 : 1
Actuators: AUMA SAR 07.2/07.6/10.2/14.2/14.6 with LE100.1
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Switch off: 2 torque switches,
2 travel switches
Protection class: IP 68

Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 53

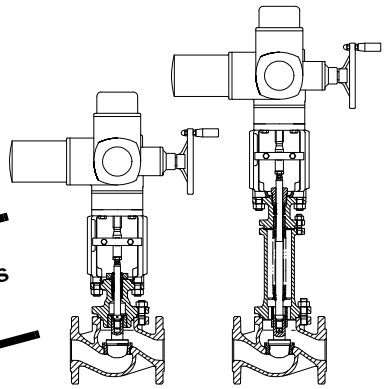


Fig. ...470 ANSI - AUMA -Fig. ...471 ANSI

Design acc. to data sheet / Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter					DN	25	40	50	80	100	150	200
					NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Kvs - values			standard			10	25	40	100	160	400	630
			reduced			--	16 10	25 16	63 40	100 63	250 160	400 250
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar		51	51	51	30,6	19,4		
			control	bar		51	51	37,6	14,3	9		
		operating time		s		54	56	56	56	56		
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB			4.787,-	4.964,-	5.069,-	6.175,-	6.748,-		
	35.470	ANSI300				5.072,-	5.354,-	5.474,-	6.794,-	7.475,-		
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar				51	43,1	27,5	12	6,6
			control	bar				51	20,6	13	5,6	2,9
		operating time		s				64	64	64	55	71
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB					5.191,-	6.297,-	6.877,-	10.830,-	15.431,-
	35.470	ANSI300						5.599,-	6.917,-	7.600,-	12.327,-	17.741,-
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off	bar					50,6	32,3	20,7	11,5
			control	bar					43,1	27,5	12	6,6
		operating time		s					64	64	55	71
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB						7.328,-	7.900,-	11.865,-	16.492,-
	35.470	ANSI300							7.968,-	8.648,-	13.374,-	18.792,-
AUMA SAR 14.2		closing pressure [1]	shut off	bar		Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52					42,7	24
			control	bar							20	11,1
		operating time		s		Special flange drillings by agreement (refer to page 188)					63	59
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB			[1] DN150 with PTFE-packing					14.162,-	18.795,-
	35.470	ANSI300				[2] available from Kvs 1,0					16.331,-	21.670,-
AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure [1]	shut off	bar							51	31,7
			control	bar		**Order data:**					27,7	15,5
		operating time		s		1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN);					54	51
Fig.No.	32.470	ANSI150	SA216WCB			4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic;						21.470,-
	35.470	ANSI300				8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories					19.007,-	24.345,-

special design	additional performance						
nominal diameter DN	25	40	50	80	100	150	200
NPS	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"
Stem-/bellows unit Fig. 32./35.471...90	700,-	730,-	730,-	817,-	870,-	1.041,-	1.112,-
Trim AISI 316 Ti	145,-	211,-	233,-	463,-	841,-	1.409,-	1.842,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C [2]	288,-	296,-	313,-	480,-	625,-	902,-	1.275,-
Pressure balanced plug max. 200 °C		809,-	1.031,-	1.997,-	2.530,-	4.298,-	5.581,-
Hard facing seat and plug [2]	517,-	622,-	716,-	981,-	1.242,-	2.265,-	3.404,-
Perforated plug (reduced Kvs-values) [2]	168,-	225,-	225,-	366,-	465,-	882,-	1.226,-
V-port plug				245,-	312,-	588,-	817,-
Ring-Joint-Facing	on request						
STEVI with tight closure, leakage class IV-S1	on request (special actuator forces are necessary!)						

Pneumatic actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: DP34 / 34T single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

DVGW-type approval on request.[1)]

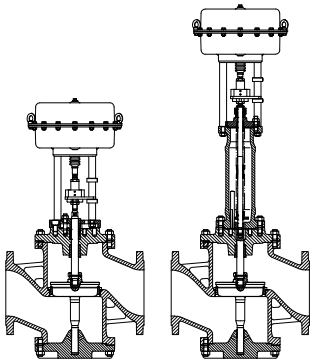


Fig. ...422 - DP - Fig. ...462

nominal diameter						DN	200	250
Kvs - values						standard	630	1000
						reduced	400 250	630 400
DP34		spring opens		air supply press. min. (bar)	6	closing press (bar)	11,7	7,4
Fig. No.	12.422		PN16		EN-JL1040		8.200,-	12.110,-
	22.422		PN16		EN-JS1049		9.892,-	14.816,-
	35.422		PN25/40		1.0619+N		14.279,-	21.837,-
DP34T		Spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press (bar)	1,3[b)]	
		spring opens			1,5		1,8[b)]	
					4		14,2[b)]	9[b)]
Fig. No.	12.422		PN16		EN-JL1040		10.709,-	14.621,-
	22.422		PN16		EN-JS1049		12.405,-	17.330,-
	35.422		PN25/40		1.0619+N		16.790,-	24.349,-
DP34Tri		Spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press (bar)	2,3[d)]	1,4[d)]
Fig. No.	12.422		PN16		EN-JL1040		14.458,-	18.372,-
	22.422		PN16		EN-JS1049		16.150,-	21.078,-
	35.422		PN25/40		1.0619+N		20.539,-	28.099,-
DP35		Spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press (bar)	23,3	14,8
		spring opens			1,5		4,1[b)]	2,5[b)]
					4		26,1[b)]	16,7[b)]
Fig. No.	12.422		PN16		EN-JL1040		on request	
	22.422		PN16		EN-JS1049			
	35.422		PN25/40		1.0619+N			
special design							add. performance	
nominal diameter						DN	200	250
Stem-/bellows unit Fig. 12./22./35.462							1.160,-	2.056,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)							1.842,-	2.752,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C							1.275,-	1.793,-
Pressure balanced plug max. 200 °C							5.581,-	7.219,-
Hard facing seat and plug							3.404,-	4.337,-
Perforated plug (only reduced Kvs-value)							1.226,-	1.644,-
Type approval (DVGW) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) [1)]							1.183,-	1.245,-

[1)] Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 422-G / 462-G

additional performance for further closing pressures
Mode of operation: **Spring closes** on air failure

nominal diameter							DN	200	250
Kvs - values						standard		630	1000
						reduced		400 250	630 400
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,3	closing press.		bar	1,8	1,1
					add. performance			152,-	152,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.		bar	4,3	2,7
					add. performance			805,-	805,-
DP34T		1,0-2,0		2,5	closing press.		bar	4,3[a)]	2,6[a)]
					add. performance			304,-	304,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.		bar	9,2	5,8
					add. performance			1.607,-	1.607,-
DP34Tri		1,0-2,0		2,5	closing press.		bar	6,7[b)]	4,2[b)]
					add. performance			397,-	397,-
		2,0-4,0		4,5	closing press.		bar	14,2[a)]	9[a)]
					add. performance			2.091,-	2.091,-

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Larger nominal diameters **on page 26.**

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Air supply pressure max. 6 bar (DP34Tri: 5 bar)
a) 5 bar
b) 4,5 bar
c) 4 bar
d) 3,5 bar
e) 3 bar
f) 2,5 bar

Order data:
1. Figure-No.;
2. Nominal diameter (DN);
3. Nominal pressure (PN);
4. Body material;
5. Plug design;
6. Kvs-value;
7. Flow characteristic;
8. Stem sealing;
9. Actuator;
10. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 12 / 15 kN
Switch off: torque switch for both directions,
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Protection class: IP65
Actuators: AUMA SAR 07.6 / 10.2 / 14.2/14.6 with LE100.1
Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Protection class: IP68
Design acc. to data sheet / Closing pressures for standard Kvs-values

Alternative:
SCHIEBEL-actuators
refer to page 53

DVGW-type approval on request.[1)]

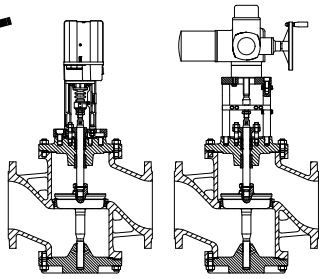


Fig. 422-ARI-PREMIO Fig. 422-AUMA

nominal diameter				DN	200	250
Kvs - values			standard		630	1000
			reduced		400 250	630 400
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	3,1	1,9
		operating time		s	171	171
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		8.254,-	12.164,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		9.947,-	14.874,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		14.335,-	21.895,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar	4	2,5
		operating time		s	171	171
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		8.439,-	12.352,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		10.137,-	15.059,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		14.521,-	22.078,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar	6,6	4,1
			control	bar	2,9	1,8
		operating time		s	71	71
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		10.399,-	14.313,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		12.094,-	17.023,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		16.481,-	24.042,-
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off	bar	13,9	8,8
			control	bar	6,6	4,1
		operating time		s	71	71
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		11.461,-	15.371,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		13.154,-	18.082,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		17.542,-	25.100,-
AUMA SAR 14.2		closing pressure	shut off	bar	23,9	15,3
			control	bar	11,1	7,1
		operating time		s	59	59
Fig. No.	12.422	PN16	EN-JL1040		13.830,-	17.741,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		15.525,-	20.450,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		19.911,-	27.471,-
AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure	shut off	bar	35,7	22,8
			control	bar	15,5	9,8
		operating time		s	70	70
Fig. Nr.	12.422	PN16	EN-JL1040		16.505,-	20.416,-
	22.422	PN16	EN-JS1049		18.200,-	23.126,-
	35.422	PN25/40	1.0619+N		22.587,-	30.147,-

special design		additional performance	
nominal diameter	DN	200	250
Stem-/bellows unit Fig.12./22./35.462		1.160,-	2.056,-
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)		1.842,-	2.752,-
Parabolic plug with PTFE-soft seal max. 200 °C		1.275,-	1.793,-
Pressure balanced plug max. 200 °C		5.581,-	7.219,-
Hard facing seat and plug		3.404,-	4.337,-
Perforated plug (only with reduced Kvs-value)		1.226,-	1.644,-
Type approval (DVGW) acc.to DIN EN 13611 (EN-JS1049 and 1.0619+N) [1)]		1.183,-	1.245,-

[1)] Design acc. to data sheet ARI-STEVI® 422-G / 462-G

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 48 / 49 and 52

Larger nominal diameters on page 27.

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data:
1. Figure-No.;
2. Nominal diameter (DN);
3. Nominal pressure (PN);
4. Body material;
5. Plug design;
6. Kvs-value;
7. Flow characteristic;
8. Stem sealing;
9. Actuator;
10. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in straightway form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1

Actuators: DP34 / 34T / 34Tri / 35 single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure

Design acc. to data sheet

Closing pressures for standard Kvs-values

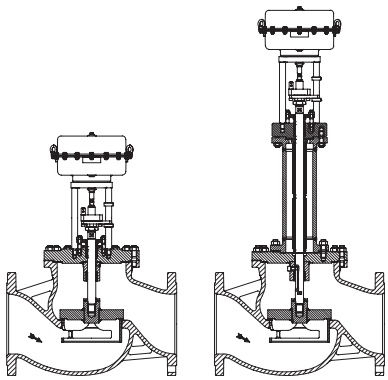


Fig. ...425 - DP - Fig. ...426

nominal diameter					DN	300	350	400	500
Kvs - values			standard			1500	1800	2500	4000
			reduced			1000 / 630	1500 / 1000	1500 / 1800	2500 / 1800
DP34	spring opens	air supply press. min. (bar)	2	closing press. (bar)		1 [1)]	1 [1)]		
			4			4,1 [1)]	4,1 [1)]		
			6			7,3 [1)]	7,3 [1)]		
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049			on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N			on request			
DP34T	spring opens	air supply press. min. (bar)	1,5	closing press. (bar)		1 [1)]	1 [1)]		
			4			8,9 [1)]	8,9 [1)]		
			6			15,2 [1)]	15,2 [1)]		
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049			on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N			on request			
DP34Tri	spring closes	0,4-1,2	air supply press. min. (bar)	1,7	closing press. (bar)		1,3 [1)]	1,3 [1)]	
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049			on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N			on request			
DP35	spring closes	1,8 - 3,8	air supply press. min. (bar)	4,3	closing press. (bar)	7,8	4,3	3,6	2,2
	spring opens			1,5		2,4 [1)]	2,4 [1)]		
				4		10	6,9	5,8	3,6
				6		17,5	12,4	10,6	6,6
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049			on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N			on request			

special design	add. performance			
nominal diameter DN	300	350	400	500
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.426	on request			
Trim X 6 CrNiMoTi 17-12-2 (1.4571)				
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C				
Pressure balanced plug max. 200 °C				
Hard facing seat and plug				
Perforated plug (reduced Kvs-values)				

additional performance for further closing pressures

Mode of operation: **Spring closes** on air failure

nominal diameter						DN	300	350
Kvs - values				standard				
				reduced			1000 / 630	1000
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply press. min. (bar)	2,3	closing press.	bar	1[1)]	1[1)]
					add. performance		on request	
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	2,6[1)]	2,6[1)]
					add. performance		on request	
DP34T		1,0-2,0		2,5	closing press.	bar	2,6[1)]	2,6[1)]
					add. performance		on request	
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	5,7[1)]	5,7[1)]
					add. performance		on request	
DP34Tri		1,0-2,0		2,5	closing press.	bar	4,1[1)]	4,1[1)]
					add. performance		on request	
		2,0-4,0		4,5	closing press.	bar	8,9[1)]	8,9[1)]
					add. performance		on request	

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Air supply pressure: max. 6 bar (DP34Tri: 5 bar)

[1)] Closing pressures for Kvs-value 1000
Further closing pressures refer to datasheet

Order data:
1. Figure-No.;
2. Nominal diameter (DN);
3. Nominal pressure (PN);
4. Body material;
5. Plug design;
6. Kvs-value;
7. Flow characteristic;
8. Stem sealing;
9. Actuator;
10. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straightway form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 30 : 1

Actuators: AUMA SAR 07.6/10.2/14.2/14.6/16.2 with linear thrust unit
Motor voltage: 400 V, 50 Hz 3~
Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches
Protection class: IP68

Design acc. to data sheet / Closing pressures for standard Kvs-values

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

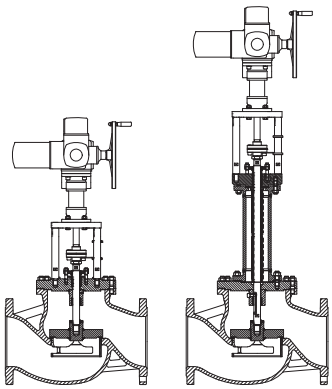


Fig. 425-AUMA Fig. 426-AUMA

nominal diameter				DN	300	350	400	500
Kvs - values			standard		1500	1800	2500	4000
			reduced		1000 / 630	1500 / 1000	1800 / 1500	2500 / 1800
Actuator AUMA SAR 07.6 with LE25.1		closing pressure	shut off	bar	2,2			
			control	bar	1,4			
		operating time		s	68			
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 [1]		on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N					
Actuator AUMA SAR 10.2 with LE50.1		closing pressure	shut off	bar	4,1	3	2,5	1,5
			control	bar	2,4	1,8	1,5	1
		operating time		s	56	55	55	55
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 [1]		on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N		on request			
Actuator AUMA SAR 14.2 with LE70.1		closing pressure	shut off	bar	7,7	5,6	4,8	2,9
			control	bar	4	3	2,5	1,6
		operating time		s	70	64	64	64
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 [1]		on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N		on request			
Actuator AUMA SAR 14.6 with LE100.1		closing pressure	shut off	bar	16,3	12	10,2	6,3
			control	bar	6,7	5	4,3	2,7
		operating time		s	70	64	64	64
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 [1]		on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N		on request			
Actuator AUMA SAR 16.2 with LE200.1		closing pressure	shut off	bar	28,2	20,8	17,8	11,1
			control	bar	11,5	8,5	7,3	4,6
		operating time		s	61	56	56	56
Fig. No.	22.425	PN16	EN-JS1049 [1]		on request			
	35.425	PN25/40	1.0619+N		on request			

special design	additional performance
nominal diameter DN	300 / 350 / 400 / 500
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.426	on request
Trim X 6 CrNiMoTi 17-12-2 (1.4571)	
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C	
Pressure balanced plug max. 200 °C	
Hard facing seat and plug	
Perforated plug (reduced Kvs-values)	

Additional performance for special design and accessories of actuators - see page 52

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] Only full Kvs. Reductions not available

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Flow characteristic; 8. Stem sealing; 9. Actuator; 10. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in straight through form for water and steam

Body: 1.0619+N / 1.7379
Stem sealing: graphite packing -10 ...+550 °C
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 25 : 1
Actuators: DP32 / 33 / 34
single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

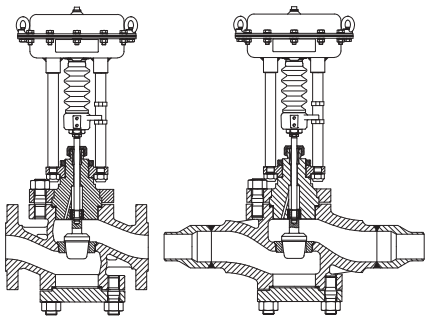


Fig. ...472....1 - DP - Fig. ...472....4

nominal diameter						DN	15	25	40	50	65	80	100	125
Kvs - values		standard					4	10	25	40	63	100	160	200
		reduced					2,5/1,6/ 1/0,4/0,63	6,3 4	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100
DP32	spring closes	1,5-2,9	air supply pressure min. (bar)	3,2	Closing pressures (bar)		73	41,8						
		2,0-3,8		4,1			104,1	60,3						
	spring opens			2			52,2	29,2	10,7	6,1	2,9			
				6			160	160	88,7	56	32,5			
Fig. No.	38.472	PN63/100/160		1.0619+N			on request							
	88.472	PN63/100/160		1.7379										
DP33	spring closes	(1,7-2,7) 1,5-3,0	air supply pressure min. (bar)	(3,1) 3,3	Closing pressures (bar)		148,2	86,4	30,2	18,7	10,6			
		(2,3-3,7) 2,0-4,0		(4,1) 4,3			160	121,6	42,6	26,7	15,3			
	spring opens			2			98,4	56,5	22,2	13,5	7,3			
				4			160	160	84,3	53,2	30,8			
Fig. No.	38.472	PN63/100/160		1.0619+N			on request							
	88.472	PN63/100/160		1.7379										
DP34	spring closes	1,5-2,7	air supply pressure min. (bar)	3,1	Closing pressures (bar)							15,8 a)	9,8 a)	6 a)
		2,0-3,6		4								22	13,8	8,6
	spring opens			2								11,9	7,2	5,4
				6								43,1	27,2	18,2
Fig. No.	38.472	PN63/100/160		1.0619+N								on request		
	88.472	PN63/100/160		1.7379										
Closing pressures with pressure balanced plug (Additional costs refer to special design)														
DP32, 1,5-2,5 bar					Closing press. (bar)			160						
DP33, 1,5-3,0 (1,7-2,7) bar									160	160	160			
DP34, 1,5-2,7 bar												160	160	160

special design	additional performance							
nominal diameter DN	15	25	40	50	65	80	100	125
Perforated plug, flow characteristic linear	on request							
Pressure balanced plug, elastic ($t_{max.}$ 200°C, leakage class III 3 acc. to IEC 60534-4)								
Pressure balanced plug, metallic ($t_{max.}$ 550°C, leakage class II acc. to IEC 60534-4)								
Seat and plug hardened								
Stellite sealing edges (seat and plug)								
Butt weld ends (shoed ends) of 1.0460 (optionally of 16Mo3) (at Fig. 38.472)								
Butt weld ends (shoed ends) of 16Mo3 (optionally of 1.7383) (at Fig. 88.472)								
Flanges drilled acc. to ANSI600 RF (face-to-face dimension acc. to DIN)								
Extended bonnet (at medium temperatures > 300°C)								

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar

Add. performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

DN150 - 200 on request.

Special flange drillings and butt weld end shapings by agreement

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Type of connection; 6. Plug design; 7. Kvs-value; 8. Flow characteristic; 9 Stem sealing; 10. Actuator; 11. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form for water and steam

Body: 1.0619+N / 1.7379
Stem sealing: graphite packing -10 ...+550 °C
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 25 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

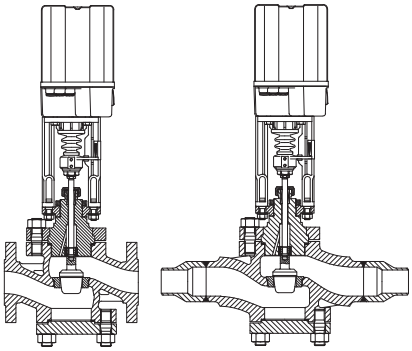


Fig. ...472....1 - ARI-PREMIO - Fig. ...472....4

nominal diameter				**DN**	**15**	**25**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**
Kvs - values		**standard**			**4**	**10**	**25**	**40**	**63**	**100**	**160**	**200**
		reduced			**2,5/1,6/ 1/0,4/0,63**	**6,3 4**	**16 10**	**25 16**	**40 25**	**63 40**	**100 63**	**160 100**
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	35,4	19,6	7,0					
		operating time		s	53	53	79					
Fig. No.	38.472	PN63/100/160	1.0619+N		on request							
	88.472	PN63/100/160	1.7379									
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar	106,7	61,8	24,8	15,3	8,5	5,0	2,9	
		operating time		s	53	53	79	79	79	105	105	
Fig. No.	38.472	PN63/100/160	1.0619+N		on request							
	88.472	PN63/100/160	1.7379									
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	160	160	69,4	43,8	25,4	16,1	10	6,2
		operating time		s	53	53	79	79	79	105	105	105
Fig. No.	38.472	PN63/100/160	1.0619+N		on request							
	88.472	PN63/100/160	1.7379									
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar					32,6	20,9	13,1	8,1
		operating time		s					79	105	105	105
Fig. No.	38.472	PN63/100/160	1.0619+N						on request			
	88.472	PN63/100/160	1.7379									
closing pressures with pressure balanced plug (Additional costs refer to special design)												
ARI-PREMIO 2,2 kN				Closing press. (bar)			50	40				
ARI-PREMIO 5 kN							160	160	160	95	75	60
ARI-PREMIO 12 kN							160	160	160	160	160	160
ARI-PREMIO 15 kN							160	160	160	160	160	160

special design	**additional performance**							
nominal diameter **DN**	**15**	**25**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**
Perforated plug, flow characteristic linear	on request							
Pressure balanced plug, elastic ($t_{max.}$ 200°C, leakage class III acc. to IEC 60534-4)								
Pressure balanced plug, metallic ($t_{max.}$ 550°C, leakage class II acc. to IEC 60534-4)								
Seat and plug hardened								
Stellite sealing edges (seat and plug)								
Butt weld ends (shoed ends) of 1.0460 (optionally of 16Mo3) (at Fig. 38.472)								
Butt weld ends (shoed ends) of 16Mo3 (optionally of 1.7383) (at Fig. 88.472)								
Flanges drilled acc. to ANSI600 RF (face-to-face dimension acc. to DIN)								
Extended bonnet (at medium temperatures > 300°C)								

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

DN150 - 200 on request.

Special flange drillings and butt weld end shapings by agreement

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Type of connection; 6. Plug design; 7. Kvs-value; 8. Flow characteristic; 9 Stem sealing; 10. Actuator; 11. Special design / accessories

Electric actuated control valve in straight through form for water and steam

Body: 1.0619+N / 1.7379
Stem sealing: graphite packing -10 ...+550 °C
Flow characteristic: equal percentage or linear
Rangeability: 25 : 1
Actuators: AUMA SAR 07.2
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches
Protection class: IP 68
Design acc. to data sheet
Closing pressures for standard Kvs-values

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

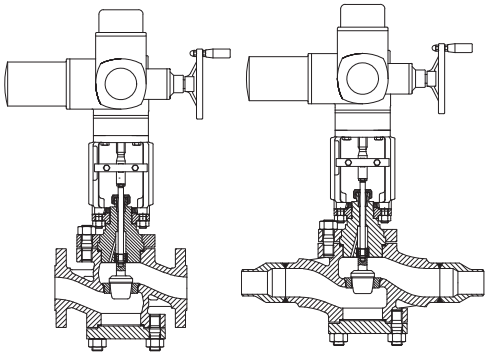


Fig. ...472....1 - AUMA - Fig. ...472....4

nominal diameter				DN	15	25	40	50	65	80	100	125
Kvs - values	standard				4	10	25	40	63	100	160	200
	reduced				2,5/1,6/ 1/0,4/0,63	6,3 4	16 10	25 16	40 25	63 40	100 63	160 100
AUMA SAR 07.1	closing pressure	shut off		bar	160	160	81,4	51,5	29,9	23,6	14,8	9,2
		control		bar	40	40	40	28,9	16,5	10,3	6,3	3,8
	operating time			s	54	54	56	56	56	75	75	75
Fig. No. 38.472	PN63/100/160	1.0619+N			on request							
Fig. No. 88.472	PN63/100/160	1.7379										
closing pressures with pressure balanced plug (Additional costs refer to special design)												
AUMA SAR 07.1				bar			160	160	160	160	160	160

special design	additional performance							
nominal diameter DN	15	25	40	50	65	80	100	125
Perforated plug, flow characteristic linear	on request							
Pressure balanced plug, elastic ($t_{max.}$ 200°C, leakage class III acc. to IEC 60534-4)								
Pressure balanced plug, metallic ($t_{max.}$ 550°C, leakage class II acc. to IEC 60534-4)								
Seat and plug hardened								
Stellite sealing edges (seat and plug)								
Butt weld ends (shoed ends) of 1.0460 (optionally of 16Mo3) (at Fig. 38.472)								
Butt weld ends (shoed ends) of 16Mo3 (optionally of 1.7383) (at Fig. 88.472)								
Flanges drilled acc. to ANSI600 RF (face-to-face dimension acc. to DIN)								
Extended bonnet (at medium temperatures > 400°C)								

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52

DN150 - 200 on request.

Special flange drillings and butt weld end shapings by agreement

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Type of connection; 6. Plug design; 7. Kvs-value; 8. Flow characteristic; 9 Stem sealing; 10. Actuator; 11. Special design / accessories

Notes:

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408

Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)

Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220°C
further designs up to +450°C acc. to data sheet

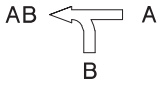
Flow characteristic: linear

Rangeability: 30 : 1

Actuators: DP32 / 33 / 34 / DP34T single acting pneumatic actuators

Action: spring closes port A or B on air failure

Design acc. to data sheet



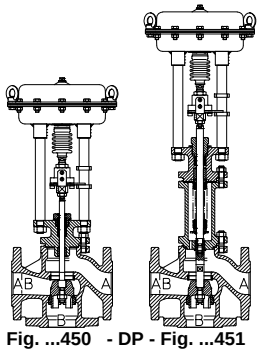


Fig. ...450 - DP - Fig. ...451

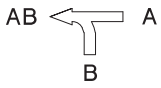
nominal diameter					DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values		standard				4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
		reduced				2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	Closing pressure (bar)	5,5	3,3	2,6	1,4							
		0,4-1,2		1,6		18,6	12,6	10,7	7,2	3,9	2,2					
Fig. No. 12.450		PN16		EN-JL1040		1.286,-	1.306,-	1.336,-	1.387,-	1.459,-	1.578,-	1.819,-	2.123,-	2.650,-		
Fig. No. 23.450		PN16/25		EN-JS1049		1.494,-	1.497,-	1.533,-	1.592,-	1.672,-	1.806,-	2.066,-	2.405,-	3.399,-		
Fig. No. 35.450		PN25/40		1.0619+N		1.748,-	1.763,-	1.892,-	2.085,-	2.325,-	2.637,-	3.148,-	3.696,-	4.475,-		
Fig. No. 55.450		PN25/40		1.4408		2.581,-	2.787,-	2.997,-	3.491,-	3.647,-	3.942,-	5.521,-	7.588,-	10.667,-		
DP33	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2[3]	Closing pressure (bar)	13,3[c]	8,8[c]	7,4[c]	4,9[c]	2,4[c]	1,2[c]					
		0,4-1,2		1,6[3]		34,2[c]	23,7[c]	20,2[c]	14,1[c]	8,1[c]	4,9[c]	2,5	1,4			
Fig. No. 12.450		PN16		EN-JL1040		1.495,-	1.511,-	1.539,-	1.593,-	1.667,-	1.786,-	2.025,-	2.329,-	2.854,-		
Fig. No. 23.450		PN16/25		EN-JS1049		1.701,-	1.703,-	1.740,-	1.796,-	1.878,-	2.015,-	2.271,-	2.612,-	3.607,-		
Fig. No. 35.450		PN25/40		1.0619+N		1.952,-	1.968,-	2.098,-	2.290,-	2.530,-	2.843,-	3.354,-	3.903,-	4.682,-		
Fig. No. 55.450		PN25/40		1.4408		2.786,-	2.993,-	3.202,-	3.696,-	3.851,-	4.151,-	5.729,-	7.793,-	10.874,-		
DP34	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	Closing pressure (bar)							2,5[b]	1,5[b]			
		0,4-1,2		1,6								7[b]	4,4[b]	2,7[b]	1,8	1,2
Fig. No. 12.450		PN16		EN-JL1040								2.815,-	3.119,-	3.647,-		
Fig. No. 23.450		PN16/25		EN-JS1049								3.063,-	3.403,-	4.397,-	6.690,-	7.985,-
Fig. No. 35.450		PN25/40		1.0619+N								4.146,-	4.697,-	5.475,-	8.750,-	10.501,-
Fig. No. 55.450		PN25/40		1.4408								6.521,-	8.584,-	11.665,-	14.554,-	18.808,-
DP34 T	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	Closing pressure (bar)									1)	1,4	
		0,4-1,2		1,6											4,1	2,9
Fig. No. 12.450		PN16		EN-JL1040												
Fig. No. 23.450		PN16/25		EN-JS1049											9.202,-	10.500,-
Fig. No. 35.450		PN25/40		1.0619+N											11.265,-	13.013,-
Fig. No. 55.450		PN25/40		1.4408											17.070,-	21.321,-
special design						additional performance										
nominal diameter					DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.451						415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451						1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	
2 screwed seat rings [2]						65,-	65,-	67,-	67,-	68,-	74,-	78,-	100,-	127,-	standard	

Additional performance for further closing pressures

Fig. 450/451 as mixing valve - DP

Action: Spring closes port A or B on air failure.

Design acc. to data sheet



nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values				standard			4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
				reduced			2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	3,2	closing press.	bar	40	31,4	26,8	18,8	11	6,8	3,7	2,2	1,2		
					add. performance		32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-		
		1,5-2,9		4,4	closing press.	bar		40	40	39,1	23,5	15					
					add. performance			44,-	44,-	44,-	44,-	44,-					
		2,0-3,8		5,8	closing press.	bar				40	32,5	20,8					
					add. performance					152,-	152,-	152,-					
DP33		0,8-2,4		3,2	closing press. [3]	bar	40[a]	40[a]	40[a]	32,5[a]	19,5[a]	12,3[a]	7	4,4	2,6		
					add. performance		56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-		
		1,5-3,0 (1,7-2,7)		4,5 (4,4)	closing press.	bar				(40[a])	(40[a])	(29[a])	14,8	9,6	6		
					add. performance					60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-		
		2,0-4,0 (2,3-3,7)		6,0 (6,0)	closing press.	bar						(40)	20,3	13,3	8,4		
					add. performance							122,-	122,-	122,-	122,-		
DP34		0,8-2,4		3,2	closing press.	bar							16	10,4	6,5	4,5	3,2
					add. performance								152,-	152,-	152,-	152,-	152,-
		1,5-3,0 (2,1-3,0)		4,5 (5,1)	closing press.	bar							(40)	(29,7)	(19)	9,3	6,7
					add. performance								168,-	168,-	168,-	168,-	168,-
		2,0-4,0 (2,4-3,6)		6,0 (6,0)	closing press.	bar								(34,2)	(21,9)	12,7	9,2
					add. performance									465,-	465,-	465,-	465,-
DP34T		0,8-2,4		3,2	closing press.[1]	bar										9,6	7
					add. performance											199,-	199,-
		1,5-3,0		4,5	closing press.[1]	bar										19,1	14
					add. performance											338,-	338,-
		2,0-4,0		6,0	closing press.[1]	bar										26	19
					add. performance											933,-	933,-

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] DN125 and 150 with PTFE-packing.

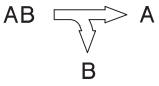
[2] Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings. Standard at DN 125-150 and at stainless steel

[3] With action "Spring closes port A-AB on air failure" the air supply pressure max. is 3,5 bar

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: DP32 / 33 / 34 / 34T single acting pneumatic actuators
Action: spring closes port A or B on air failure
Design acc. to data sheet



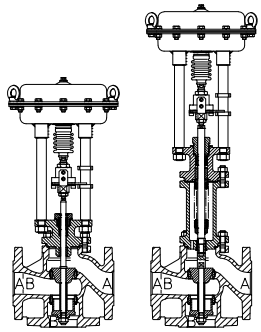


Fig. ...450 - DP - Fig. ...451

nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values			standard				4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200
			reduced				2,5	4	6,3	10							
DP32	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)		2,7	1,6	1,3								
		0,4-1,2		1,6			9,3	6,3	5,3	3,6	4,1	2,3	1,2				
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040			1.286,-	1.306,-	1.336,-	1.387,-	1.666,-	1.877,-	2.171,-	2.574,-	3.216,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049			1.494,-	1.497,-	1.533,-	1.592,-	1.877,-	2.106,-	2.417,-	2.853,-	3.963,-	6.553,-	
	35.450	PN25/40		1.0619+N			1.748,-	1.763,-	1.892,-	2.085,-	2.529,-	2.933,-	3.499,-	4.149,-	5.041,-	8.613,-	
	55.450	PN25/40		1.4408			2.581,-	2.787,-	2.997,-	3.491,-	3.857,-	4.251,-	5.882,-	8.050,-	11.248,-	14.393,-	
DP33	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)		6,6[c]	4,4[c]	3,7[c]	2,4[c]	2,6[c]	1,3[c]					
		0,4-1,2		1,6			17,1[c]	11,9[c]	10,1[c]	7[c]	8,5[c]	5,1[c]	3,2	1,8	1,1		
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040			1.495,-	1.511,-	1.539,-	1.593,-	1.872,-	2.085,-	2.377,-	2.781,-	3.422,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049			1.701,-	1.703,-	1.740,-	1.796,-	2.085,-	2.313,-	2.623,-	3.061,-	4.170,-	6.757,-	8.439,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N			1.952,-	1.968,-	2.098,-	2.290,-	2.736,-	3.142,-	3.703,-	4.355,-	5.248,-	8.820,-	10.956,-
	55.450	PN25/40		1.4408			2.786,-	2.993,-	3.202,-	3.696,-	4.061,-	4.457,-	6.091,-	8.255,-	11.456,-	14.599,-	19.222,-
DP34	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)								3,2[b]	1,8[b]	1,1[b]		
		0,4-1,2		1,6									8,6[b]	5,3[b]	3,5[b]	2,4	1,6
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040									3.167,-	3.572,-	4.211,-		
	23.450	PN16/25		EN-JS1049									3.417,-	3.854,-	4.963,-	7.549,-	9.229,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N									4.498,-	5.144,-	6.038,-	9.613,-	11.745,-
	55.450	PN25/40		1.4408									6.881,-	9.049,-	12.247,-	15.391,-	20.013,-
DP34T	spring range (bar)	0,2-1,0	air supply pressure (bar)	1,2	closing pressure (bar)										[1]	1,9[b]	1,2[b]
		0,4-1,2		1,6												5,5[b]	3,7[b]
Fig. No.	12.450	PN16		EN-JL1040													
	23.450	PN16/25		EN-JS1049												10.065,	11.745,-
	35.450	PN25/40		1.0619+N												12.124,-	14.257,-
	55.450	PN25/40		1.4408												17.906,-	22.530,-

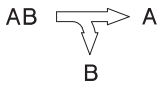
special design	additional performance										
nominal diameter DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./ 23./ 35.451	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451	1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	

Additional performance for further closing pressures

Fig. 450/451 as diverting valve - DP

Action: Spring closes port A or B on air failure.

Design acc. to data sheet



nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values				standard			4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200
				reduced			2,5	4	6,3	10							
DP32	spring range (bar)	0,8-2,4	air supply pressure min. (bar)	3,2	closing press.	bar	22,5	15,7	13,4	9,4	11,6	7,1	4,5	2,7	1,7	1,1	
					add. performance		32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	
		1,5-2,9		4,4	closing press.	bar	40	32,1	27,5	19,6	24,5	15,4					
					add. performance			44,-	44,-	44,-	44,-	44,-					
		2,0-3,8		5,8	closing press.	bar		40	37,6	26,8	33,8	21,4					
					add. performance					152,-	152,-	152,-					
DP33		0,8-2,4		3,2	closing press. [2]	bar	38[a]	26,8[a]	23[a]	16,3[a]	20,3[a]	12,7[a]	8,5	5,2	3,5	2,4	1,6
					add. performance		56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-	56,-
		1,5-3,0 (1,7-2,7)		4,5 (4,4)	closing press.	bar	(40[a])	(40[a])	(40[a])	(37[a])	(40[a])	(29,8[a])	17,9	11,2	7,7	5,4	3,7
					add. performance		60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-	60,-
		2,0-4,0 (2,3-3,7)		6,0 (6,0)	closing press.	bar				(40)	(40)	(40)	24,5	15,5	10,7	7,6	5,3
					add. performance					122,-	122,-	122,-	122,-	122,-	122,-	122,-	122,-
DP34		0,8-2,4		3,2	closing press.	bar							19,3	12,2	8,3	5,9	4,1
					add. performance								152,-	152,-	152,-	152,-	152,-
		2,1-3,0		5,1	closing press.	bar							40	34,7	24	17,4	12,2
					add. performance								168,-	168,-	168,-	168,-	168,-
		2,4-3,6		6	closing press.	bar								39,9	27,6	20	14,1
					add. performance									168,-	168,-	465,-	465,-
DP34T		0,8-2,4		3,2	closing press.[1]	bar										12,5	8,7
					add. performance											199,-	199,-
		2,1-3,0		5,1	closing press.[1]	bar										35,4	25
					add. performance											411,-	411,-
		2,4-3,6		6	closing press.[1]	bar										40	28,7
					add. performance											933,-	933,-

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

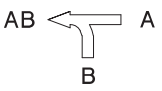
[1] DN125 and 150 with PTFE-packing

[2] With action "Spring closes port B on air failure" the air supply pressure max. is 3,5 bar

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switch for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet



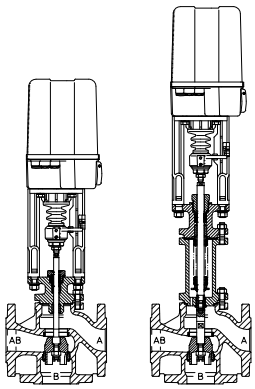


Fig. ...450 - ARI-PREMIO - Fig. ...451

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - values			standard		4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250	320
			reduced		2,5	4	6,3	10	16	25	40	63	100	160	250
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	40	35,9	30,8	21,7	12,8	8	4,3	2,7	1,5		
		operating time		s	53	53	53	53	53	53	79	79	79		
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.628,-	1.645,-	1.675,-	1.724,-	1.800,-	1.919,-	2.159,-	2.462,-	2.988,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		1.831,-	1.834,-	1.873,-	1.931,-	2.013,-	2.148,-	2.406,-	2.746,-	3.737,-		
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.087,-	2.104,-	2.232,-	2.426,-	2.665,-	2.978,-	3.488,-	4.040,-	4.817,-		
	55.450	PN25/40	1.4408		2.920,-	3.127,-	3.337,-	3.831,-	3.983,-	4.284,-	5.862,-	7.925,-	11.007,-		
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar		40	40	40	33,2	21,3	12,3	8	4,9	3,4	2,4
		operating time		s		53	53	53	53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040			1.903,-	1.928,-	1.982,-	2.056,-	2.177,-	2.416,-	2.721,-	3.248,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049			2.092,-	2.127,-	2.184,-	2.269,-	2.404,-	2.664,-	3.003,-	3.995,-	6.289,-	7.587,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N			2.359,-	2.488,-	2.680,-	2.921,-	3.234,-	3.745,-	4.293,-	5.072,-	8.350,-	10.099,-
	55.450	PN25/40	1.4408			3.385,-	3.593,-	4.088,-	4.239,-	4.542,-	6.119,-	8.186,-	11.268,-	14.157,-	18.408,-
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar					40	40	32,3	21,2	13,5	9,5	6,9
		operating time		s					53	53	79	79	79	132	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040						2.515,-	2.636,-	2.873,-	3.178,-	3.702,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049						2.728,-	2.862,-	3.121,-	3.461,-	4.454,-	6.749,-	8.044,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N						3.380,-	3.690,-	4.201,-	4.752,-	5.530,-	8.808,-	10.559,-
	55.450	PN25/40	1.4408						4.700,-	5.000,-	6.626,-	8.644,-	11.723,-	14.613,-	18.867,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar							40	26,9	17,2	12,1	8,8
		operating time		s							79	79	79	132	132
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040								3.059,-	3.364,-	3.892,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049								3.307,-	3.645,-	4.641,-	6.932,-	8.230,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N								4.387,-	4.937,-	5.715,-	8.993,-	10.742,-
	55.450	PN25/40	1.4408								6.764,-	8.829,-	11.909,-	14.799,-	19.051,-

special design	additional performance										
nominal diameter DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.451	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451	1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	
2 screwed seat rings [1]	65,-	65,-	67,-	67,-	68,-	74,-	78,-	100,-	127,-	standard	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

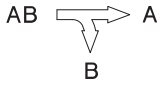
Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings.
Standard at DN 125-150 and at stainless steel DN15-100.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switch for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet



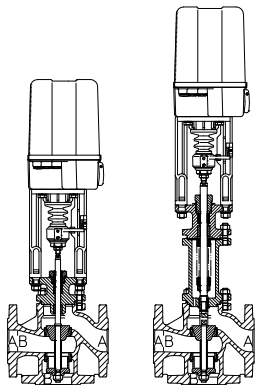


Fig. ...450 - ARI-PREMIO - Fig. ...451

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs - value			standard		4	6,3	10	16	14	25	45	60	95	170	200
			reduced		2,5	4	6,3	10							
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	25,7	18	15,4	10,8	13,4	8,2	5,4	3,2	2	1,3	
		operating time		s	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79	
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.628,-	1.645,-	1.675,-	1.724,-	2.008,-	2.217,-	2.511,-	2.913,-	3.555,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		1.831,-	1.834,-	1.873,-	1.932,-	2.217,-	2.446,-	2.758,-	3.196,-	4.304,-	6.895,-	
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.087,-	2.104,-	2.232,-	2.426,-	2.871,-	3.274,-	3.839,-	4.487,-	5.382,-	8.954,-	
	55.450	PN25/40	1.4408		2.920,-	3.127,-	3.337,-	3.831,-	4.195,-	4.590,-	6.223,-	8.390,-	11.590,-	14.736,-	
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar	40	40	38,5	27,4	34,6	21,9	15	9,4	6,4	4,5	3,1
		operating time		s	53	53	53	53	53	53	79	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040		1.885,-	1.903,-	1.928,-	1.982,-	2.262,-	2.474,-	2.766,-	3.167,-	3.811,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049		2.090,-	2.092,-	2.127,-	2.184,-	2.474,-	2.701,-	3.015,-	3.449,-	4.557,-	7.152,-	8.833,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N		2.343,-	2.359,-	2.488,-	2.680,-	3.124,-	3.530,-	4.093,-	4.745,-	5.638,-	9.211,-	11.345,-
	55.450	PN25/40	1.4408		3.178,-	3.385,-	3.593,-	4.088,-	4.454,-	4.849,-	6.479,-	8.647,-	11.847,-	14.993,-	19.616,-
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar			40	40	40	40	38,9	24,8	17,1	12,3	8,6
		operating time		s			53	53	53	53	79	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040				2.389,-	2.441,-	2.721,-	2.931,-	3.222,-	3.624,-	4.267,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049				2.589,-	2.648,-	2.931,-	3.161,-	3.473,-	3.909,-	5.016,-	7.607,-	9.291,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N				2.948,-	3.142,-	3.584,-	3.989,-	4.553,-	5.200,-	6.096,-	9.668,-	11.800,-
	55.450	PN25/40	1.4408				4.053,-	4.548,-	4.911,-	5.304,-	6.940,-	9.105,-	12.306,-	15.450,-	20.073,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar							40	31,4	21,7	15,7	11
		operating time		s							79	79	79	79	79
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040								3.411,-	3.813,-	4.456,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049								3.659,-	4.093,-	5.202,-	7.795,-	9.474,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N								4.739,-	5.389,-	6.282,-	9.854,-	11.986,-
	55.450	PN25/40	1.4408								7.089,-	9.289,-	12.488,-	15.635,-	20.259,-
special design					additional performance										
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.451					415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451					1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 48 / 49

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear Rangeability: 30 : 1
Actuators: AUMA SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2
Switch off: with 2 torque switches, 2 travel switches
Protection class: IP68
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Design acc. to data sheet

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

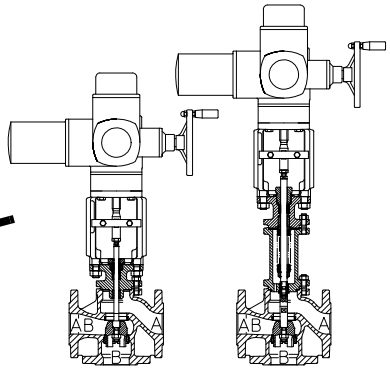


Fig. ...450 - AUMA - Fig. ...451

nominal diameter				**DN**			**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Kvs - values		**standard**					**10**	**16**	**25**	**40**	**63**	**100**	**160**	**250**	**320**
		reduced					**6,3**	**10**	**16**	**25**	**40**	**63**	**100**	**160**	**250**
AUMA SAR 07.2	closing pressure	shut off	bar				40	40	40	40	40	29,7	19	13,4	9,7
		control	bar				40	40	40	36,5	21,4	14	8,8	6,1	4,4
	operating time		s				54	54	54	54	56	56	56	94	94
Fig. No. 12.450	PN16	EN-JL1040					4.422,-	4.470,-	4.536,-	4.657,-	4.896,-	5.199,-	5.727,-		
Fig. No. 23.450	PN16/25	EN-JS1049					4.619,-	4.678,-	4.750,-	4.887,-	5.144,-	5.484,-	6.474,-	8.770,-	10.066,-
Fig. No. 35.450	PN25/40	1.0619+N					4.978,-	5.173,-	5.402,-	5.712,-	6.222,-	6.773,-	7.554,-	10.830,-	12.580,-
Fig. No. 55.450	PN25/40	1.4408					6.083,-	6.577,-	6.722,-	7.023,-	8.600,-	10.667,-	13.746,-	16.636,-	20.889,-
AUMA SAR 07.6	closing pressure	shut off	bar							40	40	40	26,9	18,9	13,8
		control	bar							40	30,5	20	12,8	8,9	6,5
	operating time		s							43	64	64	64	55	55
Fig. No. 12.450	PN16	EN-JL1040								4.783,-	5.022,-	5.324,-	5.850,-		
Fig. No. 23.450	PN16/25	EN-JS1049								5.010,-	5.268,-	5.609,-	6.599,-	8.895,-	10.191,-
Fig. No. 35.450	PN25/40	1.0619+N								5.840,-	6.346,-	6.899,-	7.676,-	10.956,-	12.705,-
Fig. No. 55.450	PN25/40	1.4408								7.148,-	8.727,-	10.788,-	13.872,-	16.762,-	21.011,-
AUMA SAR10.2	closing pressure	shut off	bar								40	40	31,6	32,3	23,7
		control	bar								40	40	26,9	18,9	13,8
	operating time		s								64	64	64	55	55
Fig. No. 12.450	PN16	EN-JL1040													
Fig. No. 22.450	PN16/25	EN-JS1049												9.734,-	11.005,-
Fig. No. 35.450	PN25/40	1.0619+N												12.014,-	13.764,-
Fig. No. 55.450	PN25/40	1.4408												17.820,-	22.073,-
AUMA SAR14.2	closing pressure [1]	shut off	bar											40	40
		control	bar											31,3	22,9
	operating time		s											63	63
Fig. No. 12.450	PN16	EN-JL1040													
Fig. No. 22.450	PN16/25	EN-JS1049												12.100,-	13.374,-
Fig. No. 35.450	PN25/40	1.0619+N												14.384,-	16.134,-
Fig. No. 55.450	PN25/40	1.4408												20.189,-	24.441,-

special design		**additional performance**									
nominal diameter	**DN**	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.451		465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451		1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	
2 screwed seat rings [2]		67,-	67,-	68,-	74,-	78,-	100,-	127,-	standard	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52
Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] DN125 and 150 with PTFE-packing.

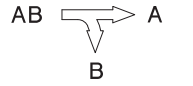
[2] Further reduced Kvs-values and higher closing pressures possible with two screwed seat rings.
Standard at DN 125-150 and at stainless steel DN15-100.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear Rangeability: 30 : 1
Actuators: AUMA SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2
Switch off: with 2 torque switches, 2 travel switches
Protection class: IP68
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Design acc. to data sheet

Alternative: SCHIEBEL-actuators
refer to page 53



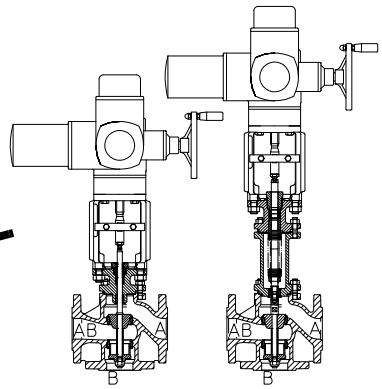


Fig. ...450 - AUMA - Fig. ...451

nominal diameter				**DN**			**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Kvs - values		**standard**					**10**	**16**	**14**	**25**	**45**	**60**	**95**	**170**	**200**
							6,3	**10**							
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar			40	40	40	40	40	34,7	24	17,4	12,2
			control	bar			40	40	40	37,6	25,8	16,4	11,2	8	5,6
		operating time		s			54	54	54	54	56	56	56	56	56
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040				4.422,-	4.470,-	4.743,-	4.953,-	5.245,-	5.650,-	6.291,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049				4.619,-	4.678,-	4.953,-	5.184,-	5.495,-	5.930,-	7.038,-	9.630,-	11.257,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N				4.978,-	5.173,-	5.606,-	6.022,-	6.573,-	7.226,-	8.117,-	11.690,-	13.825,-
	55.450	PN25/40	1.4408				6.083,-	6.577,-	6.934,-	7.326,-	8.963,-	11.128,-	14.328,-	17.472,-	22.097,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar						40	40	40	33,9	24,6	17,3
			control	bar						40	36,8	23,4	16,2	11,6	8,1
		operating time		s						43	64	64	64	64	64
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040							5.079,-	5.373,-	5.774,-	6.418,-		
	23.450	PN16/25	EN-JS1049							5.307,-	5.620,-	6.055,-	7.164,-	9.757,-	11.438,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N							6.136,-	6.698,-	7.350,-	8.244,-	11.814,-	13.949,-
	55.450	PN25/40	1.4408							7.453,-	9.086,-	11.252,-	14.451,-	16.466,-	22.221,-
AUMA SAR10.2		closing pressure	shut off	bar							40	40	39,8	40	29,5
			control	bar							40	40	33,9	24,6	17,3
		operating time		s							64	64	64	64	64
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040												
	22.450	PN16/25	EN-JS1049											10.591,-	12.253,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N											12.875,-	15.008,-
	55.450	PN25/40	1.4408											18.657,-	23.279,-
AUMA SAR14.2		closing pressure [1]	shut off	bar										40	40
			control	bar										40	28,6
		operating time		s										38	38
Fig. No.	12.450	PN16	EN-JL1040												
	22.450	PN16/25	EN-JS1049											12.958,-	14.621,-
	35.450	PN25/40	1.0619+N											15.243,-	17.379,-
	55.450	PN25/40	1.4408											21.026,-	25.649,-

special design		**additional performance**									
nominal diameter	**DN**	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**
Stem-/bellows unit Fig. 12./23./35.451		465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.451		1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	on request	

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] DN125 and 150 with PTFE-packing

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing / diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: DP34 / 34T single acting pneumatic actuators
Action: spring closes port A or B on air failure
Design acc. to data sheet

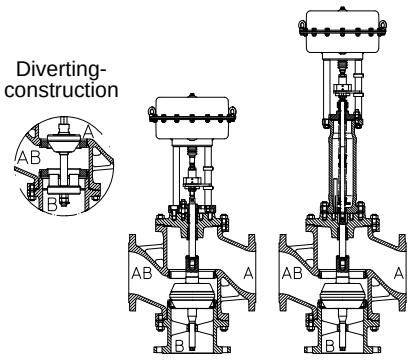


Fig. ...423 - DP - Fig. ...463

Closing pressures for standard Kvs-values

nominal diameter						DN	Mixing valve AB ⟵ A, B		Diverting valve AB ⟶ A, B	
							200	250	200	250
Kvs - values		standard					630	1000	355	560
		reduced					400	630	212	355
DP34	spring range (bar)	0,4-1,2	air supply pressure (bar)	1,6	closing pressure (bar)		0,7		0,7	
Fig. No. 12.423		PN16		EN-JL1040			8.815,-	13.103,-	10.977,-	16.474,-
Fig. No. 22.423		PN16		EN-JS1049			10.961,-	16.536,-	13.121,-	19.909,-
Fig. No. 35.423		PN25/40		1.0619+N			16.293,-	25.059,-	18.451,-	28.430,-
DP 34T	spring range (bar)	0,4-1,2	air supply pressure (bar)	1,6	closing pressure (bar)		1,3[d]		2,5[d]	1,7[d]
Fig. No. 12.423		PN16		EN-JL1040			11.326,-	15.617,-	13.488,-	18.988,-
Fig. No. 22.423		PN16		EN-JS1049			13.474,-	19.047,-	15.633,-	22.418,-
Fig. No. 35.423		PN25/40		1.0619+N			18.803,-	27.571,-	20.963,-	30.942,-

additional performance for further closing pressures

nominal diameter							DN	200	250	200	250
Kvs - values				standard				630	1000	355	560
				reduced				400	630	212	355
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0 (0,8-2,4)	air supply pressure min. (bar)	3,2 (3,2)	closing press.	bar		1,8	1,1	(2,5)	2,3
					add. performance			152,-	152,-	152,-	152,-
		1,5-3,0		4,5	closing press.	bar		--	--	5,6	--
					add. performance			--	--	168,-	--
		2,0-4,0		6,0	closing press.	bar		4,3	2,6	7,8	5,3
					add. performance			805,-	805,-	805,-	805,-
DP34T		1,0-2,0 (0,8-2,4)		3,2 (3,2)	closing press.	bar		4,3[a]	2,6[a]	(6)	5,3[a]
					add. performance			304,-	304,-	304,-	304,-
		1,5-3,0		4,5	closing press.	bar		--	--	12,2	--
					add. performance			--	--	168,-	--
		2,0-4,0		6,0	closing press.	bar		9,2	5,8	16,6	11,5
					add. performance			1.607,-	1.607,-	1.607,-	1.607,-
special design								additional performance		additional performance	
nominal diameter							DN	200	250	200	250
Stem-/bellows unit Fig. 12./22./35.463								1.160,-	2.056,-	1.160,-	2.056,-

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Larger nominal diameters on page 41

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Pneumatic actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JS1049
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear
Rangeability: 30 : 1
Actuators: DP34 / 34T / DP35 single acting pneumatic actuators
Action: spring closes port A or B on air failure
Design acc. to data sheet

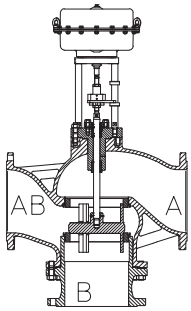


Fig. 423-DP
DN300

nominal diameter						DN	Mixing valve AB ⇐ A, B
							300
Kvs - values		standard					1500
		reduced					1000
DP34	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)		1,1
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request
DP34	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply pressure (bar)	6,0	closing pressure (bar)		2,6
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request
DP34 T	spring range (bar)	0,55-2,40	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)		1,2
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request
DP34 T	spring range (bar)	1,0-2,0	air supply pressure (bar)	3,0	closing pressure (bar)		2,6 a)
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request
DP34 T	spring range (bar)	2,0-4,0	air supply pressure (bar)	6,0	closing pressure (bar)		5,8
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request
DP35	spring range (bar)	2,3-3,6	air supply pressure (bar)	5,9	closing pressure (bar)		13
Fig. No.	22.423	PN16		EN-JS1049			on request

Air supply pressure max. 6 bar a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - see pages 44 to 47

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing / diverting valve

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear Rangeability: 30 : 1
Actuator: ARI-PREMIO 12 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~ Protection class: IP65
Switch off: with torque switch for both directions
Actuators: AUMA SAR 07.6 / 10.2 / 14.2
Motor voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68
Switch off: with 2 torque switches, 2 travel switches
Design acc. to data sheet / Closing pressures for standard Kvs-values

Diverting-construction

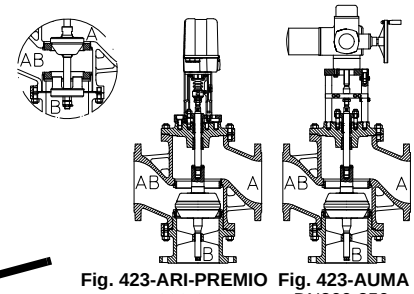


Fig. 423-ARI-PREMIO DN200-250 **Fig. 423-AUMA** DN200-250

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

nominal diameter					DN	Mixing valve AB ⇐ A, B		Diverting valve AB ⇒ A, B	
						200	250	200	250
Kvs - values			standard			630	1000	355	560
			reduced			400	630	212	355
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure			bar	3,1	1,9	5,7	3,9
		operating time			s	171	171	132	171
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040			8.873,-	13.161,-	11.035,-	16.533,-
	22.423	PN16	EN-JS1049			11.018,-	16.592,-	13.181,-	19.965,-
	35.423	PN25/40	1.0619+N			16.351,-	25.117,-	18.509,-	28.487,-
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure			bar	4	2,5	7,4	5,1
		operating time			s	171	171	132	171
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040			9.056,-	13.347,-	11.219,-	16.719,-
	22.423	PN16	EN-JS1049			11.205,-	16.779,-	13.365,-	20.150,-
	35.423	PN25/40	1.0619+N			16.535,-	25.302,-	18.695,-	28.674,-
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off		bar	6,6	4,1	11,9	8,2
			control		bar	2,9	1,8	5,5	3,7
		operating time			s	71	71	55	71
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040			11.021,-	15.308,-	13.181,-	18.681,-
	22.423	PN16	EN-JS1049			13.167,-	18.738,-	15.327,-	22.110,-
	35.423	PN25/40	1.0619+N			18.493,-	27.265,-	20.658,-	30.636,-
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off		bar	13,9	8,8	24,8	17,2
			control		bar	6,6	4,1	11,9	8,2
		operating time			s	71	71	55	71
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040			12.078,-	16.368,-	14.240,-	19.739,-
	22.423	PN16	EN-JS1049			14.224,-	19.800,-	16.387,-	23.170,-
	35.423	PN25/40	1.0619+N			19.556,-	28.325,-	21.717,-	31.694,-
AUMA SAR 14.2		closing pressure	shut off		bar	23,9	15,3	40	29,6
			control		bar	11,1	7,1	20	13,8
		operating time			s	59	59	63	59
Fig. No.	12.423	PN16	EN-JL1040			14.451,-	18.737,-	16.610,-	22.111,-
	22.423	PN16	EN-JS1049			16.593,-	22.169,-	18.758,-	25.540,-
	35.423	PN25/40	1.0619+N			21.924,-	30.694,-	24.055,-	34.064,-
special design						additional performance		additional performance	
nominal diameter					DN	200	250	200	250
Stem-/bellows unit Fig. 463						1.160,-	2.056,-	1.160,-	2.056,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see pages 48 / 49 and 52

Larger nominal diameters on page 43

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Electric actuated control valve in 3-way-form as mixing valve

Body: EN-JS1049
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: linear Rangeability: 30 : 1
Actuator: ARI-PREMIO 12kN / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~ Protection class: IP65
Switch off with torque switch for both directions
Actuator: CS 27
Motor voltage: 230V 50Hz 1~ Protection class: IP65
Switch off: with torque switch for both directions; 1 travel switch
Actuators: AUMA SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2
Motor voltage: 400V 50Hz 3~ Protection class: IP68
Switch off: with 2 torque switches, 2 travel switches
Design acc. to data sheet

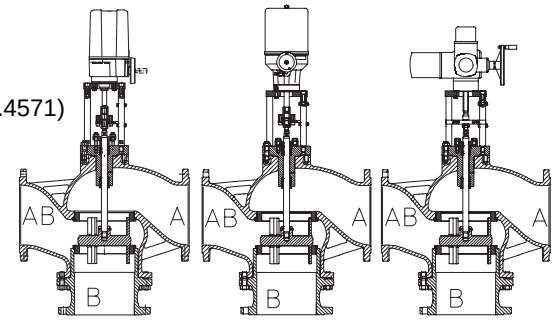


Fig. 423-PREMIO DN300 **Fig. 423-CS** DN300 **Fig. 423-AUMA** DN300

Alternative: SCHIEBEL-actuators
refer to page 53

nominal diameter				DN	Mixing valve
					AB ⇐ A, B
					300
Kvs - values		standard			1500
		reduced			1000
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	1,9
		operating time		s	171 / 197
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar	2,5
		operating time		s	171 / 197
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
CS27		closing pressure		bar	4,3
		operating time		s	77 / 89
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
AUMA SAR 07.2		closing pressure	shut off	bar	2,8
			control	bar	1,6
		operating time		s	122 / 141
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
AUMA SAR 07.6		closing pressure	shut off	bar	4,1
			control	bar	2,2
		operating time		s	71 / 82
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
AUMA SAR 10.2		closing pressure	shut off	bar	8,8
			control	bar	4,5
		operating time		s	71 / 82
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request
AUMA SAR 14.2		closing pressure	shut off	bar	15,2
			control	bar	7,4
		operating time		s	59 / 68
Fig. No.	22.423	PN16	EN-JS1049		on request

Add. performance for special design and accessories of actuators AUMA see page 52 / CS27 on request

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Stem sealing; 8. Actuator; 9. Special design / accessories

Pneumatic actuators DP

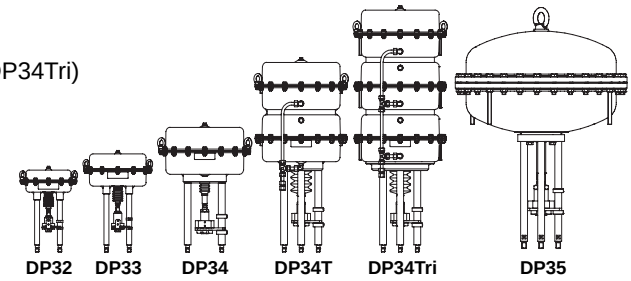
Mounting parts: with coupling acc. to DIN IEC 60534 part 6 (Namur) and travel indicator

Action: single acting;
Options: Stem extend on air failure
Stem retract on air failure (not for DP34Tri)

Air connection: DP32, DP33 G1/4"; DP34 G3/8", DP34T G3/8"; DP34Tri G1/2", DP35 G1"

max. air supply: 6 bar (DP34Tri: 5 bar)

Design acc. to data sheet



Pneumatic actuators (Operating mode: Extended or retracted stem on air failure)					
DP32	**250 cm²**		Travel 20/30 mm 0,2-1,0 bar	Travel 20/30 mm 0,4-1,2 bar	677,-
		Additional performance for further spring ranges	Travel 20/30 mm 0,8-2,4 bar		32,-
			Travel 20 mm 1,5-2,9 bar		44,-
			Travel 20 mm 2,0-3,8 bar		152,-
DP33	**400 cm²**		Travel 20/30 mm 0,2-1,0 bar	Travel 20/30 mm 0,4-1,2 bar	882,-
		Additional performance for further spring ranges	Travel 20/30 mm 0,8-2,4 bar		56,-
			Travel 20 mm 1,7-2,7 bar	Travel 30 mm 1,5-3,0 bar	60,-
			Travel 20 mm 2,3-3,7 bar	Travel 30 mm 2,0-4,0 bar	122,-
DP34	**800 cm²**		Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar	Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar	1.673,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar	Travel 65 mm 0,4-1,2 bar	
		Additional performance for further spring ranges	Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar		152,-
			Travel 65 mm 1,0-2,0 bar		152,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar	Travel 50 mm 1,5-3,0 bar	168,-
			Travel 30 mm 2,4-3,6 bar	Travel 50 mm 2,0-4,0 bar	465,-
			Travel 65 mm 2,0-4,0 bar		805,-
DP34T	**1600 cm²**		Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar	Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar	4.187,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar	Travel 65 mm 0,4-1,2 bar	
		Additional performance for further spring ranges	Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar		199,-
			Travel 65 mm 1,0-2,0 bar		304,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar	Travel 50 mm 1,5-3,0 bar	317,-
			Travel 30 mm 2,4-3,6 bar	Travel 50 mm 2,0-4,0 bar	933,-
			Travel 65 mm 2,0-4,0 bar		1.607,-
DP34Tri (only Operating mode: "extended stem on air failure")	**2400 cm²**		Travel 30/50 mm 0,2-1,0 bar	Travel 30/50 mm 0,4-1,2 bar	7.936,-
			Travel 65 mm 0,2-1,0 bar	Travel 65 mm 0,4-1,2 bar	
		Additional performance for further spring ranges	Travel 30/50 mm 0,8-2,4 bar		259,-
			Travel 65 mm 0,8-2,4 bar	Travel 75 mm 0,55-2,4 bar	409,-
			Travel 65 mm 1,0-2,0 bar		397,-
			Travel 30 mm 2,1-3,0 bar	Travel 50 mm 1,5-3,0 bar	364,-
			Travel 30 mm 2,4-3,6 bar	Travel 50 mm 2,0-4,0 bar	1.212,-
			Travel 65 mm 2,0-4,0 bar		1.223,-
DP35	**2800 cm²**		max. Travel 120 mm 1,8-3,8 bar		on request

Other options			
Piping of the air chambers to a supply air	with stainless steel pipe and fitting of steel	DP34T-34Tri	standard
	with stainless steel pipe and fitting	DP34T-34Tri	260,-
Top mounted handwheel	top mounted	DP32-33	441,-
		DP34	1.006,-
	top mounted with worm gear	DP34T-34Tri	3.090,-
	top mounted with bevel gear	DP35	on request
Travel limiter (adjustable, mechanical stop on the drive)	for opening and closing direction (only for action: Extended stem on air failure)	DP32	320,-
		DP33	402,-
		DP34	843,-
		DP34T-34Tri	835,-
Damping cylinder (hydraulic)	size 1	DP32-33	4.415,-
	size 2	DP34-34T	4.725,-

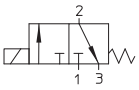
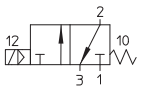
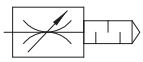
Accessories for pneumatic actuators DP

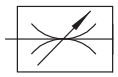
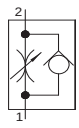
Pneumatic positioner (allocation of valve control and control signal)							
PS 1 Foxboro Eckardt SRP981		0,2-1,0 bar	II 2 Gc IIC T6	IP54	-40°C up to +80°C	DP32-34Tri	753,-
Electro-pneumatic positioner (allocation of valve control and control signal)							
EPS 13 Foxboro Eckardt SRI986	2-wire	0/4-20mA		IP54	-40°C up to +80°C	DP32-34Tri	946,-
EPS 14 Foxboro Eckardt SRI986	2-wire	0/4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP54	-40°C up to +40°C	DP32-34Tri	952,-
EPS 15.2 Siemens SIPART PS2	2-wire	4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35	1.759,-
	2/3/4-wire	0/4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35	1.797,-
	HART 2/3/4-wire	4-20mA		IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35	1.947,-
	Profibus PA			IP66	-30°C up to +80°C	DP32-35	2.281,-
EPS 16.2 Siemens SIPART PS2 EX	2-wire	4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35	1.874,-
	HART 2/3/4-wire	0/4-20mA	II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35	2.095,-
	Profibus PA		II 2 G EEx ia IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35	2.244,-
	pressure-resistant casing Ex d	4-20mA	II 2 G EEx d IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35	3.049,-
	pressure-resistant casing Ex d / Profibus PA		II 2 G EEx d IIC T6	IP66	-30°C up to +50°C	DP32-35	3.694,-
EPS 33		4-20mA		IP66	-30°C up to +85°C	DP32-35	1.223,-
ABB TZID-C	2-wire	4-20mA		IP65	-40°C up to +85°C	DP32-34Tri	2.552,-
	HART 2-wire	4-20mA (FSK-Module)		IP65	-40°C up to +85°C	DP32-34Tri	2.661,-
	further designs e.g. Ex ib or Exd					DP32-34Tri	on request
Options	**Direct mounting** (add. costs)	EPS 15.2 ... / EPS 16.2 ... for DP32/33 with stem extending on air failure				DP32-33	203,-
	Fitting and adjustment acc. to DIN IEC 60534 T6 Positioner provided by the customer					DP32-35	263,-
Accessories for positioner							
PS 1	**Manometer**	Set with 3 manometer					589,-
EPS 13 **EPS 14**	**Manometer**	Set with 2 manometer					533,-
EPS15.2	**Analogue feedback signal**	4-20mA (IY module)					456,-
	Limit switches	2 proximity switch (SIA module)					757,-
		2 mechanic switch contacts (limit value contact module)					467,-
		3 alarm-contacts 1 binary input (alarm module)					349,-
	Manometer	Fragment with 2 manometers					199,-
EPS16.2	**Analogue feedback signal**	4-20mA (IY module)					487,-
	Limit switches	2 proximity switch (SIA module)					778,-
		2 mechanic switch contacts (limit value contact module)					523,-
		3 alarm-contacts 1 binary input (alarm module)					381,-
	Manometer	Fragment with 2 manometers					199,-
EPS 33	**Manometer**	Fragment with 1 manometer					100,-
	Analogue feedback signal	4-20mA					225,-
ABB TZID-C	**Analogue feedback signal**	4-20mA					515,-
	Limit switches	2 proximity switch					700,-
		2 mechanic switch contacts					333,-
	Manometer	Fragment with 2 manometers					218,-
Booster (to increase the air capacity)							
Booster		600 l/min			-5°C up to +60°C	DP32-34T	547,-
		2200 l/min			-20°C up to +70°C	DP34Tri/DP35	841,-

All prices incl. fitting and adjustment. **Fittings refer to page 47.**

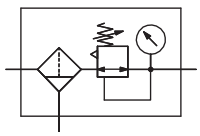
In case of very short operating times please inquire.

Accessories for pneumatic actuators DP

3/2-way solenoid valve (Air is vented in the rest position. Including female connector)								
directly controlled 		Seat-Ø 2,5mm		230V50Hz~[1]	IP65	-10°C up to +55°C	DP32-34	146,-
		Seat-Ø 2,5mm	II 2 G EEx me II T4	230V50Hz~[1]	IP65	-30°C up to +60°C		457,-
		Seat-Ø 5mm		230V50Hz~[1]	IP65	-25°C up to +60°C	DP34T	376,-
		Seat-Ø 5mm	II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~[1]	IP66	-25°C up to +40°C		915,-
indirectly controlled 	Only for stop valves: (2,0 - 10 bar)	Seat-Ø 6mm		230V50Hz~[1]	IP65	-10°C up to +50°C	DP34Tri	362,-
		Seat-Ø 12mm		230V50Hz~[1]	IP66	-10°C up to +50°C	DP35	759,-
	Only for stop valves: (Required air supply pressure min. 2,5 bar)	Seat-Ø 8mm		230V50Hz~[1]	IP65	-25°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	1.962,-
		Seat-Ø 8mm	II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~[1]	IP66	-40°C up to +65°C		2.242,-
	External control air connection required	Seat-Ø 8mm		230V50Hz~[1]	IP65	-25°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	1.984,-
		Seat-Ø 8mm	II 2 G EEx me II T5 II 2 D EEx me II T5	230V50Hz~[1]	IP66	-40°C up to +65°C		2.238,-
Accessories for solenoid valve								
Female connector with LED				200-240V / AC/DC			DP32-34	40,-
Female connector with LED and varistor (protective circuit)				200-240V / AC/DC			DP32-34	42,-
Female connector with LED, pole guard and recovery diode				12-24V / DC			DP32-34	43,-
	**Exhaust silencer**	Sintered bronze				-10°C up to +70°C	DP32-34	30,-
		Sintered bronze				-10°C up to +70°C	DP34T	27,-
		Sintered bronze				-10°C up to +70°C	DP34Tri / DP35	on request
	**Exhaust resistor with exhaust silencer** (Increases operating time)	DN 5	0-1000 l/min			-10°C up to +70°C	DP32-34	85,-
							DP34T	85,-
		DN 10	0-3980 l/min				DP34Tri / DP35	on request

Throttling valves (adjustment of the operating speed)								
	**Throttling valve** (Increases operation time in 'open' and 'closed' direction)	G 1/4	0-350 l/min			-20°C up to +60°C	DP32-34T	219,-
		G 1/2					DP34Tri / DP35	139,-
	**Check valve with throttling function** (Increases operation time in 'open' or 'closed' direction)	G 1/4	Throttling direction 420 l/min Non-return direction 780 l/min			-20°C up to +75°C	DP32-34T	203,-
		G 1/2	Throttling direction 1620 l/min Non-return direction 2760 l/min			-20°C up to +75°C	DP34Tri / DP35	356,-

Lock-up valve (Holds the air in the actuator in the event of air failure)								
			884 l/min			-5°C up to +60°C	DP32-34T	573,-
							DP34Tri / DP35	on request

Air set including gauge (Reduces air pressure and removes dust and water droplets)								
		with manometer	940 l/min	0-10 bar	5µm	-10°C up to +60°C	DP32-34T	178,-
		with manometer	6500 l/min	0,5-10 bar	5µm	-10°C up to +60°C	DP34Tri / DP35	382,-
(Air set allows flow in only one direction, interconnect solenoid valve or positioner).								

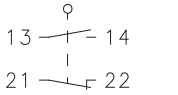
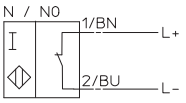
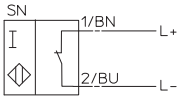
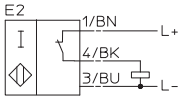
All prices incl. fitting and adjustment. **Fittings refer to page 47.**

In case of very short lifting times please inquire.

[1] further voltages 24V AC, 110V AC, 24V DC are possible

Accessories for pneumatic actuators DP

Piping of the pneumatic attachments				
Prices per each attachment	with plastic hose	-10°C up to +60°C	DP32-34Tri / DP35	standard
	with stainless steel (copper) pipe and fitting of steel	-40°C up to +100°C	DP32-34	107,-
			DP34T-34Tri	157,-
			DP35	206,-
	with stainless steel pipe and fitting for aggressive environments	-40°C up to +100°C	DP32-34	259,-
			DP34T-34Tri	409,-
			DP35	430,-

Limit switches (To denote end of travel)								
 **electrical** (mechanic) opener/ shutter			240V~ 3A	IP65	-30°C up to +80°C	DP32-34Tri	1 Pcs.	127,-
							2 Pcs.	190,-
			230V~ 4A	IP67	-50°C up to +120°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	219,-
							2 Pcs.	396,-
	Cable 2m	II 2 G EEx d IIC T6	240V~ 3A	IP66	-20°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	396,-
							2 Pcs.	731,-
 **inductive** 2-conductor, Namur opener	Cable 2m	II 2 G EEx ia IIC T6 II 1 D EEx ia D20 T 108°C SIL 2	8V	IP68	-25°C up to +100°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	232,-
							2 Pcs.	340,-
 **inductive** 2-conductor, Namur opener fail-safe actuator	Cable 2m	II 1 G EEx ia IIC T6 II 1 D EEx ia D20 T 108°C SIL 3	8V	IP68	-50°C up to +100°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	401,-
							2 Pcs.	679,-
 **inductive** 3-conductor, PNP shutter	Cable 2m		10...50V	IP67	-25°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	262,-
							2 Pcs.	402,-
inductive 3-conductor, PNP shutter	V1-male connector		10...50V	IP67	-25°C up to +70°C	DP32-34Tri / DP35	1 Pcs.	331,-
							2 Pcs.	538,-

Proximity sensors (To denote end of travel in housing)					
2 micro switches Single-pole change over contact	250V AC max.16A	IP65	-20°C up to +80°C	DP32-34Tri	1.244,-
2 inductive spilt indication 2-wire circuit	II 2 G EEx ia IIC T6	IP65	-20°C up to +80°C	DP32-34Tri	1.726,-
2 inductive proximity switches 3-wire circuit PNP		IP65	-25°C up to +70°C	DP32-34Tri	2.256,-
Not possible with positioner.					

Position indicator (analogue feed back of valve position in housing)						
2-wire circuit	Output signal 4-20mA	15 bis 30V DC	IP65	-20°C up to +80°C	DP32-34Tri	3.280,-
Not possible with positioner.						

All prices incl. fitting and adjustment.

Intelligent electric actuators ARI-PREMIO®-Plus

Type: ARI-PREMIO®-Plus 2,2; 5; 12; 15 kN
Emergency manual override handwheel standard

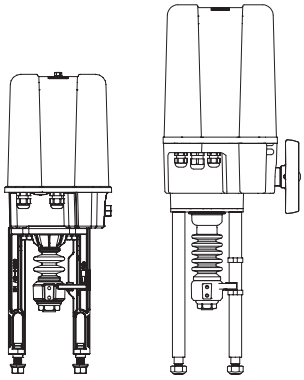
- Optional input signal:
  - 3-point, 0-10V, 4-20mA
- Free choice of flow characteristics
- Automatic valve travel adaption
- Priority modus for 3-point control signals
- Anti-blocking function
- Failure signals acc. to Namur 107 (by LED)

Motor voltage: 230V 50/60Hz 1~

Switch off: optional thrust or travel switch

Protection class: IP 65

Design acc. to data sheet



2,2 - 5 kN 12 - 15 kN

Intelligent elec. actuator ARI-PREMIO®-Plus		2,2 kN	5 kN		12 kN		15 kN
Standard	control speed mm/s	0,38	0,38	1,0	0,38	0,79	0,38
	travel max. mm	50	50		65		
	voltage	230V 50/60Hz		230V 50Hz			
		1.462,-	1.719,-		2.176,-		2.363,-

Additional performance for other voltages					
other voltages	24V 50/60Hz 1~	139,-	354,-	354,- *	200,- *
	115V 50/60Hz 1~	139,-	237,-	237,-*	237,- *
	230V 60Hz 1~	--	--	--	237,-
	400V 50/60Hz 3~ (incl. integrated reversing contactor)	623,-	623,-		417,- *

***** Indicate when ordering: **50Hz or 60Hz actuator !**
Control speed and power consumption are 20% higher at frequency of 60 Hz

Additional performance for accessories				
Electronic position indicator	for motor voltage 24, 115 or 230 V 50/60 Hz	- Analog output 4-20 mA, switchable to 0-10V, invertible	piece	446,-
Relay board		- 2 intermediate positions, to set by switch, change-over contact 250V AC 6A, - 1 failure signal and 1 warning signal, changeover contacts 30V AC/DC 2A	piece	223,-
Heating		24V 50/60Hz, 115V 50/60Hz, 230V 50/60Hz, 15 Watt	piece	104,-
Potentiometer (max. 2 pieces additional); 1,5 Watt		standard: 100, 200, 500 oder 1000 Ohm	piece	229,-
Protective filter		Starting current limiter incl. surge protection; for damping high power surges and filtering of overvoltages	piece	200,-
(Process-) Controller Typ dTRON 316	for motor voltage 24, 115 or 230 V 50/60 Hz	Pre-configured for temperature control: Control range from -200°C up to +850°C (resistance thermometer) - Built-in actuator - Three-point stepping controller with 2 relay outputs for direct control of PREMIO-Plus actuators; - for resistance thermometers and thermocouples (by customer) or standard signals	piece	837,-
	for motor voltage 24, 115 or 230 V 50/60 Hz	Pre-configured **as PROFIBUS-DP interface** - incl. PROFIBUS-DP card and analogue input card - internally wired - for resistance thermometers and thermocouples (by customer) or standard signals	piece	1.300,-

Electric actuators ARI-PREMIO

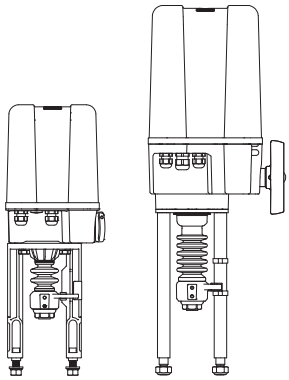
Type: ARI-PREMIO 2,2; 5; 12; 15 kN
Emergency manual override handwheel as standard

Motor voltage: 230V 50/60Hz 1~

Switch off: 2 torque switches

Protection class: IP 65

Design acc. to data sheet



2,2 - 5 kN 12 - 15 kN

Actuator ARI-PREMIO		2,2 kN	5 kN		12 kN		15 kN
standard	control speed mm/s	0,38	0,38	1,0	0,38	0,79	0,38
	travel max. mm	50	50		80		
	voltage	230V 50/60Hz		230V 50Hz			
		1.017,-	1.275,-		1.731,-		1.916,-

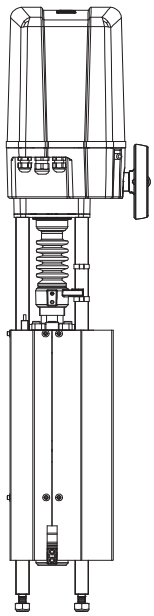
Additional performance for other voltages					
other voltages	24V AC/DC	210,-	100,-		without add. costs
	115V 50/60Hz 1~	139,-	237,-	237,- *	237,- *
	230V 60Hz 1~	--	--	--	237,-
	400V 50/60Hz 3~	623,-	623,-		83,- *

* Indicate when ordering: **50Hz or 60Hz actuator !**
Control speed and power consumption are 20% higher at frequency of 60 Hz.

Additional performance for accessories				
Trip slide for travel switch S3		for actuating travel switch S3 / retracting spindle (S3 exists in the standard version)	piece	60,-
2 Add. intermediate position switches (S4/S5) [2) 3)]		switching capacity 10A, 250V ~	set	74,-
		switching capacity 0.1A, 4-30V, with gold contacts	set	94,-
Potentiometer [2)] (max. 2 pieces additional); 1,5 Watt		standard: 100, 200, 500 or 1000 Ohm	piece	99,-
		TÜV-approved: 5000 Ohm (other values on request)	piece	255,-
Electronic positioner	--> PREMIO-Plus (page 48)	24 - 230 V AC, control signals 4-20 mA, 2-10 V	--	--
	ES11 [1)2)]	24 V AC/DC, 0/4-20 mA, 0/2-10 V (incl. potentiometer)	piece	632,-
Electronic position indicator	--> PREMIO-Plus (page 48)	24 - 230 V AC, analog output 4-20 mA, 0-10 V	--	--
	RI21 [1)2)]	24 V AC, analog output 0/4-20 mA, 0/2-10 V, galvanically separated, 4-wire connection (incl. potentiometer)	piece	628,-
	RI32 [1)2)]	24 V AC/DC, analog output 0/4-20 mA, 0/2-10 V, not galvanically separated, 2/4-wire connection (incl. potentiometer)	piece	628,-
Heating		24V 50/60Hz; 115V 50/60Hz; 230V 50/60Hz; 15 Watt	piece	104,-
Connection boards [3)]	PA	Standard voltage, 2 DE + 1 WE for free wiring; rating max. 10A, 250V ~ (at 12kN and 15kN with standard design possible)	piece	93,-
	NA	Low voltage, 2 DE + 1 WE for free wiring, with gold contacts; rating max. 0,1A, 4-30V	piece	142,-
Integrated reversing-contactor [1)]		for actuators 12 kN and 15 kN for 400V 50/60Hz 3~	piece	334,-
Protective filter		Starting current limiter incl. surge protection; for damping high power surges and filtering of overvoltages	piece	200,-
(Process-) Controller Typ dTRON 316 (not compatible for use with the ES11)	for motor voltage 24, 115 or 230 V 50/60 Hz	- Pre-configured for temperature control: Control range from -200°C up to +850°C (resistance thermometer) - Built-in actuator - Three-point stepping controller with 2 relay outputs for direct control of PREMIO actuators; - for resistance thermometers and thermocouples (by customer) or standard signals,	piece	837,-

[1)] Possible combinations of the accessories refer to data sheet.
[2)] Option trip slide necessary
[3)] For low switching powers and aggressive atmosphere gold contacts should be used

Electric actuators with fail-safe function
ARI-PREMIO®-Plus / ARI-PREMIO®


9 kN

Type: **ARI-PREMIO®-Plus 9 kN** [1)]

- Emergency manual override handwheel standard (only with subsequent power supply)
- Optional input signal:
  - 3-point, 0-10V, 4-20mA
- Free choice of flow characteristics
- Automatic valve travel adaption
- Priority modus for 3-point control signals
- Anti-blocking function
- Failure signals acc. to Namur 107 (by LED)

Motor voltage: 230V 50/60Hz 1~
Switch off: optional thrust or travel switch
Protection class: IP 65

Type: **ARI-PREMIO 9 kN** [1)]

- Emergency manual override handwheel (only with subsequent power supply)

Motor voltage: 230V 50/60Hz 1~
Switch off: 2 torque switches
Protection class: IP 65

Design acc. to data sheet

Electric actuators with fail-safe function ARI-PREMIO®-Plus / ARI-PREMIO®		**ARI-PREMIO®-Plus 9 kN / travel 50 mm** [1)]	**ARI-PREMIO® 9 kN / travel 50 mm** [1)]
Standard	control speed mm/s	0,38	0,38
	fail-safe speed mm/s	100	100
	travel max. mm	50	
	voltage	230V 50Hz	
		6.505,-	6.076,-

Additional performance for other voltages		
other voltages	24V 50/60Hz 1~	200,- *
	115V 50/60Hz 1~	237,- *
	230V 60Hz 1~	237,- *

***** Indicate when ordering: **50Hz or 60Hz actuator !**
Control speed and power consumption are 20% higher at frequency of 60 Hz

Additional performance for accessories ARI-PREMIO®-Plus			
Electronic position indicator	- Analog output 4-20 mA, switchable to 0-10V, invertierbar	piece	446,-
Relay board	- 2 intermediate positions, to set by switch, change-over contact 230V AC 5A/3A, - 1 failure signal and 1 warning signal, changeover contacts 50V AC / 0,1A	piece	223,-
Heating	24V 50/60Hz, 115V 50/60Hz, 230V 50/60Hz, 15W	piece	104,-
Potentiometer (max. 2 pieces additional); 1,5 Watt	standard: 100, 200, 500 or 1000 Ohm	piece	229,-

Additional performance for accessories ARI-PREMIO®			
Trip slide for travel switch S3	for actuating travel switch S3 / retracting spindle (S3 exists in the standard version)	piece	60,-
2 add. intermediate position switches (S4/S5) [2)]	switching capacity max. 10A, 250V ~	set	74,-
	switching capacity max. 0,1A, 4-30V, with gold contacts	set	94,-
Potentiometer [2)] (max. 2 pieces additional); 1,5 Watt	standard: 100, 200, 500 or 1000 Ohm	piece	99,-
	TÜV-approved: 5000 Ohm or optional 100, 200, 500 or 1000 Ohm	piece	255,-
Heating 24V 50/60Hz; 115V 50/60Hz; 230V 50/60Hz; 15 Watt		piece	104,-

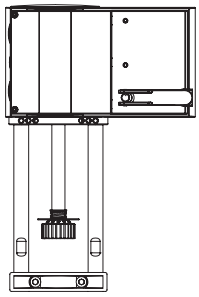
[1)] Fail-safe force depends on the travel at 20°C (possible operating forces acc. to data sheet)

[2)] Option trip slide necessary

Electric actuators with fail-safe function FR 1.2

Type: FR 1.2
- universal technology with 2-point, 3-point or continous 0-10V and 4-20mA activation only with one actuator type
- characteristic adjustable
- operating time adjustable

Motor voltage: 24V 50/60Hz 1~ / 24V DC
Switch off: by operating force
Function: Actuator stem is moving out on power failure
Positioning speed: 0,17 / 0,25 / 0,50 mm/s
Protection class: IP 66
Design acc. to data sheet



FR1.2

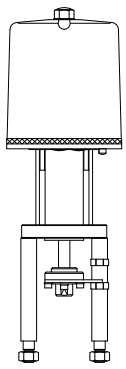
FR 1.2 thrust 2,0 kN (at travel 40 mm)	1.014,-

Additional performance for other voltages	
230V 50/60Hz 1~, activation 3-point, 0-10V and 4-20mA	99,-

Additional performance for accessories		
2 auxiliary change over switches, continuosly adjustable	piece	97,-

Electric actuators with fail-safe function FR 2.1 / FR 2.2

Type: FR 2.1 / FR 2.2
Motor voltage: 230V 50/60 Hz 1~
Switch off: by travel
Function: Actuator stem is moving out or in on power failure
Positioning speed: 0,29 mm/s
Travel: max. 35 mm
Protection class: IP 54
Design acc. to data sheet



FR2.1/2.2

FR 2.1 thrust 0,9 kN (at travel 35 mm)	1.452,-
FR 2.2 thrust 2,2 kN (at travel 35 mm)	1.673,-

Additional performance for other voltages	
24V 50/60Hz 1~	179,-
110V 50/60Hz 1~	179,-

Additional performance for accessories		
2 Add. limit switches (max. 2 pieces)	piece	47,-
Potentiometer [1] 100, 200, 500 or 1000 ohm (max. 2 pieces)	piece	99,-
Gear for potentiometer	piece	143,-
Electronic positioner PE 10, installed in electronic actuator FR2.1/2.2 input signals 0 - 20 mA 4 - 20 mA 0 - 10 V 2 - 10 V output signals 0 - 20 mA 4 - 20 mA 0 - 10 V 2 - 10 V for motor voltage 24V 50/60Hz 1~; 110V 50/60Hz 1~; 230V 50/60Hz 1~ incl. potentiometer and gear		660,-

[1] Gear device is required

Multiturn electric actuators AUMA

Type: SA 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 for stop valves
SAR 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 for control valves

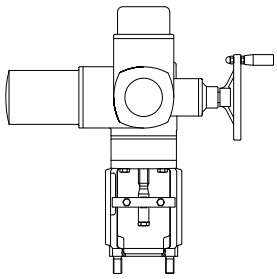
Motor voltage: 400V 50Hz 3~ (other voltages on request)

Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches

Protection class: IP 68

Assembly: SA 07.2/07.6/10.2 - SAR 07.2/07.6/10.2 .. F10 ...DIN EN ISO 5210....Output drive A
SA 14.2 - SAR 14.2 ..... F14 ...DIN EN ISO 5210....Output drive A

Design and employment acc. to AUMA data sheet



AUMA SA/SAR 07.2-14.2

AUMA-actuators for stop valves								
	standard				**Ex** II2G EEx de IIC T4			
Type	**SA 07.2**	**SA 07.6**	**SA 10.2**	**SA 14.2**	**SA Ex 07.2**	**SA Ex 07.6**	**SA Ex 10.2**	**SA Ex 14.2**
Torque Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	2.712,-	2.800,-	3.510,-	5.218,-	3.226,-	3.341,-	4.023,-	5.703,-

AUMA-actuators for control valves								
	standard				**Ex** II2G EEx de IIC T4			
Type	**SAR 07.2**	**SAR 07.6**	**SAR 10.2**	**SAR 14.2**	**SAR Ex 07.2**	**SAR Ex 07.6**	**SAR Ex 10.2**	**SAR Ex 14.2**
Torque Nm	30	60	120	250	30	60	120	250
	3.763,-	3.889,-	4.954,-	7.324,-	4.531,-	4.697,-	5.725,-	8.052,-

Additional performance for accessories AUMA SA(R) 07.2 - 16.2 (for standard and Ex)				
Tandem torque switches [3]		for either direction 2 opening and 2 closing contacts		130,-
Tandem travel switches [3]		for either direction 2 opening and 2 closing contacts		130,-
Duo travel switch [3]		with 4 switches (2 of them variable adjustable between 0-100% travel)		234,-
Gear device		for mechanical position indicator or electrical transmitter		175,-
Mechanical position indicator [1]		continuous (on/off)		54,-
Potentiometer [1]	SA	Wire-potentiometer normal 0,1; 0,2; 0,5; 1,0 or 5,0 kOhm		134,-
		Tandem-wire-potentiometer 0,2/0,2; 0,5/0,5; 1,0/1,0; 5,0/5,0 or 0,2/5,0 kOhm		218,-
	SAR	Precision metalfilm potentiometer 1,0 or 5,0 kOhm		134,-
		Tandem-precision metalfilm potentiometer 1,0/4,7 or 4,7/4,7 kOhm		218,-
Position indicator RWG[1] incl. Potentiometer		2-wire-system	output 4 - 20 mA	663,-
		3-wire or 4-wire-system	output 0 - 20 mA / 4 - 20 mA	663,-
Gold contacts in switches		For travel- and torque switches	per single switch	65,-
			per tandem switch	130,-
Integral controls AUMA MATIC AM		Input signal 3-step	AM 01.1 for SA(R) 07.2 - 10.2	1.949,-
			AM 02.1 for SA(R) 14.2 - 16.2	2.247,-
			AM Ex 01.1 for SA(R) Ex 07.2 - 16.2	3.324,-
Integral controls AUMATIC AC01.2	incl. solenoid and torque transmitter (MWG)	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button - Position and torque feedback 0/4-20mA - 5 NO contacts and 1 omnibus fault message [4]	AC 01.2 for SA(R) 07.2 - 14.6	3.492,- [2]
			AC 01.2 for SA(R) 16.2	on request
			AC Ex 01.2 for SA(R) Ex 07.2 - 14.6	4.180,- [2]
			AC Ex 01.2 for SA(R) Ex 16.2	on request
	incl. potentiometer and gear device	Feedback analogue 0/4-20 mA max. 1,5 kW (above 1,5 kW on request)	AC 01.2 for SA(R) 07.2 - 16.2	3.590,-
			AC Ex 01.2 for SA(R) 07.2 - 16.2	4.278,-
	Further accessories	Positioner, input signal 0/4-20 mA		473,-
		Thyristor reversing unit (instead of el-mech. contactors) With internal fuse elements, for voltages up to 500V, (recommended for high numbers of	SA(R) 07.2 - 16.2 (Performance class B1/B2)	413,-
		Profibus-DP Fieldbus interface	DP-V0	384,-
			DP-V0/V1	708,-
Further accessories on request				

[1] Gear device is required

[2] Base prices! If several options are combined additional costs could be possible. Prices on request then.

[3] Not in combination with AUMATIC with MWG

[4] Programmable, potential-free, with common reference potential

Multiturn electric actuators SCHIEBEL

Type: AB3 - AB40 for stop valves
rAB3 - rAB40 for control valves

Motor voltage: 400V 50Hz 3~ (other voltages on request)

Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches

Protection class: IP 67 (further protection classes on request)

Assembly: (r)AB3 - (r)AB8 F10..... DIN EN ISO 5210....Output drive A
(r)AB18 - (r)AB40 F14..... DIN EN ISO 5210....Output drive A

Design and employment acc. to SCHIEBEL data sheet

NEW! from ARI

AB3 / SA07.2	max. 30 Nm
AB5 / SA07.6	max. 60 Nm
AB8 / SA10.2	max. 120 Nm
AB18 / SA14.2	max. 250 Nm
AB40 / SA14.6	max. 500 Nm

SCHIEBEL AB/rAB3-40

SCHIEBEL-actuators for stop valves										
	standard					**Ex** II2G EEx de IIC T4				
Type	**AB3**	**AB5**	**AB8**	**AB18**	**AB40**	**exAB3**	**exAB5**	**exAB8**	**exAB18**	**exAB40**
Torque Nm	30	60	120	250	500	30	60	120	250	500
	2.031,-	2.094,-	2.755,-	4.048,-	4.538,-	2.457,-	2.548,-	3.190,-	4.483,-	5.116,-

SCHIEBEL-actuators for control valves										
	standard					**Ex** II2G EEx de IIC T4				
Type	**rAB3**	**rAB5**	**rAB8**	**rAB18**	**rAB40**	**exrAB3**	**exrAB5**	**exrAB8**	**exrAB18**	**exrAB40**
Torque Nm	30	60	120	250	500	30	60	120	250	500
	2.830,-	2.927,-	3.896,-	5.711,-	6.845,-	3.262,-	3.371,-	4.356,-	6.249,-	7.399,-

Additional performance for accessories SCHIEBEL (r)AB3 - 18 (for standard and Ex)					
Tandem torque switches		for either direction 2 opening and 2 closing contacts			51,-
Tandem travel switches		for either direction 2 opening and 2 closing contacts			51,-
Gear device		for mechanical position indicator or electrical transmitter			141,-
Mechanical position indicator [1]		continuous (on/off)			42,-
Potentiometer [1]		Potentiometer basic 1000 Ohm (optional 100 / 200 / 500 / 5000 Ohm)		standard	76,-
				Ex	135,-
Position indicator-ESG[1] incl. Potentiometer		2/3-wire-system	output 4 - 20 mA	2-wires ESG 2	535,-
				3-wires ESG 3	535,-
Position indicator-ESM21 [1] contactless, wearless		2-wire-system	output 4 - 20 mA		1.022,-
Position indicator-Kinax 3W2 Eex ia IIC T6		2-wire-system	output 4 - 20 mA		2.766,-
Intelligent integral controls SMARTCON for 3-point regulation, bus control or control via 4-20mA signal	Standard version	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button	CSC for (r)AB3 - (r)AB40		1.953,-
			exCSC for ex(r)AB3 - ex(r)AB40		3.044,-
	Option ER	Position feedback 4-20mA			402,-
	Option SR	Positioner input signal 4-20mA			445,-
	Option eW	Thyristor unit (electronic reversing starters)			399,-
	Standard version for actuators with bus connection	Non-intrusive design - Setting of travel and torque control via button	CSC BUS for (r)AB3 - (r)AB40		2.654,-
		Profibus-DP Fieldbus[3] interface V0			339,-
		Further BUS types and interfaces on request			
Further accessories on request					

[1] Gear device is required

Process controller

Type: **Jumo Dtron 316 in Rittal control box**

- Sensor input for current loop
- Pre-parameterised for 0-6bar
- On-off switch
- 4-20mA output
- Optional: Profibus card

Voltage: 110-240V AC
Power consumption: max. 16 VA
Protection class: IP 65 (Controller)

Design acc. to data sheet

Process controller	
110V - 240V AC	1.360,- (net)
24V AC/DC	on request

Additional performance		
Putting into operation by ARI-customer service		on request
Parameterisation of the controller to standard deviation parameter	Binary inputs	54,- (net)
	Relay contacts	54,- (net)
	Sensor inlet	54,- (net)
PC interface with USB/TTL-transducer for easy operation start-up/ parameterisation of the controller (setup software: at **www.jumo.de**)		182,- (net)
Profibus card incl. parameterisation		539,- (net)

Pressure transducer

Type: **MIDAS S05 401010**

- According to DIN 16086 and DIN EN 60770
- Silicium sensor with separation membrane of stainless steel
- Pressure transfer medium: synthetic oil

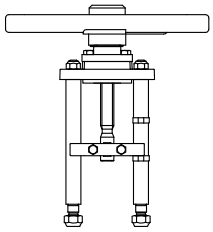
Cable connection: 5 m (PVC)
Output signal: 4 - 20 mA, two-wire
Process connection: G 1/2

Design acc. to data sheet

Pressure transducer	**0 - 4 bar**	**0 - 6 bar**	**0 - 10 bar**	**0 - 16 bar**	**0 - 25 bar**	**0 - 40 bar**
Standard	228,- (net)					

Manual handwheel actuator for control valves

Mounting parts: With coupling and travel indicator



Manual handwheel actuators				
9300002001 Hand wheel-∅ 150 mm	for valve Fig. 470	DN 15 - 32	Travel 20 mm	306,-
	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 450	DN 15 - 50	Travel 20 mm	306,-
9300000001 Hand wheel-∅ 150 mm	for valve Fig. 460 / 471 (max. permissible control force: 12 kN)	DN 15 - 32	Travel 20 mm	306,-
	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 15 - 50	Travel 20 mm	306,-
9300100001 Hand wheel-∅ 225 mm	for valve Fig. 460 / 470 / 471	DN 40 - 65	Travel 30 mm	492,-
	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 65 - 100	Travel 30 mm	492,-
9300200001 Hand wheel-∅ 300 mm	for valve Fig. 460	DN 80 - 125	Travel 50 mm	788,-
9300210011 Hand wheel-∅ 300 mm	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 450	DN 65 - 100	Travel 30 mm	492,-
	for valve Fig. 471	DN 80 - 100	Travel 30 mm	492,-
9300211011 Hand wheel-∅ 300 mm	for valve Fig. 470	DN 80 - 100	Travel 65 mm	788,-
	for valve Fig. 450 (diverting valve)	DN 125 - 150	Travel 65 mm	788,-
9300211041 Hand wheel-∅ 300 mm	for valve Fig. 405 / 440 / 445 / 470 / 471 / 450 (mixing valve)	DN 125 - 150	Travel 65 mm	788,-
9300201051 Hand wheel-∅ 300 mm	for valve Fig. 441 / 446 / 451	DN 125 - 150	Travel 65 mm	985,-
	for valve Fig. 460	DN 150 - 250	Travel 65 mm	985,-
	for valve Fig. 462 / 463	DN 200 - 250	Travel 65 mm	985,-
For larger diameters: Manual operating device with handwheel-∅ 400 mm on request.				

ARI-PREDU® Fig.701

Pressure reducing valve in straight through form with diaphragm actuator

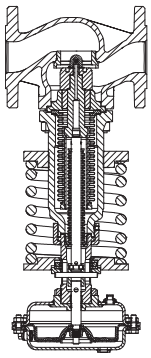


Fig. ...701 - DMA

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16/25 nodular iron EN-JS1049
PN 40 cast steel 1.0619+N

Diaphragm: NBR max. 100°C (Standard)
EPDM max. 130°C

Action: Valve closes with increasing downstream pressure

nominal diameter		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs-values	Standard	3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	Reduced	0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
downstream pressure ranges	**actuator**	**Figure 12.701**			**body made of EN-JL1040 PN 16**							
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	2.301,-	2.373,-	2.430,-	2.598,-	2.701,-	2.842,-	3.568,-	3.823,-	4.819,-	5.963,-	6.857,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.041,-	2.117,-	2.171,-	2.354,-	2.442,-	2.588,-	3.314,-	3.564,-	4.555,-	5.637,-	6.483,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	1.865,-	1.941,-	1.999,-	2.171,-	2.263,-	2.410,-	3.139,-	3.402,-	4.388,-	5.429,-	6.244,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	1.831,-	1.902,-	1.955,-	2.137,-	2.216,-	2.369,-	3.346,-	3.611,-	4.600,-	5.691,-	6.544,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	1.832,-	1.896,-	1.952,-	2.347,-	2.442,-	2.582,-	3.145,-	3.391,-	4.379,-	5.421,-	6.242,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.043,-	2.107,-	2.165,-	2.339,-	2.430,-	2.573,-	3.346,-	3.611,-	4.594,-	5.686,-	6.371,-
downstream pressure ranges	**actuator**	**Figure 22.701 / 23.701**			**body made of EN-JS1049 PN 16 / 25**							
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	2.478,-	2.559,-	2.634,-	2.814,-	2.915,-	3.139,-	3.891,-	4.270,-	5.316,-	6.578,-	7.564,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.224,-	2.311,-	2.376,-	2.556,-	2.654,-	2.880,-	3.640,-	4.000,-	5.061,-	6.262,-	7.201,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	2.052,-	2.125,-	2.208,-	2.384,-	2.478,-	2.706,-	3.463,-	3.841,-	4.888,-	6.048,-	6.956,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	2.014,-	2.096,-	2.162,-	2.347,-	2.444,-	2.665,-	3.677,-	4.046,-	5.084,-	6.291,-	7.236,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	2.016,-	2.104,-	2.163,-	2.559,-	2.651,-	2.886,-	3.463,-	3.839,-	4.891,-	6.279,-	7.227,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.225,-	2.310,-	2.375,-	2.560,-	2.655,-	2.885,-	3.677,-	4.046,-	5.086,-	6.293,-	7.238,-
downstream pressure ranges	**actuator**	**Figure 34.701 / 35.701**			**body made of 1.0619+N PN 25 / 40**							
0,2 - 0,6 bar-ü	DMA 400	3.035,-	3.157,-	3.329,-	3.555,-	3.821,-	4.110,-	5.423,-	5.825,-	7.276,-	9.006,-	9.905,-
0,5 - 1,2 bar-ü	DMA 250	2.778,-	2.898,-	3.071,-	3.295,-	3.567,-	3.849,-	5.166,-	5.561,-	7.015,-	8.700,-	9.952,-
0,8 - 2,5 bar-ü	DMA 160	2.607,-	2.731,-	2.895,-	3.126,-	3.391,-	3.677,-	4.995,-	5.393,-	6.839,-	8.464,-	9.745,-
2,0 - 5,0 bar-ü	DMA 80	2.573,-	2.691,-	2.857,-	3.086,-	3.350,-	3.641,-	5.210,-	5.602,-	7.048,-	8.722,-	10.031,-
4,5 - 10,0 bar-ü	DMA 40	2.579,-	2.692,-	2.859,-	3.295,-	3.567,-	3.847,-	4.991,-	5.393,-	6.840,-	8.464,-	9.736,-
8,0 - 16,0 bar-ü	DMA 40	2.778,-	2.896,-	3.067,-	3.297,-	3.561,-	3.847,-	5.209,-	5.600,-	7.056,-	8.731,-	10.045,-

Additional performance	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Water seal pot, elbows and funnel	incl. in the price (the waterseal pot is not required if the temperature of the flow media liquids and gases is lower than the maximal permitted operation temperature of the diaphragm. Price reduction: 100,- EUR)										
Flow divider	191,-	191,-	215,-	215,-	265,-	265,-	363,-	436,-	631,-	841,-	1.182,-
Plug with PTFE soft sealing	288,-	288,-	288,-	288,-	296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Secondary stem sealing	on request										

Special flange drillings refer to page 188.

To minimize valve wearing, a strainer has to be installed in front of the pressure reducing valve.

Design acc. to data sheet

ARI-PREDU®-ANSI on request.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Pressure ranges; 8. Actuator design; 9. Special design / accessories

ARI-PREDEX® Fig.705

Excess pressure regulator in straight through form with diaphragm actuator

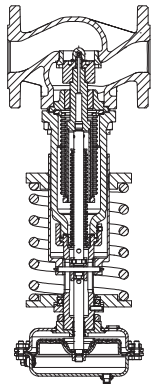


Fig. ...705 - UDA

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16/25 nodular iron EN-JS1049
PN 40 cast steel 1.0619+N

Diaphragm: NBR max. 100°C (Standard)
EPDM max. 110°C

Action: Valve opens with increasing upstream pressure

nominal diameter		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Kvs-values	Standard	3,2	5	8	12,5	20	32	50	80	125	190	280
	Reduced	0,1/0,4/ 1/2,5	0,1/0,4/ 1/2,5/4	0,1/0,4/ 1/2,5/4/6,3	--	--	--	--	--	--	--	--
Inlet pressure ranges	**actuator**	**Figure 12.705**				**body made of EN-JL1040 PN 16**						
0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	2.530,-	2.610,-	2.673,-	2.858,-	2.971,-	3.126,-	3.923,-	4.204,-	5.300,-	6.625,-	7.620,-
0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	2.244,-	2.329,-	2.388,-	2.590,-	2.687,-	2.846,-	3.646,-	3.920,-	5.010,-	6.264,-	7.202,-
0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	2.051,-	2.134,-	2.199,-	2.388,-	2.489,-	2.652,-	3.453,-	3.741,-	4.826,-	6.032,-	6.938,-
2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.014,-	2.092,-	2.151,-	2.350,-	2.438,-	2.605,-	3.681,-	3.972,-	5.060,-	6.324,-	7.272,-
4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	2.015,-	2.086,-	2.148,-	2.583,-	2.687,-	2.840,-	3.459,-	3.729,-	4.818,-	6.023,-	6.935,-
8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	2.247,-	2.317,-	2.382,-	2.573,-	2.673,-	2.831,-	3.681,-	3.972,-	5.053,-	6.317,-	7.269,-
Inlet pressure ranges	**actuator**	**Figure 22.705 / 23.705**				**body made of EN-JS1049 PN 16 / 25**						
0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	2.726,-	2.815,-	2.898,-	3.096,-	3.206,-	3.453,-	4.279,-	4.697,-	5.847,-	7.309,-	8.405,-
0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	2.446,-	2.543,-	2.614,-	2.811,-	2.919,-	3.168,-	4.004,-	4.399,-	5.566,-	6.958,-	8.000,-
0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	2.258,-	2.338,-	2.430,-	2.623,-	2.726,-	2.978,-	3.808,-	4.226,-	5.377,-	6.720,-	7.729,-
2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.215,-	2.306,-	2.378,-	2.583,-	2.689,-	2.932,-	4.044,-	4.450,-	5.593,-	6.991,-	8.040,-
4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	2.217,-	2.314,-	2.379,-	2.815,-	2.915,-	3.175,-	4.034,-	4.442,-	5.585,-	6.981,-	8.029,-
8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	2.447,-	2.542,-	2.613,-	2.816,-	2.920,-	3.174,-	4.044,-	4.450,-	5.595,-	6.994,-	8.042,-
Inlet pressure ranges	**actuator**	**Figure 34.705 / 35.705**				**body made of 1.0619+N PN 25 / 40**						
0,2 - 0,6 bar-ü	UDA 400	3.338,-	3.473,-	3.661,-	3.910,-	4.202,-	4.520,-	5.964,-	6.407,-	8.004,-	10.005,-	11.005,-
0,5 - 1,2 bar-ü	UDA 250	3.056,-	3.188,-	3.378,-	3.624,-	3.923,-	4.237,-	5.704,-	6.117,-	7.716,-	9.667,-	11.100,-
0,8 - 2,5 bar-ü	UDA 160	2.869,-	3.004,-	3.184,-	3.438,-	3.729,-	4.044,-	5.494,-	5.931,-	7.523,-	9.404,-	10.827,-
2,0 - 5,0 bar-ü	UDA 80	2.831,-	2.959,-	3.143,-	3.394,-	3.685,-	4.005,-	5.731,-	6.163,-	7.752,-	9.691,-	11.144,-
4,5 - 10,0 bar-ü	UDA 40	2.837,-	2.960,-	3.145,-	3.624,-	3.923,--	4.232,-	5.489,-	5.931,-	7.524,-	9.403,-	10.816,-
8,0 - 16,0 bar-ü	UDA 40	3.056,-	3.186,-	3.374,-	3.626,-	3.916,-	4.232,-	5.729,-	6.161,-	7.762,-	9.701,-	11.161,-

Press.red. PREDU® / Exc.pr.red. PREDEX®

Additional performance	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Water seal pot, elbows and funnel	incl. in the price (the waterseal pot is not required if the temperature of the flow media liquids and gases is lower than the maximal permitted operation temperature of the diaphragm. Price reduction: 100,- EUR)										
Flow divider	191,-	191,-	215,-	215,-	265,-	265,-	363,-	436,-	631,-	841,-	1.182,-
Plug with PTFE soft sealing	288,-	288,-	288,-	288,-	296,-	313,-	423,-	480,-	625,-	776,-	902,-
Secondary stem sealing	on request										

Special flange drillings refer to page 188.

To minimize valve wearing, a strainer has to be installed in front of the excess pressure regulator.

Design acc. to data sheet

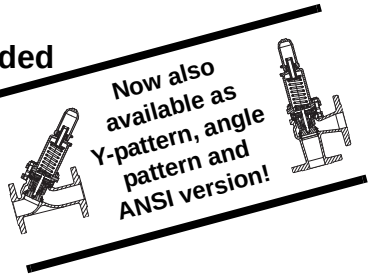
ARI-PREDEX®-ANSI on request.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Pressure ranges; 8. Actuator design; 9. Special design / accessories

ARI-PRESO® Fig.753

Pressure regulating valve, spring loaded

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16 nodular iron EN-JS1049
PN 16 stainless steel 1.4408
PN 16 cast steel 1.0619+N



Action: Valve opens with rising differential pressure

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 922-9241371

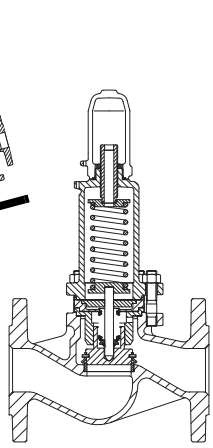


Fig. ...753

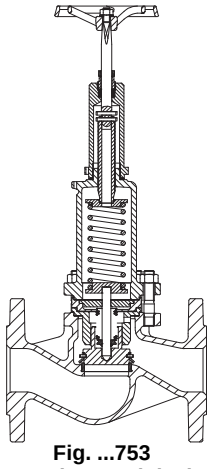


Fig. ...753
Manual control device

nominal diameter	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		2	2,5	3	5	10	20	22	29	45
Pressure range		Figure 12.753			body made of EN-JL1040					PN 16
0,5 - 1,5 bar		767,-	795,-	943,-	995,-	1.125,-	1.360,-	1.622,-	2.138,-	2.387,-
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range		Figure 22.753			body made of EN-JS1049					PN 16
0,5 - 1,5 bar		818,-	859,-	1.032,-	1.111,-	1.252,-	1.490,-	1.802,-	2.387,-	2.664,-
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range		Figure 32.753			body made of 1.0619+N					PN 16
0,5 - 1,5 bar		882,-	941,-	1.151,-	1.270,-	1.452,-	1.765,-	2.054,-	2.728,-	3.120,-
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
Pressure range		Figure 52.753			body made of 1.4408					PN 16
0,5 - 1,5 bar		1.309,-	1.394,-	1.687,-	1.821,-	2.050,-	2.868,-	3.463,-	4.591,-	8.190,-
1,0 - 3,0 bar										
2,0 - 5,0 bar										
4,0 - 10 bar										
additional performance	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**
Manual control device		272,-	272,-	272,-	272,-	272,-	272,-	340,-	340,-	340,-
Plug design PTFE (max. 200°C)		183,-	183,-	183,-	183,-	198,-	205,-	276,-	317,-	409,-
Special flange drilling		refer to page 188								

Design acc. to data sheet

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Kvs-value; 7. Pressure range; 8. Special design / accessories

ARI-TEMPTROL® Fig. 771/772

Thermal closing valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16/25 nodular iron EN-JS1049
PN 40 cast steel 1.0619+N
PN 40 stainless steel 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.771 without cooling spacer - max. 150°C
Fig. 12./22./23./35./55.772 with cooling spacer - max. 300°C

Action: closes with rising temperature

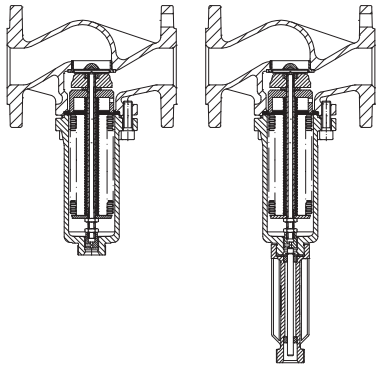


Fig. ...771 **Fig. ...772**

Optional: Version LC without balancing bellow on request
PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50:
Fig. 12.771....1..1 without cooling spacer - max. 130°C
Fig. 12.772....1..1 with cooling spacer - max. 250°C

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
		reduced		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.771		549,-	838,-	838,-	892,-	1.085,-	1.177,-	2.514,-	2.952,-	3.699,-
		Fig. 12.772		588,-	882,-	882,-	935,-	1.131,-	1.226,-	2.570,-	3.032,-	3.762,-
	EN-JS1049	Fig. 22.771		791,-	1.262,-	1.262,-	1.338,-	1.622,-	1.761,-	3.101,-	3.540,-	4.485,-
		Fig. 22.772		872,-	1.318,-	1.318,-	1.393,-	1.681,-	1.808,-	3.160,-	3.620,-	4.543,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.771		791,-	1.262,-	1.262,-	1.338,-	1.622,-	1.761,-	3.147,-	3.655,-	5.025,-
		Fig. 23.772		872,-	1.318,-	1.318,-	1.393,-	1.681,-	1.808,-	3.205,-	3.678,-	5.072,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.771		1.003,-	1.278,-	1.278,-	1.391,-	1.640,-	1.902,-	3.337,-	3.856,-	5.416,-
		Fig. 35.772		1.062,-	1.337,-	1.337,-	1.456,-	1.704,-	1.964,-	3.511,-	3.919,-	5.479,-
	1.4408	Fig. 55.771		1.226,-	1.952,-	1.952,-	2.073,-	2.515,-	2.729,-	3.802,-	5.075,-	7.036,-
		Fig. 55.772		1.351,-	2.043,-	2.043,-	2.160,-	2.605,-	2.802,-	3.871,-	5.166,-	7.128,-

ARI-TEMPTROL® Fig. 771 LCG

Thermal closing valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC491K

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.771....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

Action: closes with rising temperature

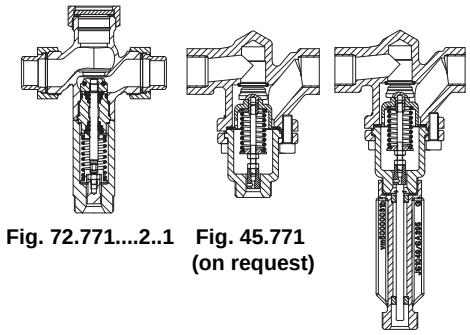


Fig. 72.771....2..1 **Fig. 45.771 (on request)** **Fig. 45.772 (on request)**

Pr.regul.v. PRESO®/ Temp.reg. TEMPTROL®

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50
			G1	G 1/2	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2
			G2	G 1 1/8	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2	G 2 1/4	G 2 3/4
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC491K	Fig. 72.771....2..1 (LCG)		421,-	502,-	609,-	PN40 of SA105 on request		

Version LCG without balancing bellow of forged steel on request:

PN 40 forged steel SA105: Fig. 45.771....2..1 without cooling spacer - max. 130°C
Fig. 45.772....2..1 with cooling spacer - max. 250°C

Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 188

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPTROL® Fig. 775

Thermal opening valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16/25 nodular iron EN-JS1049
PN 40 cast steel 1.0619+N
PN 40 stainless steel 1.4408

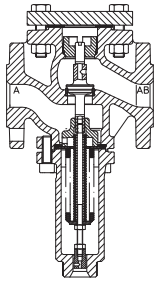


Fig. ...775

Fig. 12./22./23./35./55.775 without cooling spacer - max. 150°C
Fig. 12.775LC without balancing bellow - max. 150°C
(>150°C on request)

Action: opens with rising temperature

Optional: Version LC without balancing bellow on request
PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50:
Fig. 12.775....1..1 without cooling spacer - max. 130°C

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
		reduced		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.775		995,-	1.184,-	1.272,-	1.420,-	1.549,-	1.646,-	2.389,-	2.495,-	3.805,-
	EN-JS1049	Fig. 22.775		1.203,-	1.382,-	1.497,-	1.623,-	1.820,-	1.961,-	2.618,-	2.880,-	4.167,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.775		1.203,-	1.382,-	1.497,-	1.623,-	1.820,-	1.961,-	2.732,-	2.991,-	4.275,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.775		1.363,-	1.556,-	1.727,-	1.938,-	2.180,-	2.340,-	3.125,-	3.545,-	4.991,-
	1.4408	Fig. 55.775		2.044,-	2.348,-	2.545,-	2.760,-	3.094,-	3.334,-	4.244,-	5.533,-	7.263,-

ARI-TEMPTROL® Fig. 775 LCG

Thermal opening valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC491K

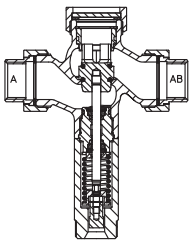


Fig. ...775....2..1

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.775....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

Action: opens with rising temperature

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50
			G1	G 1/2	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2
			G2	G 1 1/8	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2	G 2 1/4	G 2 3/4
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC491K	Fig. 72.775....2..2 (LCG)		490,-	596,-	687,-	740,-	862,-	949,-

Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 188

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPTROL® Fig. 773/774

Thermal mixing/diverting valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 cast iron EN-JL1040
PN 16/25 nodular iron EN-JS1049
PN 40 cast steel 1.0619+N
PN 40 stainless steel 1.4408

Fig. 12./22./23./35./55.773 without cooling spacer - max. 150°C
Fig. 12./22./23./35./55.774 with cooling spacer - max. 300°C

Action of mixing function:
reduces / closes inlet B with rising temperature
Action of diverting function:
reduces / closes outlet B with rising temperature

Optional: Version LC without balancing bellow on request
PN 16 cast iron EN-JL1040 DN15-50 :
Fig. 12.773....1..1 without cooling spacer - max. 130°C
Fig. 12.774....1..1 with cooling spacer - max. 250°C

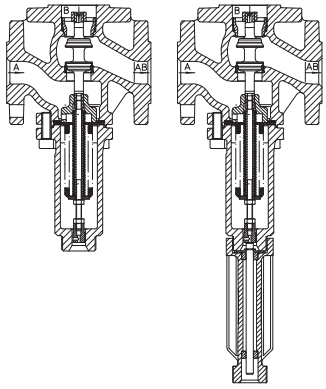


Fig. ...773 Fig. ...774

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	22	32	50	70	80
		reduced		0,4 / 1	--	--	--	--	--	--	--	--
PN 16	EN-JL1040	Fig. 12.773		1.007,-	1.194,-	1.289,-	1.440,-	1.605,-	1.687,-	2.797,-	3.127,-	4.609,-
		Fig. 12.774		1.059,-	1.250,-	1.346,-	1.521,-	1.662,-	1.744,-	2.845,-	3.185,-	4.668,-
	EN-JS1049	Fig. 22.773		1.214,-	1.407,-	1.531,-	1.687,-	1.854,-	2.018,-	3.217,-	3.370,-	5.107,-
		Fig. 22.774		1.272,-	1.460,-	1.577,-	1.739,-	1.923,-	2.067,-	3.428,-	4.405,-	5.164,-
PN 25	EN-JS1049	Fig. 23.773		1.214,-	1.407,-	1.531,-	1.687,-	1.854,-	2.018,-	3.309,-	3.480,-	5.299,-
		Fig. 23.774		1.272,-	1.460,-	1.577,-	1.739,-	1.923,-	2.067,-	3.497,-	4.462,-	5.232,-
PN 40	1.0619+N	Fig. 35.773		1.337,-	1.557,-	1.834,-	2.328,-	2.523,-	2.917,-	4.116,-	4.639,-	6.395,-
		Fig. 35.774		1.393,-	1.618,-	1.894,-	2.384,-	2.586,-	2.981,-	4.191,-	4.703,-	6.455,-
	1.4408	Fig. 55.773		2.064,-	2.388,-	2.603,-	2.868,-	3.152,-	3.432,-	4.609,-	5.388,-	7.250,-
		Fig. 55.774		2.162,-	2.483,-	2.683,-	2.956,-	3.270,-	3.514,-	4.671,-	5.451,-	7.319,-

ARI-TEMPTROL® Fig. 773 LCG

Thermal mixing/diverting valves acc. to DIN EN 14597

TÜV-approval: VdTÜV Reg.-No. TR910/TW911

PN 16 red brass CC491K

Version LCG without balancing bellow

Fig. 72.773....2..1 with EPDM soft sealing - max. 130°C

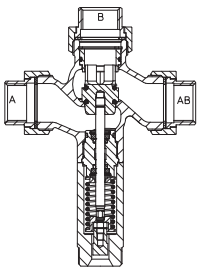


Fig. 72.773....2..1

Action of mixing function:
reduces / closes inlet B with rising temperature
Action of diverting function:
reduces / closes outlet B with rising temperature

nominal diameter			DN	15	20	25	32	40	50
			G1	G 1/2	G 3/4	G 1	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2
			G2	G 1 1/8	G 1 1/4	G 1 1/2	G 2	G 2 1/4	G 2 3/4
Kvs-values		standard		4	6,3	10	16	25	40
PN 16	CC491K	Fig. 72.773....2..1 (LCG)		438,-	533,-	634,-	688,-	805,-	891,-

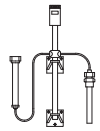
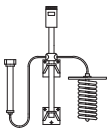
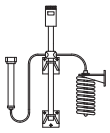
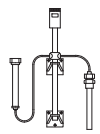
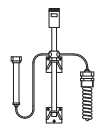
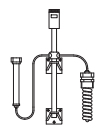
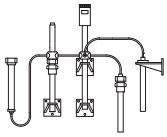
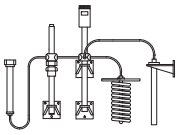
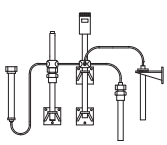
Design acc. to data sheet

Special flange drillings and threads refer to page 188

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Kvs-value; 6. ΔP; 7. Medium

ARI-TEMPTROL® Fig. 771/772/773/774/775

Thermal controller / detector acc. to DIN EN 14597

	Type				Size	Setting range	Temperature sensor version
	Thermal controller		Thermal detector				
	9900386011	870,-	9900387611	926,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Temperature sensor and set-point adjusting knob in one unit., Stainless steel 1.4541 (optional sensor pocket)
	9900386021	884,-	9900387621	943,-	II		
	9900386031	915,-	9900387631	973,-	III		
	9900386041	1.076,-	9900387641	1.133,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Rod sensor, nickel-plated brass (optional sensor pocket)
	9900386051	1.092,-	9900387651	1.148,-	II		
	9900386061	1.115,-	9900387661	1.172,-	III		
	9900386071	1.215,-	9900387671	1.273,-	I		Spiral sensor for gas Copper blank with flange
	9900386081	1.236,-	9900387681	1.293,-	II		
	9900386091	1.262,-	9900387691	1.318,-	III		
	9900386101	1.123,-	9900387701	1.178,-	I		Spiral sensor for gas Copper blank with bracket
	9900386111	1.152,-	9900387711	1.209,-	II		
	9900386121	1.177,-	9900387721	1.234,-	III		
	9900386131	1.436,-	9900387731	1.507,-	I		Rod sensor, Stainless steel 1.4541 (optional sensor pocket)
	9900386141	1.476,-	9900387741	1.548,-	II		
	9900386151	1.524,-	9900387751	1.595,-	III		
	9900386311	1.390,-	9900387911	1.462,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C	Spiral sensor for gas and liquids, nickel-plated copper
	9900386321	1.436,-	9900387921	1.507,-	II		
	9900386331	1.453,-	9900387931	1.525,-	III		
	9900386341	1.913,-	9900387941	1.985,-	I	-20°C ... +50°C 0 ... +70°C +30 ... +100°C +60 ... +130°C +130 ... +200°C	Spiral sensor for gas and liquids, Stainless steel 1.4541
	9900386351	1.997,-	9900387951	2.068,-	II		
	9900386361	2.181,-	9900387961	2.253,-	III		
	9900387461	3.373,-			I	+30 ... +105°C trend scale	Rod sensor, nickel plated brass (optional sensor pocket) outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387471	3.373,-			II		
	9900387481	3.373,-			III		
	Detector-volume ratio 1 : 2,5						
	9900387491	3.298,-			I	+10 ... +50°C trend scale	Spiral sensor for gas, Copper blank with flange outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387501	3.298,-			II		
	9900387511	3.298,-			III		
	Detector-volume ratio 1 : 1,8						
	9900387581	3.367,-			I	+25 ... +95°C trend scale	Rod sensor, nickel plated brass (optional sensor pocket) outdoor rod sensor, stainl. st. 1.4541 (with bracket)
	9900387591	3.367,-			II		
	9900387601	3.367,-			III		
	Detector-volume ratio 1 : 1,9						

ARI-TEMPTROL® Fig. 771/772/773/774/775

Accessories

additional performance for accessories				
Manual control device			Type 990039001	270,-
Sensor pocket (brass)	**for thermal controller**	**for thermal detector**		
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z22	140,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z24	152,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z26	178,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z21	115,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z23	146,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z25	161,-
	9900386131	9900387731	Typ 990038600Z21	115,-
	9900386141	9900387741	Typ 990038600Z23	146,-
	9900386151	9900387751	Typ 990038600Z25	161,-
Sensor pocket (stainless steel)	**for thermal controller**	**for thermal detector**		
	9900386011	9900387611	Type 990038600Z32	157,-
	9900386021	9900387621	Type 990038600Z34	175,-
	9900386031	9900387631	Type 990038600Z36	202,-
	9900386041	9900387641	Type 990038600Z31	131,-
	9900386051	9900387651	Type 990038600Z33	167,-
	9900386061	9900387661	Type 990038600Z35	183,-
	9900386131	9900387731	Typ 990038600Z31	131,-
	9900386141	9900387741	Typ 990038600Z33	167,-
	9900386151	9900387751	Typ 990038600Z35	183,-

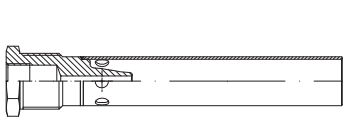
additional performance		
Capillary tube	Length 2 m	no add. performance
	Length 4 m *	62,-
	Length 8 m *	169,-
	Length 16 m *	377,-

Design acc. to data sheet * Additional performances valid for each single tube (L1, L2, L3).

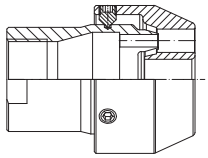
Order data: 1. Type-No.; 2. Temperature range; 3. Length of capillary tube

Steam injector

Types of connection:	BR
Rp 1/2 internal and R1 external thread DIN EN10226-1	651....2 (DN15)
R1-R1 1/2 internal thread DIN EN10226-1	651....2 (DN25 - 40)
Butt weld ends	651....4 (DN25 - 40)



BR 651 (1/2")



BR 651 (1" - 1 1/2")

I84			ΔPMX	TS	DN - NPS		
		Figure	bar	°C	15 - 1/2"	25 - 1"	40 - 1 1/2"
PN 25	1.4301	54.651....2	17	207	268,-	--	--
	1.4305				--	329,-	477,-
	1.4301	54.651....4			--	329,-	477,-

Design acc. to data sheet

Notes:

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 16 up to 300°C

cast iron EN-JL1040

standard:

- bonnet nodular iron
- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

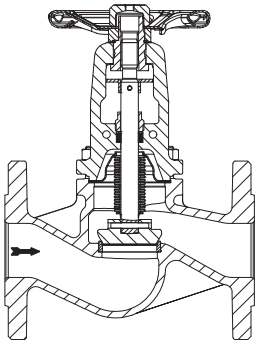


Fig. 12.046

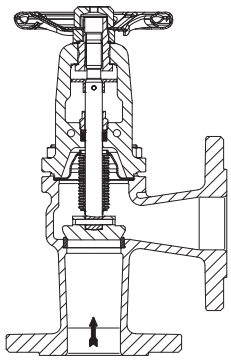


Fig. 12.047

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Testl-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1

G31		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Straight	Fig. 12.046	121,-	132,-	150,-	178,-	203,-	249,-	340,-	433,-	568,-	906,-	1.140,-	2.630,-	4.068,-	5.897,-
	regulating plug	149,-	158,-	182,-	213,-	244,-	303,-	413,-	532,-	691,-	1.076,-	1.354,-	2.905,-	4.432,-	6.357,-

I36		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 Angle pat-	Fig. 12.047	140,-	154,-	179,-	214,-	242,-	296,-	403,-	518,-	775,-	1.055,-	1.518,-	3.046,-	4.709,-	6.874,-
	regulating plug	168,-	182,-	210,-	250,-	285,-	351,-	476,-	617,-	898,-	1.226,-	1.731,-	3.331,-	5.084,-	7.350,-

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	377,-	597,-	857,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-			
spare part cover unit		68,-	75,-	86,-	101,-	115,-	139,-	193,-	244,-	321,-	508,-	643,-	1.484,-	2.293,-	3.334,-
special flange drilling		refer to page 188													

Design acc. to data sheet

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 16 up to 350°C
nodular iron EN-JS1049

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

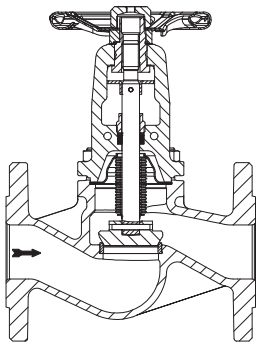


Fig. 22.046

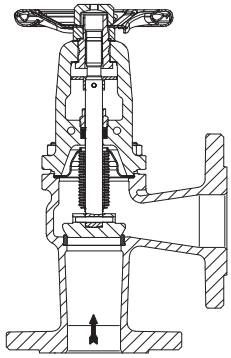


Fig. 22.047

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No.973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)
DIN-DVGW-Registration

G32		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 Straight	Fig. 22.046	192,-	208,-	234,-	295,-	318,-	409,-	505,-	618,-	835,-	1.289,-	1.687,-	3.820,-	5.995,-	8.645,-	13.290,-
	regulating plug	220,-	235,-	264,-	330,-	360,-	463,-	578,-	717,-	957,-	1.460,-	1.900,-	4.089,-	6.353,-	9.097,-	13.796,

I36		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 Angle pat-	Fig. 22.047	220,-	263,-	296,-	367,-	392,-	503,-	616,-	768,-	1.035,-	1.565,-	2.034,-	4.419,-	7.133,-	10.401,-	
	regulating plug	248,-	292,-	327,-	403,-	435,-	557,-	688,-	866,-	1.159,-	1.737,-	2.247,-	4.691,-	7.488,-	10.852,	

additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-	
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-	714,-
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	377,-	597,-	857,-	1.484,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-				
spare part cover unit		108,-	129,-	143,-	177,-	190,-	244,-	301,-	371,-	500,-	771,-	1.001,-	2.275,-	3.573,-	5.150,-	7.951,-
special flange drilling		refer to page 188														

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 25 up to 350°C
nodular iron EN-JS1049

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

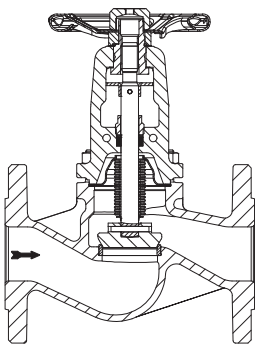


Fig. 23.046

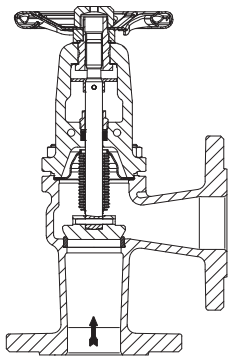


Fig. 23.047

refer to Fig. 35.047(page 69)

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No.973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

G33		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Straight thr.	Fig. 23.046	208,-	226,-	260,-	312,-	375,-	464,-	579,-	772,-	1.035,-	1.484,-	2.101,-
	regulating plug	235,-	254,-	292,-	348,-	417,-	518,-	651,-	872,-	1.159,-	1.656,-	2.313,-

I36		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 25 Angle pat-tern	Fig. 23.047	refer to Fig. 35.047 (page 69)										
	regulating plug											

additional performance		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-
	balancing plug										244,-	244,-
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-
design as hood valve		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-
spare part cover unit		125,-	132,-	152,-	183,-	225,-	273,-	338,-	453,-	608,-	872,-	1.229,-
special flange drilling		refer to page 188										

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 25 / 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C
forged steel 1.0460

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

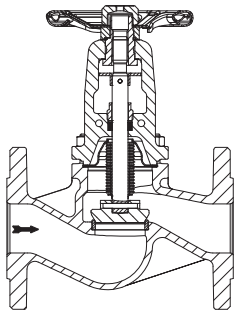


Fig. 34./35.046

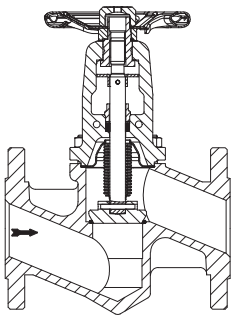


Fig. 45.046

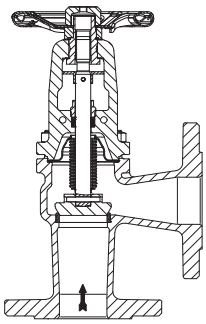


Fig. 34./35.047

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)
DIN-DVGW-Registration

I31		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 40 Straigh	**Fig. 35.046**	329,-	338,-	352,-	469,-	521,-	572,-	887,-	1.214,-	1.515,-	2.117,-	2.607,-	5.437,-	10.080,-			
	regulating plug	357,-	365,-	383,-	505,-	562,-	626,-	960,-	1.313,-	1.638,-	2.287,-	2.820,-	5.708,-	10.435,			
PN 40 Straigh	**Fig. 45.046**	346,-	357,-	368,-	492,-	544,-	600,-										
	regulating plug	374,-	386,-	400,-	528,-	587,-	654,-										
PN 25 Straigh	**Fig. 34.046**												4.289,-	7.384,-	11.445,-	18.389,-	24.535,-
	regulating plug												4.558,-	7.742,-	11.895,-	18.898,-	25.134,-

I36		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 40 Angle	**Fig. 35.047**	392,-	412,-	478,-	573,-	696,-	816,-	1.132,-	1.475,-	1.979,-	2.797,-	3.679,-					
	regulating plug	419,-	439,-	509,-	609,-	738,-	871,-	1.205,-	1.573,-	2.102,-	2.967,-	3.893,-					
PN 25 Angle	**Fig. 34.047**												5.660,-	11.867,-	14.961,-		
	regulating plug												5.928,-	12.223,-	15.410,-		

additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-		
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-	714,-	943,-
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	377,-	597,-	857,-	1.484,-	2.071,-
	stellited plug/seat	on request															
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-				
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-					
spare part cover unit		202,-	202,-	202,-	286,-	318,-	350,-	542,-	744,-	928,-	1.289,-	1.590,-	2.615,-	4.506,-	6.981,-	11.219,-	14.966,-
special flange drilling		refer to page 188															

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing
with butt weld ends

PN 25 / 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C
forged steel 1.0460

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

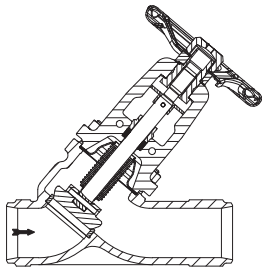


Fig. 34/35.066

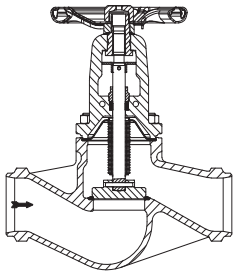


Fig. 34/35.040

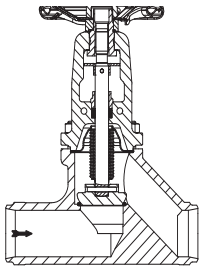


Fig. 45.040

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45 2)
DIN-DVGW-Registration

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 40 Y-pat-	**Fig. 35.066**	296,-	304,-	309,-	423,-	466,-	500,-	832,-	1.120,-	1.438,-	2.041,-	2.581,-	5.379,-	9.967,-	
	regulating plug	324,-	331,-	342,-	460,-	508,-	554,-	906,-	1.218,-	1.562,-	2.213,-	2.794,-	5.647,-	10.321,-	
PN 25 Y-pat-	**Fig. 34.066**												4.411,-	6.528,-	9.431,-
	regulating plug												4.679,-	6.883,-	9.886,-
PN 40 Straight	**Fig. 45.040**	329,-	338,-	352,-	471,-	521,-	572,-								
	regulating plug	357,-	365,-	383,-	507,-	562,-	626,-								
PN 40 Straight	**Fig. 35.040**							1.042,-	1.423,-	1.761,-	2.459,-	3.045,-	6.351,-	11.769,-	
	regulating plug							1.115,-	1.522,-	1.885,-	2.632,-	3.258,-	6.620,-	12.124,-	
PN 25 Straight	**Fig. 34.040**												5.505,-	7.380,-	3)
	regulating plug												5.775,-	7.735,-	3)

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	377,-	597,-	857,-
	stellited plug/seat	on request													
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-		
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-
spare part cover unit		202,-	202,-	202,-	286,-	318,-	350,-	542,-	744,-	928,-	1.289,-	1.590,-	2.615,-	4.506,-	6.981,-
special butt weld end shaping		refer to page 188													

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

3) PN25 larger DN on request

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing
PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408
Fig. 52./55.046 - Body and cover stainless steel
Fig. 62./65.046 - Body stainless steel - Cover steel[1)]

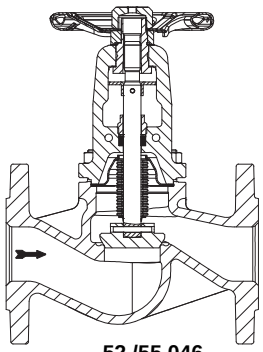


Fig. 52./55.046
62./65.046

standard:
- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter [2)]
- secondary sealing: gland packing

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [3)]

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
PN 16 / 25 / 40 Straight through	PN 16 **Fig. 62.046**	549,-	702,-	744,-	863,-	1.032,-	1.183,-	1.805,-	2.230,-	2.706,-	4.314,-	5.761,-	10.679,-	21.893,-	application down to - 10°C
	Regul.plug	597,-	758,-	810,-	943,-	1.128,-	1.302,-	1.960,-	2.451,-	3.022,-	4.742,-	6.330,-	11.636,-	23.163,-	
	PN 25 / 40 **Fig. 65.046**	549,-	702,-	744,-	863,-	1.032,-	1.183,-	2.148,-	2.673,-	3.245,-	5.178,-	6.911,-	13.355,-	27.379,-	
	Regul.plug	597,-	758,-	810,-	943,-	1.128,-	1.302,-	2.302,-	2.894,-	3.561,-	5.608,-	7.481,-	14.312,-	28.650,-	
PN 16 / 25 / 40 Straight through	PN 16 **Fig. 52.046**	642,-	825,-	874,-	1.013,-	1.212,-	1.415,-	2.100,-	2.612,-	3.183,-	5.067,-	6.775,-	12.563,-	25.755,-	application down to - 60°C
	Regul.plug	689,-	880,-	939,-	1.091,-	1.309,-	1.532,-	2.254,-	2.832,-	3.498,-	5.497,-	7.344,-	13.522,-	27.030,-	
	PN 25 / 40 **Fig. 55.046**	642,-	825,-	874,-	1.013,-	1.212,-	1.415,-	2.514,-	3.138,-	3.819,-	6.084,-	8.130,-	14.523,-	29.771,-	
	Regul.plug	689,-	880,-	939,-	1.091,-	1.309,-	1.532,-	2.667,-	3.359,-	4.135,-	6.513,-	8.698,-	15.483,-	31.047,-	

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-	731,-	
	balancing plug										250,-	250,-	649,-	942,-	
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	323,-	402,-	
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-	482,-	
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-	581,-	581,-	
spare part cover unit [5)]		391,-	502,-	534,-	617,-	736,-	856,-	1.532,-	1.911,-	2.327,-	3.161,-	4.883,-	8.732,-	17.817,-	
special flange drilling		refer to page 188													

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188
[1)] All parts with medium contact are in stainless steel material
[2)] The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.
[3)] Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
[4)] for Fig. 55.046
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408
Fig. 52./55.069 - Body and cover stainless steel
Fig. 62./65.069 - Body stainless steel - Cover steel [1)]

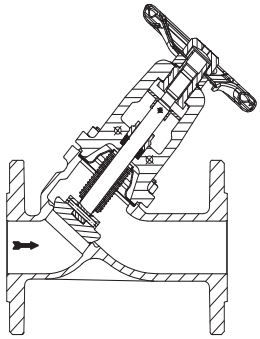


Fig. 52./55.069 62./65.069

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter [2)]
- secondary sealing: gland packing

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [3)]

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 **Fig. 62.069**	505,-	647,-	685,-	828,-	986,-	1.151,-	1.603,-	2.002,-	2.436,-	3.702,-	4.954,-	9.186,-	application down to - 10°C
	Regul.plug	554,-	702,-	750,-	907,-	1.083,-	1.269,-	1.758,-	2.222,-	2.752,-	4.132,-	5.523,-	10.150,-	
	PN 25 / 40 **Fig. 65.069**	505,-	647,-	685,-	828,-	986,-	1.151,-	2.165,-	2.800,-	3.285,-	5.000,-	6.687,-	11.920,-	
	Regul.plug	554,-	702,-	750,-	907,-	1.083,-	1.269,-	2.319,-	3.020,-	3.602,-	5.430,-	7.259,-	12.885,-	
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 **Fig. 52.069**	592,-	758,-	806,-	973,-	1.163,-	1.357,-	1.888,-	2.353,-	2.865,-	4.356,-	5.825,-	10.810,-	application down to - 60°C
	Regul.plug	641,-	812,-	872,-	1.053,-	1.258,-	1.475,-	2.042,-	2.573,-	3.182,-	4.786,-	6.394,-	11.769,-	
	PN 25 / 40 **Fig. 55.069**	592,-	758,-	806,-	973,-	1.163,-	1.357,-	2.265,-	2.822,-	3.436,-	5.229,-	6.993,-	12.488,-	
	Regul.plug	641,-	812,-	872,-	1.053,-	1.258,-	1.475,-	2.419,-	3.043,-	3.752,-	5.658,-	7.562,-	13.449,-	

additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-	
	balancing plug										250,-	250,-	649,-	
	loose plug	26,-	27,-	29,-	34,-	39,-	49,-	63,-	84,-	112,-	159,-	224,-	323,-	
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-	
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-	581,-	
spare part cover unit [4)]		391,-	502,-	534,-	617,-	736,-	856,-	1.532,-	1.911,-	2.327,-	3.161,-	4.883,-	8.732,-	
special flange drilling		refer to page 188												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

[1)] All parts with medium contact are in stainless steel material

[2)] The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

[3)] Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

[4)] for Fig. 55.069

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus Stainless steel

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

with butt weld ends

PN 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4581
Fig. 54./55.066 - Body and cover stainless steel

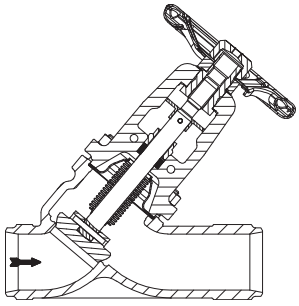


Fig. 54./55.066

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		200	
PN 25 / 40 Y-pattern	PN 25 / 40 **Fig. 55.066**	646,-	824,-	872,-	1.062,-	1.270,-	1.477,-	2.465,-	3.067,-	3.732,-	5.696,-	7.595,-	PN 25	13.583,-	application down to -60°C
	Regul.plug	694,-	879,-	938,-	1.140,-	1.364,-	1.595,-	2.620,-	3.287,-	4.049,-	6.125,-	8.164,-		14.544,-	

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		200	
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-		619,-	
	balancing plug										250,-	250,-		649,-	
	stellited plug/seat	on request												on request	
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-		482,-	
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-		581,-	
spare part cover unit		391,-	502,-	534,-	617,-	736,-	856,-	1.532,-	1.911,-	2.327,-	3.161,-	4.883,-		8.732,-	
special butt weld end shaping		refer to page 188													

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Plus ANSI

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

ANSI150-300 up to 800°F/427°C
carbon steel SA216 WCB - ASME B16.34
ANSI300 up to 800°F/427°C
forged steel SA105 - ASME B16.34

standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat + welded seat
- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 1)
- secondary sealing: gland packing

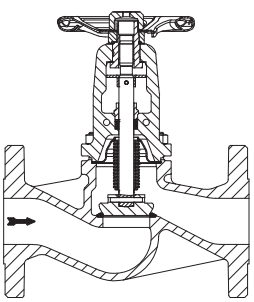


Fig. 32./35.041

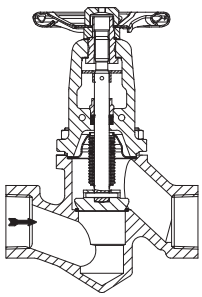


Fig. 45.049....2

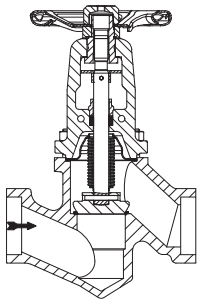


Fig. 45.049....3

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45 2)

		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
ANSI 150 Flanges	**Fig. 32.041**	446,-	453,-	473,-	--	703,-	771,-	1.170,-	1.560,-	1.950,-	3.369,-	5.515,-	9.836,-	Flanges: ANSI B 16.5 Face-to-face dimension: ANSI B 16.10
	Regul.plug	473,-	481,-	505,-	--	745,-	826,-	1.242,-	1.659,-	2.074,-	3.582,-	5.784,-	10.178,-	
ANSI 300 Flanges	**Fig. 35.041**	469,-	480,-	499,-	--	743,-	811,-	1.230,-	1.645,-	2.051,-	3.546,-	5.806,-	10.053,-	
	Regul.plug	498,-	507,-	530,-	--	787,-	865,-	1.302,-	1.744,-	2.175,-	3.760,-	6.076,-	10.395,-	
ANSI 300 Thread con-	**Fig. 45.049....2**	362,-	370,-	379,-	516,-	570,-	622,-							Thread con-nection: ANSI B
	Regul.plug	390,-	397,-	411,-	553,-	612,-	676,-							
ANSI 300 Socket weld	**Fig. 45.049....3**	424,-	433,-	448,-	603,-	670,-	732,-							Socket weld end: ANSI B
	Regul.plug	452,-	461,-	480,-	640,-	713,-	786,-							

additional performance		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
plug design	PTFE (max.392°F/200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	
spare part cover unit		283,-	291,-	300,-	407,-	447,-	492,-	745,-	997,-	1.244,-	2.145,-	3.508,-	4.644,-	
special flange or butt weld end drilling/shaping		refer to page 188												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra I and C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

Other variations on request:

Fig. 35.147 Angle pattern with flanges, PN25/40, cast steel, DN15-300

Fig. 45.146 Straight through with flanges, PN40, forged steel, DN15-50

Fig. 55.169 Y-pattern with flanges, PN25/40, stainless steel, DN15-200

Fig. 32.141 Straight through with flanges, ANSI150, DN15-250

Fig. 45.149....2 Straight through with screwed sockets, ANSI300, DN15-50

Fig. 45.149....3 Straight through with socket ends, ANSI300, DN15-50

ARI-FABA®-Supra I with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (shielded)
- plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

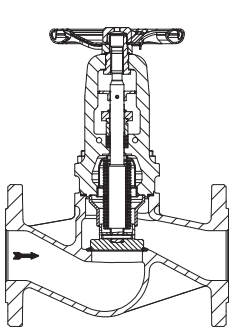


Fig. 35.146....111

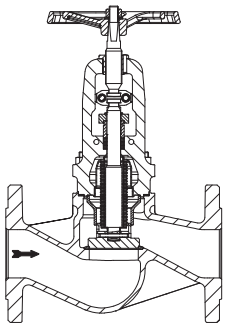


Fig. 35.146....112

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Straight through	**Fig. 35.146....111** (one-piece stem)	489,-	519,-	535,-	721,-	788,-	856,-	1.411,-	1.656,-	2.065,-	3.403,-	3.912,-	5.931,-	10.370,-	14.820,-	19.375,-	24.630,-
	regulating plug	516,-	546,-	565,-	758,-	830,-	911,-	1.483,-	1.754,-	2.189,-	3.576,-	4.127,-	6.202,-	10.725,	15.268,-	19.883,-	25.229,-
	Fig. 35.146....112 (two-piece stem)	499,-	530,-	545,-	737,-	804,-	874,-	1.439,-	1.688,-	2.106,-	3.471,-	3.991,-	6.285,-	10.817,-	15.371,-	19.998,-	25.356,-
	regulating plug	526,-	557,-	577,-	772,-	847,-	926,-	1.511,-	1.786,-	2.229,-	3.644,-	4.204,-	6.557,-	11.172,-	15.820,-	20.506,-	25.955,-

additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-		
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-	714,-	943,-
	plug/seat stellited	on request															
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-				
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-					
spare part cover unit (one-piece stem)		293,-	312,-	321,-	434,-	472,-	513,-	847,-	994,-	1.240,-	2.042,-	2.347,-	3.442,-	5.533,-	8.200,-	10.917,-	14.068,-
spare part cover unit (two-piece stem)		298,-	318,-	327,-	441,-	482,-	524,-	863,-	1.013,-	1.265,-	2.083,-	2.396,-	3.494,-	5.622,-	8.265,-	10.991,-	14.150,-
special flange drilling		refer to page 188															
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**															

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

standard:

- double wall bellows seal welded to cover (flushed)
- V-port plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

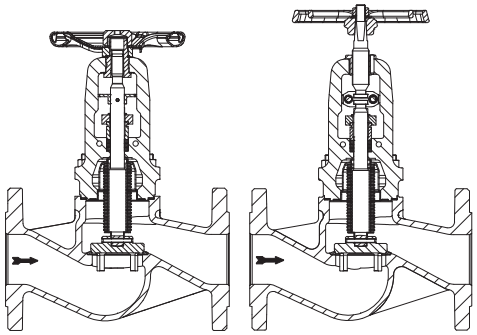


Fig. 34./35.146....153 Fig. 34./35.146....154

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
Straight through	Fig. 35.146....153 (one-piece stem)	501,-	532,-	548,-	740,-	807,-	878,-	1.447,-	1.695,-	2.118,-	3.489,-	4.012,-	6.029,-	10.471,-	14.925,-	19.483,-	24.743,-
	Fig. 35.146....154 (two-piece stem)	510,-	541,-	558,-	756,-	824,-	895,-	1.474,-	1.730,-	2.158,-	3.556,-	4.089,-	6.383,-	10.918,-	15.475,-	20.106,-	25.470,-

additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-		
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-	714,-	943,-
	plug/seat stellited	on request															
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-				
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-					
spare part cover unit (one-piece stem)		299,-	320,-	328,-	443,-	484,-	527,-	866,-	1.018,-	1.271,-	2.094,-	2.406,-	3.442,-	5.533,-	8.200,-	10.991,-	14.150,-
spare part cover unit (two-piece stem)		306,-	325,-	333,-	453,-	494,-	537,-	884,-	1.037,-	1.294,-	2.133,-	2.453,-	3.494,-	5.622,-	8.265,-	10.917,-	14.068,-
special flange drilling		refer to page 188															
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**															

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra I with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
forged steel 1.0460

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (shielded)
- plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

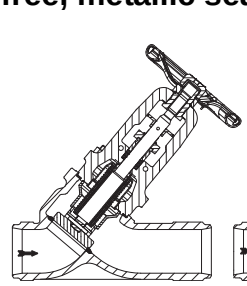


Fig. 35.166....111

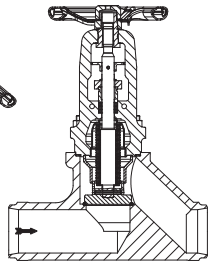


Fig. 45.140....111

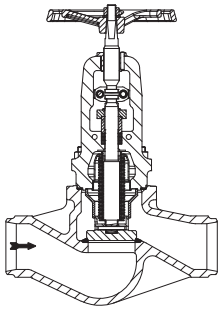


Fig. 35.140....112 (as example for two-piece stem)

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45 2)

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Y-pattern	Fig. 35.166....111 (one-piece stem)	439,-	467,-	471,-	651,-	706,-	746,-	1.322,-	1.527,-	1.960,-	3.283,-	3.871,-	6.343,-	10.435,-	15.849,-
	regulating plug	467,-	495,-	503,-	687,-	747,-	802,-	1.394,-	1.626,-	2.083,-	3.454,-	4.085,-	6.613,-	10.791,-	16.297,-
	Fig. 35.166....112 (two-piece stem)	448,-	477,-	481,-	664,-	719,-	762,-	1.349,-	1.557,-	1.999,-	3.348,-	3.949,-	6.697,-	10.883,-	16.399,-
	regulating plug	476,-	505,-	511,-	700,-	762,-	816,-	1.421,-	1.656,-	2.123,-	3.519,-	4.162,-	6.967,-	11.238,-	16.849,-
Straight through	Fig. 45.140....111 (one-piece stem)	489,-	519,-	535,-	721,-	788,-	856,-								
	regulating plug	516,-	546,-	565,-	758,-	830,-	911,-								
	Fig. 45.140....112 (two-piece stem)	499,-	530,-	545,-	737,-	804,-	874,-								
	regulating plug	526,-	557,-	577,-	772,-	847,-	926,-								
	Fig. 35.140....111 (one-piece stem)							1.462,-	1.731,-	2.155,-	3.536,-	4.084,-	6.990,-	12.339,-	16.533,-
	regulating plug							1.535,-	1.830,-	2.278,-	3.706,-	4.297,-	7.262,-	12.694,-	16.983,-
	Fig. 35.140....112 (two-piece stem)							1.490,-	1.764,-	2.196,-	3.604,-	4.162,-	7.345,-	12.785,-	17.084,-
	regulating plug							1.564,-	1.864,-	2.319,-	3.774,-	4.375,-	7.616,-	13.140,-	17.533,-

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-
	plug/seat stellited	on request													
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-		
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-			
spare part cover unit (one-piece stem)		293,-	312,-	321,-	434,-	472,-	513,-	847,-	994,-	1.240,-	2.042,-	2.347,-	3.442,-	5.533,-	8.200,-
spare part cover unit (two-piece stem)		298,-	318,-	327,-	441,-	482,-	524,-	863,-	1.013,-	1.265,-	2.083,-	2.396,-	3.494,-	5.622,-	8.265,-
special butt weld end shaping		refer to page 188													
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**													

Design acc. to data sheet

Certifications on page 189.

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker. Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

ARI-FABA®-Supra C with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free, metallic sealing

with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
forged steel 1.0460

standard:

- double wall bellows seal welded to cover (flushed)
- V-port plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

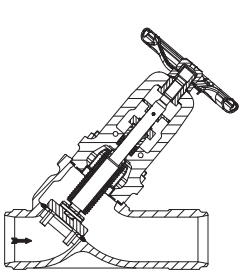


Fig. 35.166....153

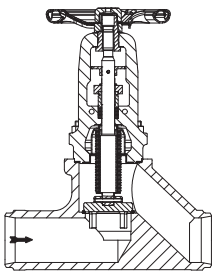


Fig. 45.140....153

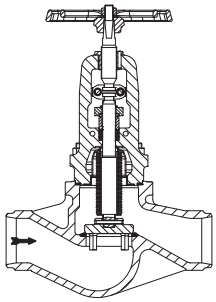


Fig. 35.140....154 (as example for two-piece stem)

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1 / TRB 801 No. 45 2)

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
Y-pattern	Fig. 35.166....153 (one-piece stem)	452,-	481,-	484,-	669,-	725,-	769,-	1.357,-	1.568,-	2.011,-	3.368,-	3.970,-	6.441,-	10.537,-	15.953,-
Y-pattern	Fig. 35.166....154 (two-piece stem)	461,-	490,-	495,-	683,-	739,-	784,-	1.384,-	1.598,-	2.050,-	3.434,-	4.047,-	6.711,-	10.891,-	16.401,-
Straight through	Fig. 45.140....153 (one-piece stem)	501,-	532,-	548,-	740,-	807,-	878,-								
Straight through	Fig. 45.140....154 (two-piece stem)	510,-	541,-	558,-	756,-	824,-	895,-								
Straight through	Fig. 35.140....153 (one-piece stem)							1.691,-	1.981,-	2.451,-	4.044,-	4.667,-	7.089,-	12.440,-	16.638,-
Straight through	Fig. 35.140....154 (two-piece stem)							1.718,-	2.014,-	2.492,-	4.112,-	4.744,-	7.359,-	12.794,-	17.087,-

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-
plug design	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-
plug design	plug/seat stellited	on request													
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-		
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	422,-	469,-	469,-	469,-
trans-mitter	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	507,-	563,-	563,-	563,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-			
spare part cover unit (one-piece stem)		299,-	320,-	328,-	443,-	484,-	527,-	866,-	1.018,-	1.271,-	2.094,-	2.406,-	3.442,-	5.533,-	8.200,-
spare part cover unit (two-piece stem)		306,-	325,-	333,-	453,-	494,-	537,-	884,-	1.037,-	1.294,-	2.133,-	2.453,-	3.494,-	5.622,-	8.265,-
special butt weld end shaping		refer to page 188													
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**													

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra I Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 16/40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (shielded)
- plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

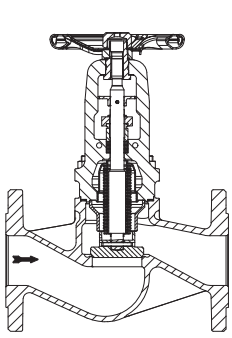


Fig. 52./55.146....111

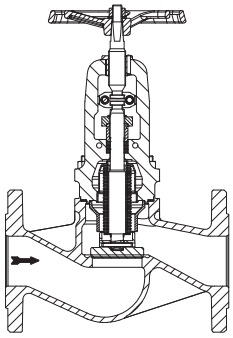


Fig. 52./55.146....112

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN16 Straight through	Fig. 52.146....111 (one-piece stem)							2.351,-	2.925,-	3.564,-	5.676,-	7.588,-	13.832,-	28.330,-
	regulating plug							2.506,-	3.145,-	3.879,-	6.105,-	8.157,-	14.874,-	29.733,-
	Fig. 52.146....112 (two-piece stem)							2.406,-	2.994,-	3.648,-	5.810,-	7.767,-	14.024,-	28.543,-
	regulating plug							2.561,-	3.215,-	3.964,-	6.239,-	8.336,-	15.068,-	29.945,-
PN 40 Straight through	Fig. 55.146....111 (one-piece stem)	706,-	908,-	960,-	1.114,-	1.335,-	1.557,-	2.766,-	3.452,-	4.200,-	6.692,-	8.942,-	15.976,-	32.749,-
	regulating plug	755,-	963,-	1.026,-	1.193,-	1.429,-	1.674,-	2.919,-	3.673,-	4.516,-	7.122,-	9.512,-	17.031,-	34.151,-
	Fig. 55.146....112 (two-piece stem)	719,-	924,-	979,-	1.135,-	1.360,-	1.589,-	2.819,-	3.520,-	4.284,-	6.826,-	9.122,-	16.168,-	32.961,-
	regulating plug	768,-	980,-	1.044,-	1.214,-	1.456,-	1.706,-	2.975,-	3.741,-	4.601,-	7.255,-	9.690,-	17.223,-	34.363,-

additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-	731,-
	balancing plug										250,-	250,-	649,-	942,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-	482,-
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-		
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-		
spare part cover unit (one-piece stem)		359,-	544,-	577,-	669,-	801,-	934,-	1.659,-	2.071,-	2.520,-	4.016,-	5.366,-	8.171,-	13.215,-
spare part cover unit (two-piece stem)		432,-	555,-	587,-	681,-	816,-	952,-	1.692,-	2.112,-	2.570,-	4.096,-	5.473,-	8.296,-	13.353,-
special flange drilling		refer to page 188												
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra C Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing
PN 16/40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (flushed)
- V-port plug with marginal marginal seat (stellite)
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

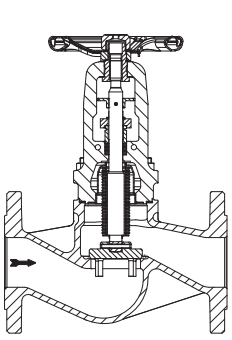


Fig. 52./55.146....153

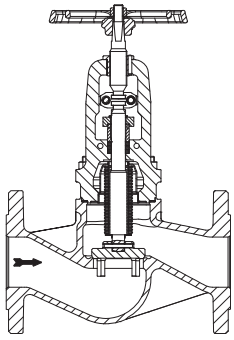


Fig. 52./55.146....154

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 16 Straight	Fig. 52.146....153 (one-piece stem)							2.420,-	3.011,-	3.668,-	5.844,-	7.811,-	14.055,-	28.564,-
	Fig. 52.146....154 (two-piece stem)							2.476,-	3.080,-	3.753,-	5.977,-	7.990,-	14.247,-	28.776,-
PN 40 Straight	Fig. 55.146....153 (one-piece stem)	722,-	928,-	985,-	1.141,-	1.367,-	1.595,-	2.835,-	3.539,-	4.305,-	6.860,-	9.165,-	16.200,-	32.982,-
	Fig. 55.146....154 (two-piece stem)	737,-	948,-	1.002,-	1.163,-	1.393,-	1.626,-	2.889,-	3.608,-	4.389,-	6.995,-	9.344,-	16.391,-	33.193,-

additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-	731,-
	balancing plug										250,-	250,-	649,-	942,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-	482,-
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-		
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-		
spare part cover unit (one-piece stem)		434,-	558,-	591,-	685,-	822,-	956,-	1.702,-	2.123,-	2.583,-	4.116,-	5.500,-	8.317,-	13.366,-
spare part cover unit (two-piece stem)		441,-	569,-	601,-	698,-	836,-	975,-	1.735,-	2.164,-	2.633,-	4.197,-	5.608,-	8.441,-	13.504,-
special flange drilling		refer to page 188												
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra I Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves w. bellows seal - mainten.-free metallic sealing

with butt weld ends

PN 40 up to 400°C
stainless steel 1.4581

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (shielded)
- plug with marginal seat (stellite)
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

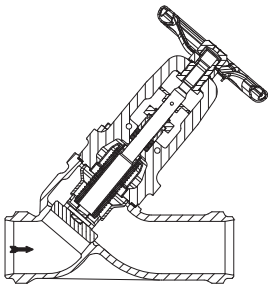


Fig. 55.166....111

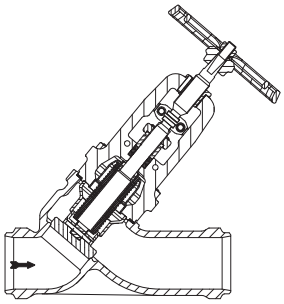


Fig. 55.166....112

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Y-pattern	**Fig. 55.166....111** (one-piece stem)	710,-	906,-	958,-	1.169,-	1.395,-	1.624,-	2.711,-	3.373,-	4.107,-	6.266,-	8.354,-	13.719,-
	regulating plug	759,-	960,-	1.025,-	1.246,-	1.492,-	1.742,-	2.867,-	3.593,-	4.423,-	6.694,-	8.923,-	14.678,-
	Fig. 55.166....112 (two-piece stem)	723,-	923,-	978,-	1.190,-	1.423,-	1.656,-	2.768,-	3.442,-	4.191,-	6.398,-	8.533,-	13.911,-
	regulating plug	772,-	979,-	1.043,-	1.269,-	1.519,-	1.774,-	2.921,-	3.662,-	4.506,-	6.827,-	9.103,-	14.869,-

additional performance		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-
	balancing plug										250,-	250,-	649,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-	581,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-	
spare part cover unit (one-piece stem)		359,-	544,-	577,-	669,-	801,-	934,-	1.659,-	2.071,-	2.520,-	4.016,-	5.366,-	8.171,-
spare part cover unit (two-piece stem)		432,-	555,-	587,-	681,-	816,-	952,-	1.692,-	2.112,-	2.570,-	4.096,-	5.473,-	8.296,-
special butt weld end shaping		refer to page 188											
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**											

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra C Stainless with one-piece or two-piece stem

Stop valves w. bellows seal - mainten.-free metallic sealing

with butt weld ends

PN 40 up to 400°C
stainless steel 1.4581

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (flushed)
- V-port plug with marginal seat (stellite)
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

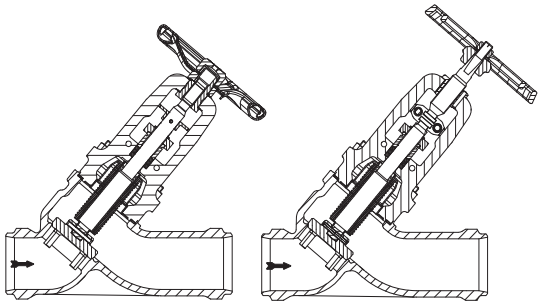


Fig. 55.166....153 Fig. 55.166....154

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc.to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Y-pattern	Fig. 55.166....153 (one-piece stem)	728,-	927,-	982,-	1.196,-	1.429,-	1.664,-	2.780,-	3.461,-	4.211,-	6.432,-	8.578,-	13.942,-
	Fig. 55.166....154 (two-piece stem)	742,-	947,-	1.001,-	1.218,-	1.456,-	1.694,-	2.837,-	3.529,-	4.296,-	6.566,-	8.757,-	14.133,-

additional performance		DN											
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
plug design	PTFE (max. 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-	619,-
	balancing plug										250,-	250,-	649,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	319,-	378,-	378,-	378,-	434,-	434,-	482,-
	2 limit switches open/close	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	407,-	468,-	468,-	468,-	524,-	524,-	581,-
design as hood valve (one-piece stem)		93,-	93,-	93,-	93,-	109,-	109,-	109,-	109,-	204,-	204,-	204,-	
spare part cover unit (one-piece stem)		434,-	558,-	591,-	685,-	822,-	956,-	1.702,-	2.123,-	2.583,-	4.116,-	5.500,-	8.317,-
spare part cover unit (two-piece stem)		441,-	569,-	601,-	698,-	836,-	975,-	1.735,-	2.164,-	2.633,-	4.197,-	5.608,-	8.441,-
special butt weld end shaping		refer to page 188											
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**											

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra I ANSI with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

ANSI300 up to 800°F/427°C
carbon steel SA216 WCB - ASME B16.34

standard:

- double wall bellows seal, welded to cover (shielded)
- plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

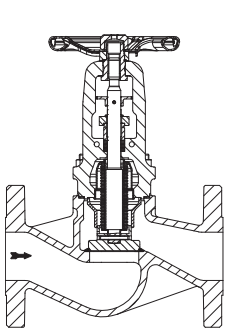


Fig. 35.141....111

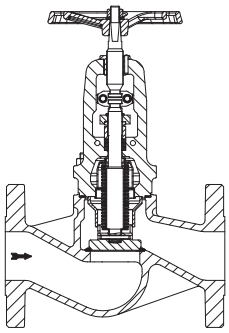


Fig. 35.141....112

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
Straight through ANSI300	**Fig. 35.141....111** (one-piece stem)	516,-	528,-	548,-	--	818,-	892,-	1.353,-	1.810,-	2.257,-	3.902,-	6.126,-	10.398,-	Flanges: ANSI B 16.5 Face-to-face dimension: ANSI B 16.10
	regulating plug	544,-	556,-	579,-	--	861,-	947,-	1.425,-	1.910,-	2.379,-	4.115,-	6.411,-	10.759,-	
	Fig. 35.141....112 (two-piece stem)	526,-	538,-	558,-	--	833,-	910,-	1.381,-	1.842,-	2.298,-	3.979,-	6.212,-	10.493,-	
	regulating plug	554,-	565,-	589,-	--	877,-	964,-	1.453,-	1.942,-	2.421,-	4.192,-	6.497,-	10.854,-	

additional performance		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
plug design	PTFE (max. 392°F/200°C)	42,-	42,-	54,-	--	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	125,-	260,-	377,-	
	balancing plug										244,-	314,-	392,-	
	plug/seat stellited	on request												
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	--	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	469,-	469,-	
	2 limit switches open/close	397,-	397,-	397,-	--	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	563,-	563,-	
spare part cover unit (one-piece stem)		309,-	318,-	328,-	--	491,-	535,-	811,-	1.087,-	1.354,-	2.340,-	3.829,-	5.069,-	
spare part cover unit (two-piece stem)		317,-	323,-	333,-	--	501,-	545,-	828,-	1.105,-	1.380,-	2.387,-	3.882,-	5.129,-	
special flange drilling		refer to page 188												
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-FABA®-Supra C ANSI with one-piece or two-piece stem

Stop valves with bellows seal - maintenance-free
metallic sealing

ANSI300 up to 800°F/427°C
carbon steel SA216 WCB - ASME B16.34

standard:

- double wall bellows seal welded to cover (flushed)
- V-port plug with marginal seat + welded seat
- position indicator + non-rotation lock
- secondary sealing: gland packing (gland seal)

add. standards at version with one-piece stem:

- flat lubricating nipple
- locking device, countersunk
- travel limiter 1)

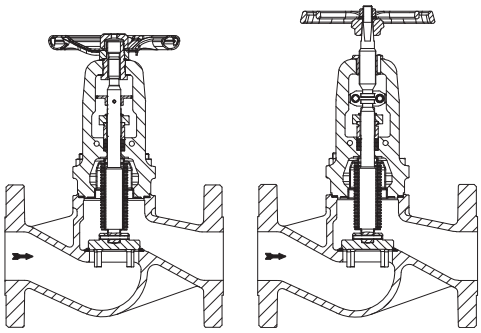


Fig. 35.141....153 Fig. 35.141....154

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 2)

		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
Straight through ANSI300	Fig. 35.141....153 (one-piece stem)	528,-	540,-	561,-	--	836,-	912,-	1.373,-	1.845,-	2.298,-	3.952,-	6.226,-	10.504,-	Flanges: ANSI B 16.5 Face-to-face dimension: ANSI B 16.10
	Fig. 35.141....154 (two-piece stem)	538,-	552,-	572,-	--	852,-	928,-	1.401,-	1.878,-	2.339,-	4.030,-	6.313,-	10.595,-	

additional performance		DN / NPS												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	150	200	250	
		1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	6"	8"	10"	
plug design	PTFE (max. 392°F/200°C)	42,-	42,-	54,-	--	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	125,-	260,-	377,-	
	balancing plug										244,-	314,-	392,-	
	plug/seat stellited	on request												
trans-mitter	1 limit switch open or close	308,-	308,-	308,-	--	308,-	308,-	367,-	367,-	367,-	422,-	469,-	469,-	
	2 limit switcheses open/close	397,-	397,-	397,-	--	397,-	397,-	454,-	454,-	454,-	507,-	563,-	563,-	
spare part cover unit (one-piece stem)		318,-	324,-	336,-	--	502,-	548,-	825,-	1.106,-	1.378,-	2.372,-	3.892,-	5.136,-	
spare part cover unit (two-piece stem)		323,-	330,-	344,-	--	510,-	558,-	841,-	1.127,-	1.403,-	2.419,-	3.946,-	5.139,-	
special flange drilling		refer to page 188												
pneumatic actuator FA (two-piece stem)		**Pneumatic actuator FA refer to page 86.**												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

2) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

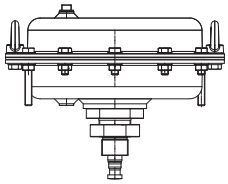
Certifications on page 189

Pneumatic actuators FA

for ARI-FABA®-Supra I/C with two-piece stem

Actuator type: **FA160, FA250, FA400, FA800**
Function: Single acting,
Spring closes or Spring opens
Control pressure: max. 6 bar

Design acc. to data sheet



FA160 - 800

Pneumatic actuator FA	FA160	FA250	FA400	FA800
spring closes	852,-	933,-	1.127,-	2.196,-
spring opens on air failure	733,-	818,-	1.021,-	1.741,-

additional performance for accessories	
Solenoid valve (seat 2,5mm, 230V50Hz))	208,-
Throttling valve (G1/4)	166,-
Air set including gauge (with manometer 0-10 bar)	260,-

Closing pressures: Spring closes

DN			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Air supply pressure min. **(bar)**	4	40	40	26,7	18,0							
FA250		4,5				40	20,5	11,1	1,6				
FA400		4,5					40	31	14,8	6,5	1,4		
FA800		5									17,4	8,9	4,3

Closing pressures: Spring opens on air failure

DN			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
FA160	Air supply pressure min. **(bar)**	3	40	40	21,1	13,7							
		4	40	40	40	31,9							
		5	40	40	40	40							
		6	40	40	40	40							
FA250		3				38,4	13,8	6,9					
		4				40	30	17,3	6,2				
		5				40	40	27,8	12,5				
		6				40	40	38,2	18,7				
FA400		3							9,6	3,9			
		4							19,6	10,5	4,7		
		5							29,6	17,1	9		
		6							39,5	23,8	13,2		
FA800		3									10,4	4,5	1,8
		4									18,9	10	5,6
		5									27,5	15,5	9,4
		6									36	21	13,2

The specified closing pressures apply to an approach flow against the closing direction of the plug at p2 = 0 bar.

ARI-FABA LA®

Stop valves with bellows seal - maintenance-free metallic sealing

PN 25 / 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C
forged steel 1.0460

Standard:

- double wall bellows seal
- plug with marginal seat
- locking device + full-service lubricating nipple 2)
- position indicator + non-rotation lock
- travel limiter 3)
- safety gland

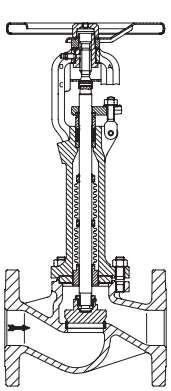


Fig. 34. / 35.044

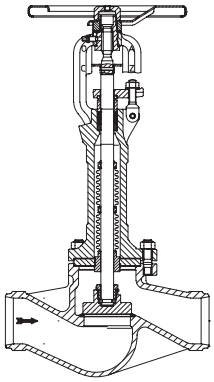


Fig. 35.067

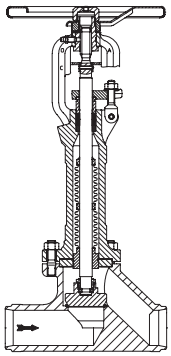


Fig. 45.067

German"TA-Luft" (clean air act)
TÜV-Test-No. 973-10675245-10B
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 1)

		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
PN 25 / 40 flanges	PN 25 **Fig. 34.044**	542,-	577,-	594,-	803,-	876,-	951,-	1.567,-	1.839,-	2.295,-	3.783,-	4.348,-	6.378,-	10.306,-	15.188,-	20.222,-	26.067,-
	PN 40 **Fig. 35.044**												6.590,-	10.843,-	16.466,-	21.528,-	27.368,-
	PN 25 -> Regul.plug + locking device + travel lim. 3)	583,-	616,-	631,-	853,-	937,-	1.025,-	1.664,-	1.955,-	2.430,-	3.954,-	4.562,-	6.647,-	10.662,-	15.631,-	20.730,-	26.664,-
	PN 40 ->												6.859,-	11.198,-	16.912,-	22.034,-	27.966,-
PN 40 butt weld ends	**Fig. 45.067**	542,-	577,-	594,-	803,-	907,-	951,-										
	Regul. plug + locking device + travel lim. 3)	583,-	616,-	631,-	853,-	965,-	1.025,-										
	Fig. 35.067							1.626,-	1.923,-	2.396,-	3.929,-	4.538,-	7.768,-	13.709,-	4)		
	Regul. plug + locking device + travel lim. 3)							1.722,-	2.036,-	2.529,-	4.096,-	4.752,-	8.034,-	14.058,-	4)		

additional performance		DN															
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
plug designs	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-		
	balancing plug										244,-	244,-	314,-	392,-	489,-	714,-	943,-
	V-port plug												808,-	1.132,-	1.556,-	2.224,-	3.106,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-				
cpl. cover unit as spare part		332,-	357,-	366,-	494,-	540,-	584,-	969,-	1.135,-	1.419,-	2.310,-	2.652,-	4.018,-	6.615,-	8.265,-	11.353,-	15.539,-
Bevel gear 5)													3.370,-	3.370,-	3.370,-	3.370,-	3.370,-
special flange or weld-end shaping		refer to page 188															

Design acc. to data sheet **DN500 on request.**

Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

1) Additional certification necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

2) Description of function see data sheet.

3) The adaption hole is closed with a plug or a marking sticker.
Use standard bolts as advised in the data sheet.

4) Further DN on request

5) Bevel gear only in connection with V-port plug.

Certifications on page 189.

Stop valve with bellows seal

Stop valves - maintenance-free
metallic sealing
PN 40 with bellows seal up to 450°C
forged steel 1.0460

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	6A2....2
Socket weld ends	6A2....3
Butt weld ends	6A2....4

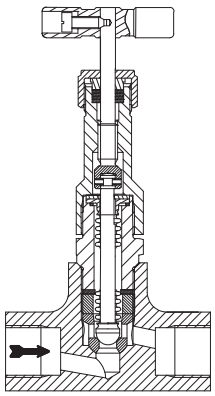


Fig. 45.6A2....2

I31		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40 straight through	Fig. 45.6A2....2	317,-	317,-	--
	Fig. 45.6A2....3	328,-	328,-	--
	Fig. 45.6A2....4	328,-	328,-	328,-

additional performance	DN		
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Regulating plug	on request		

Design acc. to data sheet
Special shapings of Screwed sockets/Socket weld ends/Butt weld ends acc. to agreement
Certifications on page 189.

Stop valve with gland seal

Stop valves - low maintenance
metallic sealing
PN 40 with gland seal up to 450°C
forged steel 1.0460

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	6A1....2
Socket weld ends	6A1....3
Butt weld ends	6A1....4

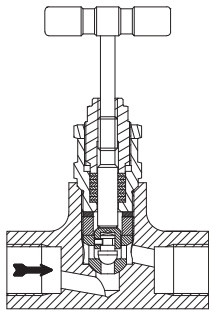


Fig. 45.6A1....2

I43		DN		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40 straight through	Fig. 45.6A1....2	223,-	223,-	--
	Fig. 45.6A1....3	236,-	236,-	--
	Fig. 45.6A1....4	236,-	236,-	236,-

additional performance	DN		
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Regulating plug	on request		

Design acc. to data sheet
Special shapings of Screwed sockets/Socket weld ends/Butt weld ends acc. to agreement
Certifications on page 189.

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing
PN 16 up to 300°C
cast iron EN-JL1040
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1

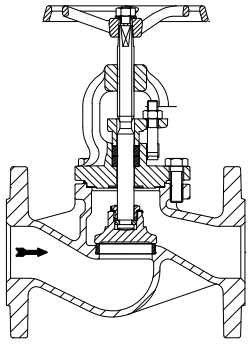


Fig. 12.006

BR6A2 / BR6A1 / STOBU®

"Angle pattern valves on page 66 with bellow seal"

		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PN 16 straight thr.	Fig. 12.006	101,-	111,-	130,-	155,-	171,-	207,-	285,-	366,-	482,-	768,-	965,-	2.228,-	3.469,-	5.060,-
	regulating plug + position indicator + locking device	144,-	152,-	171,-	208,-	230,-	280,-	385,-	480,-	612,-	938,-	1.172,-	2.499,-	3.821,-	5.509,-

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-
	Screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	27,-	31,-	36,-	45,-	57,-	76,-	99,-	143,-	200,-	372,-	584,-	846,-
	balancing plug										242,-	242,-	309,-	388,-	482,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	409,-	409,-	409,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open / close	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	505,-	505,-	505,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-
cpl. cover unit as spare part		60,-	69,-	78,-	94,-	101,-	125,-	173,-	221,-	291,-	454,-	574,-	1.327,-	2.066,-	3.014,-
special flange drilling		refer to page 188													

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188
Certifications on page 189.

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing
PN 16 / 25 up to 350°C
nodular iron EN-JS1049
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 [1)]

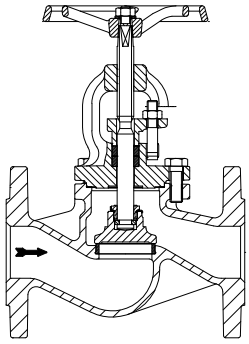


Fig. 22./23.006

"Angle pattern valves on page 67 with bellow seal"

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
PN 16 straight thr.	**Fig. 22.006**	155,-	184,-	202,-	255,-	275,-	350,-	436,-	535,-	717,-	1.096,-	1.424,-	2.838,-	5.064,-	8.536,-	9.425,-
	regul. plug + pos. indicator + locking device	200,-	226,-	245,-	308,-	333,-	423,-	533,-	649,-	852,-	1.266,-	1.634,-	3.113,-	5.415,-	8.984,-	9.931,-
PN 25 straight thr.	**Fig. 23.006**	161,-	187,-	207,-	257,-	279,-	356,-	445,-	548,-	811,-	1.274,-	1.669,-				
	regul. plug + pos. indicator + locking device	202,-	228,-	250,-	312,-	341,-	430,-	539,-	658,-	946,-	1.442,-	1.878,-				

additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-	
	Screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	27,-	31,-	36,-	45,-	57,-	76,-	99,-	143,-	200,-	372,-	584,-	846,-	
	balancing plug										469,-	242,-	309,-	388,-	482,-	706,-
trans-mitter	1 limit switch open or close	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	409,-	409,-	409,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open / close	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	505,-	505,-	505,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-
cpl. cover unit as spare part		94,-	110,-	122,-	149,-	168,-	210,-	263,-	324,-	434,-	651,-	848,-	1.690,-	3.015,-	5.082,-	5.613,-
special flange drilling		refer to page 188														

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188
[1)] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

Certifications on page 189.

ARI-STOBU®

Stop valves with gland seal
metallic sealing
PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1)]
Type test approval TÜ.A 187-00 [1)]
PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1)]
Type test approval TÜ.A 187-00 [1)]

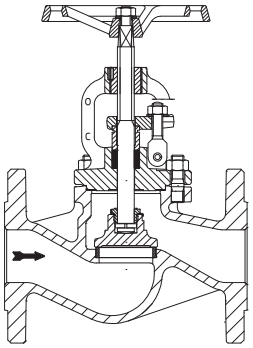


Fig. 34./35.006

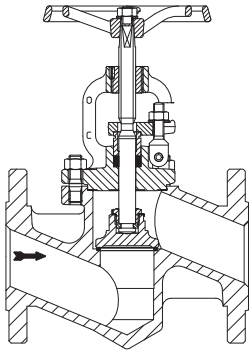


Fig. 45.006

"Angle pattern valves on page 69 with bellow seal"

		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
PN 25 / 40 straight through	PN 25 **Fig. 34.006**	189,-	204,-	221,-	290,-	356,-	422,-	637,-	836,-	1.068,-	1.513,-	2.032,-	3.777,-	6.786,-	10.350,-	16.865,-	22.929,-	29.713,-
	PN 40 **Fig. 35.006**												4.244,-	7.831,-	13.559,-	19.745,-	26.180,-	32.684,-
	PN 25 -> regul. plug + pos. indicator + locking device PN 40 ->	230,-	245,-	263,-	343,-	417,-	496,-	732,-	952,-	1.199,-	1.682,-	2.242,-	4.077,-	7.139,-	10.797,-	17.370,-	23.510,-	30.516,-
													4.516,-	8.185,-	14.007,-	20.251,-	26.761,-	33.488,-
PN 40 straight thr.	**Fig. 45.006**	199,-	217,-	234,-	304,-	374,-	445,-											
	regul. plug + pos. indicator + locking device	242,-	256,-	276,-	357,-	436,-	521,-											

additional performance		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-			
	screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	27,-	31,-	36,-	45,-	57,-	76,-	99,-	143,-	200,-	372,-	584,-	846,-			
	balancing plug										242,-	242,-	309,-	388,-	482,-	706,-	928,-	1.460,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-					
trans-mitter	1 limit switch open or close	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	409,-	409,-	409,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-	469,-		
	2 limit switches open / close	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	505,-	505,-	505,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-	563,-		
cpl. cover unit as spare part		117,-	129,-	159,-	179,-	221,-	258,-	391,-	516,-	649,-	918,-	1.234,-	2.085,-	4.121,-	6.284,-	10.236,-	13.919,-	18.039,-
special flange drilling		refer to page 188																

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188
[1)] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-STOBU® with butt weld ends

Stop valves with gland seal
metallic sealing
PN 25/40 up to 450°C cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1
Type test approval TÜ.A. 187-00 [1)]
TRB 801 No.45 [1)]

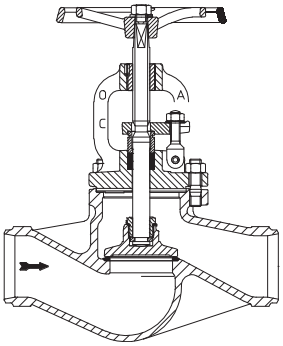


Fig. 35.005

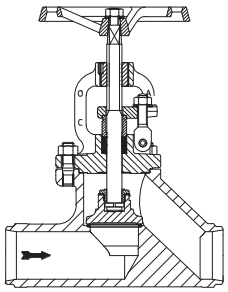


Fig. 45.005

		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
PN 40 straight thr.	**Fig. 35.005**							758,-	999,-	1.290,-	1.941,-	2.561,-	5.266,-	7.265,-
	regulating plug + position indicator + locking device							854,-	1.116,-	1.424,-	2.110,-	2.773,-	5.538,-	7.617,-
	Fig. 45.005	182,-	193,-	210,-	278,-	343,-	426,-							
	regulating plug + position indicator + locking device	224,-	235,-	254,-	329,-	405,-	503,-							

additional performance		DN												
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
plug design	PTFE (max.200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-
	screw down non-return plug + spring	20,-	21,-	27,-	31,-	36,-	45,-	57,-	76,-	99,-	143,-	200,-	372,-	584,-
	balancing plug										242,-	242,-	309,-	388,-
studs + nuts A4 below -10°C		24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-	
trans-mitter	1 limit switch open or close	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	344,-	409,-	409,-	409,-	469,-	469,-	469,-	469,-
	2 limit switches open / close	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	441,-	505,-	505,-	505,-	563,-	563,-	563,-	563,-
cpl. cover unit as spare part		117,-	129,-	159,-	179,-	221,-	258,-	391,-	516,-	649,-	918,-	1.234,-	2.085,-	4.121,-
special flange- or weld end shaping		refer to page 188												

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balance plug from certain differential pressure - refer to page 188
[1)] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-STOBU® stainless steel

Stop valves with gland seal
metallic sealing

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10A
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1)]

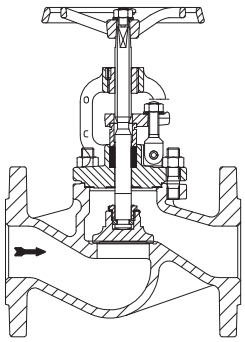


Fig. 55.006

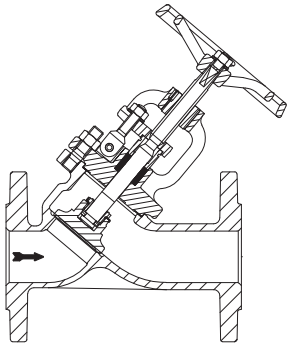


Fig. 55.009

		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		200	250	
PN 16 / 25 / 40 straight through	PN 16 **Fig. 52.006**	334,-	430,-	452,-	577,-	694,-	806,-	1.088,-	1.356,-	1.652,-	3.031,-	4.053,-		7.517,-	17.953,-	application down to -60°C
	PN 25 / 40 **Fig. 55.006**							1.687,-	2.032,-	2.609,-	4.698,-	6.082,-	PN 25	9.719,-	23.215,-	
	PN 16 -> regulating plug + position indicator + locking device PN 25 / 40 ->	411,-	518,-	553,-	687,-	839,-	962,-	1.282,-	1.620,-	1.967,-	3.461,-	4.618,-		8.475,-	20.780,-	
								1.883,-	2.298,-	2.923,-	5.123,-	6.647,-	PN 25	10.678,-	26.044,-	
PN 16 / 25 / 40 Y-pattern	PN 16 **Fig. 52.009**	322,-	411,-	439,-	555,-	663,-	775,-	943,-	1.172,-	1.428,-	2.996,-	4.009,-		7.439,-		application down to -60°C
	PN 25 / 40 **Fig. 55.009**							1.499,-	1.758,-	2.141,-	4.551,-	6.010,-		9.665,-		
	PN 16 -> regulating plug + position indicator + locking device PN 25 / 40 ->	397,-	501,-	540,-	663,-	811,-	932,-	1.136,-	1.438,-	1.742,-	3.425,-	4.510,-		8.393,-		
								1.693,-	2.027,-	2.455,-	4.978,-	6.509,-		10.618,-		

additional performance		DN														
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150		200	250	
plug design	PTFE (max 200°C)	131,-	131,-	131,-	177,-	177,-	177,-	226,-	275,-	333,-	430,-	505,-		619,-	731,-	
	balancing plug										249,-	249,-		319,-	398,-	
Packing PTFE-Silk (max 280°C)		20,-	20,-	20,-	20,-	38,-	38,-	52,-	52,-	52,-	63,-	63,-		93,-	147,-	
Gasket PTFE (max 200°C)		20,-	20,-	22,-	22,-	31,-	31,-	52,-	52,-	52,-	71,-	71,-		93,-	147,-	
trans-mitter	1 limit switch open or close	354,-	354,-	354,-	354,-	354,-	354,-	419,-	419,-	419,-	482,-	482,-		482,-	482,-	
	2 limit switches open / close	452,-	452,-	452,-	452,-	452,-	452,-	521,-	521,-	521,-	581,-	581,-		581,-	581,-	
cpl. cover unit as spare part		193,-	249,-	259,-	331,-	397,-	466,-	1.012,-	1.220,-	1.566,-	2.782,-	3.609,-		5.762,-	13.965,-	
special flange drilling		refer to page 188														

Design acc. to data sheet
Attention: Notice the need of a pressure balancing plug from certain differential pressure - refer to page 188

[1)] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

Stop valves with gland seal
metallic sealing

DN10-50:
up to 450°C forged steel 1.0460 [1)]
up to 530°C high temperature steel 1.5415 [2)]
up to 550°C high temperature steel 1.7335 [2)]

DN65-100:
up to 400°C cast steel 1.0619+N [1)]
up to 530°C high temperature cast steel 1.7357 [2)]

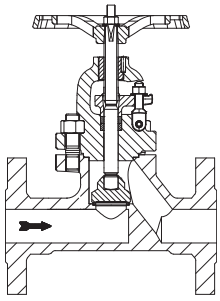


Fig. 46./48.006
DN10 - 50

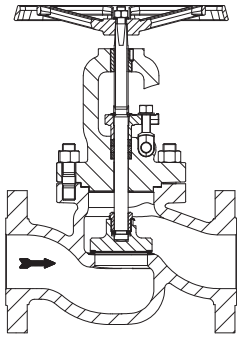


Fig. 38.006
DN65-100

			DN							
			10	15	20	25	32	40		50
1.0460	PN 63	**Fig. 46.006....40**	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	932,-
		regulating plug + position indicator + locking device	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.061,-
	PN 63 / 100 / 160	**Fig. 48.006....40**	412,-	412,-	427,-	427,-	801,-	801,-	PN 100 / 160	991,-
		regulating plug + position indicator + locking device	478,-	478,-	494,-	494,-	866,-	866,-	PN 100 / 160	1.156,-
1.7335	PN 63	**Fig. 86.006....81**	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.602,-
		regulating plug + position indicator + locking device	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.766,-
	PN 63 / 100 / 160	**Fig. 88.006....81**	576,-	576,-	576,-	576,-	1.232,-	1.232,-	PN 100 / 160	1.602,-
		regulating plug + position indicator + locking device	643,-	643,-	643,-	643,-	1.360,-	1.360,-	PN 100 / 160	1.766,-

additional performance		DN							
		10	15	20	25	32	40		50
plug design	loose plug + spring	58,-	58,-	79,-	79,-	93,-	93,-		137,-
	balancing plug								
trans-mitter	1 limit switch open or close	on request							
	2 limit switches open / close	on request							
cpl. cover unit as spare part	1.0460	237,-	237,-	255,-	255,-	488,-	488,-		619,-
	1.7335	279,-	279,-	331,-	331,-	617,-	617,-		884,-
	1.0619+N								
	1.7357								
non-rising handwheel		296,-	296,-	339,-	339,-	355,-	355,-		402,-
conversion set (non-rising handwheel --> connection F10 ISO 5210 group B1)		69,-	69,-	79,-	79,-	91,-	91,-		106,-
connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1 (without actuating element)		360,-	360,-	413,-	413,-	438,-	438,-		503,-
handwheel blocking		on request							on request
back seat		standard							
special flange drilling		refer to page 188							
pneumatic or electric actuators		refer to page 96							

Design acc. to data sheet

DN125-150 on request

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] regulating plug + position indicator + locking device on request

ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

Stop valves with gland seal
metallic sealing

DN10-50:
up to 450°C forged steel 1.0460 [1)]
up to 530°C high temperature steel 1.5415 [2)]
up to 550°C high temperature steel 1.7335 [2)]

DN65-100:
up to 400°C cast steel 1.0619+N [1)]
up to 530°C high temperature cast steel 1.7357 [2)]

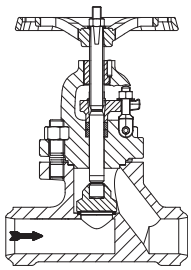


Fig. 48.005
DN10-50

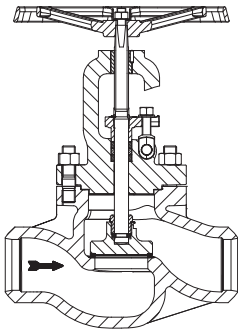


Fig. 38.005....30
DN65-100

			DN						
			10	15	20	25	32	40	50
1.0460	PN 160 [3)]	**Fig. 48.005....40**	339,-	339,-	365,-	365,-	697,-	697,-	884,-
		regulating plug + position indicator + locking device	405,-	405,-	432,-	432,-	826,-	826,-	1.049,-
1.5415		**Fig. 88.005....80**	397,-	397,-	473,-	473,-	881,-	881,-	1.265,-
		regulating plug + position indicator + locking device	464,-	464,-	540,-	540,-	1.010,-	1.010,-	1.428,-
1.7335		**Fig. 88.005....81**	539,-	539,-	565,-	565,-	926,-	926,-	1.288,-
		regulating plug + position indicator + locking device	606,-	606,-	632,-	632,-	1.056,-	1.056,-	1.453,-

Zusatzleistungen		DN						
		10	15	20	25	32	40	50
plug design	loose plug + spring	58,-	58,-	79,-	79,-	93,-	93,-	137,-
	balancing plug							
transmitter	1 limit switch open or close	on request						
	2 limit switches open / close	on request						
cpl. cover unit as spare part	1.0460	237,-	237,-	255,-	255,-	488,-	488,-	619,-
	1.5415	279,-	279,-	331,-	331,-	617,-	617,-	884,-
	1.7335	377,-	377,-	396,-	396,-	649,-	649,-	902,-
	1.0619+N							
	1.7357							
non-rising handwheel		296,-	296,-	339,-	339,-	355,-	355,-	402,-
conversion set (non-rising handwheel --> connection F10 ISO 5210 group B1)		69,-	69,-	79,-	79,-	91,-	91,-	106,-
connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1 (without actuating element)		360,-	360,-	413,-	413,-	438,-	438,-	503,-
handwheel blocking		on request						on request
back seat		standard						
special weld end shaping		refer to page 188						
pneumatic or electric actuators		refer to page 98						

Design acc. to data sheet

DN125-150 on request

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further Certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

[4)] PN63 DN65-100 is covered by PN100.

[5)] regulating plug + position indicator + locking device on request

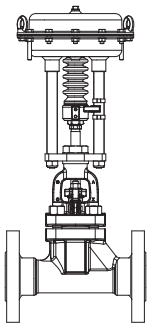
ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

with pneumatic actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

up to 450°C of forged steel 1.0460 [1)]
up to 550°C of high temperature 1.7335 [2)]



ARI-DP

Nominal diameter				DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values					2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
closing pressure **DP32**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	40	40	40	40			
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	40	40	40	40			
			Air supply press. min. 6 bar	bar	60	60	60	60			
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
closing pressure **DP33**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	60	60	60	60	25	25	20
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar	60	60	60	60	25	25	25
			Air supply press. min. 6 bar	bar	80	80	80	80	40	40	40
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
closing pressure **DP34**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar	bar					60	60	50
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar	bar					65	65	60
			Air supply press. min. 6 bar	bar					80	80	70
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460						on request		
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 44 to 47
Design acc. to data sheet
Special flange drilling acc. to agreement

larger nominal diameters on request

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further Certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

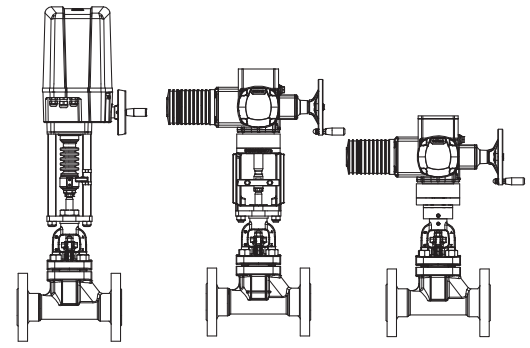
ARI-STOBU® PN63/100/160

with flanges

with electric actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

up to 450°C of forged steel 1.0460 [1)]
up to 550°C of high temperature 1.7335 [2)]



ARI-PREMIO | **AUMA group A** | **AUMA group B1**

Nominal diameter				**DN**	**10**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
Kvs - values					**2,7**	**4,2**	**6,4**	**8,6**	**21,8**	**24,2**	**33**
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar	30	30	30	30			
		operating time		s	30	30	30	30			
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	60	60	60	60	50	50	40
		operating time		s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar	70	70	70	70	60	60	50
		operating time		s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
Connection acc. to ISO 5210 group A											
AUMA SA07.6		closing pressure		bar	160	160	160	160	80	80	80
		operating time		s	9	9	9	9	13	13	17
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
AUMA SA07.6		closing pressure		bar					160	160	160
		operating time		s					13	13	17
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460						on request		
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
Connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1											
AUMA SA07.6		closing pressure		bar	160	160	160	160	80	80	80
		operating time		s	9	9	9	9	13	13	17
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460		on request						
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								
AUMA SA07.6		closing pressure		bar					160	160	160
		operating time		s					13	13	17
Fig. No.	Fig. 46.006....40	PN 63	1.0460						on request		
	Fig. 48.006....40	PN 63 / 100 / 160	1.0460								
	Fig. 86.006....81	PN 63	1.7335								
	Fig. 88.006....81	PN 63 / 100 / 160	1.7335								

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to page 48 / 49 (PREMIO), page 52 (AUMA)
Design acc. to data sheet
Special flange drillings acc. to agreement

larger nominal diameters on request

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further Certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

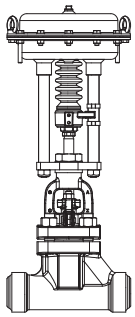
ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

with pneumatic actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

up to 450°C of forged steel 1.0460 [1)]
up to 530°C of high temperature 1.5415 [2)]
up to 550°C of high temperature 1.7335 [2)]



ARI-DP

Nominal diameter					DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values						2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
closing pressure **DP32**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar		bar	40	40	40	40			
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar		bar	40	40	40	40			
			Air supply press. min. 6 bar		bar	60	60	60	60			
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460			on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415									
	Fig. 88.005....81		1.7335									
closing pressure **DP33**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar		bar	60	60	60	60	25	25	20
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar		bar	60	60	60	60	25	25	25
			Air supply press. min. 6 bar		bar	80	80	80	80	40	40	40
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460			on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415									
	Fig. 88.005....80		1.7335									
closing pressure **DP34**		spring closes	Air supply press. min. 4,5 bar		bar					60	60	50
		spring opens	Air supply press. min. 4,5 bar		bar					65	65	60
			Air supply press. min. 6 bar		bar					80	80	70
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460							on request		
	Fig. 88.005....80		1.5415									
	Fig. 88.005....81		1.7335									

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further Certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to page refer to page 44 to 47
Design acc. to data sheet
Special flange drilling acc. to agreement

larger nominal diameters on request

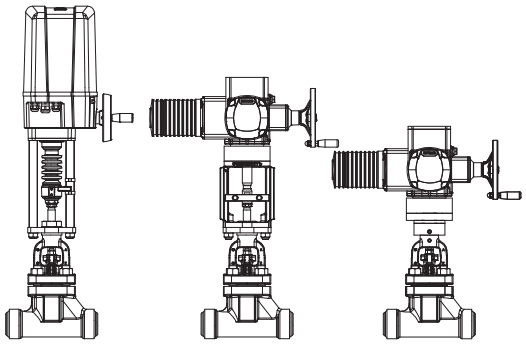
ARI-STOBU® PN63/100/160

with butt weld ends

with electric actuators

Stop valves with gland seal metallic sealing

up to 450°C of forged steel 1.0460 [1)]
up to 530°C of high temperature 1.5415 [2)]
up to 550°C of high temperature 1.7335 [2)]



ARI-PREMIO | AUMA group A | AUMA group B1

Nominal diameter				DN	10	15	20	25	32	40	50
Kvs - values					2,7	4,2	6,4	8,6	21,8	24,2	33
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar	30	30	30	30			
		operating time		s	30	30	30	30			
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar	60	60	60	60	50	50	40
		operating time		s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar	70	70	70	70	60	60	50
		operating time		s	30	30	30	30	45	45	55
Fig. No.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
Connection acc. to ISO 5210 group A											
AUMA SA07.6		closing pressure		bar	160	160	160	160	80	80	80
		operating time		s	9	9	9	9	13	13	17
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
AUMA SA10.2		closing pressure		bar					160	160	160
		operating time		s					13	13	17
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
Connection F10 acc. to ISO 5210 group (lock bush) B1											
AUMA SA07.6		closing pressure		bar	160	160	160	160	80	80	80
		operating time		s	9	9	9	9	13	13	17
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								
AUMA SA10.2		closing pressure		bar					160	160	160
		operating time		s					13	13	17
Fig. Nr.	Fig. 48.005....40	PN 160 [3)]	1.0460		on request						
	Fig. 88.005....80		1.5415								
	Fig. 88.005....81		1.7335								

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.
Further Certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

Add. performance for special design and accessories of actuators - refer to page 48 / 49 (PREMIO), page 52 (AUMA)
Design acc. to data sheet
Special weld end shapings acc. to agreement

larger nominal diameters on request

ARI-Change over valves

Change over valves with gland seal metallic sealing

PN 25/40 up to 450°C cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

TRB 801 No.45 [1] (without 12.017)

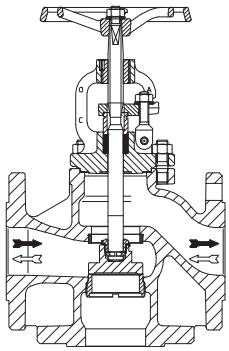


Fig. 12./34./35.017

			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
3-way form	PN 16	EN-JL1040 **Fig. 12.017**	260,-	269,-	276,-	333,-	386,-	462,-	522,-	706,-	889,-	1.438,-	1.831,-	3.337,-	5.478,-
	PN 25	1.0619+N **Fig. 34.017**	504,-	530,-	565,-	688,-	901,-	984,-	1.495,-	1.808,-	2.408,-	3.404,-	4.525,-	6.894,-	9.630,-
	PN 40	1.0619+N **Fig. 35.017**												8.280,-	11.287,-

additional performance	DN												
	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
studs + nuts A4 below -10°C	24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	39,-	65,-	73,-	204,-	286,-	
special flange shaping	refer to page 188												

Design acc. to data sheet

[1] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

Notes:

Change over valves

ARI-ZESA®

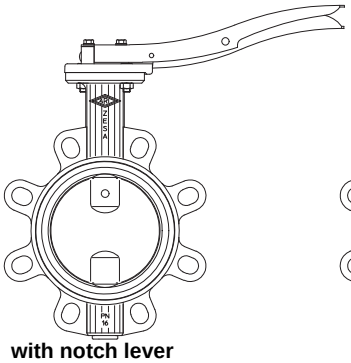
Wafer type butterfly valves; soft sealed - maintenance-free - disc of stainless steel 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-500 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16

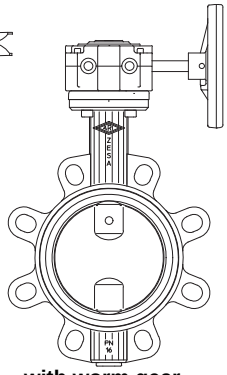
EPDM - seat max:130 °C
NBR - seat max: 80 °C
FPM (Viton) - seat max:150 °C

Registration for drinking water

THEA = THErmo-Appliance (Thermometer -20°C up to +40°C or 0°C up to 120°C, quality class 1)



with notch lever and travel indicator



with worm gear and travel indicator

- Fig. 22.012 -

Standard: **EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2 incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012 PN 6 / 10 / 16		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G21	with **notch lever** disc of stainless steel 1.4581	110,-	110,-	142,-	154,-	170,-	207,-	236,-	295,-	432,-	713,-

additional performance		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
stem and pivot mat.-no. 1.4571		27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)		102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-
lower price without lever or gear		10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
1 limit switch (open or close)		260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)		443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
G21	additional price for variable adjustment and locklever	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-
	additional price for THEA (THErmo-Appliance)	size 1			size 2			size 3	size 4		
		47,-			47,-			47,-	47,-		
	additional price for **worm gear**	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07
		187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-
	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	--	--	--	--	--	--	24,-	31,-	69,-	142,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		--	--	26,-	26,-	26,-	66,-	85,-	103,-	154,-	206,-
additional price for stem extension up to max. 2000mm		819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	1.217,-	1.217,-	1.217,-

Fig. 22.012 PN 10 / 16		DN				
		250	300	350	400	500
G21	with **worm gear** disc of stainless steel 1.4581	SE10	SE10	SE12	SE12	SE12
		1.222,-	1.725,-	3.071,-	3.584,-	5.646,-

additional performance		DN				
		250	300	350	400	500
stem and pivot mat.-no. 1.4571		366,-	534,-	--	--	--
additional price for seat of FPM (not for hot water)		1.616,-	1.817,-	1.954,-	4.091,-	5.602,-
lower price without lever or gear		220,-	220,-	220,-	276,-	276,-
1 limit switch (open or close)		260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)		443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
G21	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	199,-	409,-	642,-	860,-	1.016,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		314,-	476,-	674,-	874,-	2.088,-
additional price for stem extension up to max. 2000mm		1.510,-	1.510,-	1.510,-	1.900,-	1.900,-

Design with electric actuators refer to page 104

Design acc. to data sheet

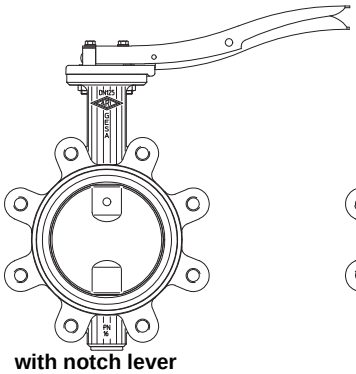
ARI-GESA®

Lug type butterfly valves; soft sealed - maintenance-free - disc of stainless steel 1.4581

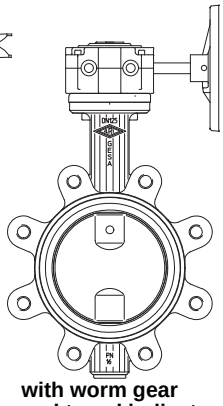
PN 10 / 16 - DN 25-500 of EN-JS1030

EPDM - seat max: 130 °C
NBR - seat max: 80 °C
FPM (Viton) - seat max: 150 °C

THEA = THErmo-Appliance (Thermometer -20°C up to +40°C or 0°C up to 120°C, quality class 1)



with notch lever and travel indicator



with worm gear and travel indicator

- Fig. 22.013 -

Registration for drinking water

Standard: **EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2 incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.013 PN 10 / 16		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G22	with **notch lever** disc of stainless steel 1.4581	181,-	195,-	208,-	220,-	250,-	262,-	341,-	430,-	479,-	822,-

additional performance		DN									
		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200[4]
stem and pivot mat.-no. 1.4571		27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)		102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-
lower price without lever or gear		10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
1 limit switch (open or close)		260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)		443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
G22	additional price for variable adjustment and locklever	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-
G22	additional price for THEA (THErmo-Appliance)	size 1			size 2			size 3	size 4		
		47,-			47,-			47,-	47,-		
G22	additional price for **worm gear**	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07
		187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-
G22	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	--	--	--	--	--	--	24,-	31,-	69,-	142,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		--	--	26,-	26,-	26,-	66,-	85,-	103,-	154,-	206,-
additional price for stem extension up to max. 2000mm		819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	819,-	1.217,-	1.217,-	1.217,-

Fig. 22.013 PN 10 / 16		DN				
		250	300	350	400	500
G22	with **worm gear** disc of stainless steel 1.4581	SE10	SE10	SE12	SE12	SE12
		1.396,-	1.949,-	3.434,-	4.362,-	6.375,-

additional performance		DN				
		250	300	350	400	500
stem and pivot mat.-no. 1.4571		366,-	534,-	--	--	--
additional price for seat of FPM (not for hot water)		1.616,-	1.817,-	1.954,-	4.091,-	5.602,-
lower price without lever or gear		220,-	220,-	220,-	276,-	276,-
1 limit switch (open or close)		260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)		443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
G22	lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	199,-	409,-	642,-	860,-	1.016,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni		314,-	476,-	674,-	874,-	2.088,-
additional price for stem extension up to max. 2000mm		1.510,-	1.510,-	1.510,-	1.900,-	1.900,-

Design with electric actuators refer to page 105

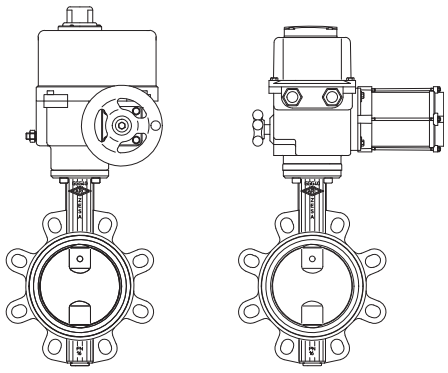
Design acc. to data sheet

ARI-ZESA®-E

Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
Disc of stainless steel 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-500 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM - seat max:130 °C
NBR - seat max: 80 °C
FPM (Viton) - seat max:150 °C



OM
230V 50Hz 1~

Deufra
230V 50Hz 1~

- Fig. 22.012 -

Registration for drinking water

Standard: **EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2 incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012 PN 6 / 10 / 16			DN										
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
G23	actuator OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26		
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3		
		PN 6 / 10 / 16	**436,-**	**436,-**	**468,-**	**480,-**	**496,-**	**532,-**	**778,-**	**954,-**	**1.201,-**	**1.493,-**		

Fig. 22.012 PN 6 / 10 / 16			DN										
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
G23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA6	OA8	OA8	OA15	AS25	AS50
		PN 6 / 10 / 16	**767,-**	**767,-**	**799,-**	**810,-**	**827,-**	**863,-**	**993,-**	**1.137,-**	**1.274,-**	**1.969,-**	**2.307,-**	**2.956,-**

Fig. 22.012 PN 10 / 16			DN		
			350[3]	400[4]	500[4]
G23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30
		Type	AS50	BS100	BS100
		PN 6 / 10 / 16	**4.302,-**	**5.338,-**	**7.401,-**

additional performance	DN											
	20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
stem and pivot 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	--	--	--	--	--	--	24,-	31,-	69,-	142,-	199,-	409,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	--	--	26,-	26,-	26,-	66,-	85,-	103,-	154,-	206,-	314,-	476,-

additional performance	DN		
	350	400	500
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	642,-	860,-	1.016,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	674,-	874,-	2.088,-

Design acc. to data sheet

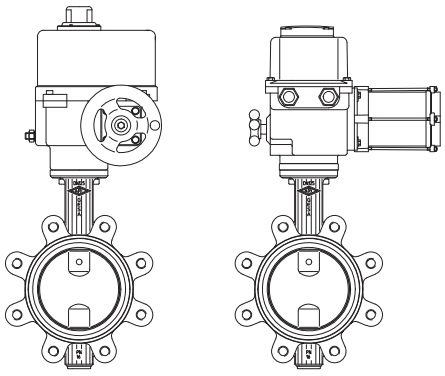
With pneumatic actuators on request!

ARI-GESA®-E

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
Disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-500 of EN-JS1030

EPDM - seat max: 130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max: 150°C



OM
230V 50Hz 1~

Deufra
230V 50Hz 1~

- Fig. 22.013 -

Registration for drinking water

Standard: **EPDM seat and 1.4581 disc with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.013 PN 10 / 16			DN										
			25	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
G23	actuator OM	operat.time **s**	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26		
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3		
		PN10/16	**506,-**	**521,-**	**533,-**	**545,-**	**575,-**	**587,-**	**882,-**	**1.091,-**	**1.245,-**	**1.583,-**		

Fig. 22.013 PN 10 / 16			DN										
			25	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
G23	actuator Deufra	operat.time **s**	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA6	OA8	OA8	OA15	AS25	AS50
		PN10/16	**837,-**	**852,-**	**864,-**	**877,-**	**907,-**	**918,-**	**1.098,-**	**1.272,-**	**1.321,-**	**2.078,-**	**2.481,-**	**3.180,-**

Fig. 22.013 PN 10 / 16			DN		
			350	**400**	**500**
G23	actuator Deufra	operat.time **s**	30	30	30
		Type	AS50	BS100	BS100
		PN10 /16	**4.665,-**	**6.117,-**	**8.130,-**

additional performance	DN											
	20/25	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**
stem and pivot 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	--	--	--	--	--	--	24,-	31,-	69,-	142,-	199,-	409,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	--	--	26,-	26,-	26,-	66,-	85,-	103,-	154,-	206,-	314,-	476,-

additional performance	DN		
	350	**400**	**500**
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-
lower price for disc of EN-JS1030 with zinc-lamella coating	642,-	860,-	1.016,-
additional price for seawater seat of NBR / disc of CuAl10Ni	674,-	874,-	2.088,-

Design acc. to data sheet

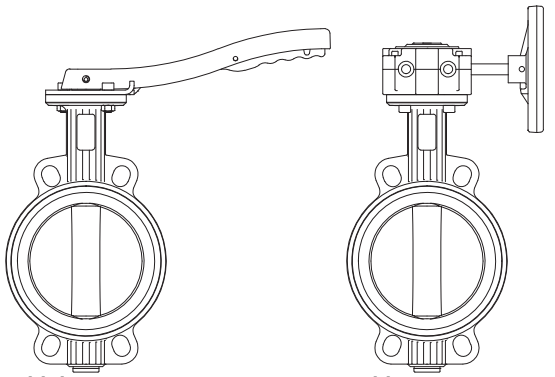
With pneumatic actuators on request!

ARI-ZIVA®-Z

Wafer type butterfly valves; soft sealed - maintenance-free disc of stainless steel 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16
EPDM - seat max: 130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max: 150°C
NBR white - seat max: 80°C

Registration for drinking water and gas



with lever and travel indicator — with worm gear and travel indicator

- Fig. 22.014 -

Standard:
NBR DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)
NBR DN 50 - DN 300 PN10 (flanges acc. to PN10 or PN16) with lever or gear **with ÖVGW-registration** G 2.856, acc. to PG337 / 500 and ÖNORM M7437 / EN437 for gas
EPDM DN 50 - DN 150 PN16 (flanges acc. to PN10 or PN16), DN 200 - DN 600 PN10, with gear **with ÖVGW-registration** W 1.429, acc. to PW501/1 in connection with ÖNORM EN1074-1 and -2 for drinking water

Fig. 22.014 PN 6 / 10 / 16		DN									
		20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
I21	with **lever** disc of stainless steel 1.4581	137,-	137,-	177,-	192,-	212,-	256,-	295,-	370,-	468,-	914,-

additional performance	DN									
	20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
stem mat.-no. 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-
additional price for seat of white NBR (acc. to Food- and consumer-article regulation)	26,-	26,-	26,-	26,-	28,-	30,-	30,-	36,-	42,-	76,-
lower price without lever or gear	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
1 limit switch (open or close)	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
I21 **additional price for variable adjustment and locklever**	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-
I21 additional price for **worm gear**	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07
I21 additional price for **worm gear**	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-

Fig. 22.014 PN 10 / 16		DN					
		250	300	350	400	500	600
I21	with **worm gear** disc of stainless steel 1.4581	SE10	SE10	SE12	SE12	ME15	ME15
		1.469,-	1.894,-	3.393,-	4.218,-	6.214,-	9.267,-

additional performance	DN					
	250	300	350	400	500	600
stem mat.-no. 1.4571	366,-	534,-	standard			
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.616,-	1.817,-	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-
lower price without lever or gear	220,-	220,-	220,-	276,-	276,-	276,-
1 limit switch (open or close)	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-

Stem extension on request
ZIVA is designed for industrial applications.
Design with electric and pneumatic actuators refer to page 108 and 110

Body of EN-JS1049 on request.

Design acc. to data sheet

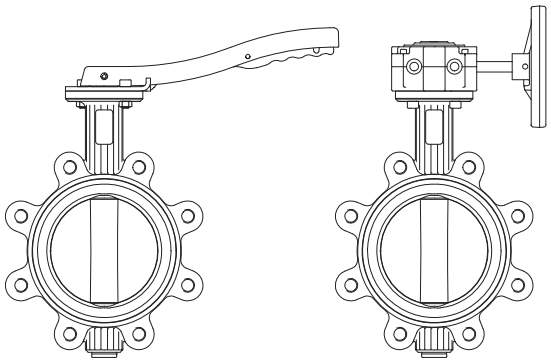
ARI-ZIVA®-G

Lug type butterfly valves; soft sealed - maintenance-free disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM	- seat max:	130°C
NBR	- seat max:	80°C
FPM (Viton)	- seat max:	150°C
NBR white	- seat max:	80°C

Registration for drinking water and gas



with lever and travel indicator | **with worm gear and travel indicator**

- Fig. 22.015 -

Standard:

NBR DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

NBR DN 50 - DN 300 PN10 (flanges acc. to PN10 or PN16) with lever or gear
with ÖVGW-registration G 2.856, acc. to PG337 / 500 and ÖNORM M7437 / EN437 for gas

EPDM DN 50 - DN 150 PN16 (flanges acc. to PN10 or PN16), DN 200 - DN 600 PN10, with gear
with ÖVGW-registration W 1.429, acc. to PW501/1 in connection with ÖNORM EN1074-1 and -2 for drinking water

Fig. 22.015 PN 10 / 16		DN 25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
I21	with **lever** disc of stainless steel 1.4581	224,-	224,-	257,-	273,-	309,-	326,-	418,-	539,-	599,-	1.086,-

additional performance	DN 25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
stem mat.-no. 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-
additional price for seat of white NBR (acc. to Food- and consumer-article regulation)	26,-	26,-	26,-	26,-	28,-	30,-	30,-	36,-	42,-	76,-
lower price without lever or gear	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	10,-	20,-	20,-	20,-
1 limit switch (open or close)	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-
I21 **additional price for variable adjustment and locklever**	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-	32,-
I21 additional price for **worm gear**	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07	SE07
	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-	187,-

Fig. 22.015 PN 10 / 16		DN 250	300	350	400	500	600
I21	with **worm gear** disc of stainless steel 1.4581	SE10	SE10	SE12	SE12	ME15	ME15
		1.752,-	2.192,-	3.764,-	4.633,-	7.014,-	9.887,-

additional performance	DN 250	300	350	400	500	600
stem mat.-no. 1.4571	366,-	534,-	standard			
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.616,-	1.817,-	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-
lower price without lever or gear	220,-	220,-	220,-	276,-	276,-	276,-
1 limit switch (open or close)	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-	260,-
2 limit switches (open / close)	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-	443,-

Stem extension on request
ZIVA is designed for industrial applications.
Design with electric and pneumatic actuators refer to page 109 and 111

Body of EN-JS1049 on request.

Design acc. to data sheet

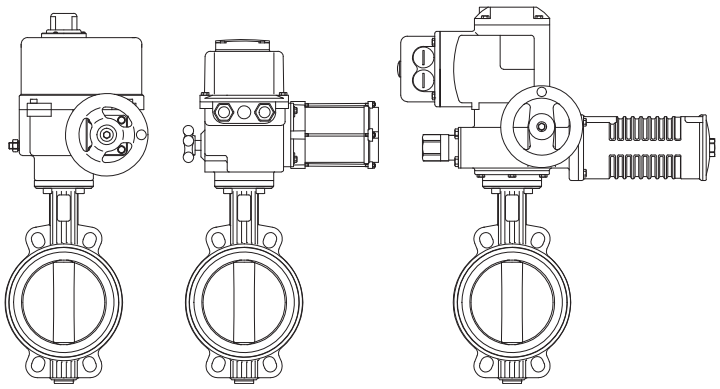
ARI-ZIVA®-ZE

Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM	- seat max: 130°C
NBR	- seat max: 80°C
FPM (Viton)	- seat max: 150°C

Registration for drinking water and gas



OM 230V 50Hz 1~ | **Deufra** 230V 50Hz 1~ | **AUMA** 400V 50Hz 3~

- Fig. 22.014 -

Standard: **NBR** DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 22.014 PN 6 / 10 / 16			DN										
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26		
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3		
		PN 6 / 10 / 16	**464,-**	**464,-**	**504,-**	**520,-**	**539,-**	**583,-**	**840,-**	**1.032,-**	**1.241,-**	**1.687,-**		

Fig. 22.014 PN 6 / 10 / 16			DN										
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA6	OA8	OA8	OA15	AS25	AS50
		PN 6 / 10 / 16	**787,-**	**787,-**	**827,-**	**843,-**	**862,-**	**907,-**	**1.045,-**	**1.204,-**	**1.302,-**	**2.158,-**	**2.544,-**	**3.114,-**

Fig. 22.014 PN 10 / 16			DN			
			350	400	500	600
I23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	on request
		Type	AS50	BS100	BS100	
		PN 10 / 16	**4.612,-**	**5.956,-**	**7.952,-**	

Fig. 22.014 PN 6 / 10 / 16			DN										
			20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
		Type	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG07.1	SG10.1
		PN 6 / 10 / 16	**1.871,-**	**1.871,-**	**1.911,-**	**1.926,-**	**1.936,-**	**1.990,-**	**2.029,-**	**2.104,-**	**3.231,-**	**2.648,-**	**3.216,-**	**3.869,-**

Fig. 22.014 PN 10 / 16			DN			
			350	400	500	600
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	32	32	on request
		Type	SG10.1	SG12.1	SG12.1	
		PN 10 / 16	**5.367,-**	**6.216,-**	**8.212,-**	

additional performance	DN											
	20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
stem mat.-no. 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-

	DN				
	350	400	500	600	
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-	**Body of EN-JS1049 on request.**

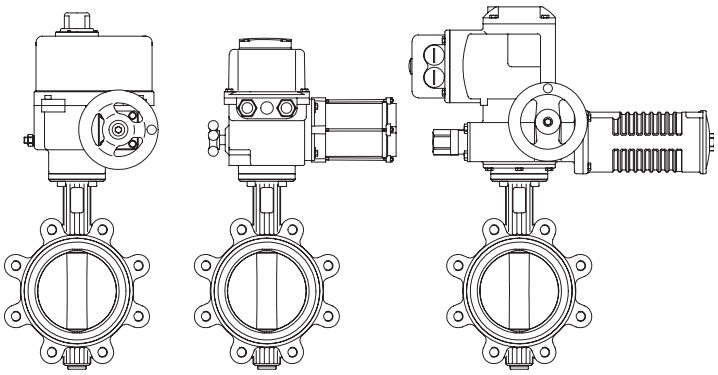
Design acc. to data sheet

ARI-ZIVA®-GE

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM - seat max:130°C
NBR - seat max: 80°C
FPM (Viton) - seat max:150°C



OM 230V 50Hz 1~ | **Deufra** 230V 50Hz 1~ | **AUMA** 400V 50Hz 3~

- Fig. 22.015 -

Registration for drinking water and gas

Standard: **NBR** DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 22.015			DN										
			25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator OM	operat.time s	13	13	13	13	13	13	24	17	26	26		
		Type	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-1	OM-A	OM-2	OM-3	OM-3		
		PN10/16	**552,-**	**552,-**	**584,-**	**600,-**	**636,-**	**653,-**	**962,-**	**1.201,-**	**1.371,-**	**1.858,-**		

Fig. 22.015			DN										
			25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator Deufra	operat.time s	6	6	6	6	6	6	6	6	6	15	10	30
		Type	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA3	OA6	OA8	OA8	OA15	AS25	AS50
		PN10/16	**875,-**	**875,-**	**908,-**	**923,-**	**959,-**	**977,-**	**1.168,-**	**1.373,-**	**1.432,-**	**2.330,-**	**2.827,-**	**3.411,-**

Fig. 22.015			DN			
			350	400	500	600
I23	actuator Deufra	operat.time s	30	30	30	on request
		Type	AS50	BS100	BS100	
		PN10 /16	**4.983,-**	**6.371,-**	**8.752,-**	

Fig. 22.015			DN										
			25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
		Type	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG05.1	SG07.1	SG10.1
		PN10/16	**1.958,-**	**1.958,-**	**1.991,-**	**2.007,-**	**2.043,-**	**2.060,-**	**2.152,-**	**2.273,-**	**2.333,-**	**2.819,-**	**3.499,-**	**4.166,-**

Fig. 22.015			DN			
			350	400	500	600
I23	actuator AUMA	operat.time s	16	32	32	on request
		Type	SG10.1	SG12.1	SG12.1	
		PN10 /16	**5.739,-**	**6.631,-**	**9.012,-**	

additional performance	DN											
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
stem mat.-no.1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-

	DN				
	350	400	500	600	
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-	**Body of EN-JS1049 on request.**

Design acc. to data sheet

ARI-ZIVA®-ZP

Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with pneumatic rotary actuator
disc of stainless steel 1.4581

PN 6 / 10 / 16 - DN 20-600 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16

EPDM	- seat max:	130 °C
NBR	- seat max:	80 °C
FPM (Viton)	- seat max:	150 °C

Registration for drinking water and gas

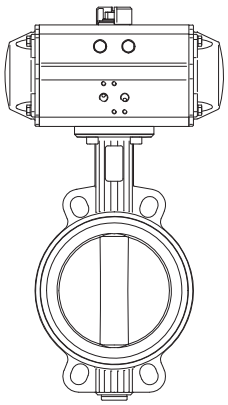


Fig. 22.014
actuator "AIR TORQUE"
Air supply: 6 bar

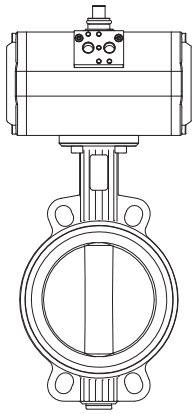


Fig. 22.014
actuator "bar"
Air supply: 6 bar

Standard: **NBR** DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 22.014				DN										
				20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	30SO5	30SO5	30SO5	30SO5	60SO5	100SO5	100SO5	150SO5	220SO5	220SO5	450SO5	900SO5
			Type close	30SC6	30SC6	30SC6	30SC6	60SC6	100SC6	150SC6	220SC6	300SC6	450SC6	600SC6	1200SC6
			PN 6 / 10 / 16	**414,-**	**414,-**	**454,-**	**470,-**	**591,-**	**725,-**	**884,-**	**949,-**	**1.142,-**	**1.938,-**	**2.288,-**	**3.540,-**
		double acting	Type	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR60	DR100	DR100	DR150	DR220	DR450
			PN 6 / 10 / 16	**270,-**	**270,-**	**309,-**	**326,-**	**346,-**	**390,-**	**477,-**	**595,-**	**693,-**	**1.194,-**	**1.631,-**	**2.288,-**

Fig. 22.014				DN			
				350	400	500	600
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	900SO5	1200SO5	2000SO5	on request
			Type close	1200SC6	2000SC6	3000SC6	
			PN 10 / 16	**5.037,-**	**7.345,-**	**9.942,-**	
		double acting	Type	DR450	DR600	DR1200	
			PN 10 / 16	**3.787,-**	**4.788,-**	**7.342,-**	

Fig. 22.014 PN 6 / 10 / 16				DN										
				20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE110	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			Type close	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE98	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			PN 6 / 10 / 16	**458,-**	**458,-**	**499,-**	**513,-**	**561,-**	**689,-**	**948,-**	**1.016,-**	**1.149,-**	**1.741,-**	**2.336,-**	**3.604,-**
		double acting	Type	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD68	GTD68	GTD98	GTD98	GTD110	GTD115	GTD143
			PN 6 / 10 / 16	**245,-**	**245,-**	**285,-**	**300,-**	**321,-**	**389,-**	**427,-**	**583,-**	**681,-**	**1.175,-**	**1.624,-**	**2.299,-**

Fig. 22.014 PN 10 / 16				DN			
				350	400	500	600
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE210	GTE250	GTE250	on request
			Type close	GTE210	GTE250	GTE250	
			PN 10 / 16	**5.102,-**	**8.365,-**	**10.361,-**	
		double acting	Type	GTD143	GTD163	GTD210	
			PN 10 / 16	**3.796,-**	**4.760,-**	**7.246,-**	

additional performance	DN											
	20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
stem mat.-no. 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-

	DN				
	350	400	500	600	
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-	**Body of EN-JS1049 on request.**

Design acc. to data sheet

ARI-ZIVA®-GP

Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with pneumatic rotary actuator
Disc of stainless steel 1.4581

PN 10 / 16 - DN 25-600 of EN-JS1030

EPDM	- seat max:130°C
NBR	- seat max: 80°C
FPM (Viton)	- seat max:150°C

Registration for drinking water and gas

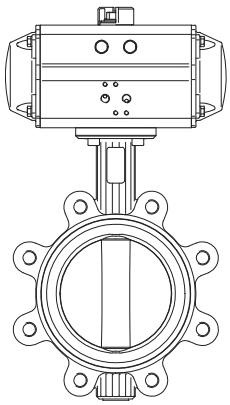


Fig. 22.015
actuator "AIR TORQUE"
Air supply: 6 bar

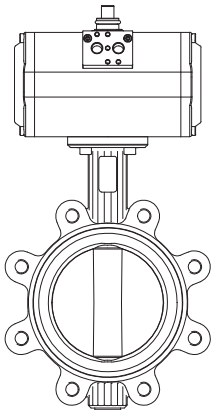


Fig. 22.015
actuator "bar"
Air supply: 6 bar

Standard: **NBR** DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NG-4313BQ0462 acc. to DIN EN 13774 for gas
EPDM DN 25 / 32 - DN 600 **with DVGW-registration** NW-6201BQ0460 acc. to DIN EN 1074-1/-2 for drinking water (W270)

Fig. 22.015				DN										
				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	30SO5	30SO5	30SO5	30SO5	60SO5	100SO5	100SO5	150SO5	220SO5	220SO5	450SO5	900SO5
			Type close	30SC6	30SC6	30SC6	30SC6	60SC6	100SC6	150SC6	220SC6	300SC6	450SC6	600SC6	1200SC
			PN 10 / 16	**502,-**	**502,-**	**535,-**	**552,-**	**688,-**	**795,-**	**1.008,-**	**1.119,-**	**1.274,-**	**2.108,-**	**2.571,-**	**3.837,-**
		double acting	Type	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR30	DR60	DR100	DR100	DR150	DR220	DR450
			PN 10 / 16	**357,-**	**357,-**	**391,-**	**407,-**	**443,-**	**461,-**	**600,-**	**765,-**	**825,-**	**1.364,-**	**1.914,-**	**2.586,-**

Fig. 22.015				DN			
				350	400	500	600
I23	actuator "AIR TORQUE"	single acting	Type open	900SO5	1200SO	2000SO	on request
			Type close	1200SC	2000SC	3000SC	
			PN 10 / 16	**5.409,-**	**7.762,-**	**10.743,-**	
		double acting	Type	DR450	DR600	DR1200	
			PN 10 / 16	**4.159,-**	**5.204,-**	**8.141,-**	

Fig. 22.015				DN										
				25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE110	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			Type close	GTE68	GTE68	GTE68	GTE68	GTE78	GTE88	GTE98	GTE110	GTE115	GTE127	GTE143	GTE210
			PN 10 / 16	**545,-**	**545,-**	**579,-**	**595,-**	**660,-**	**760,-**	**1.070,-**	**1.184,-**	**1.280,-**	**1.913,-**	**2.620,-**	**3.901,-**
		double acting	Type	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD58	GTD68	GTD68	GTD98	GTD98	GTD110	GTD115	GTD143
			PN 10 / 16	**331,-**	**331,-**	**365,-**	**382,-**	**418,-**	**460,-**	**552,-**	**753,-**	**812,-**	**1.347,-**	**1.909,-**	**2.596,-**

Fig. 22.015				DN			
				350	400	500	600
I23	actuator "bar"	single acting	Type open	GTE210	GTE250	GTE250	on request
			Type close	GTE210	GTE250	GTE250	
			PN 10 / 16	**5.473,-**	**8.779,-**	**11.163,-**	
		double acting	Type	GTD143	GTD163	GTD210	
			PN 10 / 16	**4.168,-**	**5.176,-**	**8.047,-**	

additional performance	DN											
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
stem mat.-no. 1.4571	27,-	27,-	33,-	33,-	33,-	33,-	54,-	87,-	194,-	284,-	366,-	534,-
additional price for seat of FPM (not for hot water)	102,-	102,-	130,-	170,-	239,-	297,-	332,-	473,-	542,-	894,-	1.616,-	1.817,-

	DN				
	350	400	500	600	
additional price for seat of FPM (not for hot water)	1.954,-	4.091,-	5.602,-	7.509,-	**Body of EN-JS1049 on request.**

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX®

Triple offset butterfly valve, metallic sealed, with double flange

PN 10 / 16 / 25 / 40
DN 150-600

Body/Disc of cast steel 1.0619+N
Body/Disc of stainless steel 1.4408

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

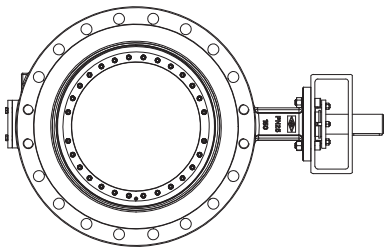


Fig. 31.-35.016 / 51.-55.016

				DN										
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
with **worm gear**	**1.0619+N**	**PN 10**	**Fig. 31.016**	on request										
		PN 16	**Fig. 32.016**											
		PN 25	**Fig. 34.016**											
		PN 40	**Fig. 35.016**											
	1.4408	**PN 10**	**Fig. 51.016**											
		PN 16	**Fig. 52.016**											
		PN 25	**Fig. 54.016**											
		PN 40	**Fig. 55.016**											
with **electric actuator**	**1.0619+N**	**PN 10**	**Fig. 31.016**	on request										
		PN 16	**Fig. 32.016**											
		PN 25	**Fig. 34.016**											
		PN 40	**Fig. 35.016**											
	1.4408	**PN 10**	**Fig. 51.016**											
		PN 16	**Fig. 52.016**											
		PN 25	**Fig. 54.016**											
		PN 40	**Fig. 55.016**											
with **pneumatic actuator**	**1.0619+N**	**PN 10**	**Fig. 31.016**	on request										
		PN 16	**Fig. 32.016**											
		PN 25	**Fig. 34.016**											
		PN 40	**Fig. 35.016**											
	1.4408	**PN 10**	**Fig. 51.016**											
		PN 16	**Fig. 52.016**											
		PN 25	**Fig. 54.016**											
		PN 40	**Fig. 55.016**											
with **hydraulic actuator**	**1.0619+N**	**PN 10**	**Fig. 31.016**	on request										
		PN 16	**Fig. 32.016**											
		PN 25	**Fig. 34.016**											
		PN 40	**Fig. 35.016**											
	1.4408	**PN 10**	**Fig. 51.016**											
		PN 16	**Fig. 52.016**											
		PN 25	**Fig. 54.016**											
		PN 40	**Fig. 55.016**											

additional performance		DN									
		80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
Limit switch	open or close (1 piece)	on request										
	open and close (2 pieces)											
Spring loaded stuffing box												
Blow-out protection acc. to API 609												
Flush connection												
Leak-off connection												
German "TA-Luft" bushing acc. to ISO 15848-1												
Massive sealing ring												
Welded bottom flange												

Design acc. to data sheet

ARI-ZETRIX®ANSI

Triple offset butterfly valve, metallic sealed, with double flange

ANSI 150 / 300
NPS 6" - 24"

Body/Disc of cast steel SA216WCB
Body/Disc of stainless steel SA351CF8M

with worm gear,
with electric, pneumatic or hydraulic actuator

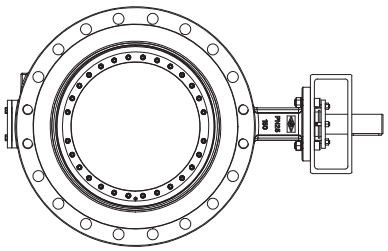


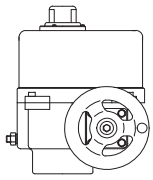
Fig. 32.-35.016 / 52.-55.016

				DN / NPS										
				80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
				3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"	24"
with **worm gear**	**SA216WCB**	**ANSI150**	**Fig. 32.016**	on request										
		ANSI300	**Fig. 35.016**											
	SA351CF8M	**ANSI150**	**Fig. 52.016**											
		ANSI300	**Fig. 55.016**											
with **electric actuator**	**SA216WCB**	**ANSI150**	**Fig. 32.016**	on request										
		ANSI300	**Fig. 35.016**											
	SA351CF8M	**ANSI150**	**Fig. 52.016**											
		ANSI300	**Fig. 55.016**											
with **pneumatic actuator**	**SA216WCB**	**ANSI150**	**Fig. 32.016**	on request										
		ANSI300	**Fig. 35.016**											
	SA351CF8M	**ANSI150**	**Fig. 52.016**											
		ANSI300	**Fig. 55.016**											
with **hydraulic actuator**	**SA216WCB**	**ANSI150**	**Fig. 32.016**	on request										
		ANSI300	**Fig. 35.016**											
	SA351CF8M	**ANSI150**	**Fig. 52.016**											
		ANSI300	**Fig. 55.016**											

additional performance		DN / NPS										
		80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	600
		3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	20"	24"
Limit switch	open or close (1 piece)	on request										
	open and close (2 pieces)											
Spring loaded stuffing box												
Blow-out protection acc. to API 609												
Flush connection												
Leak-off connection												
German "TA-Luft" bushing acc. to ISO 15848-1												
Massive sealing ring												
Welded bottom flange												

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator OM



Type: **OM-1, OM-A, OM-2, OM-3**
Motor voltage: 230 V, 50 Hz 1~
Mode of operation: Discontinuous and continuous service 30%
Disconnection: limit switches in both directions
Enclosure: IP 67
Standard: manual operating device
(OM-1: 4kt wrench size 8; OM-A: internal hexagon, width across flats 5; OM-2/-3: handwheel)

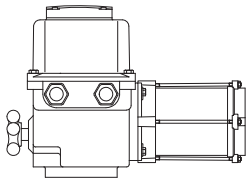
Actuator OM		OM-1	OM-A	OM-2	OM-3
Standard	operat.time	13 s	24 s	17 s	26 s
	voltage	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~	230V 50Hz 1~
	PRICE	338,-	555,-	681,-	786,-

additional performance for special voltage				
24 V =	166,-	166,-	166,-	166,-

additional performance for accessories						
2 add. limit- or intermediate switches (max. 4 pieces add.)					set	122,-
potentiometer 1000 Ohm					piece	272,-
electronic positioner, signals	4 - 20 mA	2 - 10 V		incl. electronic position indicator	piece	979,-
electronic position indicator	4 - 20 mA				piece	826,-
Heating					piece	105,-

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator Deufra



Type: **OA; AS; BS**
Motor voltage: 230 V, 50 Hz 1~
Mode of operation: S4 30%
Disconnection: limit switches in both directions for OA
limit- and torque switches in both directions for AS and BS
Enclosure: IP 67
Standard: manual operating device

Actuator Deufra [1)]		OA3	OA6	OA8	OA15	AS25	AS50	BS100
Standard	operat.time	6 s	6 s	6 s	15 s	10 s	30 s	30 s
	voltage	230V 50Hz 1~						
	PRICE	661,-	760,-	846,-	1.264,-	1.293,-	1.440,-	2.014,-

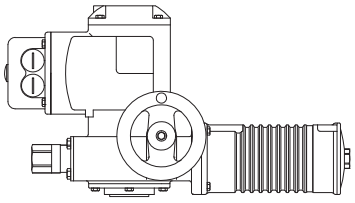
additional performance for special voltage							
24 V 50 Hz 1~	--	333,-	435,- (30 s)	419,-	--	--	--
24 V =	--	1.024,-	1.195,-	1.075,-	1.591,-	2.566,-	2.820,-
115 V 50 Hz 1~	--	61,-	61,-	61,-	61,-	61,-	120,-
400 V 50 Hz 3~	--	without additional price					

additional performance for accessories					
2 add. limit- or intermediate switch (max. 2 pieces add.)				set	122,-
potentiometer 100, 200, 500, 1000 ohm (max. 2 pieces add.)				piece	272,-
electric position retransmitter TAM	output signal	0 - 20mA	4 - 20 mA	piece	826,-

Design acc. to data sheet
[1)] control model on request

Electric rotary actuator AUMA

Type: **SG05 - SG12**
Motor voltage: 400 V, 50 Hz 3~
Mode of operation: temporary service S2 - 10 Min.
Disconnection: limit- and torque switches in both directions
Enclosure: IP 67
Standard: manual operating device



Actuator AUMA [1]		SG 05.1	SG 07	SG 10	SG 12
Standard	operat.time	16 s	16 s	16 s	32 s
	voltage	400V 50Hz 3~			
	PRICE	1.734,-	1.966,-	2.195,-	2.274,-

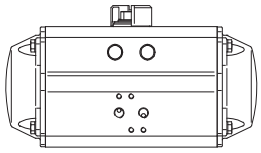
additional performance for special voltage				
110 V 50 Hz 1~ / 230 V 50 Hz 1~	136,-	166,-	202,-	220,-

additional performance for accessories		
tandem-limit switch	set	147,-
tandem-torque switch	set	147,-
duo-limit switch with 4 single switches	piece	371,-
potentiometer	piece	114,-
electronic position indicator	piece	801,-

Design acc. to data sheet
[1] control model on request

Pneumatic rotary actuator AIR TORQUE

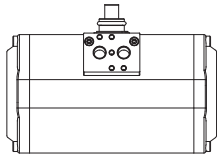
Type: **DR30 - DR1200; 30SO5 - 2000SO5; 30SC6 - 3000SC6**
Function: Double acting
Single acting, Spring close (open) the seat
Actuating pressure: 6 bar (0,6 MPa), other actuating pressures on request



Butterfly-valve actuators

Pneumatic rotary actuator bar

Type: **GTD 58/90 - GTD210/90; GTE 68/90 - 250/90**
Function: Double acting
Single acting, Spring close (open) the seat
Actuating pressure: 6 bar (0,6 MPa), other actuating pressures on request



additional performance for accessories				
limit switch assembled (not at positioner)	micro-switch in plastic housing		2 pieces	343,-
	inductive switch namur, in plastic housing		2 pieces	503,-
3/2-way-solenoid valve 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=			piece	200,-
5/2-way-solenoid valve 230V 50Hz / 24V 50Hz / 24V=	1 full home position (spring loaded)		piece	214,-
	2 full home position (pulse operated)		piece	532,-
exhaust silencer (double acting)			piece	12,-
Throttle (single acting)			piece	431,-
travel indicator (only at actuator bar)			piece	15,-
electro-pneumatic positioner, single acting, incl. fitting and adjustment		4 - 20 mA or split range		1.460,-
electro-pneumatic positioner, double acting, incl. fitting and adjustment		4 - 20 mA or split range		2.846,-
explosion proved design on request				

Design acc. to data sheet

Pneumatic actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408

Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)

Stem sealing: DN 15-150 spring loaded
PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
DN200-250 PTFE packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet

Flow characteristic: open / close

Actuators: DP32 / 33 / 34 / 34T / 34Tri / 35 single acting pneumatic actuators

Action: spring closes / opens the seat on air failure

Design acc. to data sheet

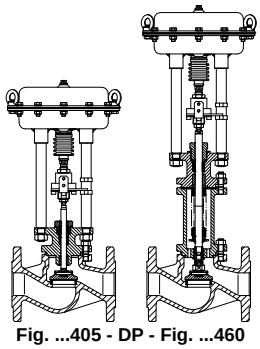


Fig. ...405 - DP - Fig. ...460

nominal diameter						DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Kvs - values							4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
DP32	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4	closing press. (bar)			40	40	22,4	14,3	5,4								
	spring opens		1,4				40[a]	40[a]	22,4[a]	14,3[a]	5,4[a]								
			6						40[a]	40[a]	40[a]	40[a]	29	18,1	10,7				
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040				1.041,-	1.051,-	1.083,-	1.111,-	1.177,-	1.235,-	1.382,-	1.560,-	1.775,-				
	23.405	PN16/25	EN-JS1049				1.112,-	1.154,-	1.171,-	1.250,-	1.317,-	1.412,-	1.572,-	1.776,-	2.083,-				
	35.405	PN25/40	1.0619+N				1.439,-	1.462,-	1.478,-	1.590,-	1.724,-	1.852,-	2.175,-	2.578,-	3.017,-				
	55.405	PN25/40	1.4408				1.744,-	1.790,-	1.825,-	2.173,-	2.213,-	2.447,-	3.309,-	4.357,-	5.777,-				
DP33	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4	closing press. (bar)			40[c]	40[c]	40[c]	33,9[c]	16,9[c]	8,5[c]	3						
	spring opens		1,4				40[d]	40[d]	40[d]	34,1[d]	17[d]	8,6[d]	3[d]						
			6							40[d]	40[d]	40[d]	40	33,1	20,4	12,2	7,9		
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040				1.248,-	1.255,-	1.287,-	1.317,-	1.387,-	1.441,-	1.589,-	1.767,-	1.982,-	2.533,-	3.007,-		
	23.405	PN16/25	EN-JS1049				1.318,-	1.357,-	1.378,-	1.454,-	1.524,-	1.621,-	1.777,-	1.982,-	2.288,-	2.962,-	3.613,-		
	35.405	PN25/40	1.0619+N				1.644,-	1.670,-	1.682,-	1.796,-	1.935,-	2.059,-	2.381,-	2.784,-	3.222,-	4.170,-	5.193,-		
	55.405	PN25/40	1.4408				1.948,-	1.993,-	2.031,-	2.378,-	2.417,-	2.653,-	3.515,-	4.562,-	5.982,-	8.038,-	9.832,-		
DP34	spring closes	air supply press. min (bar)	1,4	closing press. (bar)						40[f]	40[f]	28,2[f]	14,8[b]	8,5[b]	4,3[b]	1,6			
	spring opens		1,4										10,8[c]	5,4[b]	1,7[b]	1,6[a]			
			6										40[c]	40[b]	30,3[b]	23[a]	15,5[a]	10,2	6,5
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040							2.108,-	2.223,-	2.231,-	2.378,-	2.558,-	2.775,-	3.327,-	3.798,-	5.706,-	7.952,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049							2.247,-	2.314,-	2.412,-	2.568,-	2.775,-	3.078,-	3.755,-	4.404,-	7.038,-	11.244,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N							2.586,-	2.725,-	2.848,-	3.171,-	3.575,-	4.012,-	4.961,-	5.984,-	8.890,-	14.034,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408							3.169,-	3.209,-	3.446,-	4.308,-	5.355,-	6.772,-	8.827,-	10.622,-	23.178,-	36.360,-
																		on request	
DP34T	spring closes	air supply press. min (bar)	1,7	closing press. (bar)												5,4[b]	2,7[b]		
	spring opens		1,5												1)	6,6[c]	3,5[b]		
			4,5													36,4[c]	28,6[b]	15[b]	9,6[b]
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040													5.836,-	6.310,-	8.218,-	10.465,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049													6.267,-	6.915,-	9.550,-	13.757,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N													7.472,-	8.500,-	11.396,-	16.545,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408													11.342,-	13.137,-	25.693,-	38.875,-
																		on request	
DP34Tri	spring closes	air supply press. min (bar)	1,7	closing press. (bar)											1)	9,5[d]	5,1[d]	1,2[d]	2)
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040													9.587,-	10.061,	11.967,-	14.214,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049													10.015,	10.665,-	13.299,	17.505,
	35.405	PN25/40	1.0619+N													11.219,-	12.246,-	15.147,-	20.293,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408													15.089,-	16.884,-	31.703,-	42.601,-
																		on request	
DP35	spring closes (1,8 - 3,8)	air supply press. min (bar)	4,3	closing press. (bar)											1)		40	23,5	13,8
	spring opens		1,5													12,5[b]	8[b]	3,6[b]	1,7[b]
			4,5													40[b]	40[b]	29,1[b]	18,4[b]
Fig. Nr.	12.405	PN16	EN-JL1040														on request		
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049																
	35.405	PN25/40	1.0619+N																
	55.405	PN25 PN40	1.4408																

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Plug design; 6. Stem sealing; 7. Actuator; 8. Special design / accessories

Additional performance for further closing pressures

Fig. 405/460 - DP

Action: spring closes the seat on air failure

Design acc. to data sheet

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Kvs - values					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
DP32	Air supply pressure min. (bar)	2,8	closing press.	bar			40										
			add. performance				31,-										
		3,2	closing press.	bar				40	28,9	15,3	6,4	2,7					
			add. performance					43,-	43,-	43,-	43,-	43,-					
		4,1	closing press.	bar					40	22,3	10,1	4,9					
			add. performance						148,-	148,-	148,-	148,-					
DP33		2,7	closing press.	bar				40[a)]	40[a)]	23,2[a)]	10,8	5,4	1,8				
			add. performance					54,-	54,-	54,-	54,-	54,-	54,-				
		3,3	closing press.	bar							13	8	4,7				
			add. performance								58,-	58,-	58,-				
		4,5	closing press.	bar						33,5	19,4	12,2	7,4				
			add. performance							119,-	119,-	119,-	119,-				
DP34		2,7	closing press.	bar						40[d)]	34,5	20,9	11,6	5,7	2,9		
			add. performance							148,-	148,-	148,-	148,-	148,-	148,-		
		3,3	closing press.	bar							39,7	25,7	16,2	9,6	5,7	1,9	
			add. performance								163,-	163,-	163,-	163,-	163,-	163,-	
		4,5	closing press.	bar							40	37,3	21,3	11,2	8	3,1	1,8
			add. performance								452,-	452,-	782,-	782,-	782,-	782,-	782,-
DP34T		2,9	closing press.[1)]	bar										13,6	7,6	2,1	
			add. performance											193,-	193,-	193,-	
		3,5	closing press.[1)]	bar										21,5	13,3	5,5	
			add. performance											328,-	328,-	328,-	
		4,5	closing press.[1)]	bar										25,7	17,8	7,9	4,9
			add. performance											1.564,-	1.564,-	1.564,-	1.564,-
DP34Tri		2,9	closing press.[1)]	bar										21,7[b)]	12,5[b)]	4[b)]	2,4[b)]
			add. performance											252,-	252,-	252,-	252,-
		3,5	closing press.[1)]	bar										33,6[a)]	21[a)]	9[a)]	5,7[a)]
			add. performance											399,-	399,-	399,-	399,-
		4,5	closing press.[1)]	bar										40[a)]	27,8[a)]	12,6[a)]	8[a)]
			add. performance											1.179,-	1.299,-	1.299,-	2.034,-

special design		additional performance												
nominal diameter	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Stem-/bellows unit Fig.12./23./35.460		415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-	742,-	1.314,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.460		1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	3.094,-	3.819,-	on request	
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)		90,-	90,-	100,-	106,-	118,-	147,-	172,-	204,-	249,-	319,-	517,-	1.056,-	1.802,-
Plug with PTFE-soft seal max. 200°C		52,-	52,-	65,-	76,-	76,-	78,-	87,-	99,-	108,-	127,-	151,-	322,-	474,-
Butt weld ends (only available for Fig. 35.405/460)		127,-	127,-	127,-	152,-	152,-	172,-	217,-	270,-	385,-	542,-	771,-	1.094,-	1.471,-

Air supply pressure: max. 6 bar (DP34Tri: 5 bar) a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar f) 2,5 bar

Additional performance for special design and accessories of actuators - refer to pages 44 to 47

Larger nominal diameters on page 118.

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1)] DN125-150 with PTFE-packing

[2)] Base price (refer to "Additional performance for further closing pressures")

Further closing pressures refer to data sheet

Pneumatic actuated stop valve in straightway form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: open / close

Actuators: DP34 / 34T / 35 single acting pneumatic actuators
Action: spring closes / opens the seat on air failure

Design acc. to data sheet

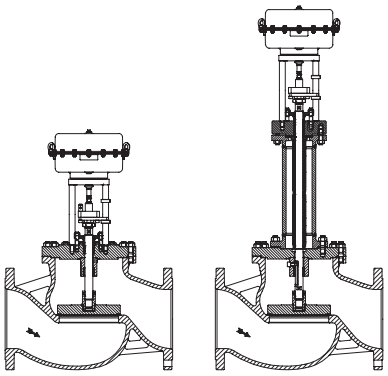


Fig. ...405 - DP - Fig. ...460

nominal diameter						DN	300	350	400	500
Kvs - values				standard			1635			
DP34	spring opens		air supply press. min (bar)	4	closing press. (bar)		1,3			
				6			3,4			
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049				on request			
	35.405	PN25/40	1.0619+N				on request			
DP34T	spring opens		air supply press. min (bar)	3	closing press. (bar)		2,2			
				6 [1]			8,5			
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049				on request			
	35.405	PN25/40	1.0619+N				on request			
DP35	spring closes (1,8 - 3,8)		air supply press. min (bar)	4,3	closing press. (bar)		7,8	4,9	3,7	1,9
Fig. No.	22.405	PN16	EN-JS1049				on request			
	35.405	PN25/40	1.0619+N				on request			

special design	additional performance			
nominal diameter DN	300	350	400	500
Stem-/bellows unit Fig. 22./35.460	on request			
Trim X6CrNiMoTi17-12-2 (1.4571)				
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C				
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460				

Air supply pressure max. 6 bar

Add. performance for special designs and accessories of actuators - refer to pages 44 to 47

[1] strengthened actuator version

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Stem sealing; 7. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N /1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: DN15-150: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
DN200-250: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: open / close
Actuators: ARI-PREMIO 2,2 / 5 / 12 / 15 kN
Motor voltage: 230V 50Hz 1~
Switch off: torque switches for both directions
Protection class: IP 65
Design acc. to data sheet

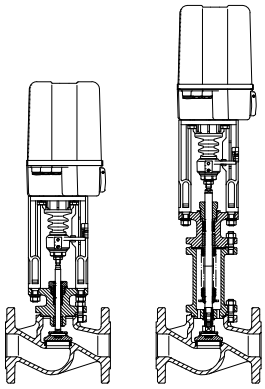


Fig. ...405 - ARI-PREMIO - Fig. ...460

nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Kvs - values					4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145
ARI-PREMIO 2,2 kN		closing pressure		bar	36,2	36,2	21,6	14,8	7,1	3,5	1,1						
		operating time		s	11	13	18	21	26	34	45						
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		1.384,-	1.392,-	1.423,-	1.451,-	1.520,-	1.573,-	1.719,-						
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		1.452,-	1.494,-	1.511,-	1.593,-	1.659,-	1.753,-	1.914,-						
	35.405	PN25/40	1.0619+N		1.777,-	1.803,-	1.818,-	1.932,-	2.066,-	2.192,-	2.517,-						
	55.405	PN25/40	1.4408		2.084,-	2.127,-	2.164,-	2.515,-	2.552,-	2.788,-	3.650,-						
ARI-PREMIO 5 kN		closing pressure		bar	40	40	40	40	26,2	15,9	8,6	5,1	2,8	1,3			
		operating time		s	11	13	18	21	10	13	17	20	25	32			
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		1.640,-	1.645,-	1.678,-	1.708,-	1.775,-	1.829,-	1.977,-	2.156,-	2.373,-	2.924,-			
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		1.709,-	1.748,-	1.767,-	1.848,-	1.914,-	2.011,-	2.169,-	2.373,-	2.678,-	3.355,-			
	35.405	PN25/40	1.0619+N		2.035,-	2.060,-	2.074,-	2.184,-	2.323,-	2.448,-	2.770,-	3.173,-	3.614,-	4.557,-			
	55.405	PN25/40	1.4408		2.341,-	2.383,-	2.505,-	2.767,-	2.808,-	3.046,-	3.908,-	4.954,-	6.371,-	8.429,-			
ARI-PREMIO 12 kN		closing pressure		bar					40	40	27,5	17,7	11	6,6	4,3	2	1,1
		operating time		s					26	34	45	53	66	84	100	132	171
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040						2.232,-	2.288,-	2.435,-	2.614,-	2.832,-	3.383,-	3.856,-	5.762,-	8.010,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049						2.373,-	2.468,-	2.629,-	2.833,-	3.135,-	3.809,-	4.459,-	7.095,-	11.303,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N						2.782,-	2.908,-	3.226,-	3.630,-	4.070,-	5.015,-	6.039,-	8.947,-	14.089,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408						3.267,-	3.502,-	4.365,-	5.412,-	6.828,-	8.884,-	10.681,-	23.236,-	36.417,-
																on request	
ARI-PREMIO 15 kN		closing pressure		bar							35,6	23,1	14,5	8,9	5,9	2,9	1,7
		operating time		s							45	53	66	84	100	132	171
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040								2.620,-	2.801,-	3.017,-	3.567,-	4.040,-	5.948,-	8.196,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								2.812,-	3.019,-	3.323,-	3.997,-	4.644,-	7.279,-	11.487,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N								3.417,-	3.820,-	4.259,-	5.204,-	6.228,-	9.129,-	14.275,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408								4.552,-	5.597,-	7.018,-	9.071,-	10.868,-	23.424,-	36.605,-
																on request	
special design					additional performance												
nominal diameter				DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250
Stem-/bellows unit Fig.12./23./35.460					415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-	742,-	1.314,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.460					1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	3.094,-	3.819,-	on request	
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)					90,-	90,-	100,-	106,-	118,-	147,-	172,-	204,-	249,-	319,-	517,-	1.056,-	1.802,-
Plug with PTFE-soft seal max. 200 °C					52,-	52,-	65,-	76,-	76,-	78,-	87,-	99,-	108,-	127,-	151,-	322,-	474,-
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460					127,-	127,-	127,-	152,-	152,-	172,-	217,-	270,-	385,-	542,-	771,-	1.094,-	1.471,-

Add. performance for special designs and accessories of actuators - see page 48 / 49

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Stem sealing; 7. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated stop valve in straight through form

Body: EN-JL1040 / EN-JS1049 / 1.0619+N / 1.4408
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT) / X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)
Stem sealing: DN 15-150 spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
DN200-250 PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: open / close
Actuators: AUMA SA 07.2 / 07.6 / 10.2 / 14.2 / 14.6 with LE100.1
Motor voltage: 400V 50Hz 3~
Switch off: 2 torque switches, 2 travel switches
Protection class: IP 68
Design acc. to data sheet

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

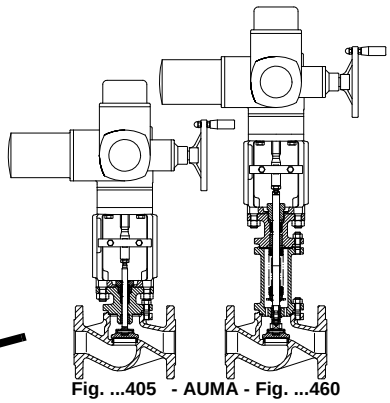


Fig. ...405 - AUMA - Fig. ...460

nominal diameter				**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**
Kvs - values					**4,2**	**7,4**	**12**	**19**	**31**	**47**	**77**	**120**	**188**	**288**	**410**	**725**	**1145**
AUMA SA 07.2		closing pressure		bar	40	40	40	40	40	40	39,7	25,8	16,3	10	6,7		
		operating time		s	11	13	19	21	27	35	16	19	23	30	36		
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040		3.077,-	3.083,-	3.116,-	3.146,-	3.212,-	3.268,-	3.415,-	3.593,-	3.810,-	4.364,-	4.836,-		
	23.405	PN16/25	EN-JS1049		3.149,-	3.187,-	3.205,-	3.286,-	3.351,-	3.548,-	3.606,-	3.811,-	4.115,-	4.793,-	5.440,-		
	35.405	PN25/40	1.0619+N		3.471,-	3.497,-	3.512,-	3.624,-	3.758,-	3.888,-	4.209,-	4.609,-	5.049,-	5.995,-	7.021,-		
	55.405	PN25/40	1.4408		3.752,-	3.795,-	3.832,-	4.181,-	4.221,-	4.457,-	5.320,-	6.366,-	7.784,-	10.747,-	12.542,-		
AUMA SA 07.6		closing pressure		bar							40	37,3	23,8	14,9	10,1	5,3	3,3
		operating time		s							13	15	19	24	29	38	49
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040								3.502,-	3.681,-	3.897,-	4.447,-	4.923,-	6.831,-	9.077,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049								3.695,-	3.898,-	4.203,-	4.878,-	5.527,-	8.164,-	12.371,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N								4.298,-	4.697,-	5.138,-	6.083,-	7.111,-	10.013,-	15.155,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408								5.407,-	6.455,-	7.871,-	10.845,-	12.640,-	24.306,-	37.486,-
																on request	
AUMA SA 10.2		closing pressure		bar								40	28,3	26,5	18,3	12,3	7,9
		operating time		s								15	19	24	29	38	49
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040									4.391,-	4.609,-	5.159,-	5.634,-	7.323,-	9.790,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049									4.609,-	4.912,-	5.590,-	6.236,-	8.874,-	13.081,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N									5.412,-	5.849,-	6.794,-	7.821,-	10.415,-	15.865,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408									7.152,-	8.567,-	11.977,-	13.771,-	25.016,-	38.193,-
																on request	
AUMA SA 14.2		closing pressure [1]		bar										40	39,3	22	14,2
		operating time		s										20	24	31	41
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040											6.867,-	7.339,-	9.249,-	11.497,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049											7.296,-	7.947,-	10.580,-	14.789,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N											8.504,-	9.530,-	12.429,-	17.574,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408											16.188,-	15.877,-	28.846,-	39.902,-
																on request	
AUMA SA 14.6 LE100.1		closing pressure [1]		bar											40	29,4	19,1
		operating time		s											30	39	51
Fig. No.	12.405	PN16	EN-JL1040														13.888,-
	23.405	PN16 PN25	EN-JS1049														17.180,-
	35.405	PN25/40	1.0619+N													14.821,-	19.966,-
	55.405	PN25 PN40	1.4408													29.116,-	42.293,-
																on request	

special design	**additional performance**												
nominal diameter **DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**	**65**	**80**	**100**	**125**	**150**	**200**	**250**
Stem-/bellows unit Fig.12./23./35.460	415,-	415,-	465,-	465,-	482,-	482,-	500,-	547,-	580,-	636,-	691,-	742,-	1.314,-
Stem-/bellows unit Fig. 55.460	1.401,-	1.401,-	1.426,-	1.426,-	1.460,-	1.460,-	1.527,-	1.547,-	2.622,-	3.094,-	3.819,-	on request	
Trim X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571)	90,-	90,-	100,-	106,-	118,-	147,-	172,-	204,-	249,-	319,-	517,-	1.056,-	1.802,-
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C	52,-	52,-	65,-	76,-	76,-	78,-	87,-	99,-	108,-	127,-	151,-	322,-	474,-
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460	127,-	127,-	127,-	152,-	152,-	172,-	217,-	270,-	385,-	542,-	771,-	1.094,-	1.471,-

Add. performance for special design and accessories of actuators - see page 52

Larger nominal diameters on page 121

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

[1] DN125-150 with PTFE-packing.
Further closing pressures refer to data sheet

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Stem sealing; 7. Actuator; 8. Special design / accessories

Electric actuated stop valve in straightway form

Body: EN-JS1049 / 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: PTFE-packing -10 ...+250 °C
further designs up to +450°C acc. to data sheet
Flow characteristic: open / close

Actuators: AUMA SA 07.6/10.2/14.2/14.6/16.2 with linear thrust unit
Motor voltage: 400 V, 50 Hz 3~
Switch off: 2 torque switches, 2 travel switch
Protection class: IP 68

Design acc. to data sheet

Alternative: SCHIEBEL-actuators refer to page 53

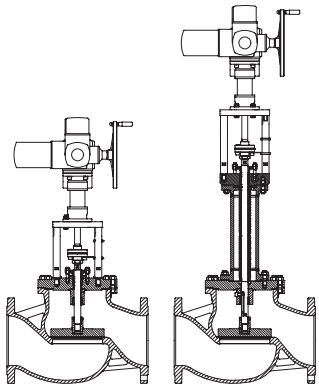


Fig. ...405 - AUMA - Fig. ...460

nominal diameter				**DN**	**300**	**350**	**400**	**500**
Kvs - values			**standard**		**1635**	**2220**	**3180**	**4530**
AUMA SA 07.6	**with LE25.1**	closing pressure		bar	1,4			
		operating time		s	41			
Fig. No. 22.405		PN16	EN-JS1049		on request			
Fig. No. 35.405		PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 10.2	**with LE50.1**	closing pressure		bar	3,3	2,3	2	1,2
		operating time		s	47	41	45	36
Fig. No. 22.405		PN16	EN-JS1049		on request			
Fig. No. 35.405		PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 14.2	**with LE70.1**	closing pressure		bar	6,8	4,9	4	2,5
		operating time		s	40	48	39	45
Fig. No. 22.405		PN16	EN-JS1049		on request			
Fig. No. 35.405		PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 14.6	**with LE100.1**	closing pressure		bar	15,4	11,2	8,9	5,6
		operating time		s	40	48	39	45
Fig. No. 22.405		PN16	EN-JS1049		on request			
Fig. No. 35.405		PN25/40	1.0619+N					
AUMA SA 16.2	**with LE200.1**	closing pressure		bar	27,3	20	15,7	10
		operating time		s	51	42	47	39
Fig. No. 22.405		PN16	EN-JS1049		on request			
Fig. No. 35.405		PN25/40	1.0619+N					
special design					**additional performance**			
nominal diameter				**DN**	**300**	**350**	**400**	**500**
Stem-/bellows unit Fig.22./35.460					on request			
Trim X6CrNiMoTi17-12-2 (1.4571)								
Plug with PTFE-soft seal max.200 °C								
Butt weld ends only for Fig. 35.405/460								

Add. performance for special designs and accessories of actuators - on request

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Plug design; 6. Stem sealing; 7. Actuator; 8. Special design / accessories

Pneumatic actuated stop valve, Y-pattern (process valve), pneum. actuator of *plastic* ARI-STEVI®AS 350

Body: 1.4408 / CC491K
Trim: X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571) / CuSn5Zn5Pb5-C (CC491K)
Stem sealing: PTFE-V-ring unit -10 ...+180 °C
(up to 184°C with hood extension, standard at design with flanges)
Connection: Threaded ends / butt weld ends / flanges / clamp connection
Actuators: Pneumatic actuators **ATG50/80 of PA66**
Action: Normally closed (spring closes) [1)]
(Flow direction below the plug)
Standard: Supply air: Plug-in connection (8 mm),
Plug with PTFE-soft sealing
Design acc. to data sheet

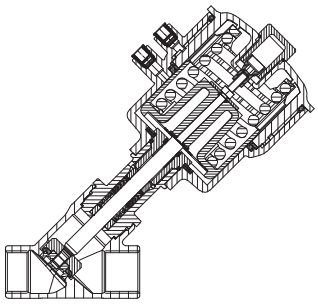


Fig. ...350....2

nominal diameter				**DN**	**15**			**20**			**25**				**32**			**40**			**50**		
Actuator type ATG (of plastic)					**60**							**80**					**125**	**80**	**125**		**80**	**125**	
Operating pressure max.				**bar**	6	10	16	6	10	16	6	6	10	16	6	10	16	6	10	16	4	6	10
Kvs-values				**m^3/h**	6,2			9,6			19,7	20,7			24,8		25,8	36,1	38,2		54,3	58,5	
Travel				**mm**	15			15			15	20			20		25	20	25		20	25	
Air supply pressure min.				**bar**	2,9	4,5	6,8	2,9	4,5	6,8	5,7	2	3,1	4,8	2,8	4,3	2,8	4,3	2,8	4,3	5	2,8	4,3
with threaded ends (....2)																							
Fig. No.	52.350....2	PN16	1.4408		180,-			189,-			210,-	221,-			271,-		2)	322,-	2)	2)	395,-	2)	2)
	72.350....2	PN16	CC491K		120,-			126,-			133,-	144,-			164,-		2)	194,-	2)	2)	236,-	2)	2)
with butt weld ends (....4) (Pipe connection acc. to ISO 4200 or DIN 11850)																							
Fig. No.	52.350....4	PN16	1.4408		180,-			189,-			210,-	221,-			271,-		2)	322,-	2)	2)	395,-	2)	2)
with flanges (....1) (Face-to-face dimension FTF series 1 acc. to DIN EN 558)																							
Fig. No.	52.350....1	PN16	1.4408		322,-			383,-			422,-	431,-			538,-		--	615,-	--	--	714,-	--	--
with flanges (....1) (Face-to-face dimension FTF series 92 acc. to DIN EN 558)																							
Fig. No.	52.350....1	PN16	1.4408		324,-			383,-			421,-	430,-			534,-		2)	614,-	2)	2)	710,-	2)	2)
with clamp connection (....a) (Pipe connection acc. to DIN 32676 or BS 4825-3)																							
Fig. No.	52.350....a	PN16	1.4408		251,-			286,-			316,-	354,-			404,-		2)	469,-	2)	2)	472,-	2)	2)
special design					**additional performance**																		
nominal diameter				**DN**	**15**			**20**			**25**				**32**			**40**			**50**		
ATEX version Marking: II 2 GD c IIB T6 (including filter for dust protection)				⟨Ex⟩	28,-										35,-								
Hood extension (up to 184°C) (standard at flange versions)					35,-			35,-			38,-				40,-			45,-			48,-		
Plug with FPM-soft sealing					10,-										15,-								
Adapter 6mm					7,-																		
Silencer / filter (dust protection)					8,-																		
Manual operating device [3)]					153,-																		
Travel limiter [3)]					15,-						15,-												
Adapter plate, NAMUR					12,-																		
Limit switch	Limit switch, mechanic (2 pcs.)				133,-																		
	Limit switch, inductiv (2 pcs.)				224,-																		
	Limit switch, inductiv (2 pcs.) EEx ma II C T6			⟨Ex⟩	267,-																		
Solenoid valve	3/2-way NAMUR solenoid valve 24V DC / 230V AC (incl. adapter plate)				61,-																		
	Throttling device, NAMUR (extension of operating times in opening and closing direction)				215,-																		
	Silencer / filter (dust protection)				8,-																		
	3/2-way NAMUR solenoid valve 24V DC / 230V AC (incl. adapter) EEx m II T4			⟨Ex⟩	216,-																		

[1)] Optional: normally opened (spring opens); double acting
[2)] **ATG125E of stainless steel** **(refer to page 123)**
[3)] without visual position indicator

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Stem sealing; 6. Actuator; 7. Special design / accessories

Pneumatic actuated stop valve, Y-pattern (process valve), pneum. actuator of ***stainless steel*** ARI-STEVI®AS 350

Body: 1.4408 / CC491K
Trim: X 6 CrNiMoTi 17 12 2 (1.4571) / CuSn5Zn5Pb5-C (CC491K)
Stem sealing: PTFE-V-ring unit -10 ...+180 °C
(up to 184°C with hood extension, standard at design with flanges)
Connection: Threaded ends / butt weld ends / flanges / clamp connection
Actuators: Pneumatic actuators **ATG60E/80E/125E of 1.4408**
Action: Normally closed (spring closes) [1)]
(Flow direction below the plug)
Standard: Air supply: thread connection
(ATG60E/80E = G1/8"; ATG125E = G1/4"),
Plug with PTFE-soft sealing
Design acc. to data sheet

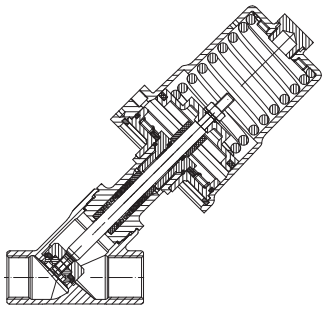


Fig. ...350....2

nominal diameter				**DN**	**15**			**20**			**25**				**32**			**40**			**50**		
Actuator type ATG E (of stainlesss steel)					**60E**							**80E**					**125E**	**80E**	**125E**		**80E**	**125E**	
Operating pressure max.				**bar**	6	10	16	6	10	16	6	6	10	16	6	10	16	6	10	16	4	6	10
Kvs-values				**m^3/h**	6,2			9,6			19,7	20,7			24,8		25,8	36,1	38,2		54,3	58,5	
Travel				**mm**	15			15			15	20			20		25	20	25		20	25	
Air supply pressure min.				**bar**	1,6	3,2	5,5	1,6	3,2	5,5	4,5	2	3,1	4,8	2,8	4,3	2,8	4,3	2,8	4,3	5	2,8	4,3
with threaded ends (....2)																							
Fig. No.	52.350....2	PN16	1.4408		211,-			220,-			241,-	267,-			316,-		587,-	364,-	676,-		434,-	761,-	
	72.350....2	PN16	CC491K		154,-			159,-			166,-	192,-			212,-		483,-	242,-	565,-		282,-	609,-	
with butt weld ends (....4) (Pipe connection acc. to ISO 4200 or DIN 11850)																							
Fig. No.	52.350....4	PN16	1.4408		211,-			220,-			241,-	267,-			316,-		587,-	364,-	676,-		434,-	761,-	
with flanges (....1) (Face-to-face dimension FTF series 1 acc. to DIN EN 558)																							
Fig. No.	52.350....1	PN16	1.4408		349,-			406,-			442,-	469,-			572,-		--	648,-	--		721,-	--	
with flanges (....1) (Face-to-face dimension FTF series 92 acc. to DIN EN 558)																							
Fig. No.	52.350....1	PN16	1.4408		350,-			406,-			406,-	467,-			567,-		830,-	646,-	948,-		717,-	1.034,-	
with clamp connection (....a) (Pipe connection acc. to DIN 32676 or BS 4825-3)																							
Fig. No.	52.350....a	PN16	1.4408		280,-			314,-			342,-	367,-			443,-		715,-	506,-	817,-		578,-	904,-	

special design		**additional performance**					
nominal diameter	**DN**	**15**	**20**	**25**	**32**	**40**	**50**
Hood extension (up to 184°C) (standard at flange versions)		35,-	35,-	38,-	40,-	45,-	48,-
Plug with FPM-soft sealing		10,-			15,-		
Adapter 6mm		7,-					
Silencer / filter (dust protection)		8,-					
Manual operating device (only for spring closes)		153,-					
Travel limiter (only for spring closes)		15,-		15,-			
Adapter plate, NAMUR (only for spring closes)		12,-					
Limit switch	Limit switch, mechanic (2 pcs.)	133,-					
	Limit switch, inductiv (2 pcs.)	224,-					
Solenoid valve	3/2-way NAMUR solenoid valve 24V DC / 230V AC (incl. adapter plate) (only for spring closes)	61,-					
	Throttling device, NAMUR (extension of operating times in opening and closing direction)	215,-					
	3/2-way solenoid valve (for spring closes / opens)	74,-					
	Silencer / filter (dust protection)	8,-					

[1)] Optional: normally opened (spring opens); double acting

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Stem sealing; 6. Actuator; 7. Special design / accessories

Pneumatic actuated blow down valve in straight through form
ARI-STEVI®BBD 415

Body: 1.0619+N
Trim: X 20 Cr 13+QT (1.4021+QT)
Stem sealing: spring loaded PTFE-V-ring unit -10 ...+220 °C
Flow characteristic: open / close
Actuators: single acting pneumatic actuators
Action: spring closes the seat on air failure
Design acc. to data sheet

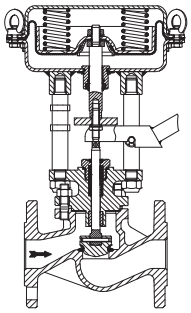


Fig. ...415

nominal diameter				DN	25	32	40	50
Kvs - values					6,4	6,4	14,7	14,7
closing press. pneumatic actuator		spring closes	Air supply press. min. (bar)	3	35	20	25	25
				3,5	40	25	40	35
				4		40		40
Fig. No.	35.415	PN40	1.0619+N		1.242,-	1.422,-	1.592,-	1.623,-

Accessories	
Handlever	133,-
Air-set including gauge 0-10 bar incl. fitting	256,-
3/2-way solenoid valve 230V50H, seat-Ø 2,5mm, IP65	204,-
Time relay	on request

Air supply pressure max. 6 bar

Special flange drillings by agreement (refer to page 188)

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Stem sealing; 5. Special design / accessories

ARI-CHECKO®-V

Check valves - metallic sealing

PN 6 / 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 16 / 25 up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460

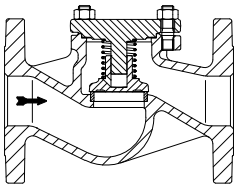


Fig. 10.003 - 35.003

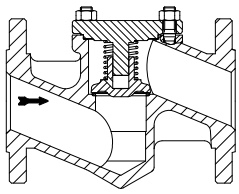


Fig. 45.003

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C
acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1] (without 10./12.003)

G41		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JL1040	PN 6 **straight thr. Fig. 10.003**	100,-	117,-	138,-	157,-	180,-	218,-	301,-	381,-	509,-	795,-	1.012,-	2.330,-					
	PN 16 **straight thr. Fig. 12.003**	101,-	118,-	139,-	158,-	182,-	225,-	304,-	384,-	513,-	803,-	1.022,-	2.353,-	4.011,-	5.876,-			

G42		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 16 **straight thr. Fig. 22.003**	161,-	191,-	211,-	269,-	290,-	364,-	463,-	560,-	756,-	1.149,-	1.500,-	3.441,-	5.942,-	8.712,-	10.322,-		

G43		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
EN-JS1049	PN 25 **straight thr. Fig. 23.003**	161,-	191,-	211,-	269,-	290,-	364,-	463,-	560,-	776,-	1.166,-	1.511,-						

I61		DN																
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
1.0619+N	PN 25 **straight thr. Fig. 34.003**	173,-	184,-	200,-	267,-	325,-	386,-	581,-	767,-	1.053,-	1.494,-	2.007,-	3.388,-	6.702,-	10.216,-	16.643,-	22.627,-	29.324,-
	PN 40 **straight thr. Fig. 35.003**												4.187,-	7.727,-	13.379,-	19.486,-	25.834,-	32.253,-
1.0460	PN 40 **straight thr. Fig. 45.003**	180,-	193,-	214,-	276,-	343,-	407,-											

additional performance	DN																
	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
plug design PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	453,-			
special flange drilling	refer to page 188																

Blow down v. STEVI® BBD 415 / CHECKO®

Design acc. to data sheet (Observe information for critical application.)
Set gauge pressures: 0,1 bar
Angle pattern on request

[1] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-CHECKO®-V
with butt weld ends
Check valves - metallic sealing
PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N
PN 40 up to 450°C forged steel 1.0460
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1]

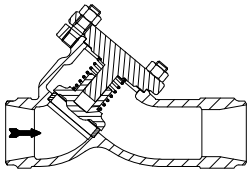


Fig. 35.063

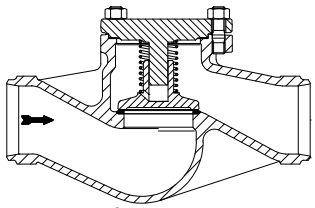


Fig. 35.030

stainless steel with flanges
PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408
German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C acc. to EN ISO 15848-1
TRB 801 No. 45 [1]

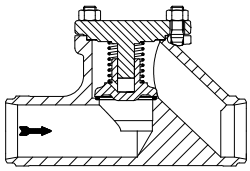


Fig. 45.030

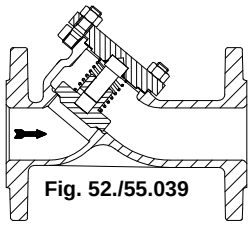


Fig. 52./55.039

I63		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 - Y-pattern **Fig. 35.063**	189,-	199,-	217,-	285,-	344,-	393,-	600,-	776,-	1.028,-	1.302,-	1.833,-	3.350,-	5.590,-	2)
	PN 40 - **straight thr. Fig. 35.030**							693,-	914,-	1.274,-	1.914,-	2.529,-	5.196,-	7.170,-	2)
1.0460	PN 40 - **straight thr. Fig. 45.030**	187,-	204,-	223,-	286,-	346,-	418,-								

I62		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 - Y-pattern **Fig. 52.039**	294,-	375,-	402,-	509,-	608,-	707,-	863,-	1.072,-	1.306,-	2.743,-	3.671,-	6.812,-		application down to -60°C
	PN 25 / 40 - Y-pattern **Fig. 55.039**							1.371,-	1.610,-	1.960,-	4.165,-	5.505,-	8.847,-		

additional performance	DN													
	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
plug design PTFE (max. 200°C)	42,-	42,-	54,-	61,-	64,-	68,-	72,-	77,-	90,-	94,-	125,-	260,-	377,-	
Special flange- or weld-end shaping	refer to page 188													

Set gauge pressures: 0,1 bar

ARI-CHECKO®-D
of stainless steel - clamping version
Wafer pattern check valves - metallic sealing
PN 40 up to 400°C of stainless steel 1.4408
TRB 801 No. 45 [1]
Application down to -60°C

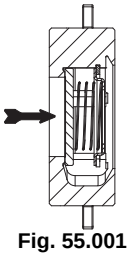


Fig. 55.001

I65		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
1.4408	PN 40 Wafer pattern **Fig. 55.001**	63,-	74,-	96,-	118,-	130,-	162,-	254,-	359,-	471,-	1.014,-	1.132,-	1.852,-	on request		

additional performance	DN														
	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
plug design EPDM (max. 120°C) NBR (max. 80°C) FPM (Viton) (max. 150°C) [3] PTFE (max. 200°C) [4]	15,-	15,-	15,-	16,-	16,-	16,-	24,-	27,-	37,-	131,-	151,-	171,-	on request		

Set gauge pressures: 0,018 bar
Design acc. to data sheet (Observe information for critical application.)
Certifications on page 189.

[1] up to DN100 additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
[2] further DN on request
[3] FPM (Viton) not suitable for hot water
[4] from DN125 onwards

ARI-CHECKO® PN63/100/160

with flanges and butt weld ends

Check valves - metallic sealing

up to 450°C forged steel 1.0460 [1)]
up to 530°C high temperature steel 1.5415 [2)]
up to 550°C high temperature steel 1.7335 [2)]

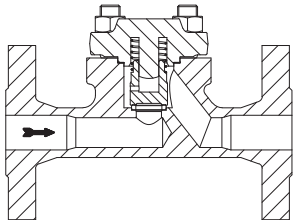


Fig. 46./48.003

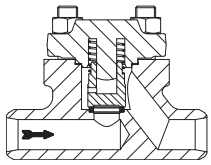


Fig. 48.030

				DN							
				10	15	20	25	32	40		50
Flanges	1.0460	PN 63	Fig. 46.003....40	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	825,-
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 48.003....40	314,-	314,-	354,-	354,-	685,-	685,-	PN 100 / 160	926,-
	1.7335	PN 63	Fig. 86.003....81	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.185,-
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 88.003....81	465,-	465,-	519,-	519,-	987,-	987,-	PN 100 / 160	1.289,-
Butt weld ends	1.0460	PN 160 [3)]	Fig. 48.030....40	311,-	311,-	335,-	335,-	632,-	632,-		853,-
	1.5415		Fig. 88.030....80	374,-	374,-	443,-	443,-	797,-	797,-		1.117,-
	1.7335		Fig. 88.030....81	446,-	446,-	480,-	480,-	887,-	887,-		1.261,-

additional performance	DN							
	10	15	20	25	32	40		50
special flange drilling / weld end shaping	refer to page 188							

Design acc. to data sheet
Set gauge pressures: 0,15 bar

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

ARI-Strainers

PN 6 / 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040

PN 16 / 25 up to 350°C nodular iron EN-JS1049

PN 25 / 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 [1] (without Fig.10./12.050)

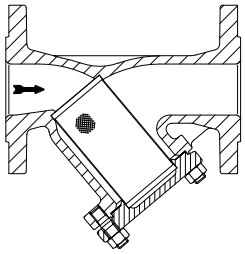


Fig. 10.050-35.050

screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1.25 mm
screen DN100 - DN300 1.6 mm

fine screen 0.25 mm

G51		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JL1040	PN 6 **Fig. 10.050**	43,-	54,-	66,-	70,-	91,-	130,-	185,-	246,-	356,-	661,-	727,-	1.594,-		
	with fine screen	51,-	65,-	82,-	85,-	109,-	149,-	216,-	282,-	417,-	753,-	843,-	1.882,-		
	PN 16 **Fig. 12.050**	53,-	66,-	71,-	94,-	116,-	154,-	192,-	260,-	368,-	688,-	1.017,-	2.176,-	3.751,-	5.487,-
	with fine screen	63,-	80,-	88,-	108,-	137,-	175,-	227,-	298,-	428,-	779,-	1.128,-	2.465,-	4.175,-	6.202,-

G52		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JS1049	PN 16 **Fig. 22.050**	101,-	108,-	134,-	154,-	217,-	321,-	376,-	507,-	703,-	1.072,-	1.446,-	3.213,-	5.673,-	8.133,-
	with fine screen	109,-	117,-	145,-	171,-	233,-	344,-	405,-	540,-	766,-	1.164,-	1.563,-	3.499,-	6.097,-	8.847,-

G53		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
EN-JS1049	PN 25 **Fig. 23.050**	101,-	108,-	134,-	154,-	217,-	321,-	376,-	507,-	806,-	1.271,-	1.722,-			
	with fine screen	109,-	117,-	145,-	171,-	233,-	344,-	405,-	540,-	864,-	1.363,-	1.837,-			

I71		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 **Fig. 35.050**	225,-	245,-	263,-	346,-	421,-	502,-	721,-	945,-	1.222,-	1.731,-	2.281,-	4.573,-		
	with fine screen	230,-	254,-	276,-	360,-	442,-	522,-	756,-	981,-	1.281,-	1.826,-	2.394,-	4.855,-		
	PN 25 **Fig. 34.050**												3.890,-		
	with fine screen												4.171,-		

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
bleed screw	size **INCH**	3/8	3/8	3/4	3/4	1	1	1	1	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2
		13,-	13,-	13,-	13,-	17,-	17,-	17,-	17,-	22,-	22,-	22,-	30,-	30,-	30,-
supporting basket		17,-	17,-	22,-	22,-	26,-	26,-	30,-	32,-	36,-	45,-	always with supporting basket			
special flange drilling		refer to page 188													

Design acc. to data sheet

Screens from DN150 onwards with supporting baskets

[1] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)

[2] not for EN-JL1040

Certifications on page 189.

ARI-Strainers

with butt weld ends

PN 40 up to 450°C
cast steel 1.0619+N

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 [1)]

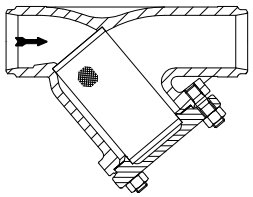


Fig. 34./35.080
screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1.25 mm
screen DN100 - DN300 1.6 mm
fine screen 0.25 mm

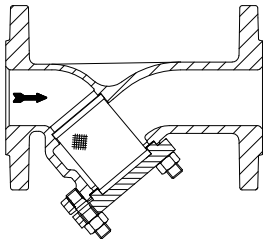


Fig. 52./55.059
screen DN 15 - DN 50 1 mm
screen DN 65 - DN 80 1.25 mm
screen DN100 - DN200 1.6 mm
fine screen 0.25 mm

stainless steel with flanges

PN 16 / 25 / 40 up to 400°C
stainless steel 1.4408

German "TA-Luft" TÜV-Test-No. 973-10675245-10C acc. to EN ISO 15848-1

TRB 801 No. 45 [1)]

I73		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.0619+N	PN 40 **Fig. 35.080**	226,-	246,-	263,-	346,-	424,-	503,-	794,-	1.039,-	1.347,-	1.900,-	2.515,-	4.525,-	5.960,-	8.922,-
	with fine screen	234,-	254,-	278,-	361,-	442,-	523,-	824,-	1.076,-	1.411,-	1.992,-	2.628,-	4.806,-	6.379,-	9.631,-

I72		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
1.4408	PN 16 **Fig. 52.059**	398,-	469,-	553,-	630,-	779,-	895,-	1.080,-	1.314,-	1.622,-	2.711,-	4.334,-	6.895,-	application down to -60°C	
	with fine screen	422,-	499,-	583,-	663,-	823,-	947,-	1.160,-	1.414,-	1.777,-	2.953,-	4.620,-	7.633,-		
	PN 25 / 40 **Fig. 55.059**	398,-	469,-	553,-	630,-	779,-	895,-	1.435,-	1.775,-	2.199,-	3.434,-	4.943,-	9.371,-		
	with fine screen	422,-	499,-	583,-	663,-	823,-	947,-	1.513,-	1.871,-	2.356,-	3.674,-	5.229,-	10.109,-		

additional performance		DN													
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
bleed screw	Size **INCH**/ weld ends	**3/8**	**3/8**	**3/4**	**3/4**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1 1/2**	**1 1/2**	**1 1/2**	**2**	**2**	**2**
		13,-	13,-	13,-	13,-	17,-	17,-	17,-	17,-	22,-	22,-	22,-	30,-	30,-	30,-
	Size **INCH**/ stainless steel	**3/8**	**3/8**	**3/4**	**3/4**	**1**	**1**	**1**	**1**	**1 1/2**	**1 1/2**	**1 1/2**	**2**		
		24,-	24,-	24,-	24,-	27,-	27,-	27,-	27,-	31,-	31,-	31,-	43,-		
supporting basket	butt weld ends	17,-	17,-	22,-	22,-	26,-	26,-	30,-	32,-	36,-	45,-	always with supporting basket			
	stainless steel	29,-	29,-	33,-	33,-	39,-	39,-	48,-	48,-	56,-	62,-				
special flange- or weld end shaping		refer to page 188													

Design acc. to data sheet
Screens from DN150 onwards with supporting baskets
[1)] additional certification is necessary - acc. to EN 10204-3.1 (for additional costs refer to page 189, 1.1 and 1.2)
Certifications on page 189.

ARI-Strainers PN63/100/160

with flanges and butt weld ends

up to 450°C forged steel 1.0460 [1)]
up to 550°C high temperature steel 1.7335 [2)]

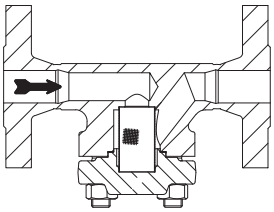


Fig 125
screen 1 mm

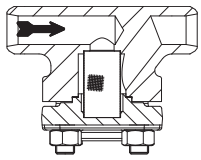


Fig. 48.080
screen 1 mm

				DN							
				10	15	20	25	32	40		50
Flanges	1.0460	PN 63	Fig. 46.050....40	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	908,-
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 48.050....40	377,-	377,-	424,-	424,-	753,-	753,-	PN 100 / 160	1.019,-
	1.7335	PN 63	Fig. 86.050....81	(PN63 for DN10-40 is covered by PN160)						PN 63	1.245,-
		PN 63 / 100 / 160	Fig. 88.050....81	511,-	511,-	570,-	570,-	1.036,-	1.036,-	PN 100 / 160	1.354,-
Butt weld ends	1.0460	PN 160 [3)]	Fig. 48.080....40	372,-	372,-	402,-	402,-	695,-	695,-		938,-
	1.7335		Fig. 88.080....81	490,-	490,-	528,-	528,-	931,-	931,-		1.323,-

additional performance	DN							
	10	15	20	25	32	40		50
special flange drilling / weld end shaping	refer to page 188							

Design acc. to data sheet

[1)] Inspection: Final certificate and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 is standard.

Further certifications on page 189.

[2)] Inspection: Final certificate acc.to DIN EN 10204-3.1 and Material certificate acc.to DIN EN 10204-3.2 is standard.

[3)] Valves with butt weld ends are manufactured acc. to PN160 as standard. Butt weld end dimensions for PN63/100 optionally acc. to agreement.

Performance group	Safety valves		
G62 I91	Full lift and standard safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2	SAFE	Page 132
		SAFE-P	Page 134
I92		SAFE-TC	Page 137
G64 I92		SAFE-TCP	Page 138
		SAFE-TCS	Page 139
I92	Safety valves acc. ASME Sec. VIII	SAFE-SN ANSI (Semi nozzle)	Page 141
I93	Safety relief valves acc. API 526 / ASME Sec. VIII	ARI-REYCO R Series (Full nozzle)	Page 142
		ARI-REYCO RL Series (Full nozzle)	Page 146

General		
Special models	Special stem with fine thread, Weatherproofed design, Free of oil and grease, Special markings, Special drillings/shapings of flanges and threads, Special face-to-face dimensions, Spec. treatment / painting	Page 188
Certificates / Approvals	Test reports and insp. certificates acc. to DIN EN10204	Page 189
General valve service	Repair, Spare parts, Inspections, Annual service contracts, etc.	Page 190
Changed standards	Materials / changed designs	Page 191
Pressure-temperature-ratings	Acc. to DIN EN 1092-1/-2 and ARI manufacturers standard	Page 192

ARI-SAFE Fig.901/902/911/912

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F
Further approvals: see data sheet

PN 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040
PN 40 up to 350°C nodular iron EN-JS1049
PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

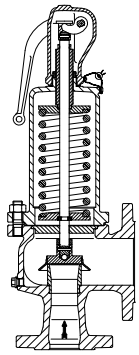


Fig. 12.901 - 35.912

				DN													
				15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250			
PN 16 EN-JL1040	closed bonnet	G62	closed lifting device **Fig.12.901**		435,-	443,-	533,-	655,-	826,-	1.295,-	1.698,-	2.419,-	3.110,-	4.541,-			
		I91	open lifting device **Fig.12.912**		401,-	406,-	492,-	609,-	782,-	1.211,-	1.610,-	2.330,-	3.011,-	4.415,-			
			gastight cap **Fig.12.911**		390,-	391,-	447,-	565,-	740,-	1.156,-	1.554,-	2.267,-	2.953,-	4.213,-			
	open bonnet		open lifting device **Fig.12.902**		401,-	406,-	492,-	609,-	782,-	1.211,-	1.610,-	2.330,-	3.011,-	4.415,-			
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				**16 bar**												

				DN													
				15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250		200/300	250/350
PN 40 EN-JS1049	closed bonnet	I91	closed lifting device **Fig.25.901**		473,-	476,-	586,-	713,-	870,-	1.299,-	1.702,-	2.483,-	3.208,-	4.888,-	PN 25 / PN 40	on request	
			open lifting device **Fig.25.912**		442,-	445,-	537,-	685,-	856,-	1.222,-	1.629,-	2.415,-	3.136,-	4.810,-			
			gastight cap **Fig.25.911**		433,-	434,-	521,-	645,-	801,-	1.169,-	1.569,-	2.275,-	3.076,-	4.616,-			
	open bonnet		open lifting device **Fig.25.902**		442,-	445,-	537,-	685,-	856,-	1.222,-	1.629,-	2.415,-	3.136,-	4.810,-			
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				**40 bar**		**34 bar**	**40 bar**		**28 bar**	**25 bar**	**24 bar**	**27 bar**	**26 bar**			
PN 40 1.0619+N	closed bonnet	I91	closed lifting device **Fig.35.901**	633,-	652,-	658,-	810,-	986,-	1.238,-	1.667,-	2.188,-	3.112,-	4.406,-	6.304,-	PN 25 / PN 40	on request	
			open lifting device **Fig.35.912**	613,-	623,-	628,-	771,-	948,-	1.199,-	1.597,-	2.115,-	3.043,-	4.336,-	6.224,-			
			gastight cap **Fig.35.911**	602,-	611,-	612,-	731,-	903,-	1.157,-	1.536,-	2.057,-	2.984,-	4.277,-	6.032,-			
	open bonnet		open lifting device **Fig.35.902**	613,-	623,-	628,-	771,-	948,-	1.199,-	1.597,-	2.115,-	3.043,-	4.336,-	6.224,-			
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**40 bar**			**34 bar**	**40 bar**		**28 bar**	**25 bar**	**24 bar**	**27 bar**	**26 bar**			

additional performance		DN												
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250	200/300	250/350
bellow of stainless steel [1]		295,-	299,-	299,-	416,-	498,-	609,-	824,-	1.049,-	1.568,-	1.901,-	2.350,-	3.135,-	3.920,-
single springs		69,-	69,-	69,-	86,-	145,-	206,-	245,-	393,-	718,-	1.262,-	1.901,-	2.488,-	3.124,-
heat resistant springs		72,-	72,-	72,-	85,-	114,-	135,-	147,-	180,-	245,-	298,-	354,-	463,-	581,-
soft sealing disc	EPDM up to 150°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-	293,-	332,-
	Viton (FPM) up to 180°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-	293,-	332,-
	Neoprene up to 125°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-	293,-	332,-
proximity switch	Fig. 901/911	819,-	819,-	819,-	819,-	839,-	839,-	956,-	956,-	956,-	956,-	956,-	956,-	956,-
	Fig. 902/912	563,-	563,-	563,-	563,-	584,-	584,-	703,-	703,-	703,-	703,-	703,-	703,-	703,-
special flange drilling		refer to page 188												

Design acc. to data sheet

[1] only Fig. 901, 911: Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN);
3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Set gauge pressures;
6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-SAFE Fig.901/911
stainless steel

Safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F
Further approvals: see data sheet

PN 40 up to 400°C stainless steel 1.4408

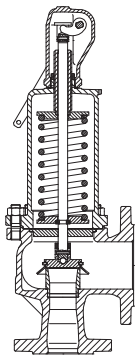


Fig. 55.901/55.911

				DN								
				15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150	
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device **Fig.55.901**		1.608,-	1.719,-	1.831,-	2.805,-	3.152,-	3.780,-	5.357,-	7.264,-	10.235,-	application down to -60°C
		gastight cap **Fig.55.911**		1.465,-	1.557,-	1.647,-	2.523,-	2.862,-	3.508,-	5.076,-	6.980,-	9.959,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**40 bar**	**32 bar**	**30 bar**	**24 bar**			**19 bar**	**13 bar**	**11 bar**	

additional performances		DN								
		15/25	20/32	25/40	32/50	40/65	50/80	65/100	80/125	100/150
bellow of stainless steel [1]		422,-	480,-	573,-	742,-	893,-	1.145,-	1.868,-	2.237,-	2.864,-
single springs		106,-	106,-	110,-	130,-	171,-	253,-	299,-	480,-	868,-
soft sealing disc	EPDM up to150°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-
	Viton (FPM) up to 180°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-
	Neoprene up to 125°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-
drain hole with plug		50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-
proximity switch		819,-	819,-	819,-	819,-	839,-	839,-	956,-	956,-	956,-
special flange drilling		refer to page 188								

Design acc. to data sheet

[1] Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-SAFE-P Fig.921/922/923/924

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -811•D/G /F

PN 16 up to 300°C cast iron EN-JL1040
PN 40 up to 450°C cast steel 1.0619+N

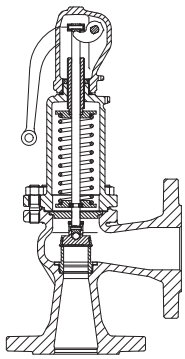


Fig. 12.921 - 35.924

				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 16 EN-JL1040	closed bonnet	G62	closed lifting device **Fig.12.921**	351,-	359,-	368,-	404,-	446,-	521,-	667,-	802,-	1.147,-		
		I91	open lifting device **Fig.12.922**	315,-	324,-	333,-	367,-	415,-	478,-	630,-	764,-	1.089,-		
			gastight cap **Fig.12.923**	289,-	298,-	308,-	350,-	379,-	464,-	581,-	721,-	1.045,-		
	open bonnet		open lifting device **Fig.12.924**	315,-	324,-	333,-	367,-	415,-	478,-	630,-	764,-	1.089,-		
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.				**16 bar**									

				DN										
				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 16 EN-JS1049	closed bonnet	I91	closed lifting device **Fig.25.921**										on request	
			open lifting device **Fig.25.922**											
			gastight cap **Fig.25.923**											
	open bonnet		open lifting device **Fig.25.924**											
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.													
PN 40 1.0619+N	closed bonnet	I91	closed lifting device **Fig.35.921**	576,-	587,-	595,-	614,-	684,-	826,-	1.045,-	1.346,-	2.004,-	on request	
			open lifting device **Fig.35.922**	543,-	555,-	562,-	580,-	655,-	794,-	1.003,-	1.306,-	1.965,-		
			gastight cap **Fig.35.923**	521,-	532,-	537,-	556,-	628,-	770,-	957,-	1.265,-	1.922,-		
	open bonnet		open lifting device **Fig.35.924**	543,-	555,-	562,-	580,-	655,-	794,-	1.003,-	1.306,-	1.965,-		
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**40 bar**	**40 bar**						**40 / 35 bar** [1]			

additional performance		DN									
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
bellow of stainless steel [2]		295,-	295,-	295,-	295,-	329,-	415,-	498,-	604,-	835,-	984,-	1.568,-
single springs		65,-	65,-	65,-	65,-	65,-	69,-	86,-	145,-	206,-	257,-	319,-
heat resistant springs		72,-	72,-	72,-	85,-	114,-	135,-	147,-	180,-	245,-	298,-	354,-
disc with soft seal	EPDM up to150°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
	Viton (FPM) up to 180°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
	Neoprene up to 125°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
proximity switch	Fig. 921/923	819,-	819,-	819,-	819,-	839,-	839,-	956,-	956,-	956,-	956,-	956,-
	Fig. 922/924	563,-	563,-	563,-	563,-	584,-	584,-	703,-	703,-	703,-	703,-	703,-
Special flange drilling		refer to page 188										

Design acc. to data sheet

[1] if bellow of stainless steel

[2] only Fig. 921, 923: Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN);
4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-SAFE-P Fig.921/923
stainless steel

Safety valve acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -811•D/G/F
Further approvals: see data sheet

PN 40 up to 400°C stainless steel 1.4408

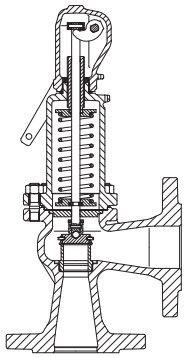


Fig. 55.921/55.923

			DN										
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device **Fig.55.921**	1.328,-	1.342,-	1.409,-	1.737,-	1.946,-	2.238,-	3.264,-	3.748,-	5.732,-	on request	application down to -60°C
		gastight cap **Fig.55.923**	1.167,-	1.179,-	1.235,-	1.551,-	1.769,-	2.060,-	2.983,-	3.446,-	5.434,-		
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		**40 bar**					**30 bar**			**25 bar**		

additional performances		DN										
		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
bellow of stainless steel [1]		295,-	426,-	426,-	426,-	680,-	824,-	1.051,-	1.281,-	1.835,-	2.103,-	3.353,-
single springs		106,-	106,-	106,-	106,-	106,-	110,-	130,-	171,-	253,-	308,-	381,-
soft sealing disc	EPDM up to150°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
	Viton (FPM) up to	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
	Neoprene up to 125°C	73,-	85,-	85,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-	184,-	221,-	254,-
proximity switch		819,-	819,-	819,-	819,-	839,-	839,-	956,-	956,-	956,-	956,-	956,-
special flange drilling		refer to page 188										

Design acc. to data sheet

[1] Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

Notes:

ARI-SAFE-TC Fig.941/942/943

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1, TRD 421
and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -995•D/G/F

PN 40 -10°C up to 350°C nodular iron EN-JS1049
PN 40 -60°C up to 400°C stainless steel 1.4408

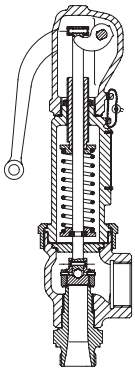


Fig. 25./55.941

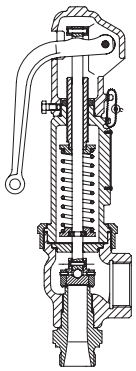


Fig.25.942

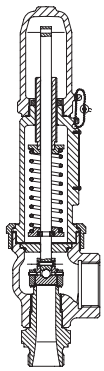


Fig.25./55.943

			DN			
			15	20	25	
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
PN 40 EN-JS1049	closed bonnet	closed lifting device **Fig.25.941**	386,-	412,-	492,-	
		open lifting device **Fig.25.942**	344,-	386,-	458,-	
		gastight cap **Fig.25.943**	323,-	360,-	438,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		**40 bar**			
PN 40 1.4408	closed bonnet	closed lifting device **Fig.55.941**	998,-	1.154,-	1.576,-	application down to -60°C
		gastight cap **Fig.55.943**	838,-	986,-	1.428,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.		**40 bar**			

additional performance		DN			
		15	20	25	
		G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"	
bellow of stainless steel [1]	Fig.25.941/942/943	278,-	278,-	278,-	
	Fig.55.941/942/943	413,-	413,-	413,-	
single springs		66,-	66,-	71,-	
heat resistant springs		71,-	76,-	76,-	
springs of stainless steel		107,-	107,-	114,-	
soft sealing disc	EPDM up to150°C	85,-	85,-	85,-	
	Viton (FPM) up to 180°C	85,-	85,-	85,-	
	Neoprene up to 125°C	85,-	85,-	85,-	
proximity switch	Fig. 941/943	819,-	819,-	819,-	
	Fig. 942	563,-	563,-	563,-	
special thread		refer to page 188			

Design acc. to data sheet

[1] only Fig. 941 and 943: Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN);
3. Nominal pressure (PN);
4. Body material; 5. Set gauge pressures;
6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-SAFE-TCP Fig.961/962/963

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1 and AD2000-A2

Type test approval TÜV•SV• . . -1041•D/G/F

PN 100 -10°C up to 300°C nodular iron EN-JS1049
PN 100 -60°C up to 300°C stainless steel 1.4581

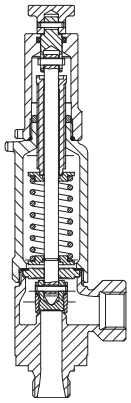


Fig. 67./57.961

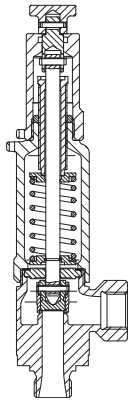


Fig.67.962

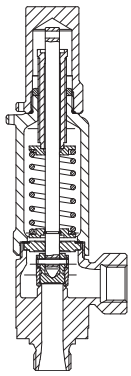


Fig.67./57.963

				DN 1)			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
PN 100 1.4581 / EN-JS1049	closed bonnet	G64	closed lifting device **Fig.67.961**	277,-	291,-	304,-	
		I92	open lifting device **Fig.67.962**	240,-	252,-	262,-	
			gastight cap **Fig.67.963**	213,-	226,-	237,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**100 bar**			
PN 100 1.4581	closed bonnet	I92	closed lifting device **Fig.57.961**	625,-	658,-	691,-	application down to -60°C
			gastight cap **Fig.57.963**	535,-	570,-	597,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**80 bar**			

additional performance		DN 1)			
		15	20	25	
		G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
single springs		65,-	65,-	65,-	
heat resistant springs		65,-	65,-	65,-	
springs of stainless steel		102,-	102,-	102,-	
lifting lever		17,-	17,-	17,-	
soft sealing disc (max. 40 bar)	EPDM up to150°C	85,-	85,-	85,-	
	Viton (FPM) up to 180°C	85,-	85,-	85,-	
	Neoprene up to 125°C	85,-	85,-	85,-	
special thread		refer to page 188			

Design acc. to data sheet

1) Further connections on request
DN 15: G 1/2" x G 3/4"
DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-SAFE-TCS Fig.951/952/953

FOR HORIZONTAL APPLICATION

Safety valves acc. to EN ISO 4126-1 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -1041•D/G/F

PN 100 -10°C up to 300°C nodular iron EN-JS1049
PN 100 -60°C up to 300°C stainless steel 1.4581

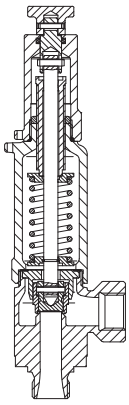


Fig. 67./57.951

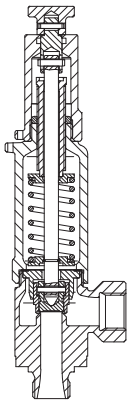


Fig.67.952

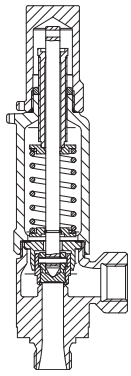


Fig.67./57.953

				DN [1]			
				15	20	25	
				G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
PN 100 1.4581 / EN-JS1049	closed bonnet	G64	closed lifting device **Fig.67.951**	277,-	291,-	304,-	
		I92	open lifting device **Fig.67.952**	240,-	252,-	262,-	
			gastight cap **Fig.67.953**	213,-	226,-	237,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**100 bar**			
PN 100 1.4581	closed bonnet	I92	closed lifting device **Fig.57.951**	625,-	658,-	691,-	application down to -60°C
			gastight cap **Fig.57.953**	535,-	570,-	597,-	
	set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**80 bar**			

additional performance		DN [1]			
		15	20	25	
		G1/2" x G1/2"	G3/4" x G1/2"	G1" x G1 "	
single springs		65,-	65,-	65,-	
heat resistant springs		65,-	65,-	65,-	
springs of stainless steel		102,-	102,-	102,-	
lifting lever		17,-	17,-	17,-	
soft sealing disc (max. 40 bar)	EPDM up to150°C	85,-	85,-	85,-	
	Viton (FPM) up to 180°C	85,-	85,-	85,-	
	Neoprene up to 125°C	85,-	85,-	85,-	
special thread		refer to page 188			

Design acc. to data sheet

[1] Further connections on request
DN 15: G 1/2" x G 3/4"
DN 20: G 3/4" x G 3/4"; G3/4" x G1"

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material; 5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

Notes:

ARI-SAFE-SN ANSI Fig.901/902/911/912

Safety valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

TRD 421, EN ISO 4126-1 and AD2000-A2
Type test approval TÜV•SV• . . -663•D/G/F Size 1“x2“ - 6“x10“

ANSI 150/150 up to 800°F SA 216 WCB
ANSI 300/150 up to 800°F SA 216 WCB

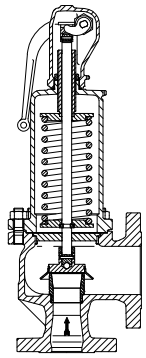


Fig. 35.901 - 35.912

			NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6		6 x 8	6 x 10
			Orifice letter	D/E	F	G	H	(H) J	(K) L	(L) M	(N) P	Q	R
ANSI 150/150 SA 216 WCB	closed bonnet	closed lifting device **Fig.32.901**		678,-	841,-	907,-	1.022,-	1.280,-	2.086,-	3.220,-		4.556,-	6.526,-
		open lifting device **Fig.32.912**		652,-	799,-	862,-	981,-	1.240,-	1.998,-	3.146,-		4.487,-	6.442,-
		gastight cap **Fig.32.911**		630,-	757,-	818,-	935,-	1.197,-	1.924,-	3.088,-		4.424,-	6.244,-
	open bonnet	open lifting device **Fig.32.902**		652,-	799,-	862,-	981,-	1.240,-	1.998,-	3.146,-		4.487,-	6.442,-
	TÜV-ANSI set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**34 bar**					**28 bar**	**24 bar**		**27 bar**	**26 bar**
	UV-ANSI set gauge press. (from 15 psig) up to max.			**493 psig**					**406 psig**	**276 psig**		**392 psig**	**305 psig**
ANSI 300/150 SA 216 WCB	closed bonnet	closed lifting device **Fig.35.901**		678,-	841,-	907,-	1.022,-	1.280,-	2.086,-	3.220,-		4.556,-	6.526,-
		open lifting device **Fig.35.912**		652,-	799,-	862,-	981,-	1.240,-	1.998,-	3.146,-		4.487,-	6.442,-
		gastight cap **Fig.35.911**		630,-	757,-	818,-	935,-	1.197,-	1.924,-	3.088,-		4.424,-	6.244,-
	open bonnet	open lifting device **Fig.35.902**		652,-	799,-	862,-	981,-	1.240,-	1.998,-	3.146,-		4.487,-	6.442,-
	TÜV-ANSI set gauge press. (from 0,2 bar) up to max.			**34 bar**					**28 bar**	**24 bar**		**27 bar**	**26 bar**
	UV-ANSI set gauge press. (from 15 psig) up to max.			**493 psig**					**406 psig**	**276 psig**		**392 psig**	**305 psig**

additional performance

	NPS	1 x 2	1 1/2 x 2	1 1/2 x 2 1/2	1 1/2 x 3	2 x 3	3 x 4	4 x 6		6 x 8	6 x 10
	Orifice letter	**D/E**	**F**	**G**	**H**	**(H) J**	**(K) L**	**(L) M**	**(N) P**	**Q**	**R**
bellow of stainless steel [1]		299,-	416,-	498,-	609,-	609,-	824,-	1.568,-			
single springs		69,-	86,-	145,-	329,-	245,-	393,-	718,-		1.262,-	1.901,-
heat resistant springs		72,-	85,-	85,-	114,-	135,-	147,-	245,-		298,-	354,-
soft sealing disc	EPDM up to 302°F	85,-	111,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-		221,-	254,-
	Viton (FPM) up to 356°F	85,-	111,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-		221,-	254,-
	Neoprene (CR) 257°F	85,-	111,-	111,-	122,-	122,-	141,-	184,-		221,-	254,-
proximity switch		on request									
special flange drilling		refer to page 188									

Design acc. to data sheet

[1] only Fig. 901, 911
Spring ranges and minimum set pressures - observe data sheet!

Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class);
4. Body material; 5. Orifice Letter 6. Set gauge pressures;
7. Special design / accessories

ARI-SAFE and Rupture disc type test approved.

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

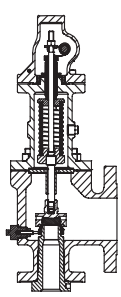


Fig. 35.971

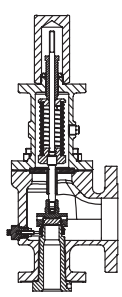


Fig. 35.973

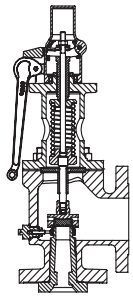


Fig. 35.974

Body and bonnet of SA216WCC, Spring of Chrome-Vanadium

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 150/150, ANSI 300L/150,
ANSI 300/150, ANSI 600/150

Temperature range: up to 343°C / 650°F
(with open bonnet up to 399°C / 750°F)

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

Optional:
Spring of stainless steel or Inconel
up to 427°C / 800°F:
(refer to page 145 Additional performance)

ANSI 150 / 150	NPS	1x2		1 1/2x2	1 1/2x3		2x3	3x4		4x6			6x8		8x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.32.971**	2.459,-	2.498,-	2.556,-	2.671,-	3.046,-	3.565,-	3.843,-	5.044,-	6.400,-	6.660,-	8.307,-	10.227,-	11.250,-	19.203,-
	gastight cap **Fig.32.973**	1.840,-	1.878,-	1.894,-	2.009,-	2.326,-	2.884,-	3.075,-	4.180,-	5.461,-	5.584,-	6.685,-	8.500,-	9.521,-	17.438,-
open bonnet	open lifting device **Fig.32.974**	2.023,-	2.061,-	2.140,-	2.254,-	2.584,-	3.191,-	3.443,-	4.650,-	5.930,-	6.164,-	7.453,-	9.309,-	10.331,-	18.481,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 300L / 150	NPS	1x2		1 1/2x2	1 1/2x3		2x3	3x4		4x6			6x8		8x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.35.971(L)**	2.474,-	2.609,-	2.657,-	2.869,-	3.378,-	3.886,-	4.198,-	5.345,-	6.680,-	7.116,-	8.580,-	10.514,-	11.522,-	19.688,-
	gastight cap **Fig.35.973(L)**	1.853,-	1.988,-	1.995,-	2.206,-	2.657,-	3.206,-	3.429,-	4.481,-	5.740,-	6.039,-	6.960,-	8.786,-	9.793,-	17.923,-
open bonnet	open lifting device **Fig.35.974(L)**	2.036,-	2.171,-	2.240,-	2.452,-	2.916,-	3.512,-	3.796,-	4.951,-	6.210,-	6.619,-	7.728,-	9.595,-	10.603,-	18.965,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 300 / 150	NPS	1x2		1 1/2x2	1 1/2x3	2x3	3x4		4x6				6x8	6x10	8x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.35.971**	2.602,-	2.635,-	2.766,-	2.977,-	3.449,-	4.059,-	4.377,-	5.400,-	6.851,-	7.471,-	9.288,-	11.112,-	11.112,-	24.425,-
	gastight cap **Fig.35.973**	1.982,-	2.015,-	2.103,-	2.314,-	2.729,-	3.378,-	3.609,-	4.535,-	5.911,-	6.394,-	7.668,-	9.383,-	9.383,-	22.662,-
open bonnet	open lifting device **Fig.35.974**	2.165,-	2.198,-	2.348,-	2.560,-	2.988,-	3.685,-	3.977,-	5.004,-	6.381,-	6.974,-	8.436,-	10.194,-	10.194,-	23.703,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 600 / 150	NPS	1x2		1 1/2x2	1 1/2x3	2x3	3x4		4x6				6x8	6x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
closed bonnet	closed lifting device **Fig.37.971**	2.691,-	2.725,-	2.882,-	3.094,-	4.055,-	5.004,-	5.685,-	5.803,-	7.382,-	8.402,-	11.196,-	13.196,-	13.196,-
	gastight cap **Fig.37.973**	2.071,-	2.103,-	2.221,-	2.433,-	3.334,-	4.323,-	4.917,-	4.938,-	6.442,-	7.326,-	9.574,-	11.467,-	11.467,-
open bonnet	open lifting device **Fig.37.974**	2.254,-	2.287,-	2.467,-	2.676,-	3.592,-	4.631,-	5.284,-	5.407,-	6.912,-	7.906,-	10.341,-	12.277,-	12.277,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-

Design acc. to data sheet
Additional performance on page 145.
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice Letter
6. Set gauge pressures; 7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

Body and bonnet of SA217WC6
Spring of Inconel

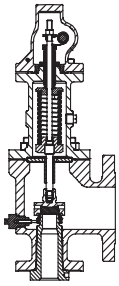


Fig. 35.971

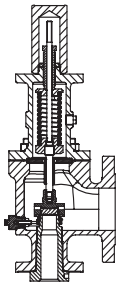


Fig. 35.973

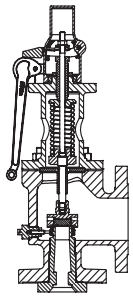


Fig. 35.974

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 300L/150, ANSI 300/150,
ANSI 600/150

Temperature range: up to 538°C / 1000°F

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

ANSI 300/150	NPS	1x2		1 1/2x2	1 1/2x3	2x3	3x4		4x6				6x8	6x10	8x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.35.971**	on request													
	gastight cap **Fig.35.973**	on request													
open bonnet	open lifting device **Fig.35.974**	on request													
bellow of stainless steel		on request													

ANSI 600/150	NPS	1x2		1 1/2x 2	1 1/2x 3	2x3	3x4		4x6				6x8	6x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
closed bonnet	closed lifting device **Fig.37.971**	on request												
	gastight cap **Fig.37.973**	on request												
open bonnet	open lifting device **Fig.37.974**	on request												
bellow of stainless steel		on request												

Design acc. to data sheet
Additional performance on page 145.
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice Letter
6. Set gauge pressures; 7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973

Safety relief valves acc. to API526
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

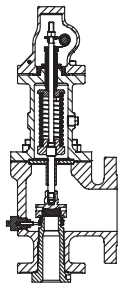


Fig. 55.971

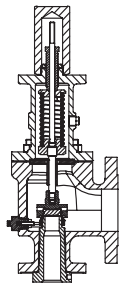


Fig. 55.973

Body and bonnet of SA351CF8M
Spring of stainless steel

NPS 1x2 - 8x10

ANSI 150/150, ANSI 300L/150,
ANSI 300/150, ANSI 600/150

Temperature range: up to 427°C / 800°F

on request: ANSI 900/(150)300, ANSI 1500/(150)300, ANSI 2500/300

Optional: Spring of Inconel
up to 538°C / 1000°F
(refer to page 145 Additional performance)

ANSI 150/150	NPS	1x2		1 1/2x 2	1 1/2x3		2x3	3x4		4x6			6x8		8 x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.52.971**	6.001,-	6.040,-	6.097,-	6.251,-	7.010,-	8.101,-	9.141,-	11.284,-	13.505,-	14.545,-	16.921,-	20.544,-	23.356,-	37.037,-
	gastight cap **Fig.52.973**	5.380,-	5.420,-	5.434,-	5.591,-	6.288,-	7.420,-	8.372,-	10.420,-	12.563,-	13.471,-	15.301,-	18.814,-	21.625,-	35.273,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 300L/150	NPS	1x2		1 1/2x 2	1 1/2x3		2x3	3x4		4x6			6x8		8 x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.55.971(L)**	6.013,-	6.149,-	6.198,-	6.451,-	7.197,-	8.253,-	9.308,-	11.582,-	13.782,-	15.003,-	17.194,-	20.831,-	23.628,-	37.521,-
	gastight cap **Fig.55.973(L)**	5.393,-	5.529,-	5.536,-	5.789,-	6.475,-	7.571,-	8.539,-	10.719,-	12.844,-	13.925,-	15.574,-	19.101,-	21.899,-	35.757,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 300/150	NPS	1x2		1 1/2x 2	1 1/2x 3	2x3	3x4		4x6				6x8	6 x10	8 x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
closed bonnet	closed lifting device **Fig.55.971**	6.144,-	6.176,-	6.307,-	6.560,-	7.268,-	8.425,-	9.487,-	11.637,-	13.954,-	15.356,-	17.903,-	21.429,-	25.216,-	42.458,-
	gastight cap **Fig.55.973**	5.523,-	5.556,-	5.645,-	5.898,-	6.546,-	7.744,-	8.719,-	10.773,-	13.013,-	14.280,-	16.282,-	19.700,-	23.486,-	40.694,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-	2.929,-

ANSI 600/150	NPS	1x2		1 1/2x 2	1 1/2x3	2x3	3x4		4x6				6x8	6 x10
	Orifice	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R
closed bonnet	closed lifting device **Fig.57.971**	6.233,-	6.266,-	6.423,-	6.675,-	7.876,-	9.373,-	10.795,-	12.039,-	14.485,-	16.289,-	19.810,-	23.513,-	25.923,-
	gastight cap **Fig.57.973**	5.612,-	5.645,-	5.761,-	6.012,-	7.154,-	8.692,-	10.027,-	11.174,-	13.544,-	15.213,-	18.190,-	21.784,-	24.195,-
bellow of stainless steel		1.063,-	1.063,-	1.063,-	1.227,-	1.302,-	1.302,-	1.356,-	1.670,-	1.845,-	2.029,-	2.197,-	2.494,-	2.767,-

Design acc. to data sheet
Additional performance on page 145.
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Orifice Letter
6. Set gauge pressures; 7. Special design / accessories

ARI-REYCO R Series Fig.971/973/974

Additional performance

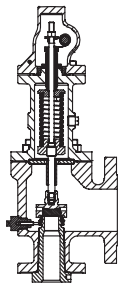


Fig. 971

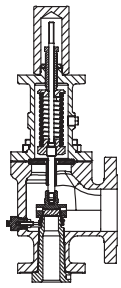


Fig. 973

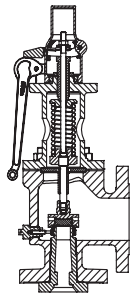


Fig. 974

additional performance															
Orifice		D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	T
springs of stainless steel		488,-			667,-	880,-	1.005,-	1.170,-	1.378,-	1.659,-	2.029,-	3.048,-	3.308,-	3.576,-	4.241,-
spring of Inconel X750		1.465,-			1.999,-	2.635,-	3.020,-	3.509,-	4.130,-	4.974,-	6.084,-	9.142,-	9.925,-	10.725,-	12.724,-
disc stellited		346,-				371,-		407,-				498,-			580,-
nozzle stellited		346,-				371,-		407,-				498,-			580,-
soft sealing disc	Chemraz -20°F up to 450°F	282,-				445,-			519,-			667,-			887,-
	Alfas -20°F up to 500°F	282,-				445,-			519,-			667,-			887,-
	Fluoraz -20°F up to 500°F	282,-				445,-			519,-			667,-			887,-
	Kalrez® -20°F up to 550°F	282,-				445,-			519,-			667,-			887,-
	BUNA-N -65°F up to 275°F	70,-				78,-			81,-			111,-			148,-
	EPR -65°F up to 325°F	70,-				78,-			81,-			111,-			148,-
	Viton® -65°F up to 400°F	70,-				78,-			81,-			111,-			148,-
	Silicone -150°F up to 450°F	70,-				78,-			81,-			111,-			148,-
proximity switch		on request													
test gag		105,-										178,-			267,-
bolted cap		214,-										348,-			445,-
rupture disc		on request													
valve operating indication		1.312,-							1.482,-						
heating jacket		on request													
special flange drilling	Inlet - RTJ	208,-		288,-		445,-		526,-		599,-				658,-	
	Outlet - RTJ	386,-				445,-		526,-		667,-		932,-			1.378,-
	Inlet - Key type / groove	348,-				445,-		547,-				836,-			1.206,-
	Outlet - Key type / groove	348,-				445,-		547,-				836,-			1.206,-

Design acc. to data sheet

Special flange drilling on request

Certifications on page 189.

ARI-REYCO and Rupture disc type test approved.

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968/969

Safety relief valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

Body and bonnet of SA216WCC, Spring of Chrome-Vanadium

NPS 1/2x1 - 2x2, ANSI 1500
NPS 3/4x2 - 1x2, ANSI 2500

Temperature range: up to 343°C / 650°F

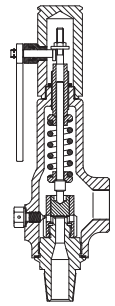


Fig. 39.966

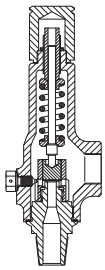


Fig. 39.968

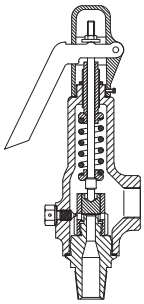


Fig. 39.969

Optional with flanges:
ANSI 150/150, ANSI 300/(150)300, ANSI 600/(150)300,
ANSI 900/300, ANSI 1500/300, ANSI 2500/300
or socket ends, butt-weld ends, page 148 (Additional performance)

Optional: Spring of Inconel
up to 399°C / 750°F
(refer to page 148 Additional performance)

RL 14 Series		Inlet: Male NPT / Outlet: Female NPT		
ANSI 1500	NPS	1/2 x 1	3/4 x 1	1x1
Orifice (not acc. to API)		A (0,078 in²)		
closed bonnet	closed lifting device Fig.39.966	658,-	628,-	628,-
	gastight cap Fig.39.968	475,-	475,-	505,-
	open lifting device Fig.39.969	547,-	547,-	579,-

RL 40 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT			
ANSI 1500	NPS	3/4 x 1	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in²)	C (0,235 in²)	G (0,563 in²)	
closed bonnet	closed lifting device Fig.39.966	828,-	1.268,-	1.303,-	1.405,-
	gastight cap Fig.39.968	549,-	989,-	1.024,-	1.127,-
	open lifting device Fig.39.969	682,-	1.122,-	1.158,-	1.258,-

RL 41 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT	
ANSI 2500	NPS	3/4 x 2	1 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in²)	C (0,235 in²)
closed bonnet	closed lifting device Fig.3c.966	1.239,-	1.372,-
	gastight cap Fig.3c.968	960,-	1.093,-
	open lifting device Fig.3c.969	1.093,-	1.226,-

Design acc. to data sheet

Further connections (socket ends / butt-weld ends / flanges) refer to page 148.
Additional performance on page 148.
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Specifications (Area)
6. Set gauge pressures; 7. Special design / accessories

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968

Safety relief valves acc. to
ASME Code Section VIII-Division 1.
UV-stamp NB-stamp

Body and bonnet of SA351CF8M
Spring of stainless steel

NPS 1/2x1 - 2x2, ANSI 1500
NPS 3/4x2 - 1x2, ANSI 2500

Temperature range: up to 399°C / 750°F

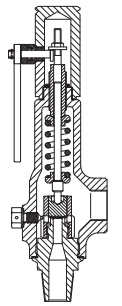


Fig. 59.966

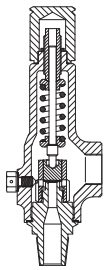


Fig. 59.968

Optional with flanges:
ANSI 150/150, ANSI 300/(150)300, ANSI 600/(150)300,
ANSI 900/300, ANSI 1500/300, ANSI 2500/300
or socket ends, butt-weld ends, page 148 (Additional performance)

Optional: Spring of Inconel
up to 399°C / 750°F
(refer to page 148 Additional performance)

RL 14 Series		Inlet: Male NPT / Outlet: Female NPT		
ANSI 1500	NPS	1/2 x 1	3/4 x 1	1x1
Orifice (not acc. to API)		A (0,078 in²)		
closed bonnet	closed lifting device Fig.59.966	1.002,-	973,-	1.052,-
	gastight cap Fig.59.968	820,-	820,-	928,-

RL 40 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT			
ANSI 1500	NPS	3/4 x 1	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in²)	C (0,235 in²)	G (0,563 in²)	
closed bonnet	closed lifting device Fig.59.966	1.768,-	2.394,-	2.786,-	3.046,-
	gastight cap Fig.59.968	1.490,-	2.473,-	2.508,-	2.768,-

RL 41 Series		Inlet: Female NPT / Outlet: Female NPT	
ANSI 2500	NPS	3/4 x 2	1 x 2
Orifice (not acc. to API)		B (0,152 in²)	C (0,235 in²)
closed bonnet	closed lifting device Fig.5c.966	2.179,-	2.497,-
	gastight cap Fig.5c.968	2.033,-	2.351,-

Design acc. to data sheet

Further connections (socket ends / butt-weld ends / flanges) **refer to page 148.**
Additional performance on page 148.
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal pipe size (NPS); 3. Nominal pressure (Class); 4. Body material; 5. Specifications (Area)
6. Set gauge pressures; 7. Special design / accessories

ARI-REYCO RL Series Fig.966/968/969

Additional performance

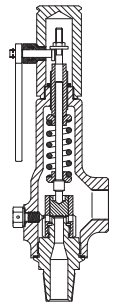


Fig. 39.966

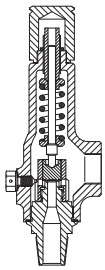


Fig. 39.968

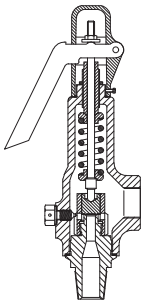


Fig. 39.969

additional performance			RL 14			RL 40 / RL 41					
NPS			1/2 x 1	3/4 x 1	1 x 1	3/4 x 1	3/4 x 2	1 x 1 1/2	1 1/2 x 2	1 x 2	2 x 2
Orifice (not acc. to API)			A (0,078 in²)			B / C / G (0,152 in² / 0,235 in² / 0,563 in²)					
springs of stainless steel			176,-			360,-					
spring of Inconel			184,-					378,-			
disc stellited			346,-					371,-			
nozzle stellited			346,-					371,-			
soft sealing disc		Chemraz -20°F up to 450°F	282,-								
		Alfas -20°F up to 500°F	282,-								
		Fluoraz -20°F up to 500°F	282,-								
		Kalrez® -20°F up to 550°F	282,-								
		BUNA-N -65°F up to 275°F	70,-								
		EPR -65°F up to 325°F	70,-								
		Viton® -65°F up to 400°F	70,-								
		Silicone -150°F up to 450°F	70,-								
test gag			105,-								
steam service (service option L)			97,-								
Cast steel SA216WCC	male thread NPT (Inlet)		standard			on request					
	female thread NPT (Inlet or Outlet)		472,-			standard					
	socket weld end (Inlet or Outlet)		334,-								
	butt-weld end (Inlet or Outlet)		406,-								
Stainless steel SA351CF8M	male thread NPT (Inlet)		standard			on request					
	female thread NPT (Inlet or Outlet)		546,-			standard					
	socket weld end (Inlet or Outlet)		334,-								
	butt-weld end (Inlet or Outlet)		406,-								
Cast steel SA216WCC	Flanges	ANSI 150 / 150 RF	745,-			819,-	--	990,-	1.101,-	--	1.116,-
		ANSI 300 / 150 RF	825,-			899,-	--	995,-	1.142,-	--	1.176,-
		ANSI 300 / 300 RF	904,-			--	--	1.103,-	1.203,-	--	--
		ANSI 600 / 150 RF	924,-			924,-	--	1.157,-	1.242,-	--	1.263,-
		ANSI 600 / 300 RF	1.003,-			--	--	--	1.303,-	--	--
		ANSI 900 / 300 RF	1.095,-			1.162,-	--	--	--	1.271,-	--
		ANSI 1500 / 300 RF	1.095,-			1.162,-	1.262,-	1.300,-	1.399,-	--	1.417,-
		ANSI 2500 / 300 RF	--			--	1.393,-	--	--	1.463,-	--
Stainless steel SA351CF8M		ANSI 150 / 150 RF	955,-			1.001,-	--	1.245,-	1.532,-	--	1.673,-
		ANSI 300 / 150 RF	1.032,-			1.107,-	--	1.347,-	1.585,-	--	1.701,-
		ANSI 300 / 300 RF	1.109,-			--	--	1.399,-	1.612,-	--	--
		ANSI 600 / 150 RF	1.201,-			1.193,-	--	1.438,-	1.684,-	--	1.701,-
		ANSI 600 / 300 RF	1.278,-			--	--	--	1.712,-	--	--
		ANSI 900 / 300 RF	1.372,-			1.467,-	--	--	--	1.800,-	--
		ANSI 1500 / 300 RF	1.372,-			1.467,-	1.633,-	1.663,-	1.871,-	--	1.883,-
		ANSI 2500 / 300 RF	--			--	1.871,-	--	--	2.354,-	--
additional to option "Flanges"	Inlet	RTJ	146,-					246,-			
	Outlet	RTJ	146,-			313,-					
	Inlet	Key type / groove	348,-								
	Outlet	Key type / groove	348,-								

Design acc. to data sheet

Special flange drilling on request

Certifications on page 189.

Example: Figure-No.-Code

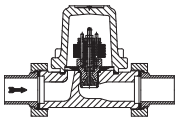
1260000401....

Body material	1. Position
Nominal pressure	2. Position
Type of steam trap	3.-5. Position
Nominal diameter	6.-9. Position
Type of connection	10. Position
Version / Control element	11.-14. Position

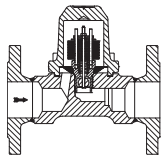
ARI-CONA®B Bimetallic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled between 10 and 30 K

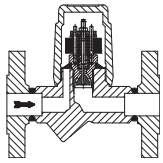
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	600/601....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	600/601....2
Socket weld ends	600/601....3
Butt weld ends	600/601....4
Union butt-weld ends	600....5



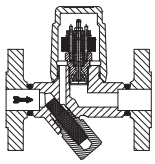
BR 600....5
(inside strainer)



BR 600....1 DN40-50
(inside strainer)



BR 600....1
(inside strainer)



BR 601....1 (outside strainer)
(for add. costs refer to add.perform.)

			Figure	Controller	DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 16	inside strainer	EN-JL1040	12.600....1	R13	--	--	200,-	--	688,-
			12.600....5		159,-	159,-	--	--	--
PN 40		1.0460	45.600....1	R13 R22 R32	244,-	244,-	244,-	879,-	939,-
			45.600....2		214,-	214,-	214,-	812,-	832,-
			45.600....3/4		223,-	223,-	223,-	854,-	915,-
		16Mo3	85.600....1	R13 R22 R32	405,-	405,-	405,-	1.185,-	1.327,-
			85.600....2		364,-	364,-	364,-	1.034,-	1.159,-
			85.600....3/4		372,-	372,-	372,-	1.089,-	1.219,-
		1.4541	55.600....1	R13 R22 R32	489,-	498,-	509,-	1.764,-	1.889,-
			55.600....2		402,-	402,-	402,-	1.722,-	1.846,-
			55.600....3/4		405,-	405,-	405,-	1.736,-	1.870,-

Additional performance		DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Blow down valve with integrated strainer (only BR 601, not EN-JL1040)		40,-	40,-	40,-	114,-	114,-
Ball valve as blow down valve (only BR 601, restricted to 16 bar, 210 °C)		69,-	69,-	69,-	173,-	173,-
Version with outside strainer (not for EN-JL1040)	Figure 45.601 and Figure 85.601	21,-	21,-	21,-	49,-	49,-
	Figure 55.601	29,-	29,-	29,-	75,-	75,-

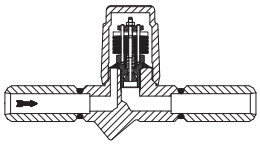
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

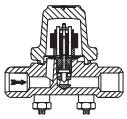
ARI-CONA®B High pressure bimetallic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled between 10 and 30 K

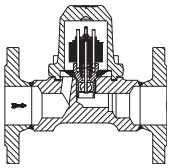
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	600....1
Socket weld ends	600....3
Butt weld ends	600....4



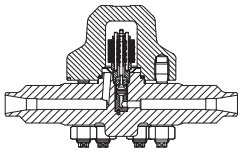
BR 600....4
PN 63 (R46)
(inside strainer)



BR 600....4
PN 63 (R56) - PN 250
(inside strainer)



BR 600....4
PN 63 DN50
(inside strainer)



BR 600....4
PN 320/400/630
(inside strainer)

					DN - NPS				
			Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 63	inside strainer	16Mo3 (1.5415)	86.600....1	R46	672,-	672,-	672,-	--	--
			86.600....3/4		624,-	624,-	624,-	--	--
			86.600....1	R56	896,-	896,-	896,-	2.375,-	2.384,-
			86.600....3/4		832,-	832,-	832,-	1.671,-	1.681,-
PN 100		16Mo3 (1.5415)	87.600....1	R90	1.504,-	--	1.504,-	--	--
			87.600....3/4		1.262,-	1.262,-	1.262,-	--	--
PN 160		13CrMo4-5 (1.7335)	88.600....1	R130	1.873,-	--	1.929,-	--	--
			88.600....3/4		1.487,-	1.487,-	1.487,-	--	--
PN 250		10CrMo9-10 (1.7380)	89.600....1	R150	2.554,-	--	2.554,-	--	--
			89.600....3/4		2.106,-	2.106,-	2.106,-	--	--
PN 320		10CrMo9-10 (1.7380)	8a.600....1	R270	3.709,-	--	3.709,-	--	--
			8a.600....3/4		2.863,-		2.863,-		
PN 400		10CrMo9-10 (1.7380)	8b.600....1		3.709,-	--	3.709,-	--	--
			8b.600....3/4		2.863,-		2.863,-		
PN 630		10CrMo9-10 (1.7380)	8c.600....3/4		2.863,-	--	2.863,-	--	--
		X10CrMoVNb9-1 (1.4903)	8c.600....3/4		3.697,-	--	3.697,-	--	--
		X11CrMoWVNb 9-1-1 (1.4905)	8c.600....3/4		4.069,-	--	4.069,-	--	--
		X10CrWMoVNb 9-2 (1.4901)	8c.600....3/4	R320	8.595,-	--	8.595,-	--	--

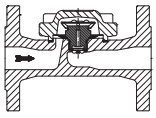
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

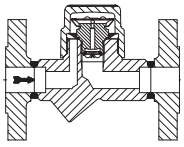
ARI-CONA®M Thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K

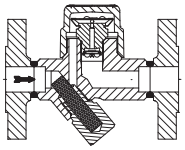
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	610/612....1
	611/613....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	610/612....2
	611/613....2
Socket weld ends	610/612....3
	611/613....3
Butt weld ends	610/612....4
	611/613....4
Union butt-weld ends	610....5



BR 610....1 PN16
(inside strainer)

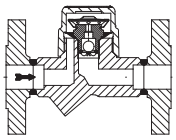


BR 610....1
(inside strainer)

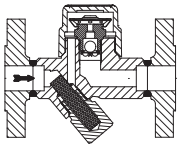


BR 612....1
(outside strainer)

(for add. costs refer to add.perform)



BR 611....1
(inside strainer)



BR 613....1
(Y-Sieb)

			Figure	Controller	DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	inside strainer	EN-JL1040	12.610....1	R5 R13	--	--	162,-
			12.610....5		140,-	140,-	--
PN 40		1.0460	45.611....1	R32	233,-	233,-	233,-
			45.611....2		196,-	196,-	196,-
			45.611....3/4		202,-	202,-	202,-
		1.4541	55.611....1	R32	452,-	465,-	473,-
			55.611....2		386,-	386,-	386,-
			55.611....3/4		394,-	394,-	394,-
		16Mo3	85.611....1	R32	328,-	328,-	328,-
			85.611....2		275,-	275,-	275,-
			85.611....3/4		283,-	283,-	283,-
		1.0460	45.610....1	R5 R22	233,-	233,-	233,-
			45.610....2		196,-	196,-	196,-
			45.610....3/4		202,-	202,-	202,-
		1.4541	55.610....1	R5 R22	452,-	465,-	473,-
			55.610....2		386,-	386,-	386,-
			55.610....3/4		394,-	394,-	394,-

Additional performance		DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Blow down valve with integrated strainer (only BR 612/613, nicht EN-JL1040)		40,-	40,-	40,-
Ball valve as blow down valve (only BR 612/613, restricted to 16 bar, 210 °C)		69,-	69,-	69,-
Version with outside strainer (not for EN-JL1040)	Figure 45.612 / 613 and Figure 85.612 / 613	21,-	21,-	21,-
	Figure 55.612 / 613	29,-	29,-	29,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

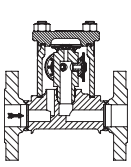
Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Please indicate the type of controller and capsule in your order, e.g. R13.
Capsule No. 1 - for condensate discharge at boiling temperature - applicable up to 5 bar inlet pressure
Capsule No. 2 - for condensate sub-cooling about approx. 10K (Standard)
Capsule No. 3 - for condensate sub-cooling about approx. 30K
Capsule No. 4 - for condensate sub-cooling about approx. 40K - only applicable at Series 610/612 up to 16 bar inlet pressure, especially suitable for tracing systems with low and medium pressure steam

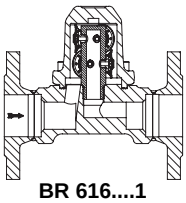
ARI-CONA®M Multi-capsule thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K

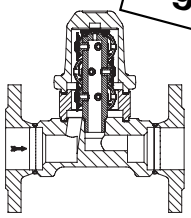
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	616....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	616....2
Socket weld ends	616....3
Butt weld ends	616....4



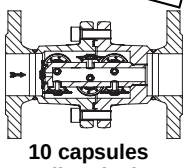
BR 616....1
4 capsules



BR 616....1
6 capsules



BR 616....1
10 capsules



10 capsules
In-line design

High capacity!

CONA®M

					DN - NPS		
			Figur	Regler	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	without strainer	1.0460 4 capsules	45.616....1..4K2	R32	359,-	--	--
			45.616....2..4K2		332,-	--	--
			45.616....3/4..4K2		339,-	--	--
		1.0460 6 capsules (standard)	45.616....1..6K2	R32	--	885,-	984,-
			45.616....2..6K2		--	826,-	918,-
			45.616....3/4..6K2		--	839,-	933,-
		1.0460 10 capsules	45.616....1..10K2	R32	--	1.200,-	1.334,-
			45.616....2..10K2		--	1.106,-	1.231,-
			45.616....3/4..10K2		--	1.126,-	1.249,-
		1.0460 10 capsules (In-line design)	45.616....1..10K2	R32	--	1.053,-	1.169,-

Standard capsule = capsule-No. 2.

1.4541 on request.

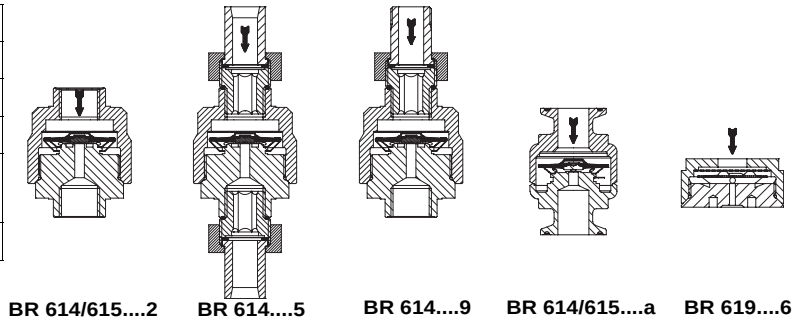
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

ARI-CONA®M Thermostatic steam traps

For the discharge of condensate sub-cooled up to 40 K and thermal air vent for gas systems

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	614/615....2
Union butt-weld ends	614....5
Screwed male / Screwed female (Rp)	614....9
Clamp connection (DIN32676 or BS4825-3)	614....a / 615....a
Wafer pattern	619....6



BR 614/615....2 | BR 614....5 | BR 614....9 | BR 614/615....a | BR 619....6

					DN - NPS				
			Figure	Controller	1/4"	3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	inside strainer	1.4305	52.614....a	R32	--	--	312,-	312,-	312,-
		1.4301	52.615....a		--	--	264,-	264,-	264,-
PN 40		1.4305	55.614....2	R32	183,-	183,-	183,-	183,-	196,-
			55.614....5		202,-	202,-	202,-	--	--
			55.614....9		--	--	202,-	202,-	--
		1.4301	55.615....2	R32	154,-	154,-	154,-	--	--
		1.4305	55.619....6	R21	--	--	139,-	145,-	151,-

Additional performance	DN - NPS				
	1/4"	3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Drip pipe when used as air vent	--	--	--	--	--

Please indicate the type of capsule in your order (standard capsule = capsule-No. 2).

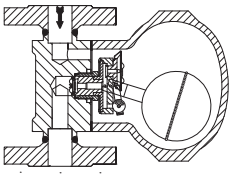
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

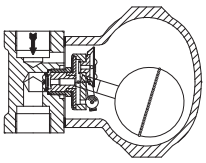
ARI-CONA®SC Ball float steam traps

For discharge of condensate at boiling temperature

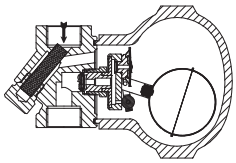
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	634....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	634....2
Socket weld ends	634....3
Butt weld ends	634....4



BR 634....1
PN16/25



BR 634....2
PN16/25



BR 634....2 (Y)
PN40

CONA®SC
CONA®SC -Plus

Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation,
please indicate inlet (left or right).

			Figure	Controller	DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	without strainer	Body 1.0460 / Hood EN-JS1049	42.634....1	R4 R14	346,-	346,-	346,-
			42.634....2		256,-	256,-	256,-
			42.634....3/4		294,-	294,-	294,-
PN 25		Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	44.634....1	R4 R14 R21	431,-	431,-	431,-
			44.634....2		372,-	372,-	372,-
			44.634....3/4		400,-	400,-	400,-
PN 25		Body 1.4541 / Hood 1.4308	54.634....1	R4 R14 R21	761,-	761,-	761,-
			54.634....2		668,-	668,-	668,-
			54.634....3/4		707,-	707,-	707,-
PN 40	outside strainer	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.634....1	R4 R14 R21 R32	536,-	536,-	536,-
			45.634....2		454,-	454,-	454,-
			45.634....3/4		472,-	472,-	472,-
PN 40		Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.634....1	R4 R14 R21 R32	920,-	920,-	920,-
			55.634....2		761,-	761,-	761,-
			55.634....3/4		796,-	796,-	796,-

Additional performance	DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Ball valve as blow down valve (restric. to 16 bar, 210°C)	69,-	69,-	69,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

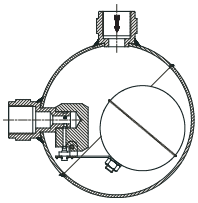
Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Please indicate the type of controller in your order, e.g. R4.

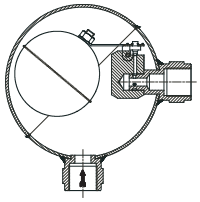
ARI-CONA®SC Ball float steam traps

For discharge of condensate

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	629....2



BR 629....2



Also as automatic air vent with inlet from the bottom useable
(refer to Fig. 656 on page 166)

		Figure	Controller	R- / NPT 1/2"
PN 16	1.4301	52.629....2	R5 R13	270,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

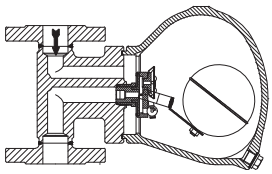
Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

ARI-CONA®SC Plus Ball float steam traps

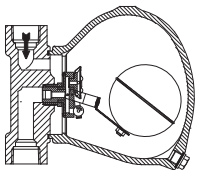
For discharge of condensate at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	635....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	635....2

Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation,
please indicate inlet (left or right).



BR 635....1



BR 635....2

		Figure	Controller	DN - NPS 25 - 1"
PN 16	Body EN-JL1040 / Hood EN-JL1040	12.635....1	R5 R10 R14	528,-
		12.635....2		486,-
PN 40	Body EN-JS1049 / Hood EN-JS1049	25.635....1		667,-
		25.635....2		614,-
	Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	45.635....1		1.001,-
		45.635....2		898,-
	Body 1.4541 / Hood 1.4308	55.635....1		2.316,-
		55.635....2		2.230,-

High capacity!

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Please indicate the type of controller in your order, e.g. R5.

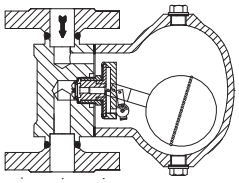
ARI-CONA®SC Ball float steam traps

For discharge of water from compressed air and gas

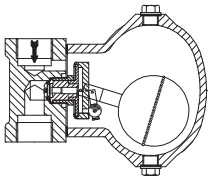
(acc. to PED 97/23/EG fluid group 2, other fluid groups on request)

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	636....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	636....2
Socket weld ends	636....3
Butt weld ends	636....4

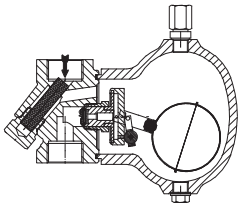
Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation, please indicate inlet (left or right), recovery pipe for PN40 necessary.



BR 636....1
PN16/25



BR 636....2
PN16/25



BR 636....2 (Y)
PN40

					DN - NPS		
			Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	without strainer	Body 1.0460 / Hood EN-JS1049	42.636....1	R4 R14	335,-	335,-	335,-
			42.636....2		248,-	248,-	248,-
			42.636....3/4		287,-	287,-	287,-
PN 25		Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	44.636....1	R4 R14 R21	389,-	389,-	389,-
			44.636....2		338,-	338,-	338,-
			44.636....3/4		368,-	368,-	368,-
PN 25		Body 1.4541 / Hood 1.4308	54.636....1	R4 R14 R21	695,-	695,-	695,-
			54.636....2		609,-	609,-	609,-
			54.636....3/4		647,-	647,-	647,-
PN 40	outside strainer	Gehäuse 1.0460 / Haube 1.0619+N	45.636....1	R4 R14 R21 R32	482,-	482,-	482,-
			45.636....2		411,-	411,-	411,-
			45.636....3/4		442,-	442,-	442,-
PN 40		Gehäuse 1.4541 / Haube 1.4308	55.636....1		886,-	886,-	886,-
			55.636....2		732,-	732,-	732,-
			55.636....3/4		766,-	766,-	766,-

Additional performance	DN - NPS		
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Soft sealing ball FPM (Viton); max. 120°C	36,-	36,-	36,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

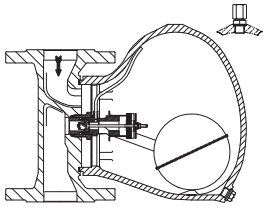
Please indicate the type of controller in your order (e.g. R4).

ARI-CONA®S Ball float steam traps

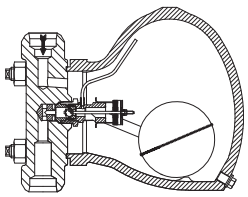
For discharge of condensate at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	631/632....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	631....2
Socket weld ends	631....3
Butt weld ends	631/632....4

optional [2]

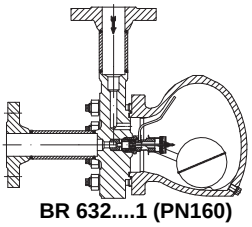


BR 631....1

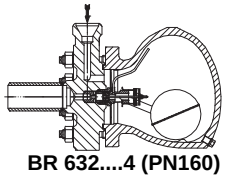


BR 631....3

Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation,
please indicate inlet (left or right).



BR 632....1 (PN160)



BR 632....4 (PN160)

					DN - NPS							
			Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Body / Hood **EN-JL1040**	I82	**12.631....1**	**R4** **R8** **R13**	430,-	471,-	530,-	1.015,- [1]	1.096,- [1]	--	--	--
			12.631....2		393,-	431,-	489,-	912,- [1]	--	--	--	--
PN 40	Body / Hood **EN-JS1049**		**25.631....1**		549,-	596,-	669,-	1.241,- [1]	1.324,- [1]	--	--	--
			25.631....2		510,-	539,-	616,-	1.120,- [1]	--	--	--	--
	Body **1.0460** / Hood **1.0619+N**		**45.631....1**	**only DN40-100:** **R4-S** **R8-S** **R13-S**	935,-	951,-	1.005,-	1.913,- [1]	2.061,- [1]	2.314,- [1]	2.859,- [1]	3.190,- [1]
			45.631....2		811,-	846,-	900,-	1.647,- [1]	1.783,- [1]	--	--	--
			45.631....3/4		811,-	846,-	900,-	1.647,- [1]	1.783,- [1]	--	--	--
	Body **1.4541** / Hood **1.4308**		**55.631....1**	**only PN40:** **R22** **R32**	2.211,-	2.259,-	2.321,-	4.481,- [1]	5.207,- [1]	--	--	--
			55.631....2		2.140,-	2.170,-	2.230,-	4.378,- [1]	5.100,- [1]	--	--	--
			55.631....3/4		2.200,-	2.252,-	2.275,-	4.417,- [1]	5.121,- [1]	--	--	--
PN 63	Body **16Mo3** / Hood	I83	**86.631....1**	**R50**	1.931,-	1.993,-	2.056,-	2.956,-	3.068,-	--	--	--
			86.631....4		1.671,-	1.741,-	1.799,-	2.452,-	2.619,-	--	--	--
PN 100	Body **16Mo3** / Hood		**87.631....1**	**R64**	2.090,-	--	2.309,-	2.910,-	3.157,-	--	--	--
			87.631....4		1.931,-	2.009,-	2.088,-	2.660,-	2.840,-	--	--	--
	Body **13CrMo4-5** / Hood		**87.631....1**	**R64** **R80**	3.532,-	--	3.718,-	3.807,-	3.890,-	--	--	--
			87.631....4		3.237,-	3.297,-	3.380,-	3.534,-	3.655,-	--	--	--
PN 160	Body **13CrMo4-5** / Hood **GS-17CrMo55**		**88.631....1**	**R80** **R110**	6.015,-	--	6.234,-	--	6.950,-	--	--	--
			88.631....4		5.686,-	--	5.686,-	--	5.839,-	--	--	--
			88.632....1	**R80** **R110**	6.780,-	--	7.030,-	--	7.834,-	--	--	--
			88.632....4		6.124,-	--	6.412,-	--	6.584,-	--	--	--

Additional performance	DN - NPS							
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
Blow down valve	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-
Manual air vent valve	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-	40,-
Connection for pressure recovery pipe [2]	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-	33,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Please indicate the type of controller in your order.

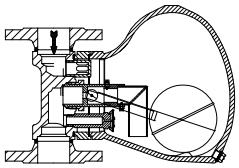
Socket weld ends for PN63-160 on request.

[1] In case of horizontal installation and differential pressures lower than 1 bar at controller R4-S the steam traps can be fitted on request with an external vent (see page 161).

ARI-CONA®S Ball float steam traps

For discharge of large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	633....1



BR 633....1

				DN - NPS				
		Figure	Controller	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 40	Body **1.0460** / Hood **1.0619+N**	**45.633....1**	**R4-P**	3.833,- [1]	3.910,- [1]	4.085,- [1]	4.203,- [1]	4.692,- [1]

[1] In case of horizontal installation and differential pressures lower than 1 bar the steam traps can be fitted on request with an external vent (see page 161).

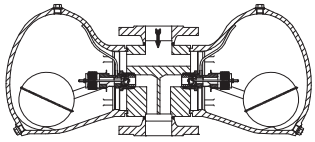
EN-JL1040, EN-JS1049 and 1.4541 on request.

Please indicate the installation position in your order.

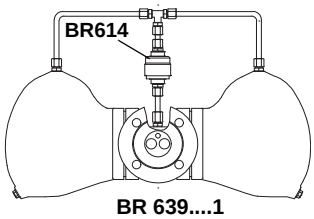
ARI-CONA®S Ball float steam traps

For discharge of large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	639....1



BR 639....1



BR 639....1
with external vent [2]

				DN - NPS			
		Figure	Controller	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	Body **1.0460** / Hood **EN-JL1040**	**42.639....1**	**R4-S**[2] **/ R8-S / R13-S**	3.245,-	4.654,-	5.153,-	5.467,-
			R4-P[2]	4.842,-	5.281,-	5.780,-	5.939,-
PN 40	Body **1.0460** / Hood **1.0619+N**	**45.639....1**	**R4-S**[2] **/ R8-S / R13-S / R22 / R32**	3.335,-	4.785,-	5.271,-	5.431,-
			R4-P[2]	4.959,-	5.410,-	5.896,-	6.058,-
	Body **1.4541** / Hood **1.4308**	**55.639....1**	**R4-S**[2] **/ R8-S / R13-S / R22 / R32**	4.873,-	6.992,-	7.704,-	7.932,-
			R4-P[2]	5.500,-	7.619,-	8.331,-	8.558,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

[2] At controller R4-S and R4-P the steam traps are fitted with an external vent.

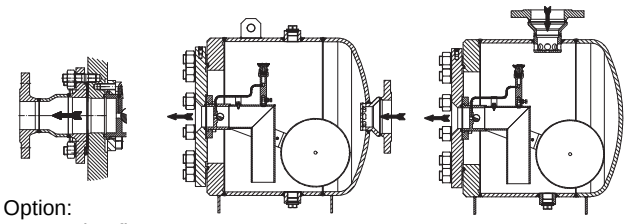
Please indicate the type of controller and installation position in your order.

ARI-CONA®S Ball float steam traps

For discharge of extremely large condensate flowrates at boiling temperature

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	637/638....1

Standard installation:
BR637: straight through, horizontally
BR638: Angle pattern design, inlet from the top



Option:
Connecting flange

BR 637 **BR 638**

				DN - NPS			
		Figure	Controller	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 40	Body **P265GH** / Dished boiler end **P265GH** / Cover **P355NH** / Pipe **P235GH-TC1**	**85.637....1**	**R4 R14 R23 R30**	9.614,-	9.614,-	9.702,-	9.819,-
		85.638....1		9.614,-	9.614,-	9.702,-	9.819,-

Additional performance	DN - NPS			
	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
Connecting flange to the pipe flange at the outlet	212,-	244,-	276,-	307,-

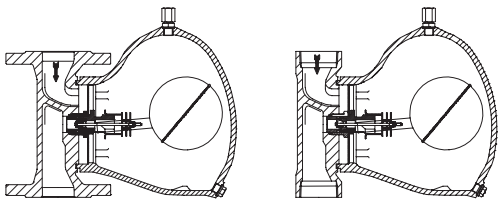
PN16 and 25 on request.

ARI-CONA®S Ball float steam traps

For discharge of water from compressed air and gas
(acc. to PED 97/23/EG fluid group 2, other fluid groups on request)

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	630....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	630....2
Socket weld ends	630....3
Butt weld ends	630....4

Standard installation: vertical (Inlet from above)
For horizontal installation,
please indicate inlet (left or right), recovery pipe necessary.



BR 630....1 **BR 630....2**

				DN - NPS				
		Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 16	Body / Hood **EN-JL1040**	**12.630....1**	**R4 R8 R13** only PN40: **R22 R32**	405,-	430,-	496,-	997,-	1.002,-
		12.630....2		375,-	396,-	463,-	847,-	--
PN 40	Body / Hood **EN-JS1049**	**25.630....1**		511,-	548,-	609,-	1.063,-	1.199,-
		25.630....2		489,-	522,-	574,-	965,-	--
	Body / Hood **1.0619+N**	**45.630....1**		837,-	879,-	944,-	1.772,-	1.881,-
		45.630....2		791,-	827,-	886,-	1.702,-	1.811,-
		45.630....3/4		791,-	827,-	886,-	1.702,-	1.811,-
	Body **1.4541** / Hood **1.4308**	**55.630....1**		2.101,-	2.148,-	2.205,-	4.257,-	4.945,-
		55.630....2		2.033,-	2.062,-	2.121,-	4.161,-	4.846,-
		55.630....3/4		2.091,-	2.140,-	2.163,-	4.197,-	4.865,-

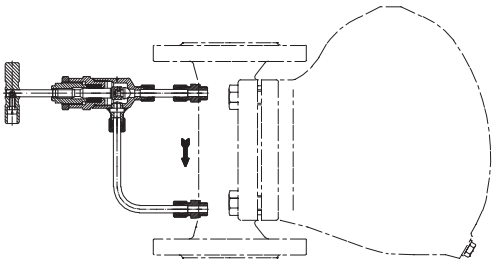
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Please indicate the type of controller in your order.

Bypass for ARI-CONA®S

Bypass CONA®S (BR631) consists of a AWH angle pattern stop valve (from DN25 onwards)	341,-

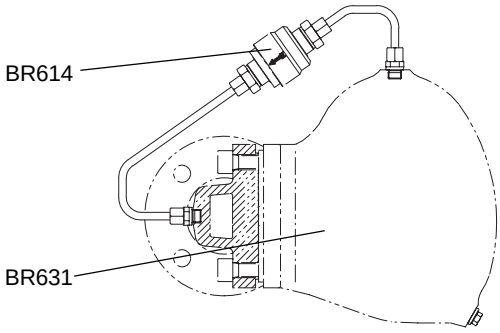


Bypass for BR 631

External vent for

ARI-CONA®S

Bypass for CONA®S (BR631) consists of a piping and CONA®M (BR614)	230,-

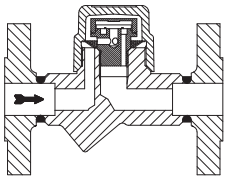


External vent for BR 631

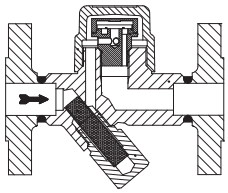
ARI-CONA®TD Thermodynamic steam traps

For discharge of condensate with limited sub-cooling

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	640/641....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	640/641....2
Socket weld ends	640/641....3
Butt weld ends	640/641....4



BR 640....1



BR 641....1
(outside strainer)
(for add. costs refer to additional performance)

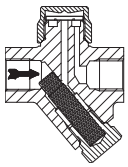
				Figure	Controller	DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40	inside strainer	1.0460	I82	45.640....1	R32	223,-	223,-	223,-
				45.640....2		189,-	189,-	189,-
				45.640....3/4		200,-	200,-	200,-
		16Mo3		85.640....1	R32	329,-	329,-	329,-
				85.640....2		279,-	279,-	279,-
				85.640....3/4		291,-	291,-	291,-
		1.4541		55.640....1	R32	390,-	390,-	390,-
				55.640....2		342,-	342,-	342,-
				55.640....3/4		350,-	350,-	350,-
PN 63		16Mo3	I83	86.640....1	R42	582,-	582,-	582,-
				86.640....3/4		540,-	540,-	540,-

Additional performance		DN - NPS 15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Version with outside strainer	Figure 45./85./86.641	21,-	21,-	21,-
	Figure 55.641	29,-	29,-	29,-

ARI-CONA®TD Thermodynamic steam traps

For discharge of condensate with limited sub-cooling

Types of connection:	BR
Screwed sockets (Rp- and NPT)	641....2
Socket weld ends	641....3



BR 641....2 PN63
(outside strainer)

				Figure	Controller	DN - NPS 10 - 3/8"	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 63	outside strainer	A743 CA40 (at 1" 1.4006)	I83	56.641....2	R42	184,-	184,-	223,-	280,-
				56.641....3		--	193,-	230,-	--

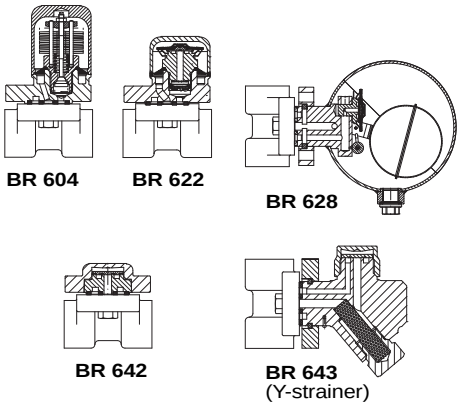
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

ARI-CONA®Universal

For the discharge of condensate sub-cooled
(BR 604/622/642/643)
and condensate at boiling temperature
(BR 628)

Connection:
Universal flange 2 x 3/8" UNC-thread

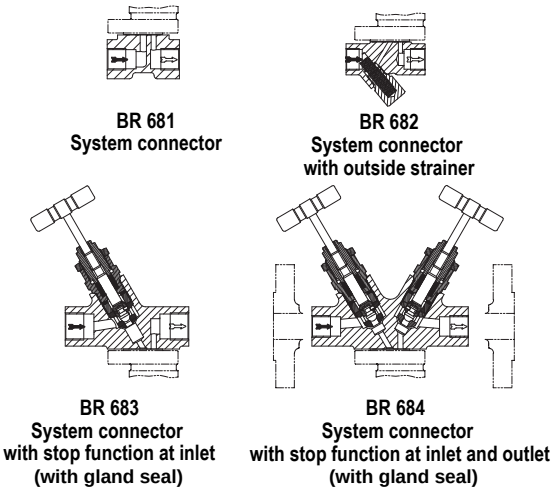


					DN
			Figure	Controller	2 x 3/8" UNC
Class 300	inside strainer	SA351CF8	55.604 CONA®B-Universal	R22	204,-
		SA351CF8	55.622 CONA®M-Universal	R32	204,-
	without strainer	Body SA182F321 / Hood SA240Gr.304	55.628 CONA®S-Universal	R32	321,-
	without strainer	SA470Gr.410	55.642 CONA®TD-Universal	R32	144,-
	outside strainer (Y-strainer)	SA182F6 A	55.643 CONA®TD-Universal		170,-

ARI-CONA®Connector

System connectors for 2 x 3/8" UNC-thread

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN) (on request)	682 / 683 / 684...1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	681 / 682 / 683 / 684...2
Socket weld ends	681 / 682 / 683 / 684...3
Butt weld ends (on request)	682 / 683 / 684...4



				DN - NPS		
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Class 300 / PN 40	System connector	SA351CF8	55.681....2/3	85,-	91,-	122,-
	System connector with outside strainer	SA182F321 (SA105 on request)	55.682....1	194,-	209,-	227,-
			55.682....2/3	144,-	157,-	177,-
	System connector with stop function at inlet (with gland seal)		55.683....1	346,-	346,-	417,-
			55.683....2/3	295,-	295,-	366,-
	System connector with stop function at inlet and outlet (with gland seal)		55.684....1	496,-	496,-	575,-
			55.684....2/3	445,-	445,-	525,-

Additional performance	DN - NPS		
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Stop valve with bellows seal	178,-	178,-	178,-
Hand wheel at the stop valve (standard = hand grip) (per each valve)	on request		

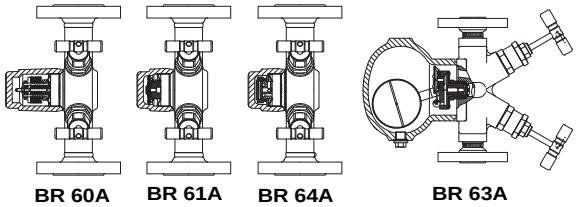
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

ARI-CONA®All-in-one

For the discharge of sub-cooled condensate (BR 60A/61A/64A) and of condensate at boiling temperature (BR 63A)

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	60A/61A/64A/63A....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	60A/61A/64A/63A....2
Socket weld ends	60A/61A/64A/63A....3
Butt weld ends	60A/61A/64A/63A....4



						DN		
			Figure		Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN40	Stop valve with gland seal	1.0460	CONA®B All-in-one	45.60A....1	R32 R22 R13	670,-	670,-	670,-
				45.60A....2		601,-	601,-	601,-
				45.60A....3/4		629,-	629,-	629,-
		1.4541		55.60A....1		1.182,-	1.182,-	1.182,-
				55.60A....2		1.061,-	1.061,-	1.061,-
				55.60A....3/4		1.110,-	1.110,-	1.110,-
		1.0460	CONA®M All-in-one	45.61A....1	R32	615,-	615,-	615,-
				45.61A....2		554,-	554,-	554,-
				45.61A....3/4		578,-	578,-	578,-
		1.4541		55.61A....1		1.083,-	1.083,-	1.083,-
				55.61A....2		975,-	975,-	975,-
				55.61A....3/4		1.018,-	1.018,-	1.018,-
		1.0460	CONA®TD All-in-one	45.64A....1	R32	578,-	578,-	578,-
				45.64A....2		518,-	518,-	518,-
				45.64A....3/4		539,-	539,-	539,-
		1.4541		55.64A....1		1.019,-	1.019,-	1.019,-
				55.64A....2		913,-	913,-	913,-
				55.64A....3/4		950,-	950,-	950,-
		Body 1.0460 / Hood 1.0619+N	CONA®SC All-in-one	45.63A....1	R32 R21 R14 R4	760,-	760,-	760,-
				45.63A....2		684,-	684,-	684,-
				45.63A....3/4		715,-	715,-	715,-
		Body 1.4541 / Hood 1.4308		55.63A....1		1.339,-	1.339,-	1.339,-
				55.63A....2		1.205,-	1.205,-	1.205,-
				55.63A....3/4		1.259,-	1.259,-	1.259,-

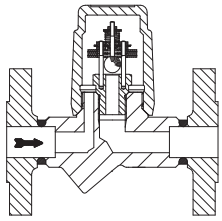
Additional performance	DN		
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Drain valve	40,-		
Ball valve (restricted to 16 bar, 210 °C)	69,-		
Stop valve with bellows seal (per each valve)	178,-		
Hand wheel at the stop valve (standard = hand grip) (per each valve)	on request		

Design acc. to data sheet
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Liquid drainer

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	665....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	665....2
Socket weld ends	665....3
Butt weld ends	665....4
Union butt-weld ends	665....5



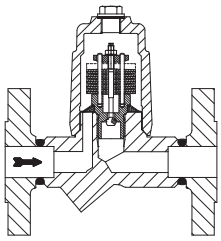
BR 665....1

					DN - NPS		
			Figure	Closing press. ΔP	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16		EN-JL1040	12.665....1	1,5 bar (standard) 1,0 bar 0,5 bar	--	--	205,-
			12.665....5		158,-	158,-	--
PN 40		1.0460	45.665....1		324,-	324,-	324,-
			45.665....2		287,-	287,-	287,-
			45.665....3/4		296,-	296,-	296,-

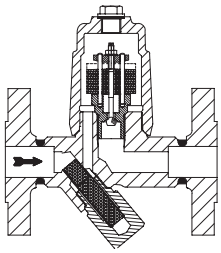
1.4541 on request.

Condensate discharge temperature limiter

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	645/647....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	645/647....2
Socket weld ends	645/647....3
Butt weld ends	645/647....4



BR 645....1



BR 647....1
(outside strainer)
(for add. costs refer to additional performance)

CONA® All-in-one Compo-nents

					DN - NPS		
			Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 40	inside strainer	1.0460	45.645....1	R32	279,-	279,-	279,-
			45.645....2		235,-	235,-	235,-
			45.645....3/4		249,-	249,-	249,-

Additional performance		DN - NPS		
		15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
Temperature display and thermometer adapter		81,-	81,-	81,-
Blow down valve with integrated strainer (only BR 647)		40,-	40,-	40,-
Version with outside strainer	Figur 45.647	21,-	21,-	21,-

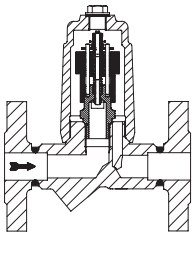
Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

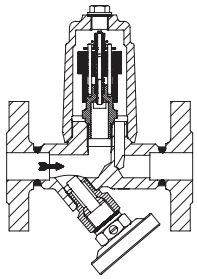
Please indicate P1 (upstream pressure) and closing temperature in your order.

Liquid return temperature limiter

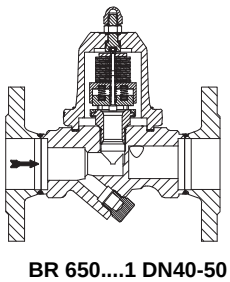
Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	650....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	650....2
Socket-weld ends	650....3
Butt-weld ends	650....4



BR 650....1



BR 650....1 with thermometer



BR 650....1 DN40-50 external adjustment

			ΔPMX	TS	DN - NPS				
		Figure	bar	°C	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	1.0460	45.650....1	6	180	466,-	477,-	502,-	1.046,-	1.018,-
		45.650....2			427,-	446,-	456,-	1.018,-	1.069,-
		45.650....3/4			438,-	454,-	468,-	1.018,-	1.069,-

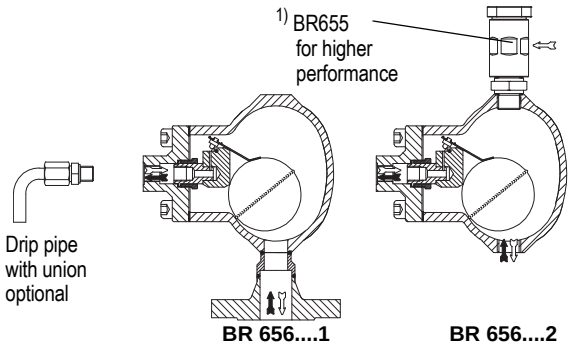
Additional performance	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
thermometer insert with adapter	81,-	81,-	81,-	81,-	81,-
External adjustment	158,-	158,-	158,-	standard	

Adjustable closing temperature from 60°C up to 130°C (further temperature ranges on request).

Automatic air vents for liquid systems

Automatic air vents for liquid systems

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	656....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	656....2
Socket-weld ends	656....3
Butt-weld ends	656....4



BR 656....1

BR 656....2

Standard installation: vertical (Inlet at the bottom)

				DN - NPS		
		Figure	Controller	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"
PN 16	Cover **1.0460** / Hood **EN-JS1049**	22.656....2	R14	271,-	--	--
PN 25	Cover **1.0460** / Hood **1.0619+N**	34.656....1	R21	553,-	553,-	553,-
		34.656....2		476,-	476,-	476,-
		34.656....3/4		516,-	516,-	516,-
	Cover **1.4541** / Hood **1.4308**	54.656....1	R21	948,-	948,-	948,-
		54.656....2		833,-	833,-	833,-
		54.656....3/4		883,-	883,-	883,-
PN 40	Cover **1.0460** / Hood **1.0619+N**	35.656....1	R21	655,-	655,-	655,-
		35.656....2		554,-	554,-	554,-
		35.656....3/4		582,-	582,-	582,-
	Cover **1.4541** / Hood **1.4308**	55.656....1	R21	1.092,-	1.092,-	1.092,-
		55.656....2		942,-	942,-	942,-
		55.656....3/4		969,-	969,-	969,-
1) For higher performance, please order the vacuum breaker (BR655 + connector) additionally.						183,-
Drip pipe (angle) with union joint						24,-
Ball with extended arm (for thermal fluid)						25,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

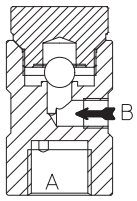
Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

further components / accessories

Vacuum breaker

Types of connection:	BR
Inlet A (Rp 1/2 DIN EN10226-1)	655....2

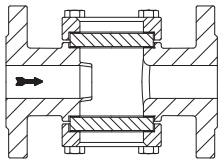
BR 655....2



				ΔPMX	TS	DN
			Figure	bar	°C	15 - 1/2"
PN 16	1.4301	I84	52.655....2	13	400	146,-
PN 40			55.655....2	21	220	146,-

Double window sight glasses

Types of connection:	BR	
Flanges (acc. to DIN)	660....1	
Screwed sockets (Rp- and NPT)	660....2	
Butt weld ends	660....4	
Kind of glasses:	280°C	Borosilicate glass



BR 660....1

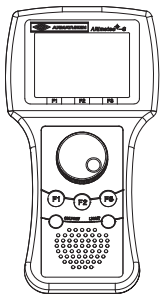
				TS	DN - NPS								
			Figure	°C	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	32 - 1 1/4"	40 - 1 1/2"	50 - 2"	65 - 2 1/2"	80 - 3"	100 - 4"
PN 16	EN-JL1040	I81	12.660....1	280	208,-	221,-	279,-	342,-	386,-	435,-	703,-	944,-	1.313,-
			12.660....2		175,-	196,-	229,-	295,-	304,-	386,-	--	--	--
	Body 1.0619+N / Cover 1.0460		32.660....1	280	379,-	423,-	482,-	573,-	681,-	771,-	on request		
			32.660....2		316,-	361,-	452,-	484,-	629,-	743,-	--	--	--
	1.4408		52.660....1	280	534,-	588,-	652,-	825,-	996,-	1.206,-	on request		
			52.660....2		422,-	472,-	644,-	685,-	915,-	1.197,-	--	--	--
PN 40	Body 1.0619+N / Cover 1.0460		35.660....1	280	412,-	431,-	469,-	595,-	732,-	876,-	1.379,-	1.705,-	2.656,-
			35.660....2		327,-	342,-	438,-	526,-	698,-	812,-	--	--	--
			35.660....4		637,-	707,-	786,-	969,-	1.003,-	1.190,-	1.675,-	2.049,-	3.478,-
	1.4408		55.660....1	280	587,-	668,-	788,-	1.013,-	1.236,-	1.591,-	on request		
			55.660....2		500,-	551,-	734,-	828,-	1.103,-	1.535,-	--	--	--
			55.660....4		786,-	868,-	996,-	1.221,-	1.459,-	1.842,-	on request		

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

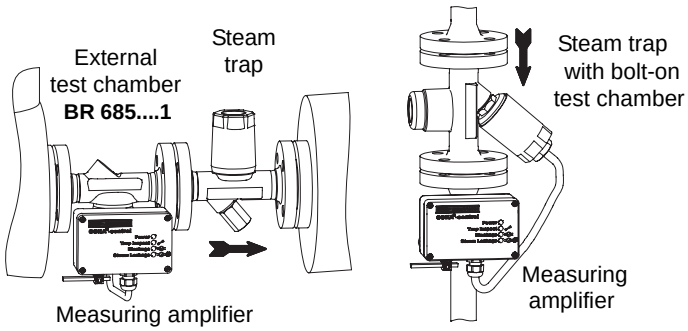
ARImetec®-S Multifunction tester for steam traps

I84	with graphic display, background lighting, menue control, structure-borne sound sensor, surface temperature sensor up to max. 800°C, software incl. USB-cable, carrying case, shoulder strap with sensor holder	1 piece	**7.447,- (net)**
	Additional performance		
	Headphones (with excellent sound insulation)	1 piece	**223,- (net)**
	Extension for temperature sensor	1 piece	**394,- (net)**
	Explosion proof version on request.		



CONA®-control Monitoring system for steam traps

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	685....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	685....2
Socket weld ends	685....3
Butt weld ends	685....4



Standard-design (Stand-alone-operation)

with LED-card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	536,-	536,-	536,-	718,-	718,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	687,-	687,-	687,-	1.130,-	1.130,-
Optional for CONA® -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread				
				M20 x 1,5			M27 x 1,5	
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		478,-			484,-	
		1.4541		522,-			527,-	

Additional performance	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Power supply (Supply voltage 100V - 240V AC, output voltage 30V DC)	405,-				

Relay-design (Stand-alone-operation)

with relay-card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	616,-	616,-	616,-	799,-	799,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	767,-	767,-	767,-	1.209,-	1.209,-
Optional for CONA® -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread				
				M20 x 1,5			M27 x 1,5	
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		558,-			563,-	
		1.4541		600,-			607,-	

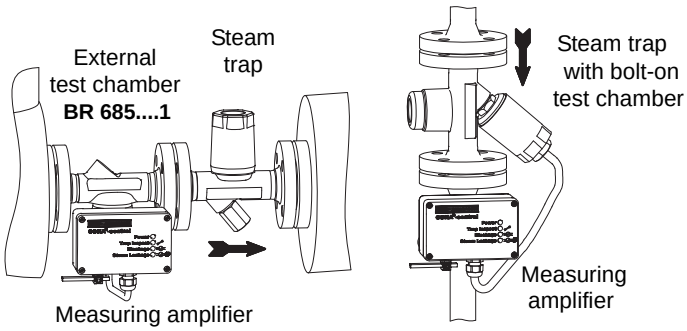
Additional performance	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Power supply (Supply voltage 100V - 240V AC, output voltage 30V DC)	405,-				

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

CONA®-control Monitoring system for steam traps

Types of connection:	BR
Flanges (acc. to DIN)	685....1
Screwed sockets (Rp- and NPT)	685....2
Socket weld ends	685....3
Butt weld ends	685....4



AS-i-design (Central status indication)

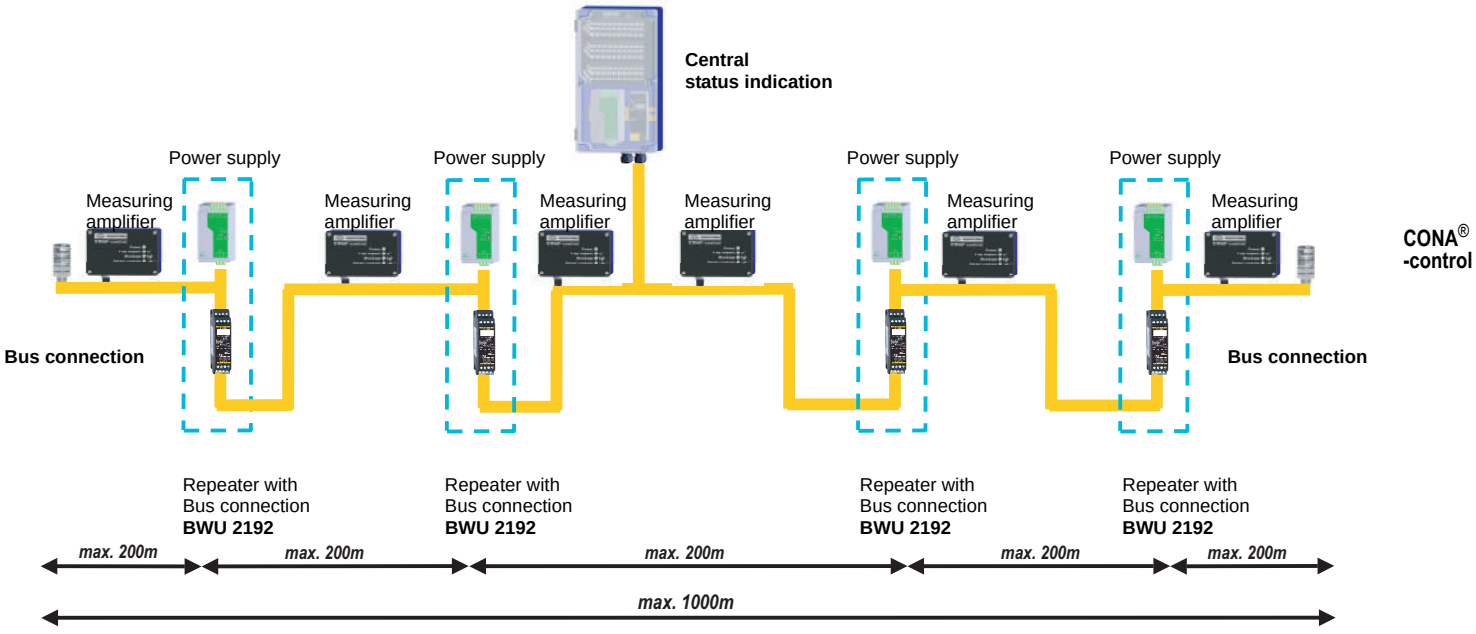
with AS-i-Bus card, on-site indication by LED's, incl. calorimetric sensor and 1m sensor cable (sensor and measuring amplifier wired)

				DN - NPS				
			Figure	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
PN 40	External test chamber with measuring amplifier	1.0460	45.685....1/2/3/4	623,-	623,-	623,-	805,-	805,-
		1.4541	55.685....1/2/3/4	773,-	773,-	773,-	1.216,-	1.216,-
Optional for CONA® -steam traps (BR 601, 612, 613, 641 DN15-40, DN50 on request)				Connecting thread				
				M20 x 1,5			M27 x 1,5	
PN 40	Bolt-on test chamber with measuring amplifier	1.0460		564,-			571,-	
		1.4541		608,-			614,-	

Additional performance	DN - NPS				
	15 - 1/2"	20 - 3/4"	25 - 1"	40 - 1 1/2"	50 - 2"
Central status indication	1.394,-				
Indication card (1 pcs. necessary for each status indication)	62,-				
AS-i-Repeater IP20 for line extension by about 100m	on request				
AS-i-Bus connection for doubling of the AS-i-line length	on request				

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173



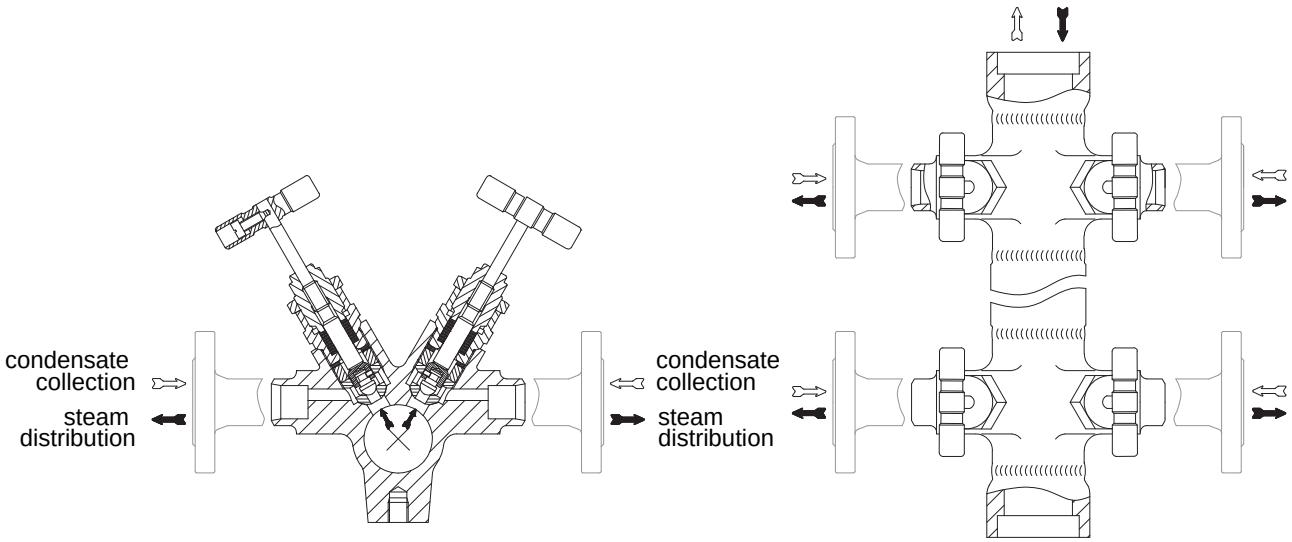
ARI-CODI® S

Manifolds for condensate collection and steam distribution

with stuffing box (BR 671)

Basic prices for condensate collection and steam distribution manifolds consisting of:

- Number of module with integrated stop valves (design with stuffing box);
- primary connection top and bottom: flanges (....1), socket ends (....3) / butt weld ends (....4), DN 25 / 40 / 50;
- secondary connections: flanges (....1), socket ends (....3) / butt weld ends (....4), DN 15 / 20 / 25 acc. to DIN and ANSI



I82		
PN 40 - 1.0460		
Connection	**....1**	**....3 / 4**
45.671....-02	786,-	583,-
45.671....-04	1.363,-	1.143,-
45.671....-06	1.928,-	1.578,-
45.671....-08	2.389,-	1.965,-
45.671....-10	2.996,-	2.495,-
45.671....-12	3.559,-	2.986,-
45.671....-14	4.200,-	3.552,-

I82		
PN 40 - 1.4541		
Connection	**....1**	**....3 / 4**
55.671....-02	1.018,-	721,-
55.671....-04	1.822,-	1.411,-
55.671....-06	2.478,-	1.948,-
55.671....-08	2.895,-	2.427,-
55.671....-10	3.844,-	3.082,-
55.671....-12	4.565,-	3.686,-
55.671....-14	5.379,-	4.381,-

Additional performance

Insulating jacket (1 piece) (Insulating jacket for PN63 on requset)	BR....-02	--	Fastening parts (1 set)	BR....-02	5,-	Immersion tube (1 piece)	BR....-02	--
	BR....-04	254,-		BR....-04	16,-		BR....-04	65,-
	BR....-06	327,-		BR....-06	27,-		BR....-06	75,-
	BR....-08	412,-		BR....-08	27,-		BR....-08	81,-
	BR....-10	472,-		BR....-10	32,-		BR....-10	88,-
	BR....-12	569,-		BR....-12	32,-		BR....-12	95,-
	BR....-14	646,-		BR....-14	40,-		BR....-14	106,-
Mounting wrench (1 piece)								31,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Extra prices for additional equipment on primary and secondary connections as well as for accessories on request.
For inquiries or when placing orders, please use the order form of the catalogue.

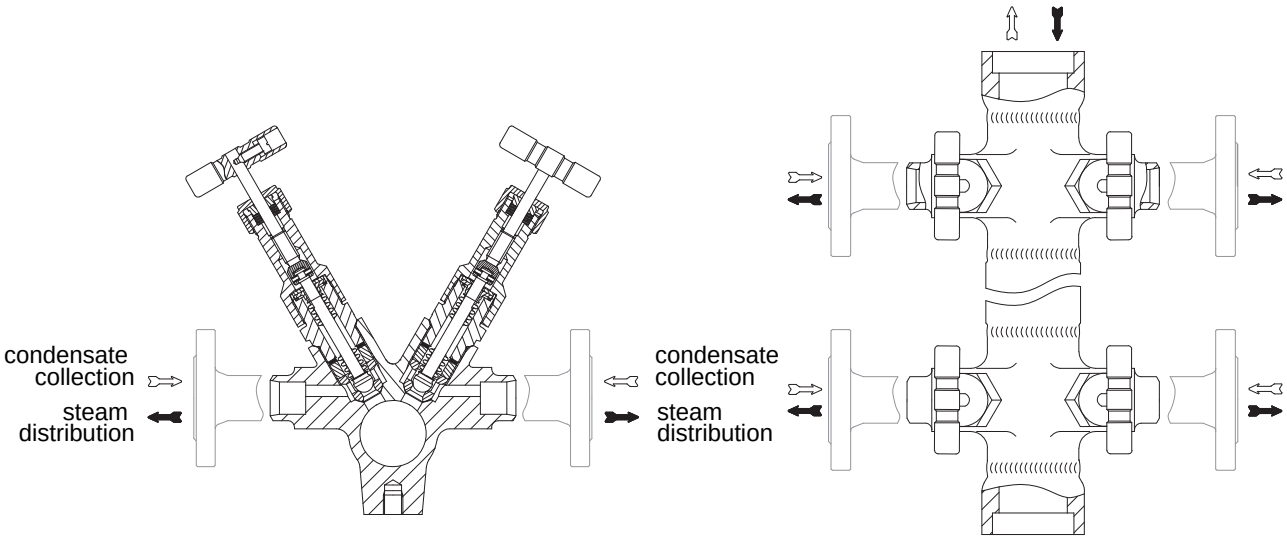
ARI-CODI® B

Manifolds for condensate collection and steam distribution

with bellows seal (BR 675) maintenance-free

Basic prices for condensate collection and steam distribution manifolds consisting of:

- Number of module with integrated stop valves (design with stuffing box);
- primary connection top and bottom socket ends (....3) / butt welding ends (....4), DN 25 / 40 / 50;
- secondary connections socket ends (....3) / butt welding ends (....4), DN 15 / 20 / 25 acc. to DIN and ANSI



I82			I82			I83		
PN 40 - 1.0460			**PN 40 - 1.4541**			**PN 63 - 1.0460**		
Connection	**....1**	**....3 / 4**	**Connection**	**....1**	**....3 / 4**	**Connection**	**....1**	**....3 / 4**
45.675....-02	1.015,-	816,-	55.675....-02	1.304,-	1.009,-	46.675....-02	1.184,-	898,-
45.675....-04	1.822,-	1.601,-	55.675....-04	2.386,-	1.974,-	46.675....-04	2.164,-	1.761,-
45.675....-06	2.561,-	2.211,-	55.675....-06	3.258,-	2.729,-	46.675....-06	2.946,-	2.432,-
45.675....-08	3.180,-	2.752,-	55.675....-08	3.865,-	3.397,-	46.675....-08	3.483,-	3.028,-
45.675....-10	3.997,-	3.497,-	55.675....-10	5.078,-	4.316,-	46.675....-10	4.587,-	3.843,-
45.675....-12	4.754,-	4.180,-	55.675....-12	6.039,-	5.159,-	46.675....-12	5.455,-	4.600,-
45.675....-14	5.619,-	4.970,-	55.675....-14	7.130,-	6.133,-	46.675....-14	6.437,-	5.467,-

Additional performance								
Insulating jacket (1 piece)	BR....-02	--	Fastening parts (1 set)	BR....-02	5,-	Immersion tube (1 piece)	BR....-02	--
	BR....-04	254,-		BR....-04	16,-		BR....-04	65,-
(Insulating jacket for PN63 on requset)	BR....-06	327,-		BR....-06	27,-		BR....-06	75,-
	BR....-08	412,-		BR....-08	27,-		BR....-08	81,-
	BR....-10	472,-		BR....-10	32,-		BR....-10	88,-
	BR....-12	569,-		BR....-12	32,-		BR....-12	95,-
	BR....-14	646,-		BR....-14	40,-		BR....-14	106,-
Mounting wrench (1 piece)								31,-

Design acc. to data sheet
Other materials (incl. ASTM) on request
Other types of connection on request

Special design on page 188 / Certifications on page 189
Pressure-temperature-ratings on page 172 or data sheet
Types of connection on page 173

Extra prices for additional equipment on primary and secondary connections as well as for accessories on request.
For inquiries or when placing orders, please use the order form of the catalogue.

Pressure-temperature-ratings for steam traps and components (Abridgement)

Ratings acc. to DIN/EN

Material	PN	Temperature (°C)										Pressures in bar(g)						
		20-120	200	250	300	350	400	450	500	510	520	530	540	550	580	600	630	650
EN-JL1040 (acc. DIN EN 1092-2)	**16**	16	12,8	11,2	9,6	--	--	--	--									
1.0460/EN-JS1049	**16**	16	14	14	14	--	--	--	--									
1.4301	**16**	16	13	13	13	--	--	--	--									
P235GH/P355NH	**25**	25	17	17	17	--	--	--	--									
1.0460/1.0619+N	**25**	25	22	20	17	16	14	--	--									
1.0460	**25**	25	22	20	17	16	13	--	--									
1.4308	**25**	25	21	21	21	--	--	--	--									
EN-JS1049	**40**	40	32	32	27	22	--	--	--									
1.0619+N	**40**	40	35	32	28	24	21	--	--									
1.0460	**40**	40	35	32	28	24	21	14,5	--									
16Mo3	**40**	40	40	40	35	31	30	28	--									
P235GH/P355NH	**40**	40	29	29	25	22	--	--	--									
1.4301	**40**	40	32	32	28	25	22	--	--									
1.4541	**40**	40	32	32	32	32	22	--	--									
1.4308	**40**	40	32	32	28	--	--	--	--									
1.4006	**63**	63	42	42	42	42	42	--	--									
16Mo3/G17CrMo5-5	**63**	63	63	63	56	50	47	45	--									
16Mo3	**63**	63	63	63	56	50	47	45	--									
16Mo3/G17CrMo5-5	**100**	100	100	100	87	78	64	50	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
16Mo3	**100**	100	100	100	90	90	90	90	54	45	36	27	--	--	--	--	--	--
13CrMo4-5/G17CrMo5-5	**100**	100	100	100	100	95	91	87	74	60	40	--	--	--	--	--	--	--
13CrMo4-5/G17CrMo5-5	**160**	160	160	160	160	153	146	139	118	100	79	62	46	35	--	--	--	--
13CrMo4-5	**160**	160	160	160	160	153	146	139	118	100	79	62	46	35	--	--	--	--
10CrMo9-10	**250**	250	250	250	250	238	227	217	184	154	124	108	95	81	--	--	--	--
10CrMo9-10	**320**	320	320	320	320	304	292	278	237	200	158	139	121	104	--	--	--	--
10CrMo9-10	**400**	400	400	400	400	380	364	348	295	250	198	174	151	130	--	--	--	--
10CrMo9-10	**630**	630	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	292	250	162	--	--	--
1.4901	**630**	630	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	320	220	160
1.4903	**630**	630	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	298	280	130	--	--
1.4905	**630**	630	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	250	180	--

- Operating limits for controller have to be observed !
- Values not acc. to DIN EN 1092 (except EN-JL1040)!
- PN630 acc. to AWH-factory specifications

Design and operating limits
- acc. to data sheet
- acc. to calculation program ARI-myValve

Intermediate values for max. permissible operational pressures only above 120°C can be determined by linear interpolation of the given temperature / pressure chart.

Attention:
The operating conditions of steam traps are related to the temperature- and pressure values of the steam saturation curve. This chart comprises the commonly used operating conditions of ARI/AWH steam traps.
e.g.: PN100, 16Mo3 with 100bar at 250°C is water, because of the boiling point (at approx. 310°C).

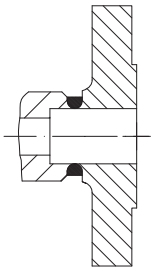
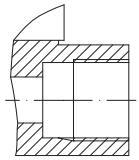
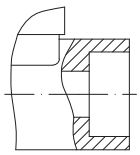
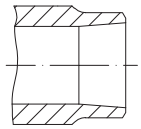
Ratings acc. to ANSI B16.34 Ausg. 2009 Standard Class

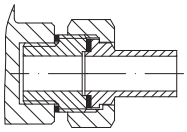
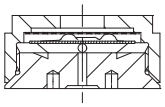
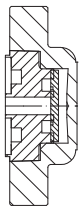
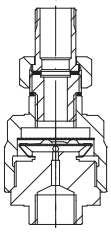
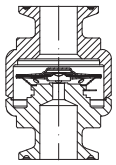
Material Group	Material example	ANSI Class	Temperature in °F										Pressures in psig					
			100	200	300	400	500	600	650	700	750	800	850	900	950	1000	1050	1100
1.1	**SA105**	**150**	285	260	230	200	170	140	125	110	95	80						
2.4	**F321**	**150**	275	250	230	200	170	140	125	110	95	80	65	50	35	20		
1.1	**SA105**	**300**	740	680	655	635	605	570	550	530	505	410						
2.4	**F321**	**300**	720	650	595	550	515	485	475	465	460	450	445	440	385	365		
1.1	**SA105**	**600**	1480	1360	1310	1265	1205	1135	1100	1060	1015	825						
1.17	**F12**	**600**	1500	1470	1400	1335	1290	1210	1175	1135	1065	1015	975	745	550	400		
1.10	**F22**	**900**	2250	2250	2185	2115	1995	1815	1765	1705	1595	1525	1460	1350	1160	800		
1.10	**F22**	**1500**	3750	3750	3640	3530	3325	3025	2940	2840	2660	2540	2435	2245	1930	1335		
1.10	**F22**	**2500**	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	2230	1455	915
1.15	**F91**	**2500**	6250	6250	6070	5880	5540	5040	4905	4730	4430	4230	4060	3745	3220	3030	3000	2515

Material Group	Material example	ANSI Class	Temperature in °C										Pressures in in bar(g)					
			37,8	93,3	148,9	204,4	260,0	315,6	343,3	371,1	398,9	426,7	454,4	482,2	510,0	537,8	565,6	593,3
1.1	**SA105**	**150**	19,7	17,9	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5						
2.4	**F321**	**150**	19,0	17,2	15,9	13,8	11,7	9,7	8,6	7,6	6,6	5,5	4,5	3,4	2,4	1,4		
1.1	**SA105**	**300**	51,0	46,9	45,2	43,8	41,7	39,3	37,9	36,6	34,8	28,3						
2.4	**F321**	**300**	49,7	44,8	41,0	37,9	35,5	33,4	32,8	32,1	31,7	31,0	30,7	30,3	26,6	25,2		
1.1	**SA105**	**600**	102,1	93,8	90,3	87,2	83,1	78,3	75,9	73,1	70,0	56,9						
1.17	**F12**	**600**	103,4	101,4	96,6	92,1	89,0	83,4	81,0	78,3	73,4	70,0	67,2	51,4	37,9	27,6		
1.10	**F22**	**900**	155,2	155,2	150,7	145,9	137,6	125,2	121,7	117,6	110,0	105,2	100,7	93,1	80,0	55,2		
1.10	**F22**	**1500**	258,6	258,6	251,0	243,4	229,3	208,6	202,8	195,9	183,4	175,2	167,9	154,8	133,1	92,1		
1.10	**F22**	**2500**	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	153,8	100,3	63,1
1.15	**F91**	**2500**	431,0	431,0	418,6	405,5	382,1	347,6	338,3	326,2	305,5	291,7	280,0	258,3	222,1	209,0	206,9	173,4

Types of connection

further connections on request

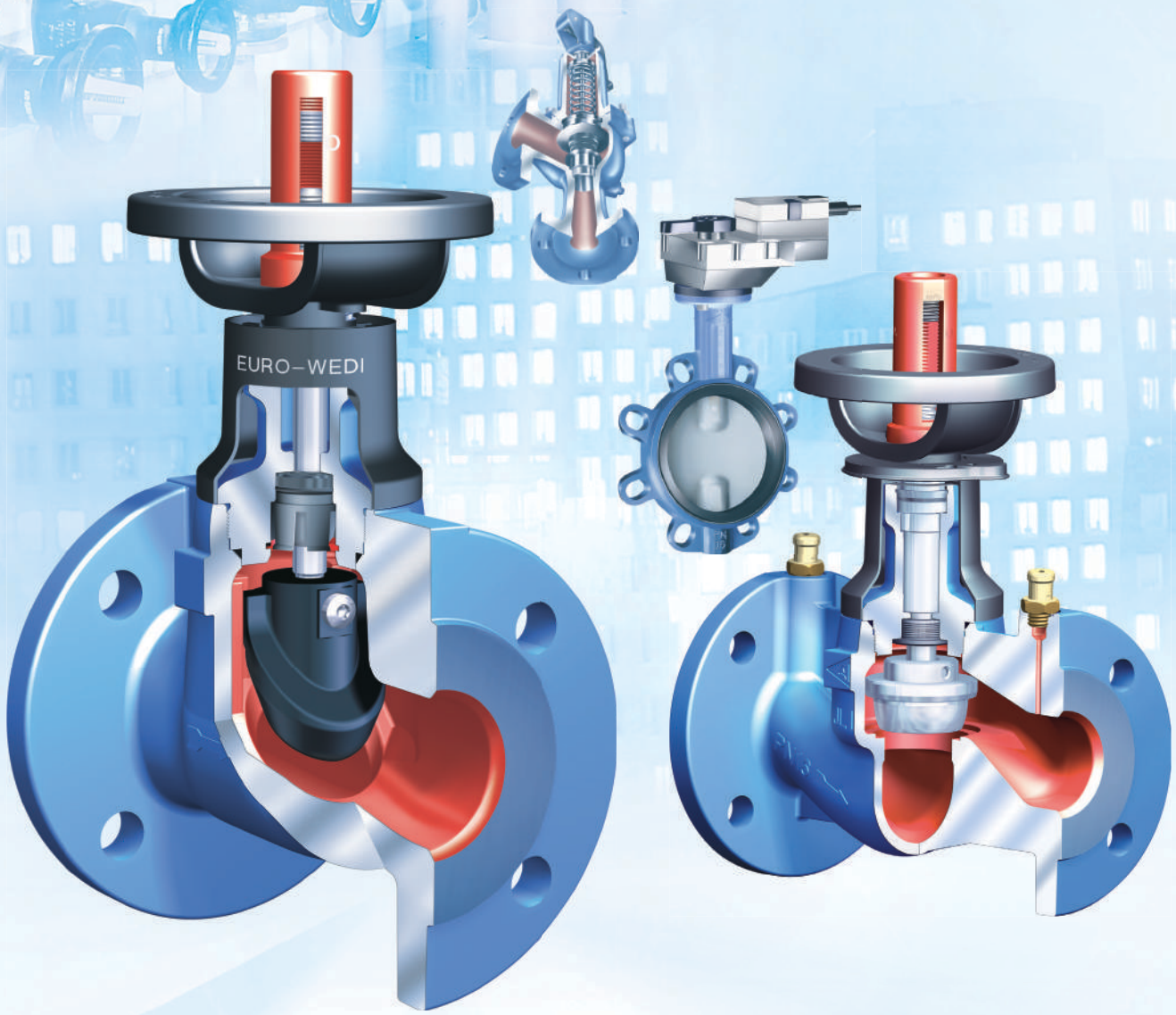
Flanges 1	Screwed sockets 2	Socket weld ends 3	Butt weld ends 4
			
acc. to DIN / EN or ANSI	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to DIN EN 12760 (previous DIN 3239 T1)	acc. to DIN EN 12627 (previous DIN 3239 T2)

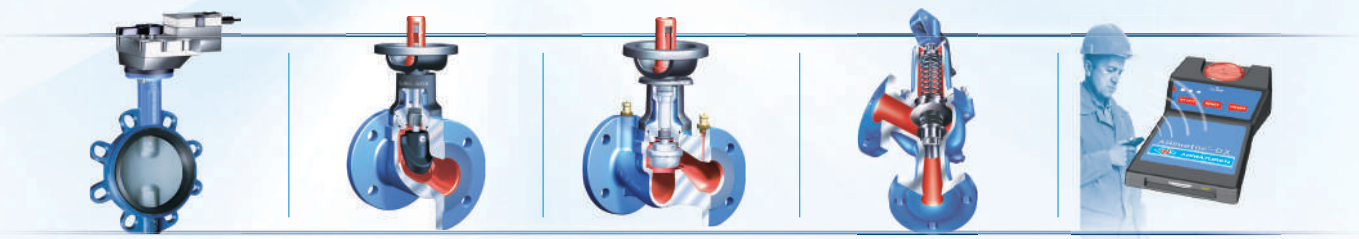
Union / butt-weld nipples 5	Wafer pattern 6	Loose flange 7	Screwed male / female 9	Clamp connection ....a
				
acc. to data sheet respect. as desired	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to data sheet respect. as desired	acc. to DIN32676 or BS4825-3

Special models refer to page 188

Notes:

BUILDING TECHNOLOGY

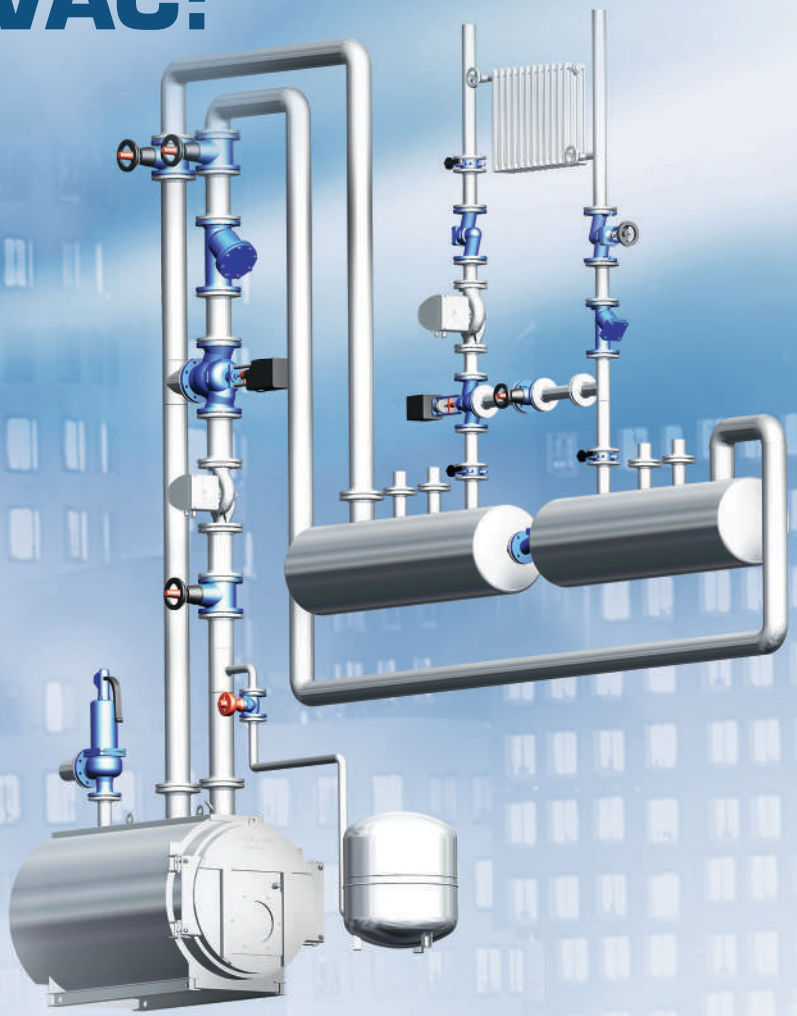




ZESA®-EA | EURO-WEDI® | ASTRA® | SAFE | ARImetec®-DX

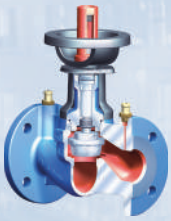
ARI ARMATUREN

Your tailor made system for HVAC!



ZESA® / GESA®
Butterfly Valves

Variable, Safe, Flexible: Reliable tight shut-off due to the chambered sealing mechanism and more economical due to smaller electrical actuator (ZESA®-EA)



ASTRA® / ASTRA®-Plus
Flow Regulating Valves

Systemized Flow Regulation: Cost effectiveness through digital precision. ARImetec-DX designed for hydraulic balancing. Optimal handling by Smartphone capability and wireless operation based on “Bluetooth” technology

EURO-WEDI®
Soft-seated Isolation Valves

Low closing torque and low wearing sealing with optimized control characteristic.

SAFE Safety Valves

Security for building technology, heating, cooling and hotwater systems. Acc. to DIN EN 12828, EN ISO 4126-1 and TRD 721.

ARI ARMATUREN

ARI- EURO-WEDI®

Stop valves with soft seal face-to-face dimension EN 558 FTF-14 - maintenance-free - / Zeta-value approx. 1,2

PN 6 / 16 up to 120°C (130°C for a short time)
cast iron EN-JL1040

Standard:
Locking device and travel limiter [1)],
insulating cap with integrated dew point barrier,
throttling function and indicator

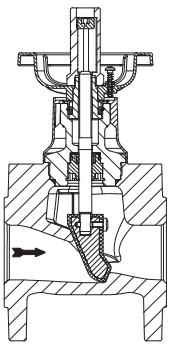


Fig. 10./12.070

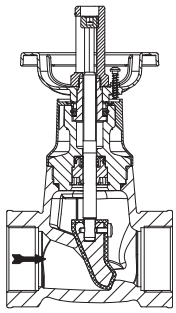


Fig. 12.076

Stop- and Hood-valves acc. to EN 558 FTF-14			DN										
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G11	PN 6 straight thr.	Fig.10.070	115,-	127,-	146,-	162,-	178,-	205,-	269,-	323,-	442,-	633,-	845,-	2.077,-
		locking device and travel limiter	standard											2.268,-
	PN 16 straight thr.	Fig.12.070	115,-	127,-	146,-	162,-	178,-	218,-	302,-	382,-	515,-	824,-	1.035,-	2.387,-
		locking device and travel limiter	standard											2.578,-
	Hood-valves	PN 6 str. through Fig.10.072	175,-	186,-	206,-	222,-	236,-	284,-	349,-	408,-	527,-	979,-	1.161,-	2.468,-
		PN 16 str. thr. Fig.12.072	175,-	186,-	206,-	222,-	236,-	291,-	385,-	489,-	621,-	1.136,-	1.355,-	2.751,-

Stop valve with screwed socket acc. to EN 558 FTF-14			INCH					
			1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
G13	PN 16 straight thr.	Fig.12.076	101,-	116,-	133,-	142,-	156,-	195,-
		locking device and travel limiter[1)]	standard					
	Hood-valve	PN 16 str. through Fig. 12.078	157,-	169,-	181,-	186,-	202,-	237,-

Design acc. to data sheet
[1)] optional at DN200

Stop valves with soft seal face-to-face dimension EN 558 FTF-1 - maintenance-free - / Zeta-value approx. 1,2

PN 6 / 16 up to 120°C (130°C for a short time)
cast iron EN-JL1040

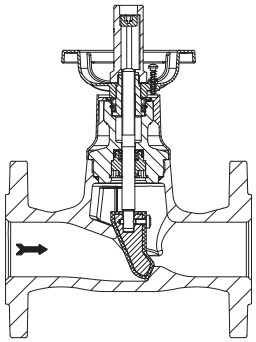


Fig. 10./12.071

Standard:
Locking device and travel limiter 1),
insulating cap with integrated dew point barrier,
throttling function and indicator

Stop- and Hood-valves acc. to EN 558 FTF-1			DN											
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G12	PN 6 straight thr.	Fig.10.071	140,-	156,-	175,-	199,-	223,-	251,-	335,-	401,-	553,-	791,-	1.065,-	2.287,-
		locking device and travel limiter	standard											2.495,-
	PN 16 straight thr.	Fig.12.071	140,-	156,-	175,-	199,-	223,-	271,-	372,-	477,-	640,-	1.032,-	1.289,-	2.969,-
		locking device and travel limiter	standard											3.180,-
	Hood-valve	PN 6 str. through Fig.10.073	206,-	221,-	237,-	268,-	315,-	343,-	402,-	501,-	650,-	926,-	1.211,-	2.813,-
		PN16 str. through Fig.12.073	206,-	221,-	237,-	268,-	315,-	348,-	470,-	583,-	756,-	1.164,-	1.787,-	3.564,-

Design acc. to data sheet

1) optional at DN200

Combined flow regulating valve face-to-face dimension EN 558 FTF-1 - maintenance-free -

PN 16 up to 120°C (130°C for a short time) (DN 15-200)
PN 16 up to 200°C (DN250-400) cast iron EN-JL1040
standard with regulating plug, digital travel indicator and integrated pressure gauge studs

Insulating cap with integrated dew point barrier and EDD at DN 15 - 200, with gland seal from DN 250

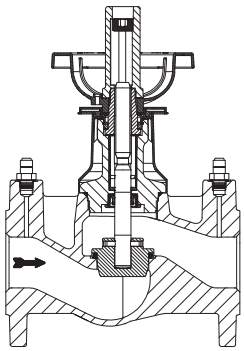


Fig. 12.020 (DN 15-200) maintenance-free

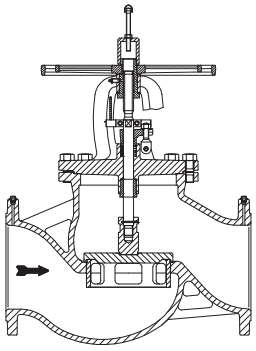


Fig. 12.042 (DN 250-400)

Combined flow regulating valve			DN										
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G14	PN 16 str. through	Fig. 12.020 EN-JL1040	233,-	266,-	298,-	337,-	401,-	443,-	570,-	955,-	1.400,-	1.887,-	2.513,-	5.400,-

Combined flow regulating valve			DN				
			250	300	350	400	500
G15	PN 16 str. through	Fig. 12.042 EN-JL1040	5.713,-	8.273,-	9.685,-	12.386,-	on request

Design acc. to data sheet

Combined flow regulating valve face-to-face dimension EN 558 FTF-1 - maintenance-free -

PN 16 up to 175°C (DN 15-150) nodular iron EN-JS1049
PN 16 up to 350°C (DN 200-400) nodular iron EN-JS1049
German "TA-Luft" (clean air act) TÜV-approval
standard with regulating plug, digital travel indicator and integrated pressure gauge studs (DN15-150)

Bellows sealing with safety gland at DN 15 - 200, gland seal from DN 250

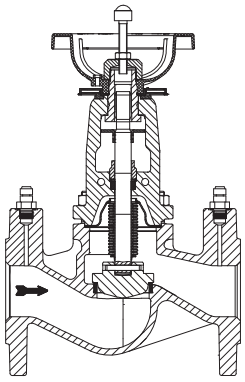


Fig. 22.042 (DN 15-200) maintenance-free

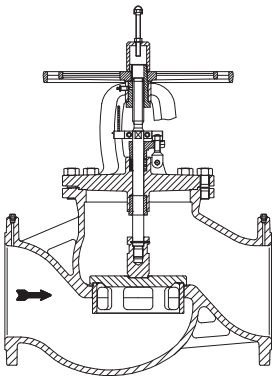


Fig. 22.042 (DN 250-400)

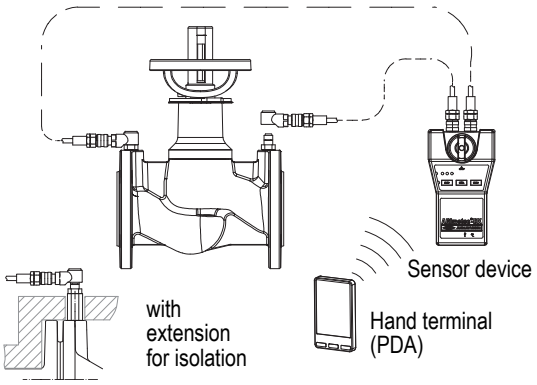
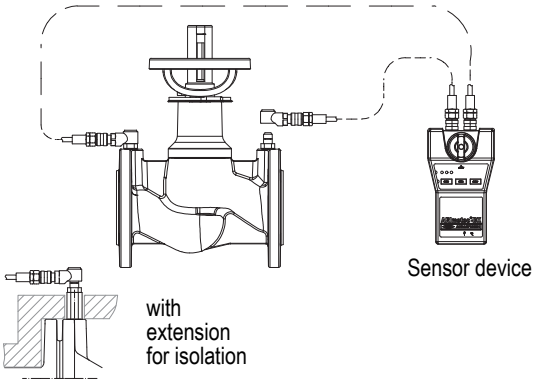
Combined flow regulating valve			DN									
			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
G16	PN 16 str. through	Fig. 22.042 EN-JS1049	286,-	322,-	344,-	412,-	487,-	538,-	694,-	1.068,-	1.560,-	2.107,-	2.803,-

Combined flow regulating valve			DN					
			200	250	300	350	400	500
G16	PN 16 str. through	Fig. 22.042 EN-JS1049	5.766,-	10.076,-	14.505,-	17.594,-	23.999,-	on request

Design acc. to data sheet

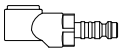
PN25 on request

Additional performance

Balancing instrument ARImetec®-DX is used for flow and differential pressure measurement in hydraulic system, consisting of sensor device and **hand terminal (PDA)**		1 pcs.	2.094,- (net)
Balancing instrument ARImetec®-DX is used for flow and differential pressure measurement in hydraulic system, consisting of sensor device and **Smartphone-App** (Android, incl. 2 licenses)		1 pcs.	1.556,- (net)

ASTRA®
ASTRA®-Plus
ARImetec®-DX

Acessories ARImetec®-DX		
Surface temperature sensor (PT100) - measuring range -30°C up to 120°C	1 pcs.	on request
Smartphone-App	1 pcs.	on request
ARImetec®-DX - Power (for measuring of heat quantity)	1 pcs.	on request
Annual calibration		on request

Design 1		Pressure gauge stud with sealing	Fig. 12.020	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN15-150)	2 pcs.	standard
			Fig. 22.042 (DN200-400) / 12.042	2 pcs.	35,-
		Adapter for Pressure gauge stud	(One pair is enough for the checking device in one plant)	2 pcs.	58,-
Design 2		Measuring valve with sealing	(DN50-400)	2 pcs.	40,-
A		Extension	40 mm (DN32-400)	2 pcs.	34,-

[1] Thread side for body connection

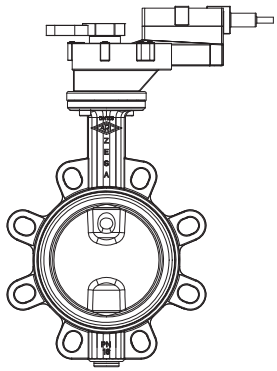
Temperature range: **Accessories -10°C up to +90°C**
for measuring -10°C up to +90°C

ARI-ZESA®-EA

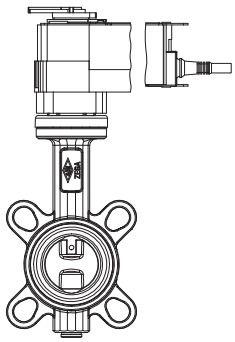
Wafer type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
for HVAC applications
Disc of stainless steel 1.4581 (DN20-80)
or EN-JS1030 with zinc-lamella coating (DN100-200)

PN6/10/16 - DN20-200 of EN-JS1030
DN20 only suitable for flanges PN16
Differential pressure: 6 bar / 3 bar

EPDM-seat: -10°C up to +100°C



EA / EAY
230V 50/60Hz
or 24V AC/DC



EA-SR
230V 50/60Hz
or 24V AC/DC

- Fig. 22.012 -

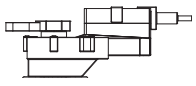
Registration for drinking water

Standard: **DN20/25 - DN80: EPDM seat with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

Fig. 22.012					DN									
					20/25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G23	actuator EA	open/close or 3-point	operat.time s		90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type		EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2
			ΔP bar		6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
					385,-	**385,-**	**418,-**	**428,-**	**446,-**	**481,-**	**488,-**	**677,-**	**782,-**	**981,-**
	actuator EAY	modulating	operat.time s		90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type		EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y
			ΔP bar		6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
					541,-	**541,-**	**575,-**	**587,-**	**602,-**	**637,-**	**648,-**	**835,-**	**937,-**	**1.126,-**
	actuator EA-SR 230V, 50/60Hz	open/close	operat.time s	On	75	75	75	75	75	75	75			
				Off	20 s on electrical power failure									
			Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR			
			ΔP bar		6	6	6	6	6	6	6			
					798,-	**798,-**	**831,-**	**842,-**	**858,-**	**883,-**	**913,-**			
	actuator EA-SR 24V AC/DC		operat.time s	On	90	90	90	90	90	90	90			
				Off	20 s on electrical power failure									
			Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR			
			ΔP bar		6	6	6	6	6	6	6			
					870,-	**870,-**	**902,-**	**914,-**	**930,-**	**964,-**	**996,-**			

Design acc. to data sheet

Electric rotary actuator EA



Type: **EA1, EA2 (open/close or 3-point)**
EA1Y, EA2Y (modulating) 0(2)-10V

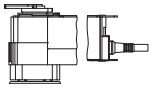
Motor voltage: EA1, EA2: 230V, 50/60Hz or 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V, AC/DC

Disconnection: limit switches in both directions

Enclosure: IP 54

additional performance for accessories		
Box with 2 limit switches for signalisation	set	106,-

Electric rotary actuator EA-SR with fail-safe function



Type: **EA-SR (open/close)**

Motor voltage: 230V, 50/60Hz oder 24V, AC/DC

Equipment: 2 limit switches for signalisation,
Reset to start on failure (Spring closes on electrical power failure / NC)
(optionally: spring opens (NO))

Enclosure: IP 54

G24

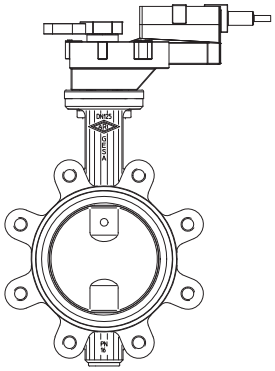
Design acc. to data sheet

ARI-GESA®-EA

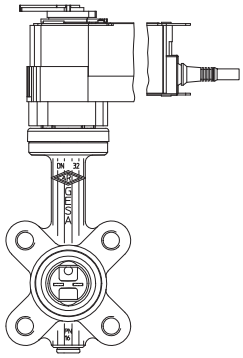
Lug type butterfly valves;
soft sealed - maintenance-free -
with electric rotary actuator
for HVAC applications
Disc of stainless steel 1.4581 (DN20-80)
or EN-JS1030 with zinc-lamella coating (DN100-200)
Installation between two flanges

PN10/16 - DN20-200 of EN-JS1030
Differential pressure: 6 bar / 3 bar

EPDM-seat: -10°C up to +100°C



EA / EAY
230V 50/60Hz
oder 24V AC/DC



EA-SR
230V 50/60Hz
oder 24V AC/DC

- Fig. 22.013 -

Registration for drinking water

Standard: **DN25 - DN80: EPDM seat with DVGW-registration** DW-6201BR0244, acc. to DIN EN 1074-1/-2
incl. desinfection inspection, DVGW VP646 and DVGW W270 for drinking water

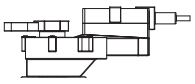
Fig. 22.013 PN 10 / 16					DN									
					25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
G23	actuator EA	open/close or 3-point	operat.time	s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type		EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA1	EA2	EA2	EA2
			Δp	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
					456,-	**472,-**	**483,-**	**495,-**	**526,-**	**537,-**	**592,-**	**816,-**	**826,-**	**1.139,-**
	actuator EAY	modulating	operat.time	s	90	90	90	90	90	90	90	150	150	150
			Type		EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA1Y	EA2Y	EA2Y	EA2Y
			Δp	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	3	3
					612,-	**628,-**	**638,-**	**655,-**	**681,-**	**694,-**	**751,-**	**973,-**	**983,-**	**1.295,-**
	actuator EA-SR 230V, 50/60Hz	open/close	operat.time	s On	75	75	75	75	75	75	75			
				Off	20 s on electrical power failure									
			Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR			
			Δp	bar	6	6	6	6	6	6	6			
					869,-	**884,-**	**895,-**	**909,-**	**937,-**	**938,-**	**1.018,-**			
	actuator EA-SR 24V AC/DC	open/close	operat.time	s On	90	90	90	90	90	90	90			
				Off	20 s on electrical power failure									
			Type		EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR	EA-SR			
			Δp	bar	6	6	6	6	6	6	6			
					939,-	**956,-**	**966,-**	**982,-**	**1.009,-**	**1.021,-**	**1.099,-**			

Design acc. to data sheet

ZESA®/ GESA®

Electric rotary actuator EA

Type: **EA1, EA2 (open/close or 3-point)**
EA1Y, EA2Y (modulating) 0(2)-10V



Motor voltage: EA1, EA2: 230V, 50/60Hz or 24V AC/DC
EA1Y, EA2Y: 24V, AC/DC

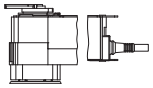
Disconnection: limit switches in both directions

Enclosure: IP 54

additional performance for accessories		
Box with 2 limit switches for signalisation	set	106,-

Electric rotary actuator EA-SR with fail-safe function

Type: **EA-SR (open/close)**



Motor voltage: 230V, 50/60Hz oder 24V, AC/DC

Equipment: 2 limit switches for signalisation,
Reset to start on failure (Spring closes on electrical power failure / NC)
(optionally: spring opens (NO))

Enclosure: IP 54

G24

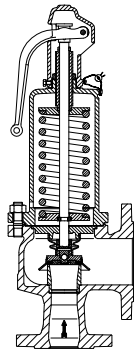
Design acc. to data sheet

ARI-SAFE Fig.903/904

Safety valves for heating systems acc. to EN ISO 4126-1 and TRD 721
PN 16 cast iron EN-JL1040
Set gauge pressures for each nominal diameter (in bar):
2,5/3,0/3,5/4,0/4,5/5,0/5,5/6,0/6,5/7,0/7,5/8,0/8,5/9,0/9,5/10,0

Fig. 12.903 - for heating systems up to 120 °C and DIN EN 12828
Type test approval TÜV•SV• . . -688•D/G/H
[1] (more than 10 bar Fig. 25.903 in EN-JS1049 / 35.903 in 1.0619+N on request)

Fig. 12.904 - for low pressure steam systems up to 120 °C
Type test approval TÜV•SV• . . -688•D 0,2 - 1,0 bar



12.903/12.904

			DN									
			20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
G61	spring loaded, WEDI-disc EPDM-bellow,	**Fig. 12.903** [1]	508,-	514,-	606,-	778,-	1.003,-	1.302,-	1.749,-	2.449,-	3.611,-	5.154,-
G62	spring loaded, EPDM-bellow,	0,2 - 1,0 bar **Fig. 12.904**	450,-	457,-	539,-	658,-	841,-	1.216,-	1.711,-	2.406,-	3.100,-	4.522,-

additional performance	DN									
	20/ 32	25/ 40	32/ 50	40/ 65	50/ 80	65/100	80/125	100/150	125/200	150/250
single springs	69,-	69,-	86,-	145,-	206,-	245,-	393,-	718,-	1.262,-	1.901,-
drain hole with plug	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-	50,-
special flange drilling	refer to page 188									

Design acc. to data sheet
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

ARI-SAFE TC Fig.945/946

Safety valves for heating systems acc. to EN ISO 4126-1 and TRD 721
PN 40 nodular iron EN-JS1049

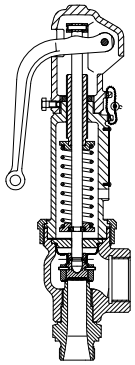


Fig. 25.945/25.946

Fig. 25.945 - for heating systems up to 120 °C-DIN EN 12828
Type test approval TÜV•SV• . . -997•D/G/H

Fig. 25.946 - for low pressure steam systems up to 120 °C
Type test approval TÜV•SV• . . -997•D 0,2 - 1,0 bar

			DN		
			15	20	25
			G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
G63	spring loaded, WEDI-disc EPDM-bellow,	**Fig. 25.945**	422,-	456,-	469,-
G63	spring loaded, metal disc, EPDM-bellow,	0,2 - 1,0 bar **Fig. 25.946**	398,-	435,-	467,-

additional performance	DN		
	15	**20**	**25**
	G1/2" x G3/4"	G3/4" x G1"	G1" x G1 1/4" G1" x G1 1/2"
single springs	66,-	66,-	71,-
special thread	refer to page 188		

Design acc. to data sheet
Certifications on page 189.

Order data: 1. Figure-No.; 2. Nominal diameter (DN); 3. Nominal pressure (PN); 4. Body material;
5. Set gauge pressures; 6. Special design / accessories

Notes:

Additional performance

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
NPS		**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**	**2 1/2"**	**3"**	**4"**	**5"**	**6"**	**8"**	**10"**	**12"**	**14"**	**16"**	**20"**
Operated by impact force	STOBU	333,-	333,-	333,-	333,-	406,-	406,-	406,-	406,-	406,-	677,-	677,-	677,-	1.042,-	1.042,-	1.042,-	1.042,-	--
Stem extension max. 2500 mm	FABA	184,-	184,-	184,-	184,-	184,-	184,-	217,-	217,-	226,-	260,-	260,-	303,-	374,-	374,-	--	--	--
	STOBU	892,-	892,-	1.083,-	1.580,-	1.580,-	1.580,-	1.593,-	1.593,-	1.652,-	1.741,-	1.741,-	1.773,-	2.544,-	2.544,-	--	--	--
Chain wheel [1]	FABA / STOBU	500,-	500,-	500,-	500,-	559,-	559,-	619,-	619,-	721,-	721,-	721,-	721,-	721,-	721,-	721,-	--	--

[1] add. chain per meter EUR 27,-
endless chain EUR 27,-

Special models

The additions, mentioned in percent are calculated on the basic prices:

Special stem with fine thread (standard at FABA)	Valves of cast iron	+30%
	Valves of nodular iron	+25%
	Valves of cast steel	+20%
Valves in weatherproofed design		on request
Valves free of oil and grease at medium touching parts		
Valves free of oil and grease prepared prepared for oxygen acc. to QA026		
Special markings		on request

Special drillings/shapings of flanges , threads, socket weld ends, butt weld ends (Design by agreement)

DN	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
NPS	**3/8"**	**1/2"**	**3/4"**	**1"**	**1 1/4"**	**1 1/2"**	**2"**	**2 1/2"**	**3"**	**4"**	**5"**	**6"**	**8"**	**10"**	**12"**	**14"**	**16"**	**20"**
Straight through	58,-	58,-	62,-	71,-	75,-	87,-	95,-	109,-	125,-	158,-	215,-	282,-	445,-	650,-	928,-	on request		
3-way	--	90,-	97,-	105,-	117,-	125,-	146,-	157,-	186,-	245,-	319,-	406,-	664,-	1.032,-	1.489,-	--	--	--

ARI-REYCO Series	refer to page 145 / 148

Special face-to-face dimensions (Design by agreement)	on request

Special treatment / Special painting (Design by agreement)	on request
ARI-valves made of cast iron, nodular iron and cast steel always receive a painting which is appropriate to protect them against corrosion during transportation or when storing them. If it is required by customers to add heat resistant paintings between 130°C and 400°C, or to protect the valves permanently against climatic conditions and corrosion, it may become necessary to use paintings and materials not standardized.	

Attention: when sizing valves larger than DN125!

ARI-stop valves with differential pressures exceeding the following pressures, have to be fitted with a pressure balancing plug

Balancing plugDN	**125**	**150**	**200**	**250**	**300**	**350**	**400**	**500**
Differential pressureΔ p	25 bar	21 bar	14 bar	9 bar	6 bar	4,5 bar	3,5 bar	1,5 bar

Max. permissible differential pressure (Δp) in throttling function for regulating plug see data sheet: Kv flow diagram.

Operating instructions

Operating instructions in German / English / French and other languages are ready for download at www.ari-armaturen.com. or they can be ordered by phone +49 52 07 / 994-0 or fax +49 52 07 / 994-158.

Test reports and inspection certificates according to EN 10204
Control valves - Manual stop valves - Butterfly valves - Safety valves - Steam traps

In the course of production each valve will be inspected in accordance with the state of the art.

a) body stability test and body leakage test of the valve to the outside
b) sealing leakage test
c) function test

Special inspections must be agreed. For certificates all requirements must be indicated in the order. It is not possible to submit inspection certificates after the delivery has been effected.

1. Inspection certificates

1.1 Final certificates according to DIN EN 12266 / DIN 3230 / AD 2000 / PED / TRD 110

- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.1
  (inspection made by our inspection representative)

- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.1
  inspection acc. to DIN 3230 section 5/group PG 3
  (Final test "BW" acc. to data sheet - reducing necessary)
  (inspection made by our inspection representative)

- Inspection certificates acc. to EN 10204-3.2 Module G
  (inspection made by authorized surveyor of any classification company
  or TÜV, DIN-requirements or Pressure Equipment Directive)

- EC-single acceptance Module G
  (Inspection made by authorized surveyor form a Certified Body
  acc. to the requirements of the Pressure Equipment Directive)

1.2 Material certificates

- Inspection certificates
  acc. to EN 10204-3.1

- Inspection certificates
  acc. to EN 10204-3.2

2. Test reports

- Test report acc. to EN 10204-2.2
  Material and final check

3. Set pressure TÜV-certificates

- Set pressure TÜV-certificates for safety valves
  (inspection made by TÜV - surveyor)

4. Type tests

- Manual stop valves tested and marked acc. to TRD 110

Prices on request.

General Service for Industrial valves

Repair, conversion, TÜV testing of safety valves of any type or construction for a site of installation or in our authorised repair centre.	**Price:** firm price after inspection at site of installation
Repair and reconditioning of shut-off and control valves all nominal sizes and nominal pressure ratings	**Price:** firm price after inspection at site of installation Guaranteed new-price use-value at about 50% of the purchase price of a new valve
Spare parts for all valves as OEM parts of from our range of products	**Price:** on request
Inspections of Steam traps Cleaning, repair, replacement	**Price:** firm price on request
Fittings acceptance tests by TÜV Germanischer Lloyd Lloyds Register of Shipping Det Norske Veritas Registro Italiano Navale Russian Maritime Register of Shipping in our test facility	**Price:** by agreement
Refurbishment of complete condensate systems Removal and installation or pipelines, pipe valves, pumps and tanks	**Price:** on request
Annual service contract for plants	**Price:** by agreement

Replaced standards - materials	Material-No.	Material designation (standard)		
	new		***old***	
Cast iron	EN-JL1040	EN-GJL-250 (DIN EN 1561)	*0.6025*	*GG-25 (DIN 1691)*
Nodular iron	EN-JS1030	EN-GJS-400-15 (DIN EN 1563)	*0.7040*	*GGG-40 (DIN 1693)*
	EN-JS1049	EN-GJS-400-18U-LT(DIN EN 1563)	*0.7043*	*GGG-40.3 (DIN 1693)*
Malleable cast iron	EN-JM1130	EN-GJMB-350-10 (DIN EN 1562)	*0.8135*	*GTS-35-10 (DIN 1692)*
Cast steel	1.7357	G17CrMo5-5 (DIN EN 10213-2)	*1.7357*	*GS-17CrMo5 5 (DIN 17245)*
	1.0619+N	GP240GH+N(DIN EN 10213)	*1.0619.01*	*1.0619+N (GS-C25N) (DIN 17245)*
Forged steel	1.0345	P235GH (DIN EN 10216-2)	*1.0305*	*St 35.8 (DIN 17175)*
	1.0460	P250 GH (DIN EN 10222-2)	*1.0460*	*C22.8 (DIN 17243)*
Stainless steel	1.4057	X17CrNi16-2 (DIN EN 10088-1)	*1.4057*	*X 20 CrNi 17 2 (DIN 17440)*
	1.4122.05	X35CrMo17V (SEW 400)	*1.4122.05*	*X 35 CrMo 17 (SEW 400)*
	1.4301	X5CrNi18-10 (DIN EN 10088-1)	*1.4301*	*X5CrNi18 10 (DIN 17440)*
	1.4305	X8CrNiS18-9(DIN EN 10088-1)	*1.4305*	*X10CrNiS18 9 (DIN 17440)*
	1.4308	GX5CrNi19-10 (DIN EN 10213-1)	*1.4308*	*G-X6CrNi 18 9 (DIN 17145)*
	1.4310	X10CrNi18-8 (DIN EN 10270-3)	*1.4310*	*X12CrNi17 7 (DIN 17224)*
	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	*1.4401*	*X5CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)*
	1.4404	X2CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	*1.4404*	*X2CrNiMo17 12 2 (DIN 17440)*
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 (DIN EN 10213-4)	*1.4408*	*G-X6CrNiMo18 10 (DIN 17445)*
	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (VdTÜV WB 458)	*1.4439*	*G-X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17445)*
	1.4439	X2CrNiMoN17-13-5 (DIN EN 10088-1)	*1.4439*	*X2CrNiMoN17 13 5 (DIN 17441)*
	1.4541	X6CrNiTi18-10 (DIN EN 10088-1)	*1.4541*	*X6CrNiTi18 10 (DIN 17440)*
	1.4571	X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN EN 10088-1)	*1.4571*	*X6CrNiMoTi17 12 2 (DIN 17440)*
	1.4581	GX5CrNiMoN19-11-2 (DIN EN 10213-4)	*1.4581*	*G-X5CrNiMoNb18 10 (DIN 17445)*
	1.4923	X22CrMoV12-1 (DIN EN 10269)	*1.4923*	*X22CrMoV12 1 (DIN 1724)*
	1.4021+QT	X20Cr13+QT (DIN EN 10088-1)	*1.4021.05*	*X20Cr13V (DIN 17440)*
	1.4104+QT	X14CrMoS17+QT (DIN EN 10088-1)	*1.4104*	*X12CrMoS17V (DIN 17440)*
	1.4122+QT	X39CrMo17-1+QT (DIN EN 10088-1)	*1.4122*	*X35CrMo17V (DIN 17440)*
Red brass / non-iron material	CC480K	CuSn10-Cu (DIN EN 1982)	*2.1050.01*	*G-CuSn 10 (DIN 1705)*
	CC491K	CuSn5Zn5Pb5-C (DIN EN 1982)	*2.1096.01*	*G-CuSn5ZnPb (DIN 1705)*
	CC499K	CuSn5Zn5Pb2-C	--	--
	CW453K	CuSn8 (DIN EN 12163)	*2.1030*	*CuSn8 (DIN 17672-1)*
	CW508L	CuZn37 (DIN EN 12163)	*2.0321*	*CuZn37 (DIN 17672-1)*
	CW614N	CuZn39Pb3 (DIN EN 12164)	*2.0401*	*CuZn39Pb3 (DIN 17672-1)*
	CW710R	CuZn35Ni3Mn2AlPb (DIN EN 12163)	*2.0540*	*CuZn35Ni2 (DIN 17672-1)*
	CW710R-R490	CuZn35Ni3Mn2AlPb-R490 (DIN EN 12163)	*2.0540.27*	*CuZn35Ni2F49 (DIN 17672-1)*
High temperature steel / steel	1.0037	S235JR (DIN EN 10025)	*1.0037*	*St 37 (DIN 17100)*
	1.0330	DC01 (DIN EN 10139)	*1.0330*	*St 2 (DIN 1624)*
	1.0330	Fe P01 (DIN EN 10130)	*1.0330*	*St 12-03 (DIN 1623-1)*
	1.0425	P265 GH (DIN EN 10028-2)	*1.0425*	*Kbl. HII (DIN 17200)*
	1.0565	P355NH (DIN EN 10028-3)	*1.0565*	*WStE 355 (DIN 17102)*
	1.1181	C35E (DIN EN 10269)	*1.1181*	*Ck 35 (DIN 17240)*
	1.1191	C45E (DIN EN 10083-1)	*1.1191*	*Ck 45 (DIN 17200)*
	1.2067	102Cr6 (DIN EN ISO 4957)	*1.2067*	*100 Cr 6 (DIN 17350)*
	1.5026	56Si7 (DIN EN 10132-4)	*1.0904*	*55Si7 (DIN 17222)*
	1.5415	16Mo3 (DIN EN 10028-2)	*1.5415*	*15 Mo 3 (DIN 17175)*
	1.7218	25CrMo4 (DIN EN 10269)	*1.7258*	*24 CrMo 5 (DIN 17240)*
	1.7335	13CrMo4-5 (DIN EN 10028-2)	*1.7335*	*13 CrMo 44 (DIN 17155)*
	1.7380	10CrMo9-10 (DIN EN 10028-2)	*1.7380*	*10 CrMo 9 10 (DIN 17155-2)*
	1.7709	21CrMoV5-7 (DIN EN 10269)	*1.7709*	*21CrMoV5 7 (DIN 17240)*
	1.8159	51CrV4 (DIN EN 10089)	*1.8159*	*50 Cr V4 (DIN 17221)*
	1.0335+QT	DD13+QT (DIN EN 10111)	*1.0335.05*	*StW24V (DIN 1614-2)*
	1.0715+C	11SMn30+C (DIN EN 10087)	*1.0715*	*9SMn28K (DIN 1651)*
	1.0727+C	46S20+C (DIN EN 10087)	*1.0727*	*45S20K (DIN 1651)*
Welding material	--	G19 9 Nb Si (DIN EN 12072)	*1.4551*	*X5CrNiNb 19 9 (DIN 8556)*

Changed design	Standards	
	new	***old***
Face-to-face length of valves with flanges	DIN EN 558 series FTF-1	*DIN 3202 T1 F1*
	DIN EN 558 series FTF-14	*DIN 3202 T1 F4*
Round flanges for valves	DIN EN 1092-2	*DIN 2531 / 32 / 33; DIN 2860...*
Flange seals	DIN EN 1514-1	*DIN 2690 PN 6-40*

Every valve and strainer-application requires checking of the temperature and pressure limitation of the body for basic materials.
Please check furthermore the temperature and pressure resp. pressure drop limitation of gland packings, linings, coatings, seat and trim.
Please check in the tables below the temperature and pressure limitation for the body-materials of our valves and strainers.

Pressure-temperature-ratings acc. to DIN EN 1092-1/-2 and manufacturers standard

(Cast iron, nodular iron, cast steel, forged steel, stainless steel, high temperature steel, red brass)

acc. to DIN EN 1092-2			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C[1)]	-10°C up to 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040 (GG-25)	**PN 6**	(bar)	--	6	5,4	4,8	4,2	3,6	--	--	--
	PN 16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049 (GGG-40.3)	**PN 16**	(bar)	on request	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
	PN 25	(bar)	on request	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--
	PN 40	(bar)	on request	40	38,8	36,8	34,8	32	28	--	--

acc. to manufacturers standard			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C[1)]	-10°C up to 50°C	120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N (GS-C25N)	**PN 10**	(bar)	--	10[3)]	9,2[3)]	8,8[3)]	8,3[3)]	7,6[3)]	6,9[3)]	6,4[3)]	5,9[3)]	3,2[3)]
	PN 16	(bar)	12	16	16	15,3	14	13	11	10,2	9,5	5,2
	PN 25	(bar)	18,7	25	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
	PN 40	(bar)	30	40	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1

acc. to manufacturers standard			Temperature							
Material (Body)			-10°C up to 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
1.0619+N (GS-C25N)	**PN 63**	(bar)	63[2)]	59[2)]	56[2)]	53[2)]	48[2)]	44[2)]	41[2)]	38[2)]
	PN 100	(bar)	100[2)]	93[2)]	88[2)]	83[2)]	76[2)]	69[2)]	64[2)]	60[2)]
	PN 160	(bar)	160[2)]	149[2)]	141[2)]	133[2)]	122[2)]	110[2)]	103[2)]	95[2)]

acc. to manufacturers standard			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C[1)]	-10°C up to 50°C	120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0460 (C22.8)	**PN 25**	(bar)	18,7	25	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
	PN 40	(bar)	30	40	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16
	PN 63	(bar)	--	63	63	58	50	45	40	36	32	24
	PN 100	(bar)	--	100	100	90	80	70	60	56	50	38
	PN 160	(bar)	--	160	160	145	130	112	96	90	80	60

acc. to DIN EN 1092-1			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C[1)]	-10°C up to 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	**PN 16**	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
	PN 25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
	PN 40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--
1.4581	**PN 16**	(bar)	8	16	15,6	14,9	14,1	13,3	12,8	12,4	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,5	23,3	22,1	20,8	20,1	19,5	--
	PN 40	(bar)	20	40	39,2	37,3	35,4	33,3	32,1	31,2	--
	PN 100	(bar)	50	100	98	93,3	88,5	83,3	80,4	78	--

acc. to manufacturers standard			Temperature									
Material (Body)			-10°C up to 250°C	300°C	350°C	400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C
1.5415	**PN 63**	(bar)	63	56	50	47	45	29	16	14	--	--
	PN 100	(bar)	100	87	78	74	70	45	27	22	--	--
	PN 160	(bar)	160	139	125	118	112	72	43	35	--	--
1.7335	**PN 63**	(bar)	63	63	61	58	56	47	32	25	20	15
	PN 100	(bar)	100	100	95	91	87	74	49	38	31	24
	PN 160	(bar)	160	160	153	146	139	118	79	62	46	35
1.7357	**PN 63**	(bar)	63[2)]	63[2)]	60[2)]	57[2)]	53[2)]	41[2)]	28[2)]	23[2)]	--	--
	PN 100	(bar)	100[2)]	100[2)]	95[2)]	90[2)]	84[2)]	65[2)]	45[2)]	37[2)]	--	--
	PN 160	(bar)	160[2)]	160[2)]	152[2)]	144[2)]	135[2)]	104[2)]	72[2)]	59[2)]	--	--

acc. to manufacturers standard			Temperature						
Material (Body)			-10°C up to 400°C	450°C	500°C	520°C	530°C	540°C	550°C
1.7379	**PN 63**	(bar)	63	57,2	35,7	28,4	24,7	21	17,3
	PN 100	(bar)	100	90,8	56,7	45	39,2	33,3	27,5
	PN 160	(bar)	160	145,3	90,7	72	62,7	53,3	44

			Temperature								
Material (Body)			-60°C up to <-10°C[1)]	-10°C up to 20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4439	**PN 16**	(bar)	8	16	15,5	14,6	13,9	13,2	12,4	12	11,7	--
	PN 25	(bar)	12,5	25	24,2	22,9	21,8	20,7	19,4	18,8	18,2	--
	PN 40	(bar)	20	40	38,8	36,6	34,8	33,1	31,1	30	29,2	--
CC491K (G-CuSn5ZnPb)	**PN 16**	(bar)	--	16	16	14,9	13	--	--	--	--	--
	PN 25	(bar)	--	25	25	23,1	20	--	--	--	--	--

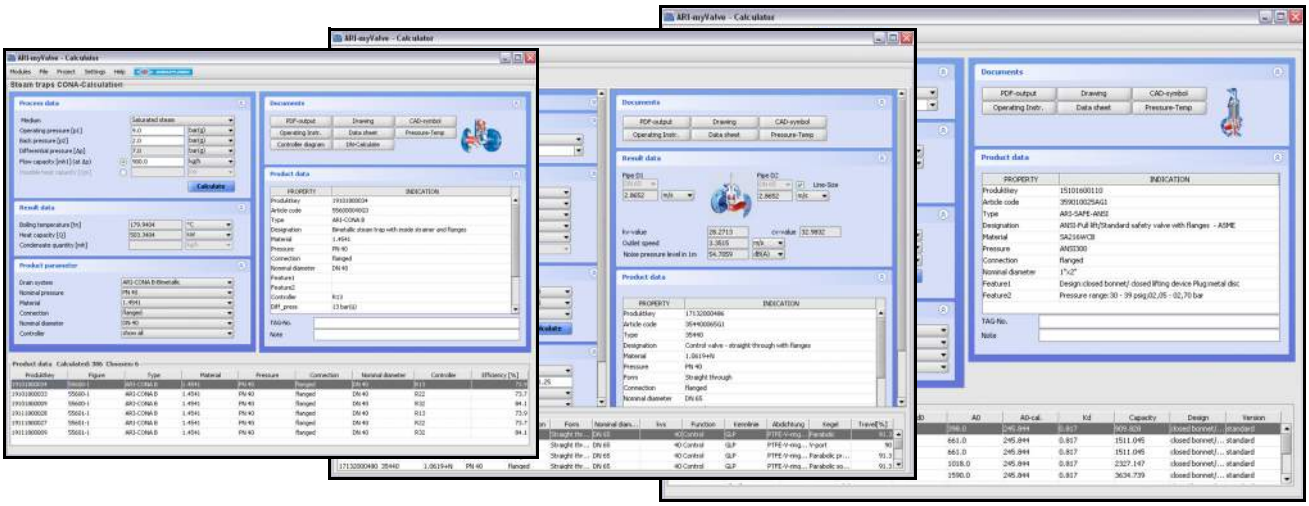
Intermediate values for max. permissible operational pressures can be determined by linear interpolation of the given temperature / pressure chart.

[1)] Studs and nuts made of A4-70 (at temperatures below -10°C)
[2)] not for STEVI® 472
[3)] only for ZETRIX®

ARI-myValve®

Your new valve sizing program for Control – Isolation – Safety – Steam trapping.

If the valve type and/or the size is not yet determined, we are offering our assistance for sizing.
Please use our calculating program ARI-myValve®.



Contents / Module:

- **Control valves (STEVI for industry applications and STEVI-H for HVAC applications) /**
  Sizing of flow quantity Kv, volume flow Q, pressure drop p, sound level;
  Selecting the valve size with given capacity; Selection of the actuator.
- **Butterfly valves - triple offset (ZETRIX)**
  Sizing of flow quantity Kv, volume flow Q, pressure drop p, sound level;
  Selecting the valve size with given capacity; Selection of the actuator.
  Calculation of torque for actuators in flow from shaft side and flow from disc side, as well as dynamic torque curves to show the maximum value and the opening angle at which it is reached.
- **Pressure reducing valves (PREDU) / Excess pressure regulator (PREDEX)**
  Sizing of valve-size incl. actuator size with given temperature, capacity, inlet and outlet pressure.
- **Temperature controller (TEMPTROL):**
  Sizing of flow quantity Kv, sound level and selecting the valve size and controller size with given capacity.
- **Pressure regulating valves (PRESO)**
  Sizing of valve-size with given temperature, flow, set pressure, opening pressure and set pressure.
- **Stop valves (FABA, STOBU), Check valves (CHECKO), Balancing valves (ASTRA/ASTRA-Plus)**
  Sizing of valve-size with given temperature, flow and operating pressure.
- **Process valves (STEVI AS)**
  Sizing of valve-size incl. actuator with given temperature, flow, and operating pressure.
- **Safety valves (SAFE DIN EN, SAFE ASME, REYCO Series)**
  Sizing of valve-size with given capacity, temperature, set pressure and back pressure;
  Calculation acc. to SAFE DIN EN, AD2000, ASME VIII, API520
- **Steam traps (CONA)**
  Sizing of steam trap systems with given flow capacity or heat capacity.
  Calculation of nominal diameter acc. to given pressure, condensate quantity, condensate sub-cooling and speed.

Media:

Integrated media-databank (more than 160 media) with conditions:
- Gas / vapour
- Steam (saturated and superheated)
- Liquids
- Compressed air

Own media can be managed and additional information can be retrieved.

Special features:

- Project administration of the calculation and product data incl. spare part drawings relating to the project and tag number
- Direct output or calculation and product data in PDF format
- Product data could be taken for a direct order
- SI- and ANSI-units with direct conversion to another databank
- Settings with over pressure or absolute pressure
- All ARI valves are integrated in a databank
- Direct access relating to the product on data sheets, operating instructions, pressure-temperature-diagram, controller characteristics, spare part drawings and CAD-symbols on the website.
- Operation in company networks possible (no complex installations on individually PC's necessary)
- Extensive catalogue extending over several product groups

System requirements:

Windows operating systems, Linux, etc.

A program DVD can be ordered
by phone +49 52 07 / 994-0 or fax +49 52 07 / 994-158.

Notes:

I. Application of the International Conditions of Sale

1. These International Conditions of Sale apply to all customers of ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG - hereinafter referred to as ARI - whose relevant place of business is **not in Germany**. For customers whose place of business is in Germany, the General Conditions of Sale of ARI apply, which will be forwarded on request. In each case, the relevant place of business is the one which concludes the contract in its own name.
2. These International Conditions of Sale apply to all contracts whose preponderant object is the **supply of goods** to customers. Additional obligations assumed by ARI do not affect the application of these International Conditions of Sale.
3. Conflicting or differing **terms of business of the customer** do not bind ARI, even if ARI does not explicitly object to them or even if ARI unconditionally renders performance or accepts the customer's performance irrespective of the customer's conflicting or differing terms of business. The provisions of this paragraph equally apply insofar as the terms of business of the customer, irrespective of the contents of these International Conditions of Sale, deviate from statutory provisions.
4. These International Conditions of Sale do not apply, if the customer buys the goods for **personal, family or household use** and if ARI knew or should have known that at the conclusion of the contract.

II. Formation of the Contract

1. The customer is under an obligation to give **written notice to ARI** prior to the formation of a contract if the goods to be delivered are to be fit not only for normal use or will be used in circumstances which are unusual or which present a particular risk to health, safety or the environment, or which require a more demanding use or if there is a risk of atypical damages or unusual amounts of loss.
2. **Orders of the customer** are to be put in writing. If the customer's order deviates from the proposal or the tender submitted by ARI, the customer will emphasize the differences as such.
3. All orders, in particular also those received by employees of ARI, will **take effect exclusively if followed by a written acknowledgement** of the order by ARI. The written acknowledgement of the order can be put down in the document serving as well as delivery note. The actual delivery of the goods ordered, any other conduct of ARI or silence on the part of ARI does not allow the customer to assume the formation of the contract. ARI can dispatch such written acknowledgement of the order up to and including **14 calendar days after** the customer's order has been received by ARI. Until this time, the customer's order is irrevocable.
4. The written **acknowledgement of the order** by ARI shall be **received in time**, if it is received by the customer within 14 calendar days after its date of issue. The customer will inform ARI without delay, if the written acknowledgement of the order is received with some delay.
5. The written acknowledgement of the order by ARI sets out all the **terms of the contract** and brings the contract into effect even if - except for the price for the goods and the quantity to be delivered - the written acknowledgement is not consistent with the declarations of the customer in every respect, especially with reference to the exclusive application of these International Conditions of Sale. Particular wishes of the customer, namely warranties or guarantees with reference to the goods or the performance of the contract therefore require express written confirmation by ARI in every case. The contract will only fail to come into existence if the **customer objects in writing** that the acknowledgement of the order by ARI is not completely consistent with the declarations of the customer, the customer specifies the deviations in writing and if the objection is received by ARI within a short time, at the latest seven calendar days, after receipt of the written acknowledgement of the order by the customer.
6. ARI´s **employees**, commercial agents or other sales intermediaries are not authorized to dispense with the requirement of a written acknowledgement of the order by ARI or to make promises which differ from its content or guarantees. If and to what extent such persons are authorized to make or receive declarations with effect for or against ARI, is to be determined according to German law.
7. **Amendments** to the concluded contract always require written confirmation by ARI.

III. Obligations of ARI

1. Subject to an exemption according to section VII.-1. b) ARI must **deliver the goods** specified in the written acknowledgement of the order and transfer the property in the goods. ARI is **not obliged to perform obligations** not stated in the written acknowledgment of the order by ARI or in these International Conditions of Sale, in particular ARI is under no obligation to deliver accessories not explicitly listed, to install additional safety devices, to carry out assemblies or to advise the customer. ARI is in no case liable to perform duties associated with the putting of the goods into circulation outside Germany.
2. ARI's obligations under the contract made with the customer are owed only to the customer. Third parties not involved in the conclusion of the contract, in particular the **customer's clients**, are not entitled to request delivery to be made to them or to bring any other contractual claim against ARI. The customer's responsibility to take delivery continues to exist even if it **assigns rights to third parties**. The customer gives ARI an unlimited indemnity against all claims made by third parties against ARI out of the contract made with the customer. The indemnity includes in particular the reimbursement of expenses incurred by ARI and is granted by the customer waiving any further conditions or other objections, in particular waiving any defence of limitation.
3. ARI undertakes to deliver goods of average kind and quality taking account of the **tolerances customary in trade** concerning the kind, quantity, quality and packaging. If the goods cannot be delivered in the condition offered at the time of the formation of the contract because technical improvements to goods of series production were made, ARI is entitled to deliver the goods with the technical improvements. Divergences in measure and size, structure and colour are reserved as far as they result from the nature of the materials used and are customary in trade. ARI is entitled to make **part deliveries** and to invoice them separately.
4. If further **specification** is required in relation to the goods to be delivered, ARI will carry this out having regard to its own interests and to the identifiable and legitimate interests of the customer. A request to the customer to specify the goods, or to participate in the specification, is not required. ARI does not undertake to inform the customer of the specification it has made or to give the customer the option of a differing specification.
5. ARI undertakes to place the goods **at disposal for collection by the customer** at the agreed time of delivery at the place of delivery indicated in the written acknowledgement of the order or by way of precaution at its premises in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany. Previous separation or marking of the goods or notification to the customer of the goods being placed at disposal is not required. ARI is not obliged to arrange for the shipment of the goods or to insure the goods. Under no circumstances, not even when INCOTERMS are agreed ARI is obliged to inform the customer of the delivery or to examine the goods with respect to their conformity with the contract on the occasion of delivery. The agreement of **INCOTERMS** in Group F, Group C or Group D or of clauses such as "delivery free....." or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
6. Agreed **delivery time periods** or **delivery dates** are subject to the customer's procuring any required documents, releases, permits, approvals, licences or any other authorizations or consents in sufficient time, opening letters of credit and/or making down-payments as agreed and performing all other obligations incumbent upon it properly and in good time. Moreover, agreed delivery time-periods begin on the date of the written acknowledgement of the order by ARI. ARI is entitled to deliver earlier than at the agreed delivery time.
7. Without prejudice to its continuing legal rights, ARI is entitled to fulfil its obligations **after the delivery time agreed upon**, if it informs the customer that it will exceed the delivery time limit and of the time period for late performance. Subject to the aforesaid conditions, ARI is entitled to make repeated attempts at late performance. The customer can object to late performance within reasonable time, if the late performance is unreasonable. An objection is only effective, if it is received by ARI before commencing late performance. ARI will reimburse necessary additional expenditure, proven and incurred by the customer as a result of exceeding the delivery time to the extent that ARI is liable for this under the provisions laid down in section VII.
8. **Risks as to price and performance** even in relation to goods which are not clearly identifiable to the contract and without it being necessary for ARI to give notice, pass to the customer at the latest as soon as the loading of the goods has begun or as soon as the customer does not take delivery in accordance with the contract or title to the goods has passed to the customer. **The loading of the goods** is part of the customer`s obligations. The agreement of **INCOTERMS** in Group F, Group C or Group D or of clauses such as "delivery free....." or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
9. ARI is not obliged to procure documents or certificates not expressly agreed, to obtain any licences, authorizations or other **documents** necessary for the export, transit or import, to satisfy security measures, such as the United States Container Security Initiative, in respect of containers or to procure customs clearance. However, ARI renders at the customer's request, risk and expense every assistance to the customer. The agreement of **INCOTERMS** in Group F, Group C or Group D or of clauses such as "delivery free....." or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
10. ARI **is not obliged** to bear levies, duties and charges accruing **outside Germany**, to comply with weight and measuring systems, packaging, labelling or marking requirements or registration or certification obligations applicable outside Germany or to comply with any other legal provisions applicable to the goods outside Germany. ARI is not obliged to make available documents or other written materials about the goods in any language other than German or to take back according to legal provisions regarding waste-disposal from the customer or a third party goods delivered to the customer or packaging material. Irrespective of any statutory provisions, the customer shall at its own cost take care of or in any other way ensure renewed utilization, material recycling or otherwise prescribed waste-disposal of the goods delivered by ARI to the customer and of the packaging material.
11. Without prejudice to its continuing legal rights, ARI is entitled to **suspend the performance of its obligations** so long as, in the opinion of ARI, there are grounds for concern that the customer will wholly or partly fail to fulfil its obligations in accordance with the contract. In particular, the right to suspend arises if the customer insufficiently performs its obligations to enable payment to ARI or a third party or pays late or if the limit set by a credit insurer has been exceeded or will be exceeded with the forthcoming delivery. Instead of suspending performance ARI is entitled at its own discretion to make future deliveries, even if confirmed, conditional on payment in advance or on opening of a letter of credit confirmed by one of the big German commercial banks. ARI is not required to continue with performance of its obligations, if an assurance given by the customer to avoid the suspension does not provide adequate security or could be challenged pursuant to an applicable law.
12. Except as provided in section III.-7., ARI is only obliged to inform the customer of **possible disruption in performance**, once the commencement of the disruption is definitely certain for ARI.

IV. Price for the goods, Payment and Taking Delivery of the Goods

1. Irrespective of continuing obligations of the customer to guarantee or to enable payment, the customer undertakes to pay the **agreed price for the goods** in the currency specified in the written acknowledgement of the order transferring it without deduction and free of expenses and costs to the financial institution designated by ARI. To the extent that a price for the goods has not been agreed, the price which is at the agreed time of delivery ARI's usual price for the goods will apply. ARI's employees, commercial agents or other sales intermediaries are not authorized to accept payments.
2. The payment to be made by the customer is in any event **due for payment** at the time specified in the written acknowledgement of the order, or otherwise on receipt of the invoice. The due time for payment arises without any further pre-condition and, in particular, does not depend on whether the customer has already taken delivery of the goods and/or the documents and/or has had an opportunity to examine the goods. **The periods granted for payment** will cease to apply and outstanding accounts will be due for immediate payment, if insolvency proceedings relating to the assets of the customer are applied for or commenced, if the customer without providing a justifiable reason does not meet fundamental obligations due towards ARI or towards third parties, if the customer has provided inaccurate information regarding his creditworthiness or if the cover given by a credit insurer is reduced on grounds for which ARI is not responsible.
3. The customer warrants that all legal requirements and documentations for the fiscal treatment regarding **value added tax** of the delivery and/or any service will be fulfilled. To the extent that ARI has to pay German and/or foreign value added tax, the customer will indemnify ARI in all and every respect without prejudice to any continuing claim by ARI. The indemnity is granted by the customer waiving any further requirements or other defences, in particular waiving the defence of limitation or prescription and also includes the reimbursement of the expenses incurred by ARI.
4. Regardless of the currency and of the jurisdiction of any court, ARI is entitled at its own discretion to **set off** incoming payments against claims existing against the customer by virtue of its own or assigned rights at the time of payment.
5. Any statutory rights of the customer to **set-off** against claims of ARI are excluded, except where the corresponding claim of the customer is in the same currency, is founded in the customer's own right and has either been finally adjudicated or is due and undisputed.
6. Any statutory rights of the customer to **suspend payment** or to suspend taking delivery of the goods or to **raise defences or counterclaims** are excluded, except where despite written warning by the customer ARI has committed a fundamental breach of its obligations due and arising out of the same contractual relationship, and has not offered any adequate assurance.
7. The customer undertakes **to take delivery** of the goods at the delivery time without taking any additional period of time and at the place of delivery indicated in the written acknowledgement of the order by ARI or by way of precaution at the premises of ARI in Schloß Holte-Stukenbrock/ Germany. The customer is only entitled to refuse to take delivery of the goods if it avoids the contract in accordance with the rules in section VI.-1.

V. Delivery of non-conforming Goods or Goods with Defective Title

1. Without prejudice to any exclusion or reduction of liability of the seller provided by law, delivery does **not conform with the contract** if the customer proves that, taking into account the terms in section III., at the time the risk passes the packaging, quantity, quality or the description of the goods is significantly different to the specifications laid down in the written acknowledgement of the order, or in the absence of agreed specifications, the goods are not fit for the purpose which is usual in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany. Even if the goods would have been non-conforming according to the legal requirements applicable in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany, the goods shall be deemed to conform with the contract, to the extent that the legal requirements applicable at the place of business of the customer do not impede the usual use of the goods.

2. To the extent that the written acknowledgement of the order by ARI does not contain an explicit statement to the contrary, ARI is in particular **not liable** for the goods being fit for a purpose which is not usual in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany or for complying with further reaching expectations of the customer or for possessing the qualities of a sample or a model or for their compliance with the legal requirements existing outside of Schloß Holte-Stukenbrock/Germany, for instance in the customer's country. In particular, slogan-like definitions, references to generally accepted norms, the use of brands, trade-marks, adverts or prospectus do not in themselves constitute a guarantee. ARI shall also not be liable for any non-conformity with the contract occurring after the time the risk has passed. To the extent that the customer, either himself or through third parties, initiates the removal of non-conformities without the prior consent of ARI, ARI will be released from its liability.
3. The customer is obliged vis-à-vis ARI to **examine** every single delivery comprehensively for any discoverable or typical lack of conformity with the contract at the place of delivery and moreover as required by law.
4. Without prejudice to any exclusion or reduction of liability of the seller provided by law, the goods delivered have a **deficiency in title** if the customer proves that the goods are not free from enforceable rights or claims of third parties at the time risk passes. Without prejudice to further legal requirements, third parties rights or claims founded on industrial or other intellectual property constitute a deficiency in title only to the extent that the rights are registered and made public in Germany and prevent the usual use of the goods in Germany. Irrespective of the legal requirements applicable in Germany, title to the goods is not defective, to the extent that the legal requirements applicable at the place of business of the customer do not impede the usual use of the goods.
5. The customer is obliged vis-à-vis ARI to give notice to ARI of any lack of conformity with the contract or any deficiency in title, and in any event directly and in writing. Such notice has to be formulated in such a precise manner as to enable ARI to effect remedy measures without need for further requests and to secure possible claims against ARI´s suppliers and moreover as required by law. ARI´s employees, commercial agents or other sales intermediaries are not authorised to accept **notices** or to make any statements concerning lack of conformity with the contract or of title and its consequences. In any event, the customer loses the right to rely on a lack of conformity or a deficiency in title if it does not give notice thereof at the latest within a period of one year from the date on which the goods were actually handed over to him.
6. Following **due notice** according to section V.-5., the customer can rely on the remedies provided by these International Conditions of Sale. The customer has no other rights or claims whatsoever and no claims of a non-contractual nature. The customer's remedies for deficiency in title are subject to the same statute of limitations as are the remedies for lack of conformity. In the event of **notice not having been properly given**, the customer may only rely on remedies if ARI has fraudulently concealed the lack of conformity with the contract or the deficiency in title. Statements by ARI as to the lack of conformity with the contract or as to the deficiency in title are for the purpose of explaining the factual position only, but do not entail any waiver by ARI of the requirement of proper notice.
7. The customer is **not entitled to remedies** for delivery of non-conforming goods or goods with a deficiency in title, insofar as the customer is liable vis-à-vis third parties for conditions of the goods or their fitness for a use which are not subject of the agreement with ARI, or if the customer's claim is based on foreign law not in force in Germany.
8. To the extent that the customer in accordance with the terms of these International Conditions of Sale is entitled to remedies because of delivery of non-conforming goods or goods with defective title, it is entitled to demand in accordance with the terms of the UN Sales Convention **delivery of substitute goods or repair or to reduce the price for the goods**. The delivery of substitute goods or repair does not lead to a recommencement of the limitation period. The reduction of the price for the goods is limited to the damages suffered by the customer. Further claims for performance are not available to the customer. Irrespective of the customer's remedies, ARI is always entitled in accordance with the provision in section III.-7. to repair goods which do not conform with the contract or to supply substitute goods or to avert the customer's remedies by giving it a credit note of an appropriate amount.

VI. Avoidance of the Contract

1. The **customer** is only entitled to **declare the contract avoided**, if the respective applicable legal requirements are complied with, after it has threatened ARI with avoidance of the contract in writing and an additional period of time of reasonable length for performance fixed in writing has expired to no avail. If the customer claims delivery of substitute goods, repair or other performance, it is bound for a reasonable period of time to the chosen remedy, without being able to exercise the right of declaring the contract avoided. In any event, the customer must give notice of avoidance of the contract within reasonable time in writing and to ARI directly.
2. Without prejudice to its continuing legal rights, **ARI** is entitled to avoid the contract in whole or in part without compensation if the customer objects to the application of these International Conditions of Sale, if the written acknowledgement of the order by ARI is received by the customer more than 14 calendar days after its date of issue on grounds for which ARI is not responsible, if insolvency proceedings relating to the assets of the customer are applied for or commenced, if the customer without providing a justifiable reason does not meet fundamental obligations due towards ARI or towards third parties, if the customer has provided inaccurate information regarding its creditworthiness, if the cover given by a credit insurer is reduced on grounds for which ARI is not responsible, if ARI through no fault of its own does not receive supplies properly or on time, or if for other reasons ARI cannot be expected to fulfil its obligations by means which taking into consideration its own interests and that of the customer as far as ascertainable and legitimate at the time of formation of the contract, are unreasonable in particular in relation to the agreed counter-performance.

VII. Damages

1. On the basis of the contract with the customer or in consequence of the contractual negotiations carried on with the customer **ARI** is only obliged to **pay damages** in accordance with the following provisions:

a) The customer is required in the first instance to **rely on other remedies** and can only claim damages in the event of a continuing deficiency. The customer cannot claim damages as an alternative to other remedies.

b) **ARI is not liable** for the conduct of suppliers or subcontractors or for damages to which the customer has contributed. Neither is ARI liable for impediments which occur, as a consequence of natural or political events, acts of state, industrial disputes, sabotage, accidents, terrorism, biological, physical or chemical processes or similar circumstances and which cannot be controlled by ARI with reasonable means. Moreover, ARI is only liable to the extent that the customer proves that the executive bodies or members of staff of ARI deliberately or in circumstances amounting to gross negligence have breached contractual obligations owed to the customer.

c) In the event of liability ARI will compensate within the limits of lit. d) the **losses** of the customer to the extent that the customer proves that it has suffered an unavoidable loss caused by the breach of contractual obligations by ARI and **foreseeable** to ARI, at the time of the formation of the contract in respect of the occurrence of the loss and its amount. Moreover, the customer is required to **mitigate its loss** as soon as a breach of contract is or ought to be known.

d) ARI is **not liable** for loss of profit or damage to reputation. Moreover, the **amount of damages** for late or non-existent delivery is limited to 0,5 per cent for each full week of delay, up to a maximum of 5 per cent, and for other breaches of obligations is limited to an amount of 200 per cent of the value of the non-conforming part of the contract. However, this subparagraph does not apply to gross negligence by the executive bodies or the management of ARI.

e) For breach of contractual obligations owed to the customer, ARI is obliged to pay damages exclusively in accordance with the provisions of these International Conditions of Sale. Every reliance on **concurrent bases of claim**, in particular of a non-contractual nature, is excluded. Equally excluded is any recourse against ARI's company organs, employees, servants, members of staff, representatives and/or those employed by ARI in the performance of its obligations on grounds of breach of contractual obligations owed by ARI.

f) Insofar as the limitation period may not already have barred the claim, claims for damages brought by the customer are excluded after six months beginning with the rejection of the claim for damages by ARI.

2. Irrespective of ARI´s continuing legal or contractual claims the customer is obliged to pay **damages** to ARI as follows:

a) In the event of **delay in payment** the customer will pay the costs of judicial and extra-judicial means and proceedings, usual and accruing within the country and abroad, as well as (without evidence being necessary) interest at the rate applicable in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany for unsecured short-term loans in the agreed currency, at least however interest at 8 percent points over the base rate of the German Federal Bank (Deutsche Bundesbank).

b) In the case of a failure to take delivery of the goods by the customer or of seriously **late taking delivery** of the goods by the customer, ARI is entitled to claim damages without evidence being necessary up to 15 per cent of the value of the goods to be delivered.

3. Within the bounds of what is legally possible as well as within what is usual in the trade, the **customer** is in its commercial relationships with its clients obliged to limit **its liability** both in principle and in amount.

VIII. Other Provisions

1. Title of the goods that have been delivered **remains with ARI** until settlement of all claims existing against the customer. The allocation of risk as to price and performance in section III.-8. is not affected by the reservation of title.
2. The customer shall, without any demand being necessary, inform ARI if ARI has to observe any particular duties of reporting or registration or providing information or prior notification or **retaining documents** or any other **requirements for access to market**, under the provisions in force in the customer's country or in the country where the goods are to be used. Moreover, the customer will **monitor the delivered goods** in the market and inform ARI directly and in writing of any concern that the goods might pose a risk to third parties.
3. Without prejudice to ARI's continuing claims, the customer will indemnify ARI without limit against all claims of third parties which are brought against ARI on the grounds of **product liability** or similar provisions, to the extent that the liability is based on circumstances which - such as, for example, the presentation of the product - were caused by the customer or other third parties without express written consent of ARI. In particular, the indemnity also includes the reimbursement for expenses incurred by ARI and is granted by the customer waiving further conditions or other objections, in particular without requiring compliance with control and recall obligations, and waiving any defence of limitation.
4. In relation to pictures, drawings, calculations and other **documents** as well as computer-software, which have been made available by ARI in a material or electronic form, the latter reserves all proprietary rights, copyrights, other industrial property rights as well as know-how rights.
5. All communications, declarations, notices etc. are to be drawn up exclusively in **German or English**. Communications by means of fax or e-mail fulfil the requirement of being **in writing**.

IX. General Basis of Contracts

1. The place of performance and payment for all obligations arising from the legal relationship between ARI and the customer is Schloß Holte-Stukenbrock/Germany. This provision also applies if ARI assumes the costs of money remittance, renders performance for the customer somewhere else or payment is to be made in exchange of documents or goods or in the case of restitution of performances already rendered. The agreement of **INCOTERMS** or of clauses such as "delivery free....." or similar ones merely involve a variation of the provisions as to the transportation and the transportation costs; besides that, the provisions laid down in these International Conditions of Sale remain applicable.
2. The United Nations Convention of 11 April 1980 on Contracts for the International Sale of Goods (**UN Sales Convention / CISG**) in the English version as well as the usage in force in Germany govern the legal relationship with the customer. The UN Sales Convention applies, above and beyond its own area of application, and regardless of reservations adopted by other states, to all contracts to which these International Conditions of Sale are to be applied according to the provisions of section I. Where standard terms of business are used, the **INCOTERMS® 2010** of the International Chamber of Commerce apply taking into account the provisions stipulated in these International Conditions of Sale.
3. The **formation of contract**, including agreements as to the jurisdiction of courts and arbitrators, and the **rights and obligations of the parties**, also including pre-contractual and collateral obligations, as well as the interpretation are exclusively governed by the UN Sales Convention together with these International Conditions of Sale. Outside the application of the UN Sales Convention, the legal relationship between the parties is governed by the non-uniform Swiss law, namely by the Swiss Obligationenrecht.
4. All contractual and extra-contractual disputes as well as disputes under insolvency law, arising out of or in connection with contracts to which these International Conditions of Sale apply, including their validity, invalidity, violation or cancellation shall be finally resolved, without recourse to the ordinary courts of law, by **arbitration** according to the Swiss Rules of International Arbitration of the Swiss Chambers of Commerce (SCA) in force on the date when the Notice of Arbitration is received in accordance with these Rules. The Arbitral Tribunal shall consist of three arbitrators, one (1) of them shall be nominated by the claimant, one (1) of them by the respondent and the chairman of the tribunal shall be designated by the two arbitrators so nominated, or if the amount in dispute is inferior to € 50.000, there shall be one (1) arbitrator appointed by the SCA. The place of the arbitration shall be Zurich/Switzerland, the languages used in the arbitral proceedings shall be German and/or English. Instead of bringing an action before the arbitral tribunal, ARI is also entitled to bring an action before the national courts having jurisdiction in Schloß Holte-Stukenbrock/Germany or at the customer's place of business, or before other courts having jurisdiction according to law. Every claim or counterclaim by the customer before a national court is excluded.
5. If provisions of these International Conditions of Sale should be or become partly or wholly ineffective, the remaining arrangements will continue to apply. The parties are bound to replace the ineffective provision with a legally valid provision, as close as possible to the commercial meaning and purpose of the ineffective provision.

Edition 2014

Prices do not include VAT, transport insurance and packing charges.
Terms of delivery: ex works.
Herewith our pricelist 2013 gets invalid.